905 — Anno 36 — N. 43

IDEE

BBLICITARIE rivolgersi:
nz. 102 — Telefoni 44-313 e 43-304;
SCHI, via Salvini, 10, Telefono 20-907;
SCHI, Faubourg St. Honoré, 56

SSE

ie !...

In questo numero: TUTTE LE DONNE

CENT. 30 ROMA, 1 novembre 1936, Anno XV Sec. II — N. 1936 — Anno 35 — N. 44

IL TRAVASO DELLE IDEE

ADDIO, SPAGNA ROSSA!

— Al primo scontro, guarda come me l'hanno ridotta!
– Lo dici a me? Pensa che io ho fatto tutta la campagna...

Come ci pare e contro chi ci pare

Caro lettore,

Scusaci se la settimana scorsa non ti abbiamo scritto: ma cosa vuoi, gli amici ebrei attendevano una risposta. Eccoci tutti a te. Quando riceverai questa nostra, ottobre sarà finito; novembre starà per cominciare e dicembre con il 31 si approssimerà a grandi passi.

Non ti suggerisce niente questo preambolo? Non tocca la tua coscienza? Pensaci bene... bravo! Hai capito: comincia l'anno nuovo e quindi si iniziano gli abbonamenti. Ora permetti che su questa vecchia storia dell'abbonamento ti intratteniamo un po': è per il tuo bene e quindi cerca di fare attenzione. Tu sei un lettore del «Travaso»: un lettore cioè dell'unico giornale umoristico con il quale puoi andare girando senza vergognarti e senza temere di fare lo figuro del cretino.

Questo lo sai benissimo, come sai che il «Travaso» è l'unico giornale umoristico che gode una certa importanza e reputazione, che è letto in tutto il mondo, commentato e riportato da tutti i giornali esteri, che si è accaparrato tutti i più grandi e noti umoristi e disegnatori d'Italia, e che ogni settimana le sue rotative a colori lanciano fra la folla italiana 250.000 copie. Insomma tu sai benissimo che quando all'edicola chiedi il «Travaso» non ci fai la figura che fanno quelli che chiedono gli altri giornali umoristici, perchè tu sai che il vero proverbio non è «dimmi con chi vai e ti dirò chi sei» ma è: «dimmi che giornale umoristico leggi e ti dirò chi sei». Tu sai ancora una cosa, che il postino e il portiere, che non sono dei fessi, portandoti con dei giorni in anticipo il «Travaso» con la fascetta di abbonato avranno di te quella stima che si ha di un uomo di una certa categoria sociale. Tu sai che questo è vero: tu stesso sai che la vita è fatta di queste piccole cose, che il tono e il prestigio di un uomo sono affidati anche a queste cose: e che in fondo c'è un motivo vero. E allora meno storie e abbonati al «Travaso». Non parliamo al lettore già abbonato perchè questi sa benissimo da sè ormai quanto è giusto e saggio sbrigarsi in tempo a rinnovare l'abbonamento: con il lettore abbonato non abbiamo bisogno di fargli tante chiacchiere... siamo come fratelli.

Ma tu lettore non ancora abbonato, non perdere tempo, non rimandare, non cercare strane scuse alla tua apatia: tira fuori 15 lire e dieci centesimi. Su via... svelto, senza ripensarci.. così. Adesso vai alla posta compra con i dieci centesimi il vaglia, riempilo, scrivici il nostro indirizzo: «Travaso delle Idee», via Milano 69, Roma, mettici il tuo nome e cognome e abitazione... impostalo... e vattene tranquillo che per tutto il 1937 ogni settimana, prima degli altri, avrai il tuo «Travaso» avrai già acquistato, trattati a dovere, tutti i grandi e piccini avvenimenti che si svolgeranno in questo anno nuovo: come se avessi svinato una annata, di succo degli avvenimenti mondiali, un anno di spirito per condire i 365 giorni della tua esistenza. Come? Stai ancora lì con le 15 lire e i dieci centesimi in mano? Sbrigati, porca miseria! March!

Ciao, baci e abbracci dai tuoi

TRAVASATORI

La differenza enorme che esiste tra la nostra Italia e le nazioni democraticissime è questa: l'Italia ha il ramoscello d'olivo che spunta da una selva di otto milioni di baionette, mentre quelle altre hanno una baionetta che spunta da una selva di otto milioni di olivi.

◆ ◆ ◆

La Piccola Intesa è alla vigilia di cambiar sesso: contrasti fra Cekoslovacchia e Romania, fra Romania e Francia, differita visita di Blum a Bukarest, improvviso viaggio di Tatarescu a Belgrado...

Questa piccola intesa si sta trasformando in un grande malinteso

◆ ◆ ◆

◆ ◆ ◆

L'A. O. I. racconta:

L'A. O. I. (parlando del Reich) — ...e così, appena m'ha vista mi ha subito riconosciuta.

◆ ◆ ◆

Da qualche giorno a questa parte sembra che i comunisti francesi — dopo essersi per il passato abbandonati a disordini e violenze di ogni sorta — abbiano rinunziato ad ogni forma d'illegalità e si mostrino calmi e disciplinati cittadini. Ci sono state persino dichiarazioni ufficiali di dirigenti del movimento comunista francese che promettono per l'avvenire l'osservanza delle leggi, il rispetto della proprietà, il ripudio di ogni atto di violenza..

La cosa è mai possibile?
Lettor, che ne pensate?
Che, niente niente, il diavolo
si fosse fatto frate?

Sarà! Ma non fidiamoci,
che, quella, è gente losca
che può rispettar l'ordine
per ordine... di Mosca!

◆ ◆ ◆

Noi non conosciamo, grazie a Dio, che pezzi grossi.

Pezzo grosso è il fessacchiotto che ci presentano al caffè, pezzo grosso è il giovincello che incontriamo al tè della signora Tizio, pezzo grosso è quel tale che siede in tram vicino a noi.

Chiunque, oggi, sia funzionario e cavaliere e chiunque possegga un paio di stivaloni è autorizzato a credersi un pezzo grosso.

Viva la faccia del pezzo grosso!

Il repertorio delle scocciature umane si è arricchito in questi ultimi anni di quel lavativo cinematografico che si chiama: *Prossimamente*.

In quasi tutte le sale di proiezione ve ne propinano per lo meno un paio ogni spettacolo. Prossimamente è una ridda di quadri scombinati, accompagnati da didascalie parlate che gridano vendetta. Non mancano mai frasi di questo genere «è un lavoro avvincente» «un contrasto di anime» «un dramma d'odio e d'amore» un film interpretato magistralmente» «un colosso che farà epoca ...».

Il pubblico che non ci capisce niente qualche volta protesta ma è troppo buono. Fischi ci vorrebbero, grida alte e fioche, suon di man con elle e soprattutto quei rumori onomatopeici tanto caratteristici che fanno rima con cornacchie.

L'A. T. A. G. ha trovato modo di farci sapere che nella rete autotramviaria della capitale ci sono più di cento fattorini poliglotti, capaci di parlare il francese, l'inglese, il tedesco e persino lo spagnolo.

Questa è una notizia che fa piacere, quasi quanto il veder giungere il C. P. rosso dopo soli venti minuti di attesa.

Si dirà: cento fattorini non sono molti e può accadere che un turista straniero salga (se l'autobus arriva e se c'è posto) in una vettura dove il fattorino non è poliglotta.

Ma non è detto che l'Azienda stia, con le mani in mano: forse sono allo studio provvedimenti diretti ad adeguare prontamente il numero degli autobus e dei trams in servizio alla quantità di fattorini poliglotti disponibili. In tal caso l'inconveniente sarà saggiamente eliminato.

(Bisognerà poi pensare magari in un secondo tempo, a far imparare un po' l'Italiano a qualche fattorino che ancora insiste a gridare: *«Signori, chi amanca er bietto»*.

Una delle cose che più ci mandano in visibilio sono le critiche teatrali dei grandi quotidiani. Esse sono fatte per il pubblico o almeno così si crede generalmente. Invece le critiche teatrali sono riservate soltanto a pochi iniziati, scaltrissimi e consumatissimi interpreti del «non detto», machiavelli lettori del «tra le righe».

Per esempio: c'è una *novità* interessante e voi naturalmente non ci andate. La mattina dopo andate a vedere la critica e che leggete? Sottile e profondo esame dell'atmosfera psicologica del dramma, svisceramento metafisico dello spirito artistico-filosofico dell'autore, considerazioni lirico-danzanti sui valori trascendentali del dialogo. Qua e là avvertite, magari, qualche scivolata o qualche falla, ma nel complesso, tra tanta girandola di complimenti e di elogi, voi arrivate alla fine con la coscienza tranquilla del lettore che non ha capito niente.

Sarà stato un successo o un fiasco? Mistero. Solo il lettore «iniziato» dirà subito: «Che fiasco! Hai visto come l'ha trattato il tal dei tali?».

Noi che non apparteniamo agli «iniziati» sappiamo una sola cosa: Che non esiste al mondo gente più educata dei critici.

◆ ◆ ◆

◆ ◆ ◆

Ogni volta che un gruppo industriale cinematografito metteva fuori una bolata, il pubblico diceva: Ai film italiani non ci vado più nemmeno se mi sparano. E, ogni volta che usciva un nuovo lavoro, il pubblico tornava e faceva lo stesso proponimento.

Questo per anni. C'era da aspettarsi che col tempo i film si proiettassero davanti a file di poltrone vuote.

Con l'autunno in tutta Italia è cominciato il lanciamento della nuova produzione nazionale. Botteghini esauriti, platee affollate, gente in piedi nelle poltrone e nelle galerie, gente che deve tornarsene indietro. Pagando cifre pazzesche riusciamo a entrare anche noi. La folla si diverte, si commuove, si interessa, collabora insomma al successo della cinematografia italiana.

La fiducia e l'ottimismo del pubblico sono finalmente compensati. Strette di mano e baci!

Però... possiamo dire una cosa? Da quando si fanno film ispirati alla nobile vita dei nostri soldati di terra, di mare, di cielo e di deserto ci accorgiamo che il movente che spinge all'eroismo il brillante ufficiale è sempre un fregatura amorosa.

Sicchè, senza la fregatura amorosa.... ?

CURA DELLA LUE

La Chemioterapia moderna ha risolto col **SIGMARGYL**, il problema del trattamento scientifico della lue per via orale, trattamento illustrato nella monografia «**Sifilide e sua cura per via orale**», pubblicazione che si spedisce gratis ed in busta chiusa dalla S. A. Specialità Farmacoterapiche, via Napo Torriani, 3 - Milano.

Prodotto fabbricato in Italia
Aut. Pref. Milano, 64983, 1935.

CALZE ELASTICHE
per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.
morbidissime, porosissime, non danno nessuna noia. Nuovo tipo, senza cucitura, riparabili, lavabili, veramente curative. Vendita diretta al Cliente su misure anche anormali e con qualsiasi modello, con garanzia di adattabilità perfetta e di massima durata. GRATIS E RISERVATO AMPIO CATALOGO N. 8 CON OPUSCOLO SULLE VARICI, INDICAZIONI PER PRENDERE DA SE LE MISURE E PREZZI
Fabbrica C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

ci pare

lico-filosofico dell'autore, con-
azioni lirico-danzanti sui va-
rascendentali del dialogo. Qua
avvertite, magari, qualche sci-
a o qualche falla, ma nel com
o, tra tanta girandola di com-
nti e di elogi, voi arrivate al-
e con la coscienza tranquilla
ttore che non ha capito niente
à stato un successo o un fia-
Mistero. Solo il lettore « ini-
» dirà subito: « Che fiasco!
visto come l'ha trattato il tal
ali? ».
che non apparteniamo agli
iati » sappiamo una sola cosa:
non esiste al mondo gente più
ta dei critici.

✦ ✦ ✦

✦ ✦ ✦

volta che un gruppo indu-
cinematografito metteva
una boiata, il pubblico diceva:
m italiani non ci vado più
eno se mi sparano. E, ogni
che usciva un nuovo lavoro,
blico tornava e faceva lo
proponimento.
sto per anni. C'era da aspet
he col tempo i film si proiet-
davanti a file di poltrone

l'autunno in tutta Italia è
ciato il lanciamento della
produzione nazionale. Botte-
esauriti, platee affollate, gen-
piedi nelle poltrone e nelle
e, gente che deve tornarse-
ietro. Pagando cifre pazze-
usciamo a entrare anche noi.
a si diverte, si commuove, si
sa, collabora insomma al
so della cinematografia ita-

lducia e l'ottimismo del pub-
ono finalmente compensati.
di mano e baci!
.. possiamo dire una cosa?
ando si fanno film ispirati
obile vita dei nostri soldati
a, di mare, di cielo e di de-
i accorgiamo che il movente
inge all'eroismo il brillante
e è sempre un fregatura
a.
e, senza la fregatura amo-
?

ZE ELASTICHE
E VARICOSE, FLEBITI, ecc.
e, porosissime, non danno nessuna noia
senza cucitura, riparabili, lavabili, vera-
vo. Vendita diretta al Cliente su misure
nali e con qualsiasi modello, con garan-
abilità perfetta e di massima durata.
RISERVATO AMPIO CATALOGO N. 8
COLO SULLE VARICI, INDICAZIONI
ERE DA SE LE MISURE E PREZZI
F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

1941

PRIMO ACIDO — Che ne dici dell' Esposizione del 1941 ?
SECONDO ACIDO — Peuh ! Sono stato a visitarla e non ci ho trovato proprio niente.....

L'Esposizione Universale a Roma

Tempo addietro er Castoro,
che cià la fama d'esse 'n architetto
capace d'eseguitte un ber lavoro
senza avecce bisogno der progetto,
diceva a l'antre bestie: — Su la tera
io sortanto ciò er mezzo e la maniera
de fa le cose in granne... E va da sè
ch'ar monno nun esiste 'n animale,
per quanto modernista e razzionale,
ch'arivi a fabbricà mejo de me. —
L'aquila che volava e abbracciava,
co' l'occhio e cor cervello, tutto quello
che se faceva o che se proggettava,
disse ar Castoro: — Nun lo nego, è bello
er lavoro che fai; le costruzzioni
che fabbrichi so' forti e resistenti,
però fratello caro tu smaroni
quanno che dichi senza comprimenti,
basannote su quattro palazzetti,
che sei l'asso de tutti l'architetti.
— Piàntala co' l'insurti e le buatte,
fori er nome de quello che me batte! —
— Mejo de te c'è 'na parente mia
che nun lavora mica a tirà via,
ma fa robba che dura e nun se sciupa
manco in mill'anni... Ah vôi sapè chi sia?
Bè te lo dico subbito: è la Lupa.
'Sta Lupa ha costravito mezzo monno
e tu senza che giri in largo e in tonno
te ne potrai convince a quer mifone
tra poco tempo, annanno, sarvognuno,
a Roma, pe' vedè l'esposizione
der millenovecentoquarantuno.
Quanno che l'avrai bene visitata
si tu sei bono, co le prove in mano,
a dimostramme che me so' sbajata
pago da beve a l'universo sano,
pe' via che so' sicura avanti tutto
che l'universo resta a becco asciutto.

FEDRONE

Ancora questione di pochi anni e poi si inaugurerà l'Esposizione del 1941: i vecchi amici che ci hanno scritto pregandoci di rimediargli qualche ingresso o qualche tesserina, saranno quindi accontentati entro la fine del lustro in corso.

E' un vero peccato che così pochi anni manchino ormai all'inaugurazione. Avevamo delle idee, delle trovate, che levati, per quello che costituirà il lato delle attrazioni. Pazienza! Intanto vi daremo qualche primizia sul padiglione Russo. In questo grande padiglione la Russia mostrerà tutto ciò che è stato disfatto dal Comunismo in questi ultimi anni e la sua poderosa opera di distruzione: un grafico ingegnosissimo mostrerà come si può distruggere una chiesa in pochi minuti: dei compagni e delle compagne, in un apposito *stand* mostreranno innanzi ai visitatori, come non si mangia e come si procede allo stringimento della cintola, da quelle parti. In un altro *stand*, da specializzati, verrà dimostrato come si possono prendere in giro i fessi con poche sciocchezze sul marxismo e sulla pace universale. L'Inghilterra occuperà uno dei più grandi padiglioni: essa esporrà la sua formidabile *Home Fleet* che per gentile concessione del Ministro Eden sarà la stessa che ha procurato tante soddisfazioni a noi italiani. Sarà certo una delle attrattive maggiori dell'Esposizione.

Ritornando poi a quelle che erano le nostre proposte per il parco divertimenti, benchè non si sia più in tempo ve le diciamo lo stesso. Per esempio: si potrebbe costruire un bel padiglione, arieggiato, corredato con gusto e sobrietà, con un vasto salone in cui tavolini e poltroncine permettino di starvi comodi a mangiare qualcosa e sorbire una bibita. Nello sfondo, nella parte riservata ad una specie di palcoscenico dovrebbero sfilare i rappresentanti dei diversi antifascismi a recitare le loro profezie sulla fine del Fascismo e le loro balle sull'Italia.

Altro padiglione molto frequentato potrebbe essere quello delle statue di cera al naturale di tutti i capi dei popoli sanzionisti. A questo proposito abbiamo anche un progettino da sottoporre all'on. Oppo per la costruzione di quell'importante servizio che sono i *luoghi d'urgenza* e che dovrebbe ripetere le linee principali della Società delle Nazioni.

All'ingresso vedremmo volentieri delle ingegnose macchinette automatiche dove mettendo quattro soldi, e tirando una maniglia si possano ricevere due lire a qualunque ora del giorno o della notte: non v'è chi non vera l'utilità di queste macchinette, del resto facilissime a costruirsi.

Come macchinette automatiche ne vedremmo delle ottime: per esempio che ci vuole a mettere delle macchinette in cui dopo aver introdotto una lira, un ragazzino messo nell'interno può dire: « grazie », « piove », « ne abbiamo tanti dell'anno tale », ed altre utili informazioni?

I notissimi soliti ignoti del 1911 hanno passato nei giorni scorsi ore di viva speranza: Una Esposizione! Una Esposizione a Roma! Benchè leggermente invecchiati, hanno tirato fuori le decorazioni, sono saliti su un tassì e dopo lire 333.30 di tassametro sono rientrati a casa avviliti e sfiduciati! Tempacci! Tempacci! I bei tempi dove *c'era da fare* sono finiti, finiti senza più speranza!

I SOLITI IGNOTI DEL 1911

— Son passati 25 anni, eh?...
— I denti sarebbero ancora buoni; peccato che questa volta per noi non c'è niente da fare....

— Chi è che scrive ?
— Porcaccia miseria, sono già i parenti di Sondrio che annunciano la loro venuta a Roma con zie, nipoti, cugini e cognati per l'esposizione del 1941 !...

Li sfoghi de la sora Tuta

Carissimo signor «Travaso»,

Quanto tempo è che lo desideravo! E sta volta ci siamo sul serio, per quanto ci tocchi di aspettare 5 anni, con l'esposizzione universale del 41, che mi fa ritornare su tanti ricordi delle memorie di 26 anni orsono nel 1911 che ci fu quella del Cinquantenario in piazza Darmi.

Allora io si puole dire che ero giaschietta, ma pure me la vedo davanti quasi come fosse adesso, e il passato mi rimbalza all'occhi dritto come una palla, perchè a quel tempi ero sul fiore dell'età giovanile e tutto quello che vedevo mi rimaneva impresso qui.

Ho letto sui giornali che stavolta i padiglioni, i chiostri e gli altri divertimenti li faranno tutto all'opposto di allora, ossia doppo San Paolo che da dove abbito io adesso è più distante, ma mi figuro che razza di servizzio di tranvi, autobussi, e forze areoplani ci faranno, che andarci sarà un scherzo.

Intanto aspettiamo, sapendo che i signori che ci hanno in mano l'affare sono gente che sanno quello che fanno, basta che non ci metta la bocca colla penna sui giornali in corsivo il sig. Ibas che trova sempre qualche pelo nell'ovo.

Io poi su certe cose non ci ho la voce del capitolo, perciò non c'entro, ossia non voglio mettere le pulci nell'orecchio a nessuno, che poi finisce che escono sempre dall'altra parte senza cavare una ragnatela dal buco. Solo ripeto che l'esposizione del 41 mi fa l'effetto di farmi ritornare 25 anni addietro quando c'era quell'altra del 911, e non solo pei ricordi delle novità che tirarono fuori quei pezzi grossi d'allora, ma più che altro pei divertimenti che inventarono, compreso il Taboga, i calli di Venezia e un pezzo di Napoli al naturale, con quella canzonetta in costume di Masaniello che diceva «Il tenente m'ha incocciato», i padiglioni delle Reggioni di carta pista e un sacco di altre trovate come il ponte del Risorgimento, colla nomina della Regginetta di Roma che per un pelo non ci concorsi anche io ma papà buonanima me lo proibbì.

Adesso, signor Travaso, mi lasci spasseggiare un po' lungo il passato di quel tempo lontano, che mi fa tanto bene pensando ai pensieri che allora non ci avevo come adesso, essendo regazza colle treccie sui capelli, le sottane di picchè, la vita stretta, i cappelli coll'aspri di struzzo e tant'altre mode che usavano nell'11.

Non è per fare il paragone di dire che adesso al giorno d'oggi le cose delle donne non vanno più liscie come una volta, ma io che ci sono passata posso testimoniare che la vita andava bene lo stesso e forse meglio perchè non c'erano tanti vizzi di divertimenti d'ogni specie e noi ragazze ci contentavamo di pigliarcene uno ogni tanto e non tutti assieme come oggi.

Lei penzi infatti ai balli, che s'imparavano con facilità perchè venivano da sè stando abbraccicati senza tante mosse coll'uomo, tant'è vero che io a 13 anni facevo già la polca; penzi che al cinema ci s'andava solo la domenica accompagnate, e raro era il caso che qualche coppia di nascosto era colta in fregante. Vedrà così a chiare note che al tempo dell'esposizzione del 911 io ero si può dire ingenova perchè, di gente che praticavo, si possono contare sui diti si e no mezza dozzina di cuggini da parte di mammà, qualche amico loro fidato, il professore di violoncello di sopra e pochi altri conoscenti di papà che dice che m'avevano visto a nascere.

Così, ogni volta che qualcuno gli veniva l'idea di portarmi a vedere l'esposizzione del cinquantenario, anche se era un giovinotto si sapeva chi era e mi ci mandavano tranquilli.

Vallo a fare adesso se ti riesce?

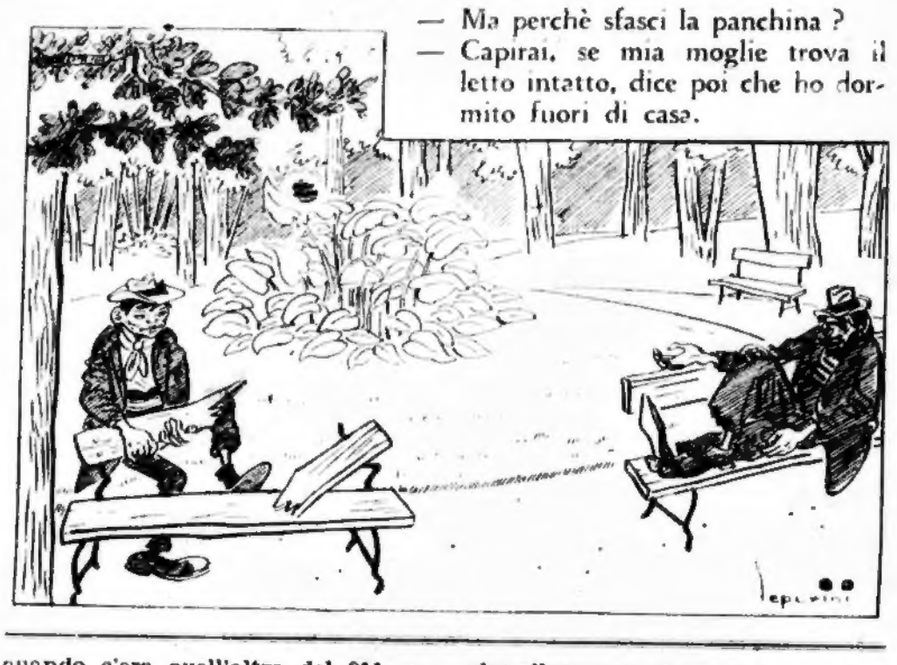
E quanti ne passai di bei momenti, fra la Sicilia e il Piemonte, o su per le scale scure o nel cortile dove c'erano le palle di Castel Santangelo, o in altri posti pieni di poesia! Allora posso dire che la mia vita mi pareva tutta un bel romanzo giovanile, del quale adesso mi ricordo solo la copertina e l'indice!

Nino Carrozza che presentemente è mio marito, venne doppo, perchè prima ci ebbi un fidanzato, ufficiale di marina, di passaggio per Roma, col quale la ruppi doppo un mese, ma conservo ancora un pacco di ricordi comprati da lui legato con una fettuccia di seta blù.

Basta, non rivangamo quello ch'è stato è stato; ma lei sig. Travaso mi permetta di mandare un penziero a Alfredo Lometti che fu il mio unico amore dell'esposizzione e niente più, lo giuro con tutta la mia coscienza che lei sa come ce l'ho pulita, laonde aspettando il 41 mi creda la sua dev.ma.

TUTA MONTI in CARROZZA
(con Casa fondata nel 69)

Alla bella stella



— Ma perchè sfasci la panchina?
— Capirai, se mia moglie trova il letto intatto, dice poi che ho dormito fuori di casa.

IL FAMOSO 4° POMICIONI DI KIAPPESTEIN

— Che trovata, Granduca! Il Quarto Pomicioni è irresistibile quando carica con la serva al vento!..

PETROLI

Colmi, lazzi, scherzi stupidaggini, freddi cose serie, oppur cose molli e cose

3

◆◆ — Facciamo un gioco un amico all'altro.
— Facciamolo.
Il primo sventola la mano e poi stringe il pugno.
— Indovina un po' che nella mano?
— Un pianoforte!
— Eh, non vale!... Mi ha — commenta seccatissi dei due matti.

◆◆ Uno di quei carrettie no che trasportano il su vigne dai Castelli Roma Capitale passa col suo ve piedi del Gianicolo.
Un ragazzino di strada da: — A carrettiere ved barti!!
Il carrettiere che s'era a to, nel dormiveglia capis per fiaschi. Si alza in p guardare Garibaldi in Gianicolo, ma una brusc del cavallo lo fa ruzzol carretto.
E il ragazzino: — Te l'h ch'aribardavi!

◆◆ Un inglese, in colon na ad un indigeno di f certo lavoro e pattuisce in venti sterline. L'indige volta chiama un altro in gli affida il lavoro, prom gli ventuno sterline.
Viene l'inglese e trova che non fa niente.
— Come, invece di lav ne stai a pancia all'aria

OK

Comunico di avere sperime limi, su varii ammalati. H in un caso di *neuro-irritabil* ed in un altro *di turbe da*

Prof. Dr.
Regia U

Ho esperimentato Okasa, femminile, e ho riscontrat specie per *elevare il tono d*
Molto importante è stato c pletata i risultati suddetti che i soggetti sottoposti da hanno potuto continuare le senza risentire quella stanc na della cura. *Prescrivero* ottenere risultati che, con finora parecchio dubbiosi.

Prof. Dr. CAS
Direttore San. Ospedale S

E' cosa graditissima per m Ditta dell'esito della cura c cominciata il giorno 6 april *mi effetti. La stanchezza ch ra non poche noie è ora qu l'esaurimento organico è p adesso attendere alle mie lena.*
Entusiasta di questi lusi subito a due miei clienti, identiche condizioni, una cu medesimi *ottimi effetti.*

Cav. Dr. SACC

Ho il piacere di comunica il Vs/ preparato Okasa spe *ierazione e discrasie.*

Dr. AMAT

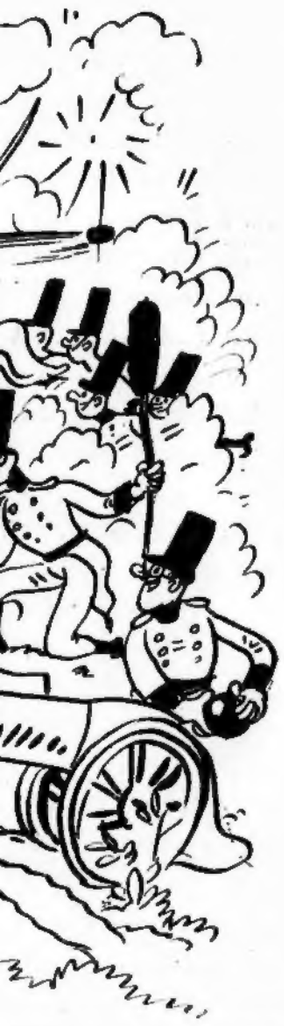
Sono lieto comunicarLe *sorprendente esito favorev* per uomo in due casi di gr stenia, nonchè Okasa-oro vosi della menopausa.

Dr. COPPOLET

e mosse coll'uomo, tant'è vero
a 13 anni facevo già la pol-
zi che al cinema ci s'anda-
la domenica accompagnate,
era il caso che qualche cop-
nascosto era colta in fre-
Vedrà così a chiare note che
o dell'esposizzione del 911 io
può dire ingenova perchè, di
ne praticavo, si possono con-
diti si e no mezza dozzi-
uggini da parte di mammà,
amico loro fidato, il pro-
di violoncello di sopra e po-
i conoscenti di papà che di-
m'avevano visto a nascere.
ogni volta che qualcuno gli
l'idea di portarmi a vedere
zione del cinquantenario,
e era un giovinotto si sa-
i era e mi ci mandavano
ll.
a fare adesso se ti riesce?
nti ne passai di bei momen-
a Sicilia e il Piemonte, o su
cale scure o nel cortile dove
le palle di Castel Santange-
altri posti pieni di poesia!
osso dire che la mia vita
a tutta un bel romanzo gio-
el quale adesso mi ricordo
copertina e l'indice!
Carrozza che presentemente
arito, venne doppo, perchè
ebbi un fidanzato, ufficia-
rina, di passaggio per Ro-
quale la ruppi doppo un
conservo ancora un pacco
comprati da lui legato con
uccia di seta blù.
non rivangamo quello ch'è
stato: ma lei sig. Travaso
etta di mandare un penzie-
redo Lometti che fu il mio
more dell'esposizzione e
iù, lo giuro con tutta la
ienza che lei sa come ce
a, laonde aspettando il 41
la sua dev.ma.

A MONTI in CARROZZA
Casa fondata nel 69

ESTEIN



PETROLINI

Colmi, lazzi, scherzi inezie,
stupidaggini, freddure,
cose serie, oppur facezie,
cose molli e cose dure.

◆◆ — Facciamo un gioco? — dice un amico all'altro.
— Facciamolo.
Il primo sventola la mano in aria e poi stringe il pugno.
— Indovina un po' che cosa ho nella mano?
— Un pianoforte!
— Eh, non vale!... Mi hai visto... — commenta seccatissimo uno dei due matti.

◆◆ Uno di quei carrettieri a vino che trasportano il sugo delle vigne dai Castelli Romani alla Capitale passa col suo veicolo ai piedi del Gianicolo.
Un ragazzino di strada gli grida: — A carrettiere vedi ch'arbarti!!
Il carrettiere che s'era appisolato, nel dormiveglia capisce fischi per fiaschi. Si alza in piedi per guardare Garibaldi in cima al Gianicolo, ma una brusca mossa del cavallo lo fa ruzzolare dal carretto.
E il ragazzino: — Te l'ho detto ch'aribardavi!

◆◆ Un inglese, in colonia, ordina ad un indigeno di fargli un certo lavoro e pattuisce il prezzo in venti sterline. L'indigeno a sua volta chiama un altro indigeno e gli affida il lavoro, promettendogli ventuno sterline.
Viene l'inglese e trova il primo che non fa niente.
— Come, invece di lavorare, te ne stai a pancia all'aria? —

— E ora potrete vantarvi di aver visto il contrario di ciò che vede il pubblico: la camicia senza la diva.

— Ho dato il lavoro a un amico e glielo pagherò ventuno sterline.
— Ventuno? Ma io non te ne darò che venti. E tu invece di guadagnarci ci perderai una sterlina.
— Lo so, signore; ma tu hai pagato venti sterline per fare il padrone, io invece ne pago soltanto una!....

◆◆ Un tale, modestamente vestito, si reca da un avvocato per affidargli la sua difesa in un processo.
— Avete da pagarmi? — domanda il legale.
— Danaro ne ho poco!....
— Già, già... ma a casa, non so, avrete qualche cosa...
— Oh, sì. A casa ho dieci galline, tre conigli e una bicicletta...
— Ah, allora va bene. Potremo metterci d'accordo. Ora ditemi di che cosa siete imputato?
— Di aver rubato dieci galline, tre conigli e una bicicletta.

◆◆ Una signora prova tutti i sistemi per dimagrire. Le consigliano certe acque in un certo paese. La signora ci va.
Dopo venti giorni il marito riceve una lettera.
« In tre settimane son dimagrita della metà. Che debbo fare? ».
Risposta telegrafica del marito:
« Resta per altre tre settimane ».

Tinitina

IL BLOCCO

La vita per trascorrere
senza troppi contrasti,
il popolo proteggere
bisogna a tutti i casti:

dei cittadini italici
(e cittadine incluse)
con tutti i mezzi idonei
si prendan le difuse!

Onde i prezzi si blocchino
per mantenere basso
quello dei vari generi
al dettaglio e all'ingrasso

ossia col caro viveri
per fare punto e basta,
debbon stare alle regole
dettagliante e grossasta.

La vita deve correre,
ma se troppo galoppa
l'ingordigia, c'è il Codice
dal quale non si scoppa!

Di settembre rimangano
sempre le cifre intatte,
tanto pel lardo, l'olio
ed il salame a fette;

solamente lo spirito
aumenti del « Travaso »
ma inalterati restino
i legumi ed il raso.

C'è già la legge provvida
(e chi falla ne busca)
che persino la semmola
impedisce che crusca;

ma se gl'ingordi speculano,
di lucri mai non sazi,
di quei protervi subito
si chiudano i negazi.

Ben fatto! Si controllino
tutti, e se c'è chi falla,
senza pietà puniscasi
e guai se si ribalta!

ACCIO D'EMPOLI
Menestrello disoccupato

OKASA nei giudizi dei Medici

Comunico di avere sperimentato i saggi Okasa inviatimi, su varii ammalati. Ho ottenuto *buoni risultati* in un caso di *neuro-irritabilità* da surmenage (uomo) ed in un altro *di turbe da climaterio maschile.*

Prof. Dr. ENRICO MORSELLI
Regia Università di Milano

Ho esperimentato Okasa, sia per uso maschile che femminile, e ho riscontrato che dà *ottimi risultati*, specie per *elevare il tono del sistema nervoso.*

Molto importante è stato di rilevare che a cura completata i risultati suddetti permangono invariati, così che i soggetti sottoposti da me alla Terapia di Okasa, hanno potuto continuare le loro abituali occupazioni, senza risentire quella stanchezza che provavano prima della cura. *Prescriverò pertanto Okasa*, sicuro di ottenere risultati che, con altri preparati, sono stati finora parecchio dubbiosi.

Prof. Dr. CASSINI EUGENIO
Direttore San. Ospedale S. Spirito in Sassia - Roma

E' cosa graditissima per me, informare questa On.le Ditta dell'esito della cura con il preparato Okasa, incominciata il giorno 6 aprile 1936: *essa mi diede ottimi effetti. La stanchezza che prima della cura mi dava non poche noie è ora quasi totalmente scomparsa, l'esaurimento organico è pressochè vinto, ed io posso adesso attendere alle mie occupazioni con rinnovata lena.*

Entusiasta di questi lusinghieri risultati consigliai subito a due miei clienti, che si trovavano nelle mie identiche condizioni, una cura con Okasa, che ha dato i medesimi *ottimi effetti.*

Cav. Dr. SACCHI ANTONIO - *Novara*

Ho il piacere di comunicarVi che ho trovato *ottimo* il Vs/ preparato Okasa specie nelle *debolezze di rigenerazione e discrasie.*

Dr. AMATO RODOLFO - *Catania*

Sono lieto comunicarLe che ho esperimentato con *sorprendente esito favorevole*, la Sua Okasa-argento per uomo in due casi di grave neurastenia con psicoastenia, nonchè Okasa-oro in un caso di disturbi nervosi della menopausa.

Dr. COPPOLETTI ROMOLO - *Catanzaro*

Okasa, è un ottimo prodotto sotto tutti i punti di vista, viene tollerato molto bene ed è anche fortemente ricostituente: ha la grande virtù di contenere fra l'altro, l'estratto ghiandolare e l'estratto della corteccia di Johimbe: quindi doppia azione: ormonica e farmaco-dinamica.
Non esito quindi a dichiarare che i risultati sono stati del tutto superiori ad ogni aspettativa.

Dr. CAPORALI CESARE - *Napoli*

Ho il piacere e soddisfazione insieme di comunicarLe di avere sperimentato su di un soggetto di 55 anni, *affetto da impotenza nervosa e conseguente grave neurastenia*, il preparato Okasa.
L'uso del preparato ha provocato *effetti tangibili* sulla sfera degli organi genitali, nonchè sui fenomeni nervosi dipendenti dalla ipofunzionalità dell'apparecchio sessuale.

Cav. Dr. PICCIONE MICHELANGELO
S. Maria di Licodia

I risultati ottenuti dall'uso del suo Okasa, in due casi da me curati, *sono stati ottimi.*

Dr. GRILLO CARMELO - *Catania*

Ho prescritto varie volte Okasa a numerosi miei clienti con *risultati sorprendenti.*

Dr. CAVALLI UMBERTO - *Borghetto sull'Adige*

Istituite esperienze col Vostro Okasa, in soggetto debilitato, ne ho conseguito *risultati soddisfacenti. Lo diffonderò.*

Dr. BATTIONI GUIDO - *Parma*

Ho usato il Vs/ preparato Okasa in un caso di neurastenia sessuale ed in altro per surmenage intellettuale. In entrambi i casi, specie nel secondo (i due clienti avevano rispettivamente l'età di 45 e 58 anni) ho avuto *evidentissimi vantaggi.* Terrò certo presente il Vs/ prodotto.

Dr. SALOTTI GIUSEPPE - *Milano*

Ho sperimentato in due casi, il trattamento Okasa e mi ha dato *risultati ottimi nei disturbi della facultà coeundi.*

Dr. PAPA GIUSEPPE - *Casteldelpiano*

Ho esperimentato Okasa in due casi: uno in un malato di *esaurimento nervoso*, dovuto a varie cause, con conseguente indebolimento sessuale, e l'altro in un vecchio sulla sessantina, con ricorrente impotenza sessuale. L'Okasa, dopo due o tre settimane di cura, *ha dato effetti insperati*, con grande soddisfazione degli ammalati, di cui il più vecchio, ha voluto a lungo intervallo di tempo, ripetere una breve cura per la seconda volta e sempre *con eguale favorevole risultato.*
Ciò per la verità

Cav. Uff. Dr MASSELLI ANTONIO - *Napoli*

Con molto piacere Le comunico che ho già prescritto l'*ottimo preparato Okasa*, in tre casi di grave neurastenia cerebrale, ottenendone *splendidi risultati.* I guariti La benedicono, io La ringrazio.

Cav. Dr. DISTEFANO GIUSEPPE - *Catania*

OKASA rinnova le forze della vita.

Okasa si trova nelle farmacie e presso la
Farmacia DANTE - Via Dante, 19 - Milano

OFFERTA SPECIALE: Allo scopo di permettere alle persone interessate la conoscenza del primordiale problema Ormoni-Okasa è stato edito recentemente un interessantissimo libro documentario dal titolo: *L'alba di una nuova vita!* — in distribuzione gratuita — E' un libro che tu ti debbono consultare. Per riceverne copia gratis e franco di porto inviare l'unito tagliando-buono alla Ditta Rossi Luigi, la quale provvederà al sollecito inoltro.

Al Sig. ROSSI LUIGI (T.R. 14) - Via Valtellina, 2 - MILANO

Favorite inviare gratis e franco copia del libro: *L'alba di una nuova vita!* (illustrato).

Nome .....

Via .....

Città .....

Aut. Pref. Milano 210.8-XIV (Prov.) .....

IL SORDO PERMALOSO

— *Buon giorno, signor Zaccaria, vuol fare la barba?*

— *Se l'affare mi garba? Quale affare?*

— *Nessun affare, caro signore. Si segga.*

— *Perchè, si regga? Ho forse l'aspetto di uno che non si regge in piedi? Ma io sto benone...*

— *Certamente: è così arzillo...*

— *Ma che morbillo e morbillo! Alla mia età!*

— *Ho capito: il signor Zaccaria è in una brutta sera...*

— *Sì? Ho una brutta cera? Oddio, voi mi spaventate...*

— *Ma nossignore!*

— *Il dottore... Già, ci vorrebbe un dottore... Però io mi sento bene. Perchè dovrei andare dal dottore?*

— *No! Facciamo la barba.*

— *Sì, facciamo prima la barba. Ma guarda un po': uno crede di star bene... e invece ha addosso il morbillo!.. E' una malattia pericolosa?*

— *Non glielo so dire.*

— *Ah! Si può anche morire!... Voi l'avete avuto?*

— *A tre anni.*

— *Tre anni? Perbacco! Tre anni di morbillo... E' una malattia così lunga?!*

— *Dura dieci giorni.*

— *Da dieci giorni soltanto? Ah, ma allora siete stato voi ad attaccarmi il morbillo. Mascalzone, furfante. Avevate il morbillo e non me l'avete detto.*

— *Ma che le viene in mente...*

— *E' inutile: io non sento niente.*

— *Lo so, lo so, santa pazienza...*

— *No, no un corno. Non era influenza... Se me l'avete detto voi che era morbillo! E non ficcatemi il pennello col sapone in bocca perchè tanto io grido lo stesso. Siete un assassino!*

— *Signor Zaccaria, lei mi rovina la reputazione...*

— *Ma che m'importa dell'estrazione. Cioè, no. Adesso che mi ricordo, ho giuocato un terno. Sapete che numeri sono usciti?*

— *Quindici, diciotto, quarantuno, sette e tre.*

— *Peccato, io avevo giuocato quarantuno, sette e tre!*

— *Ma allora l'avete preso.*

— *L'ho preso? Dove?*

— *A Roma.*

— *Che cosa?*

— *Sono usciti!*

— *E dove sono andati?*

— *E' uscito il terno...*

— *A Villa Literno? Ma chi è che è andato a Villa Literno?*

— *Quarantuno, sette e tre.*

— *Non li conosco.*

— *No: lei è ricco!*

— *Ma micco sarete voi! Chi vi permette d'insultarmi, villano, idiota, ex ammalato di morbillo che non siete altro!... Siete impazzito, io credo! Sono usciti... Villa Literno. Io sono micco. Non ci vengo più in questo sozzo locale! Me ne vado all'istante. E senza contropelo!*

TAVANNES

PREZIOSO PRECISO

L'orologio preferito dai competenti

SESSO

LE DONNE DELLA CITTÀ

Come è cambiata, vero? Chi direbbe che questa è la stessa Nannina spettinata e stracciata che due anni fa tirava sassate e non solo sassate, con i maschietti del Lungotevere? S'è scafata ell'? Adesso che fa? Non so... credo la manicure o la commessa... l'hanno accompagnata in Balilla: la Balilla non la vedi perchè lei ha detto tre strade prima: «Lasciatemi qui che se mi vede la cameriera di mamma che a quest'ora va in giro a fare la spesa, sono pasticci». S'è fatta con i grandi settimanali milanesi a *rotocalco* e presto le butteranno giù il rione.

Come si chiamano non le lo saprei dire: so però che una è vedova da due o tre anni e l'amica è la moglie di un industriale milanese. L'ho viste qualche volta in un negozio di mode in via Condotti... ed una volta in Galleria ad una prima al cinema che stavano proprio dietro di me. Una, quella vedova, diceva all'altra: «Non ci crederai ma io, che a vedermi così sembro un po' forte, poi... sotto i panni tutti rimangono...».

Questa è «la Lilly»: ci ha quest'abito solo ed è arretrata con la pensione: aspetta il solito gruppetto di letterati artisti: una donna intelligente. Se aspetti un po' sentirai che parlerà d'arte. Ti pare tutti ossi?: E' una falsa magra, e tre letterati si attaccano nei circoli per lei. Uno ci ha scritto persino una poesia. Si sforzano tutti di farne una tragedia e un «caso complesso» ma non ci riescono. Ci ha tre lire nella borsetta, ma tanto adesso arrivano gli amici e vanno tutti «al buchetto»... se mancherà una lira la metteranno gli amici.

Questa è Rosa. Come non ti ricordi che dette quello quando gli andò a casa a portare i colletti? Pare quieta eh? Prova a non stare a posto con le mani poi senti l'eva a mori ammazzato!» come si spreccano. Fa l'amore con Giggetto, sai il garzone del vinaio... l'altra sera, il padre ce li ha pescati che erano le 10. Gli strilli, figlio mio! Alla vecchia maniera casalinga: bastonate da orbi. Poi d'altra parte si devono sposare ai primi dell'anno prossimo.

...SSO

...LA CITTÀ

...lly»: ci ha quest'abito solo ed ...la pensione: aspetta il solito ...rati artisti: una donna intelli... ...n po' sentirai che parlerà d'ar... ...ssi?: E' una falsa magra, e tre letterati si attaccano nei circoli per lei. Uno ci ha scritto persino una poesia. Si sforzano tutti di farne una tragedia e un «caso complesso» ma non ci riescono. Ci ha tre lire nella borsetta, ma tanto adesso arrivano gli amici e vanno tutti «al buchetto»... se mancherà una lira la metteranno gli amici.

DÉBOLE

NEL MESE DI OTTOBRE

Questa è Rosa. Come non conosci Rosa? Non ti ricordi che dette quello schiaffone a Peppino quando gli andò a casa a portare i colletti? Pare quieta eh? Prova a non stare a posto con le mani poi senti l'«va a morì ammazzato!» come si sprecano. Fa l'amore con Gigetto, sai il garzone del vinaio... l'altra sera il padre ce li ha pescati che erano le 10. Gli strilli, figlio mio! Alla vecchia maniera casalinga: bastonate da orbi. Poi d'altra parte si devono sposare ai primi dell'anno prossimo.

Sai... questa è la signorina Gina. Come no?... Il padre è commendatore... abitano alle case popolari di Piazza d'Armi e siccome sta al quinto piano non ha nessuna speranza di trovare un Romeo che le butti la scala di seta. L'hai vista uscire dalla scuola con quel giovanotto del liceo? Se lo sapesse il padre! Sì, l'hanno fatta loro e se la portano in giro. Se i genitori potessero sapere i discorsi che fa con le compagne a scuola e quello che ha saputo... un mostro!... La riterrebbero un mostro pazzo... certe cose!... e le compagne vorrebbero darle ad intendere che papà e mammà l'hanno fatta così! Impossibile!

E' arrivata «Nelly»: sono le 17. E' stanca... non sa che fare... non sa dove andare... Buby non ha fatto la cacca... Non ha visto il contino Marcello al Tennis... ieri sera ha perduto settanta lire al bridge... Piglierà un tè... Non può più mangiare la pastasciutta... Aspetta Carlo con la 1500... l'hanno trattenuta due ore dal parrucchiere... e sta male col fegato... all'ovaie... agli intestini...

IL BARONE FIERRO DE CAVALLO

Ora io dico: perchè la gente non mi deve dare ascolto? Perchè non fidarsi dell'esperienza di chi è nato prima? Niente. Se non ci sbatte, come suol dirsi, il proprio grugno, l'uomo non impara un accidenti.

L'ultima m'è capitata proprio ieri. Vado a far visita alla comare Felicita, che abita al piano sotto e la trovo con l'insulto di nervi, col marito che non capiva pu niente e il medico che non sapeva che pesci pigliare. C'è voluto p d'un'ora prima che la comare riacquistasse il dominio di sè. Allora il medico riprese la boccetta con i sali, intascò venti lire e augurando che il disturbo non si ripeta mai più — almeno così disse — tagliò la corda. Rimasti in famiglia, domandai chi era morto. Mi risposero: nessuno è morto, ma è peggio che fosse morta. Dico: allora è una donna. Di che si tratta? Marito e moglie si consultarono, poi il compare disse: Tu sei più che un amico, e non ti possiamo nascondere nulla, ma mi devi giurare che manterrai il segreto. Allora ho detto: ohibò! E così m'ha raccontato quello che temevo, quello che sospettavo, quello che avevo previsto, matematicamente previsto, da quel veggente che sono, purtroppo inascoltato. Assunta, la figlia unica della comare Felicita e, checchè si voglia, del compare Ascanio, era rimasta incinta.

— E lui chi è?

— Un giovanotto.

— A me non hai detto nulla.

— Ma a tua moglie sì.

— T'ha detto qualche cosa?

— Sì.

— Allora sapevi...?!

— Niente sapevo. Ma presentivo, indovinavo, prevedevo. Avevo detto: comare, tenete d'occhio Assunta. Questa storia del cinematografo con l'amica che ha i biglietti gratis non mi convince. Comare, quest'affare del rincasare dopo le 9 non mi quadra. E lei: conosco mia figlia. E io: comare, non vi fidate. Assunta è carina, è giovane... Sapete come succede: a furia di andare al cinematografo con l'amica, a furia di far tardi per colpa del tram che non passa mai, un giorno o l'altro vi troverete nonna senza sapere nè come nè quando, senza conoscere il vostro genero.

— Le avevi detto questo?

— Testualmente. E gliel'ho ripetuto due o tre volte. Perchè è inutile, io conosco il mondo e poi ci ho il sesto senso...

Basta, il compare, saputo il nome del drudo, lo affronterà stasera, per invitarlo a compiere il suo dovere. La comare m'ha chiesto:

— Credete che s'aggiusterà ogni cosa?

— Ma — ho risposto io — in generale in questi casi succede....

Porca miseria, il compare non m'ha lasciato finire. M'è piombato addosso come una catapulta, m'ha tappato la bocca e gridando: taci! abbi pietà di noi! non una parola o ti uccido! — è uscito come un pazzo.

Ora io dico: perchè la gente non mi deve dare ascolto?

Barone FIERRO DE CAVALLO

TIME
PROFILATTICO DI FIDUCIA
EVITA LE INFEZIONI
Luetiche - Blenorragiche
LIQUIDO - INCOLORE - PRATICO - ECONOMICO
Flaia 20 disinfez. in astuccio bachilite L. 5.
INSUPERABILE PRODOTTO ITALIANO
Dep. BOZZI, Bonarichino 3, Milano
Aut. R. Prefettura, Milano, 12452

I colloqui del Kaiser

IL KAISER — Perchè volete dare a intendere proprio a me che voi due siete il ritratto spiccicato di Scipione e di Annibale ?
NINCHI E PILOTTO — Appunto perchè lei è il Kaiser !

FOLGORE:

PROSATORI CONTR'OMBRA

Lo strano fenomeno ebbe luogo la prima volta la mattina del 2 settembre 1940. Harry Law maneggiava il regolatore d'una macchinetta trovata la sera avanti nella ferrovia sotterranea quando a un tratto si ricordò che non aveva bevuto ancora il solito gin. Chiamò: « — Ketty! ». Era ella la vecchia domestica. Gli rispose un « coccode » strozzato e una gallina entrò nella stanza. Harry abitava nel cuore della città, non possedeva un pollaio e animali per casa non ne aveva visti mai. Urlò di nuovo: « — Ketty! ». La bestia lo guardò.

Il signor Law imbarazzato spinse macchinalmente in avanti il regolatore del congegno che aveva sottomano. Le penne della gallina si volatilizzarono, il corpo si ingrandì rapidamente e in meno di cinque secondi Harry si ritrovò dinanzi la vecch'a domestica.

— Che strana sensazione! — disse la donna. — Mi è parso d'aver sognato d'essere in un'altra vita.

— Uhm — fece il padrone preoccupato. — Non è niente. Portatemi il solito bicchierino.

Quand'ebbe in corpo una buona dose di spirito cominciò a meditare.

La macchinetta era un ordigno veramente curioso. A che serviva? Lesse sul quadrante: « Raggio 10, raggio 20 », eccetera eccetera, fino a 90. Portò l'indice sul 75, tirò indietro il regolatore e attese. Dal cortile chiuso si elevò un muggito e dove mezzo minuto prima si trovava il portinaio intento ad innaffiare una pianta da camera, apparve un mastodontico bue.

— Eureka! — esclamò esterrefatto il signor Law. — Ci siamo. Questo è il congegno dell'involuzione atavica. La riprova matematica e meccanica della legge di Darwin.

Più tirava indietro il regolatore più la persona che si trovava sulla linea del raggio ideale moltiplicato 3, 14, ridiscendeva la scala della specie secondo il ritmo della retrocessione zoologica.

Harry Law era un benestante vendicativo, però possedeva una coscienza fertile di pentimenti. Cosicchè quando aveva condotto agli estremi il suo desiderio di punizioni esemplari faceva marcia indietro, poi si mordeva le dita e ricominciava da capo.

Nelle sue mani la macchinetta funzionò con una precisione catastrofica. Il pastore anglicano subdolo e avaro per tre giorni di seguito assunse l'aspetto di un'arpia e si appollaiò in cima a un tetto fino al momento in cui ripiglio forma umana e dovettero intervenire i pompieri per tirarlo giù dalla sua aerea dimora. La vecchia zia brontolona mentre usciva da un tea-room venne cambiata in giraffa mammifero notoriamente privo di corde vocali e la cittadina di Somebutter vide per qualche ora galoppare in tutte le direzioni il quadrupede esotico che sparve all'improvviso con un colpo di regolatore.

Harry amava da circa venticinque anni una sua cugina d'Australia. S'erano incontrati una volta sola per cinque minuti in una notte di nebbia. A Law, giovanetto, la ragazza era sembrata straordinariamente bella. Ma in seguito lei aveva fatto vela per il nuovissimo mondo e i due s'erano continuati ad amare per corrispondenza durante parecchi lustri.

Un giorno la cugina telegrafò: « Sarò a Somebutter la sera del 15 settembre 1940. Ci sposeremo ».

La gioia di Harry fu tale che dopo aver trasformato in infusori tutti i membri della giunta municipale con un colpo di leva li ripristinò nel grado di individui boriosi e insopportabili.

Il campanello squillò. Ketty venne ad annunziare:

— La fidanzata australiana. L'attende in salotto.

Diffidente come sempre Law volle esaminarla dal buco della serratura. Orrore! Vide seduta nella poltrona di cuoio una vecchia scimmia. Non sapendo che fare e sentendosi l'animo pieno di obblighi e di sacre promesse, Harry si pose davanti allo specchio con la macchinetta a fuoco. Manovrando il regolatore cambiò sè stesso in un orangutano di mezza età. Poi, dopo aver distrutto il congegno infernale, si presentò dalla cugina, la prese sotto braccio e si recarono insieme al giardino zoologico dove celebrarono, nella notte tra il 15 e il 16 settembre, delle magnifiche nozze con le noccioline americane e i fichi secchi.

G. H. WELLS

PILOCARPINE BREBER

Il noto artista del Teatro Italiano ANNIBALE BETRONE ci scrive con entusiasmo:

LA "PILOCARPINE BREBER„ ha del miracoloso.

PILOCARPINE BREBER

DISTRUGGE INFALLIBILMENTE LA FORFORA, ARRESTA LA CADUTA DEI CAPELLI ED EVITA IL PRURITO ALLA CUTE

In vendita ovunque o inviando L. 15 (flacone normale) alla Ditta A. MARINI - Via Alessandria, 173-a. - ROMA

«TRE TESTE» La lama per tutte le barbe

Consumatori e Commercianti inviateci il vostro indirizzo. Vi spediremo campione gratis.

ROMA - Via Dandolo, 19 - ROMA

Comunicato "STADIO„

Dopo lunghi anni e pazienti studi dei nostri instancabili tecnici, finalmente presentiamo il nuovo modello **cronometro-cronografo**, un vero gioiello della tecnica moderna dell'orologeria, garantito, sia per eleganza che per precisione, mantenendola con qualunque temperatura.

Caratteristiche

Cassa **oro 18 Kr.** con attacchi fissi, corona per la carica e registro, pulsante per manovrare il cronografo, telemetro, tachimetro, quadrantino contagiri, bellissimo quadrante bianco o nero movimento ancre, rubini, vetro infrangibile, cinturino camoscio.

PREZZO ECCEZIONALE DI PROPAGANDA **L. 55**

Si spedisce in Italia e in tutto l'Impero a chi invierà vaglia o assegno bancario alla

FABBRICA CRONOGRAFI "STADIO„ - Via Passerella, 3 (Rep. G.) - Milano

A Napoli raccomandiamo HOTEL VITTORIA

via Partenope sul mare, centralissimo, prezzi modici. Ristorante, Bar, Saloni per esposizione, garage.
Propr. Dir. comm. ALFREDO ROSATI.

LA SPEZIA HOTEL COMMERCIO TOURING, Piazza Stazione, acqua corrente e servizio di ristorante nelle camere Bagni Riscaldamento. Garage con officina Camere da L. 10. Pensioni da L. 22

BLENORRAGIA

VOLETE VERAMENTE GUARIRE? Il **GONO TRISI** cura radicalmente e rapidamente le forme più croniche in ambo i sessi.

UCCIDE IL GONOCOCCO
Concessionario: *G. MEMOLA*
VIA SUPERGA, 42 MILANO
Prezzo L. 17.10
Invio segreto anche contro assegno
(Aut. Pref. N. 33562 di Milano)

— Io, in iscena, quest
— Ma perchè ?
— Perchè la seconda d

PORCO Q

PORCO L

Controrovella

— Buon giorno — disse bre medico di malattie ne signore che entrava s schiaffoni all'infermiera c andata ad aprire — si a — aggiunse indicandole un — aliora?

Ma.. — disse il signo entrava levandosi il capp ...ede dottore... è un po' di che non mi sento bene... giunse tirando un calcio a che era nella stanza del e gettando.o a terra... — co de che sia?

— Adesso vediamo... — d calma il dottore mettendosi chiali e suonando un cal

LA TRIBU

inizierà prossimamente l
blicazione del racco

A FORFORA, ARRESTA LA
H PRURITO ALLA CUTE
Ditta A. MARINI - Via Alessandria, 173-a, - ROMA

E» La lama per tutte le barbe
anzi inviataci il vostro
campione gratis.
olo, 19 - ROMA

bocca adorna
magnifici denti
nquista tutte le
npatie.

ICIA
h. vi. pm me

STADIO „

a Passerella, 3 (Rep. 6.) - Milano

A SPEZIA HOTEL COMMERCIO TOURING, Piazza Stazione, acqua corrente e servizio di ristorante nelle camere Bagni riscaldamento. Garage con officina Camere a L. 10. Pensioni da L 22

CCIDE IL GONOCOCCO
Concessionario: G. MEMOLA
A SUPERGA, 42 MILANO
Prezzo L. 17.10
Invio segreto anche contro assegno
(Aut. Pref. N. 33562 di Milano)

— Io, in iscena, questa sera non ci vado!
— Ma perchè?
— Perchè la seconda donna è più nuda di me!

PORCO QUI! PORCO LÀ!

Controrovella

Buon giorno — disse il celebre medico di malattie nervose al signore che entrava suonando schiaffoni all'infermiera che era andata ad aprire — si accomodi — aggiunse indicandole una sedia — allora?

Ma.. — disse il signore che entrava levandosi il cappello — vede dottore... è un po' di tempo che non mi sento bene... — aggiunse tirando un calcio al tavolo che era nella stanza del dottore e gettandolo a terra.. — cosa crede che sia?

Adesso vediamo... — disse con calma il dottore mettendosi gli occhiali e suonando un calcio nel ventre al signore che era entrato — ...guardi ques a ma'assina colorata e mi dica quanti calci nel ventre sente... — aggiunse cominciando a suonargli calci nel ventre.

— Otto — disse il signore che era entrato, con voce flebile.

— Veramente erano nove — disse riflettendo e scuotendo la testa il celebre medico di malattie nervose — basta! Ora provi a camminare a quattro gambe senza voltare la testa, su questa striscia bianca.

— Così? — domandò il signore che era entrato mettendosi a camminare a quattro gambe sulla striscia bianca.

— Sì — disse il celebre dottore per malattie nervose. — Conti! — aggiunse cominciando a suonargli dei calci nel sedere — ...uno, due... tre... basta! — disse ad un tratto — si alzi pure... ora venga qua...

— Strano... — disse il signore che era entrato — ...ho come la sensazione di un peso qua... — aggiunse appoggiando una sedia dietro il collo del celebre medico di malattie nervose.

— Ah! quello non è niente... — sorrise con sicurezza il celebre medico di malattie nervose toccandosi dietro il collo — ...basta che uno senta come un dolore qui alla fronte.. — aggiunse poi suonando un pugno sulla fronte del signore che era entrato.

— Un po'... ma è roba di niente — disse il signore che era entrato toccandosi la fronte.

— Ad ogni modo il suo caso non è grave — disse il celebre specialista di malattie nervose tirando fuori la rivoltella — 100 lire per la visita...

— Ecco le 100 lire — disse il signore che era entrato — tirando un colpo di sedia contro l'armadio a vetri — dove è l'uscita?...

— Di quà... — disse sopraggiungendo sorridente l'infermiera e menandogli un terribile colpo di tortore sulle gambe — stia attento allo scalino — aggiunse premurosamente.

A. G. ROSSI

LA TRIBUNA

inizierà prossimamente la pubblicazione del racconto:

I CONSIGLI DEL MEDICO

Molti ignorano l'importanza dei denti nell'organismo umano: un mal di denti viene preso sovente alla leggera, e questo è uno sbaglio. Il mal di denti, di per sè, e specialmente se non si tratta di voi ma di un vostro conoscente, non è fastidioso, ma appena sopraggiungono, per cause varie che ora qui non è il caso di elencare, la polmonite o il colera o un colpo apoplettico, la cosa cambia. Allora si cerca di andare da un dentista, ma è troppo tardi: la polmonite o il colera o il colpo apoplettico hanno fatto il loro corso, e il dentista sovente arriva quando l'ammalato è già morto e sotterrato, ciò che gli rende difficile il lavoro.

Perchè il dente duole? Perchè quel certo dolore viene chiamato «mal di denti»? Ve lo dirò subito: alla base del dente v'è una specie di nervetto, costituito da tessuti inibitori. I noti tessuti di Lick, che attraversando il gran simpatico, dopo averlo inondato di un umore speciale che allo stato endemico non si vede vanno a finire nel buco del cuore. Ogni volta che un corpo estraneo, come un pugno, una sassata, un urto violento contro il selciato, tocca il dente o parte di esso tutto questo sistema si mette a vibrare producendo il ben noto disturbo.

Invece di ingurgitare tante porcherie, come sublimato, stricnina, acido prussico, che nuocciono allo stomaco più che altro, andate da un buon dentista, di quelli cioè che si possano impietosire alla vostra confessione di non aver denaro: ma quello che più di tutto ha efficacia è il moto. Moto! Moto la mattina e moto la sera, moto quando andate in ufficio e moto quando ne ritornate: a meno che non abbiate l'automobile.

Cosa costa appena alzati mettersi fuori della finestra appesi per un piede a respirare l'aria libera? Non costa niente, neanche un soldo. Cosa costa buttarsi ogni sera nella tromba delle scale, badando di arrivarvi con la punta dei piedi, perchè arrivandoci con la testa si possono avere dei disturbi?

Il frescologo

I film d'attualità

IL SERGENTE DI FERRO

L'ORA CHE UCCIDE

IL LAGO DELLE VERGINI

MISSIONE EROICA

30 SECONDI D'AMORE

L'eredità dello zio buonanima

LA RAGAZZA DI BOEMIA

MESSAGGIO SEGRETO

Tre figlie da maritare

— Adesso voglio vedere se con la figurina dentro sono capaci di trovare marito!

IGIENE AMORE CONIUGALE

del Dott. SERAINE vera scienza della salute

tratta: La procreazione del senso generativo degli organi riproduttori. Limiti della potenza sessuale. Impotenza e sterilità. Conformazione viziosa degli organi riproduttori. Sincope genitale. Atonia degli organi. Pervertimenti nervosi. Assenza o vizio di composizione dei germi.

Quante malattie incurabili, causate dall'abuso dei piaceri sensuali, questa buona lettura vi può far evitare o curare in tempo! Volume di pagine 200.

Spedisconsi ovunque raccomand. inviando vaglia lire cinque alla LIBRERIA DOMINO, via Roma 226-A, Palermo.

A richiesta gratis catalogo libri curiosi.

BRONCHI-POLMONI

Raffreddori trascurati. Tosse Asinina. Bronchiti, Pleuriti. Asma. Influenza. Enfisema, Bronco-Alveolite. Tossi e Catarri i più ostinati e tutte le malattie acute e croniche bronco-polmonari si curano con OTTIMI RISULTATI con la «FAGOCINA» (brevettata) che rende l'espettorato facile, il respiro libero, diminuisce la febbre, sudori notturni, dolori alle spalle, tossi a sputi sanguigni fino a GUARIGIONE COMPLETA; ridà le forze, il sonno, l'appetito e l'aumento di peso. La «FAGOCINA» è inoltre un efficacissimo ricostituente dei bronchi e dei polmoni. — Chiedere opuscolo 7 gratis alla «FAGOCINA» Oggiono (Como).

Aut. Pref. Como, n. 26462. 11-9-35-XIII

ROMA ALBERGO PENSIONE AUSONIA, piazza di Spagna 25, telefono 65745. Camere con vista panoramica splendida adatta famiglie. Acqua corrente calda, fredda in tutte le camere, ascensore, terrazzo. Vitto, alloggio, cucina eccellente.

PREZZI MODICI

ESAURIMENTI NERVOSI VECCHIAIA PRECOCE

La Yohimbina ai Glicerofosfati Torresi (Cachets o Confetti Rettali) ridona l'energie perdute. - Scatola da cura L. 29,60 franco. - Letteratura gratuita scrivendo alla Farmacia Dott. TORRESI, Roma, Piazza dei Re di Roma. (A. P. Napoli, 111801).

GRATIS

e franco di porto, senza alcun obbligo, in seguito, verrà spedito a tutti i lettori de Il Travaso delle Idee *che ne facciano richiesta, l'interessantissimo libro.*

IL NUOVO METODO DI CURA

di 360 pagine e più di 1000 illustrazioni

Il libro tratta delle principali malattie, ne indica i relativi rimedi e contiene pure una parte dei più di 275.000 attestati spediti per riconoscenza all'inventore del nuovo metodo di cura

REV. PARROCO HEUMANN

Indirizzate la Vostra richiesta alla

Soc. An. HEUMANN - Sez. 46

V. Principe Eugenio, 62 - MILANO

(Il seguente tagliando può essere inviato come *stampato*)

Spett. S. A. HEUMANN - Sez. 46

Via Principe Eugenio, 62 - MILANO

Favorite spedirmi gratis e franco il libro:

IL NUOVO METODO DI CURA

Nome e cognome .....

Via e N. .....

Paese ..... *Prov.* .....

Leggete "La Tribuna Illustrata,,

MALI DI VESCICA

CISTITI, CATARRI, si curano efficacemente coi CALCHETS del Dott. BORZANI — Scatola di 30 cachets L. 12. Antica Farmacia MORETTI, Corso Genova, 17 — MILANO — *Opuscolo gratis.*

Autor. Pref. 251/ 25-1-1934 Milano.

Lucullo

a portata di mano

Diamo termine a questo nostro breve ma succoso trattato, indicando qui appresso alcune pietanze *ad hoc* per servire in tavola a scopo di banchetto conclusivo:

I - di un CONGRESSO DI COSTRUTTORI: *Brodo a cucchiare; Bollito di ala di fabbricato; Uova di calcestruzzo; Piedritto allo spiedo; Volticelle di ricotta; Budino di cemento armato; Dolce, frutta, formaggio e altri laterizi.*

II - di un CONGRESSO DI OROLOGIAI: *Consommè di remontoirs alla clessidra; Lancette di vitello montato in oro; Arrosto di cilindri con contorno di molle spirali saldate al burro; Calotta di quadrante in gelatina d'argento ossidato; Scappamento alla parmigiana; Frutta, ingranaggi e vini della chiaretta.*

III - di un CONGRESSO DI MINERALOGI: *Filoni calcarei di pane; Lapilli in brodo; Silicato d'agnello con tar tufi; Bue quaternario in salsa d'antimonio; Un quarzo di pollo; Crostini con marmellata di piriti; Perossido buco.*

Infine, per coloro che soffrissero di obesità, indichiamo le seguenti «portate» di magro stretto: *Un cucchiaino di brodo consumatissimo; Lingua di passero allo spiedo; simbolo di guscio d'uovo di formica con odore di tartufi; Timballo d'ossa di pollo «machees»; Animelle d'alici in salsa evanescente; Sternuti al forno; Filetto di vongole all'essenza di limone; Lenticchie infarcite con contorno di fiori rettorici di cavolo; Spezzatino di sbadigli; Crema ideale; mezza noce e 1/4 di spicchio di mandarino; Vini asciuttissimi e finissimi; Estratto di caffè (un acino a persona); Pane: un mezzo grissino.*

Con un «menu» di questo genere, sfidiamo il più panciuto individuo del mondo a non diventare talmente allampanato da essere trasportato all'ospedale e giudicato guaribile in 3 porzioni di risotto con riserva!

Buon appetito.

Nessun dubbio!

Quando avrete provato venti saponi per barba, taluni cari, talaltri di poco prezzo, avrete sciupato tempo e denaro.

In compenso, però, questa costosa esperienza avrà servito a convincervi che esiste un solo sapone per barba col quale

"radersi diventa un piacere"

il **SAPONE GIBBS PER BARBA**

PREZZO RIBASSATO **L. 2.-**

S. A. STABILIMENTI ITALIANI GIBBS MILANO

SPORTI

L'ANGOLO TECNIC

Il tiro al picci

Il tiro al piccione è un
che costa caro al tiratore e
al piccione. Il piccione sudde
altro, acquista per l'occasi
valore quasi inestimabile e
il lusso di fare spendere al
venti lire. In compenso il
non ha il diritto di porta
casa, a scopo culinario.

Il tiratore, invece, ha il d
rifiutare il piccione, che,
aperta la cassetta, non s'al
volare. Il che non pare lo
quanto si capirebbe meglio
tiratore rifiutasse il piccione
svelto a squagliarsela, acc
quello che gli rimane fermo
mira.

Il piccione del tiro al pic
soggetto a frequenti meta
ed è obbligato a volare c
razzo, se non vuol merita
pellativo di «folaghetta»,
spregiativo che ogni piccio
nato respinge con sdegno.

Ovviamente il piccione c
facile preda del tiratore,
può salvarsi soltanto se è
A volte si parla di piccio
quando sarebbe il caso di pa
tiratori deboli.

Tiratore e piccione han
trambi bisogno di molta ca
tiratore per non fallire il
piccione per non avvilirsi e
sene a terra. Quando il picc
mane fermo, la gara di ti
spesa e comincia subito un
ta di boccie, in cui il piccio
pallino.

Il tiratore che sbaglia un
ta zero; chi ne sbaglia due
zeri; chi ne sbaglia tre fa

Il piccione può uscire da
lunque delle cinque cassette
sca una o due fucilate. Il bu
la cosa è che il piccione ch
tira un solo colpo, è sicur
cadavere, mentre parecchi
li che ne buscano due, se la
gambe o ad ali che dir si

Il piccione per essere buc
cadere al di qua della rete
do casca al di là, è cattivo a
po morto, che è un bel colm
tiveria.

L'iscrizione a un Premio
al piccione non costa, in
più di quindici o sedicimila

— Vedi, vedi... Quel
— Però è un villano

GRATIS

*franco di porto, senza alcun ob
lo, in seguito, verrà spedito a
ti i lettori de* Il Travaso delle
*che ne facciano richiesta. I
essantissimo libro.*

NUOVO METODO DI CURA

360 pagine e più di 1000 illustrazioni

libro tratta delle principa
dattie, ne indica i relativi rime
e contiene pure una parte dei
di 275.000 attestati spediti per
onoscenza all'inventore del nuo
metodo di cura

REV. PARROCO HEUMANN

rizzate la Vostra richiesta alla

Soc. An. HEUMANN - Sez. 46

Principe Eugenio, 62 - MILANO

seguente tagliando può essere inviato
come *stampato)*

Sett. S. A. HEUMANN - Sez. 46
Via Principe Eugenio, 62 - MILANO
vorite spedirmi gratis e franco il libro
NUOVO METODO DI CURA
e e cognome
e N
Prov

ete "La Tribuna Illustrata,,

LI DI VESCICA

, CATARRI, si curano efficacemente coi
del Dott. BORZANI — Scatola da 50
L. 12. Antica Farmacia MORETTI,
enova, 17 MILANO *Opuscolo gratis*
Autor. Pref 251/ 25-1-1934 Milano.

SPORTRAVASATURE

L'ANGOLO TECNICISSIMO

Il tiro al piccione

Il tiro al piccione è uno sport che costa caro al tiratore e più caro al piccione. Il piccione suddetto, per esempio, acquista per l'occasione un valore quasi inestimabile e si paga il lusso di fare spendere al tiratore parecchie lire. In compenso il tiratore poi ha il diritto di portarselo a casa, a scopo culinario.

Il tiratore, invece, ha il diritto di sparare il piccione, che, appena uscito dalla cassetta, non s'affretta a volare. Il che non pare logico, in quanto si capirebbe meglio che il piccione rifiutasse il piccione troppo lesto a squagliarsela, accettando invece che gli rimane fermo sotto la mira.

Il piccione del tiro al piccione è soggetto a frequenti metamorfosi e deve obbligato a volare come un aeroplano se non vuol meritare l'appellativo di «folaghetta», nome spregiativo che ogni piccione ben educato respinge con sdegno.

Ovviamente il piccione debole è facile preda del tiratore, mentre può salvarsi soltanto se è «forte». Adesso si parla di piccioni forti, quando sarebbe il caso di parlare di tiratori deboli.

Tiratore e piccione hanno entrambi bisogno di molta calma: il tiratore per non fallire il colpo, il piccione per non avvilirsi e restarsene a terra. Quando il piccione rimane fermo, la gara di tiro è sospesa e comincia subito una partita a bocce, in cui il piccione fa da boccia.

Il tiratore che sbaglia un piccione e chi ne sbaglia due, fa duello, chi ne sbaglia tre fa schifo.

Il piccione può uscire da una qualunque delle cinque cassette e si buscherà una o due fucilate. Il buffo della cosa è che il piccione che si attira un solo colpo, è sicuramente da dovere, mentre parecchi di quelli che ne buscano due, se la dànno a gambe o ad ali che dir si voglia.

Il piccione per essere buono deve cadere al di qua della rete. Quando casca al di là, è cattivo anche dopo morto, che è un bel colmo di cattiveria.

L'iscrizione a un Premio di tiro al piccione non costa, in generale più di quindici o sedicimila lire. Il Premio, invece, può essere anche di dieci mila lire. Poiché i tiratori iscritti non sono, di solito che poche centinaia, gli organizzatori ci rimettono un occhio della testa.

Quando i tiratori superstiti si riducono ad una ventina, cominciano a dividere due lire a testa, per il vermut. Quando sono quindici, dividono un paio di centinaia di lire per pagare il trimestre del telefono. Quando sono dieci, dividono un migliaio di lire, per pagare l'iscrizione. Quando, finalmente, restano in cinque, dividono altre due o tremila lire, per la villeggiatura o per il riscaldamento invernale. Gli ultimi tre dividono il resto, gli ultimi due dividono ancora qualche altra cosa; l'ultimo, non potendo dividere niente con alcuno, si abbandona a scene di disperazione e si ritira mortificato.

Durante le gare, numerosi tiratori scommettono su ogni piccione. Uno dice: lo sbaglia, l'altro dice: ma neanche per idea. Quando il tiratore ha colpito bene il piccione, quello che aveva detto: «ma nec che per idea» gli grida: bravo! Quello, invece, che aveva detto: lo sbaglia, gli manda un accidenti.

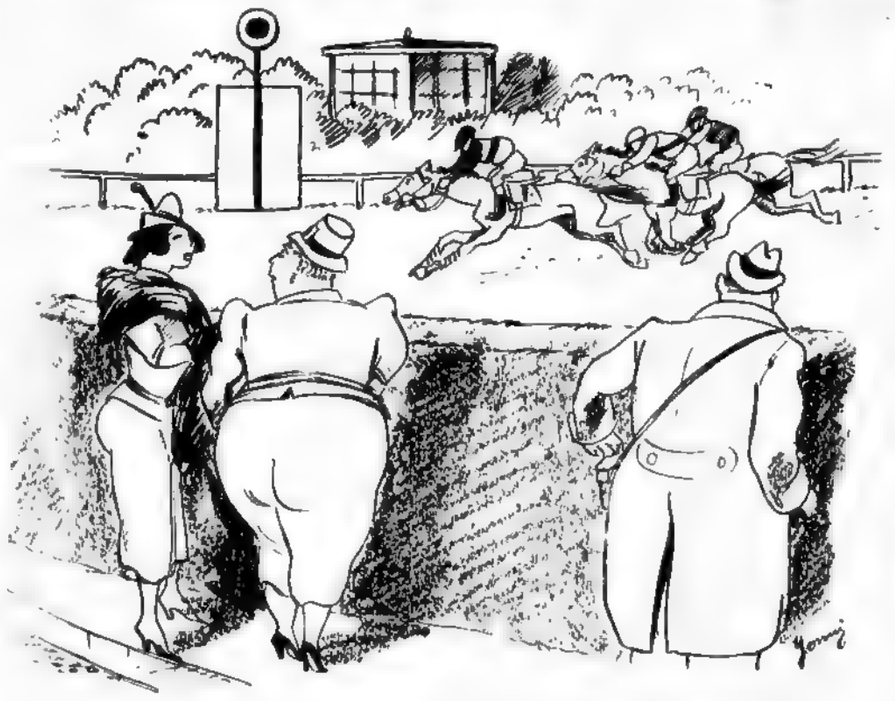
I tiratori sono molto superstiziosi. Appena scendono sulla pedana, caricano lentamente il fucile, poi si massaggiano la coscia con la mano sinistra (o con la destra se sono mancini), e si mettono in posizione di tiro. Prima, però, il tiratore che porta il cappello con la falda anteriore abbassata, la volge all'insù, mentre quello che la porta alzata l'abbassa. Dopo il tiro, la falda riassume la posizione abituale.

Ci sono tiratori che portano occhiali e tiratori che portano scarogna, soprattutto ai piccioni.

Il tiratore che ha vinto una gara riceve le congratulazioni del grand'uff. Stacchini. Appassiona il problema che potrà sorgere il giorno in cui il grand'uff. Stacchini vincerà lui una gara e resterà lungamente sulla pedana in attesa di qualcuno che si congratuli con lui.

Il tecnicissimo.

Comitato direttivo:
LIVIO APOLLONI - UGO CHIARELLI
LUCIANO FOLGORE - OSVALDO GIBERTINI - ANTON G. ROSSI
Direttore responsabile:
OSVALDO GIBERTINI
Stab. Tipografico de «La Tribuna»



— Vedi, vedi... Quel fantino alla testa è il mio innamorato.
— Però è un villano: passando davanti poteva anche salutare!

CONFIDENZE

— Che sfacciato! Voleva a tutti i costi offrirmi un aperitivo!
— E tu non hai accettato, vero?
— Sicuro! Ho preso invece una buona ARANCIATA SAN PELLEGRINO!...

DIFENDETE I VOSTRI DENTI
Jodont
S. A. CHIOZZA & TURCHI
Milano - Via Piranesi 2

BLENORRAGIA sia cronica che recente guarirete in soli 15 giorni con una sola bottiglia di **Gonostop.** Inviare importo anticipato di lire **TRENTA** alla depositaria Farmacia LUGLIO Via Roma, 145 - NAPOLI. (A. P. 4490 M. I.)

PICCOLI ANNUNZI

AIUTIAMO brevettare vendere invenzioni (opuscoli gratis): «SIMAR» - Washington, 29 - Milano.

ARALDICA - Conoscete la Vostra discendenza? - Ricerche genealogiche, storiche, accurate. Riproduzione Stemmi, Legalizzazioni. Scrivere «U. R. A. S.» - Firenze (IX).

BALLATE! Oggi tutti possono imparare in poche **lezioni per corrispondenza** fox-trotti, tango, valzer, carioca, ecc. Gratis opuscolo-saggio illustrato. **Scuola Zucco,** Via Principe Amedeo, 38 - Torino.

CARLO WEIDLICH: «L'assalto notturno», 24 novelle piacevolissime. 200 pagine, lire 5. Vaglia all'autore: Palermo, piazza Magione, 14. Successone!

FRANCOBOLLI ESTERI cinquecento L. 3.50, ottocento italiani L. 2.00. Serie Reali. Sanmarino 1.75. Acquistiamo commemorativi italiani - Gratis giornale scambisti - **C. I. C. - Lavinio 18,** Roma.

FRANCOBOLLI ITALIA - 10.000 (diecimila) - molte emissioni svariatissimo assortimento - lavati, perfetti - più regalo L. 30 Insuperabile composizione foglio 100 differenti Italia Regno L. 5 più 10 (50) L. 38 — 50 differenti commemorativi foglio L. 6 per 10 fogli lire 50 — 3.000 **ESTERI** svariatissimi. Stati applicati su libretto più regalo L. 30. Rimarrete meravigliati tanta abbondanza. Porto franco - Listini gratis. GIOVANNI SARTI - GORIZIA

FRANCOBOLLI Posta aerea commemorativi, italiani, coloniali italiane. Vaticano. Sanmarino. Grosse partite acquisto indirizzare: Paties San Marco Venezia

FRANCOBOLLI SANMARINO, mille esteri 6.75. Venticinque Sanmarino lire 2.85. **Cornacchia, Sanmarino.**

GRATIS libri faccio avere chiunque. Indirizzare: «Agel» Aramengo (Asti).

GRATIS 60 franchi rari francobolli inviando abbonamento (L. 12.50) alla Rivista Filatelica d'Italia - XX Settembre, 139 - Genova.

INFALLIBILMENTE con nuovo metodo spedito in prova si può da vicino e da lontano sottomettere altri alla propria volontà. Opuscolo gratis. Scrivere: Paladini - Ponte S. Pietro Nave, Lucca.

INVIANDO L. 2.75 chiunque riceverà in cambio proprio stemma famigliare. Araldista, Giambattista Vico, 23 Firenze.

LOTTO, cedo sistema serio, infallibile per vincere l'ambata, nuova speculazione escluso azzardo. Affrancare risposta. **AZZETTI** - Belluno Veronese.

LOTTO, vincite infallibili, bollettino lire due. MASSOBRIO - SOLERO (Alessandria)

MACCHINETTE UFFICIO - TIPO POPOLARE: FROLIO macchina da scrivere monotasto **SOMMA** macchina calcolatrice automatica-**STAMPATUTTO** sostituisce una tipografia in casa. L. 460 cadauna (Cercansi Concessionari): Mondialbrevetti **I. M. E. X. - VERONA.**

RAGAZZI TARDIVI, DEFICIENTI, NERVOSI, DEBILITATI. Metodo educativo perfetto, economico. **IME - ?** Martelli - Firenze.

SPOSERETE abbonandovi Rivista «Base» Pietraperzia. Pubblica gratuitamente centinaia avvisi matrimoniali.

CENT. 30 ROMA, 1 novembre 1936 Anno XV

Sez. I — N. 1900 — Anno 36 — N. 44

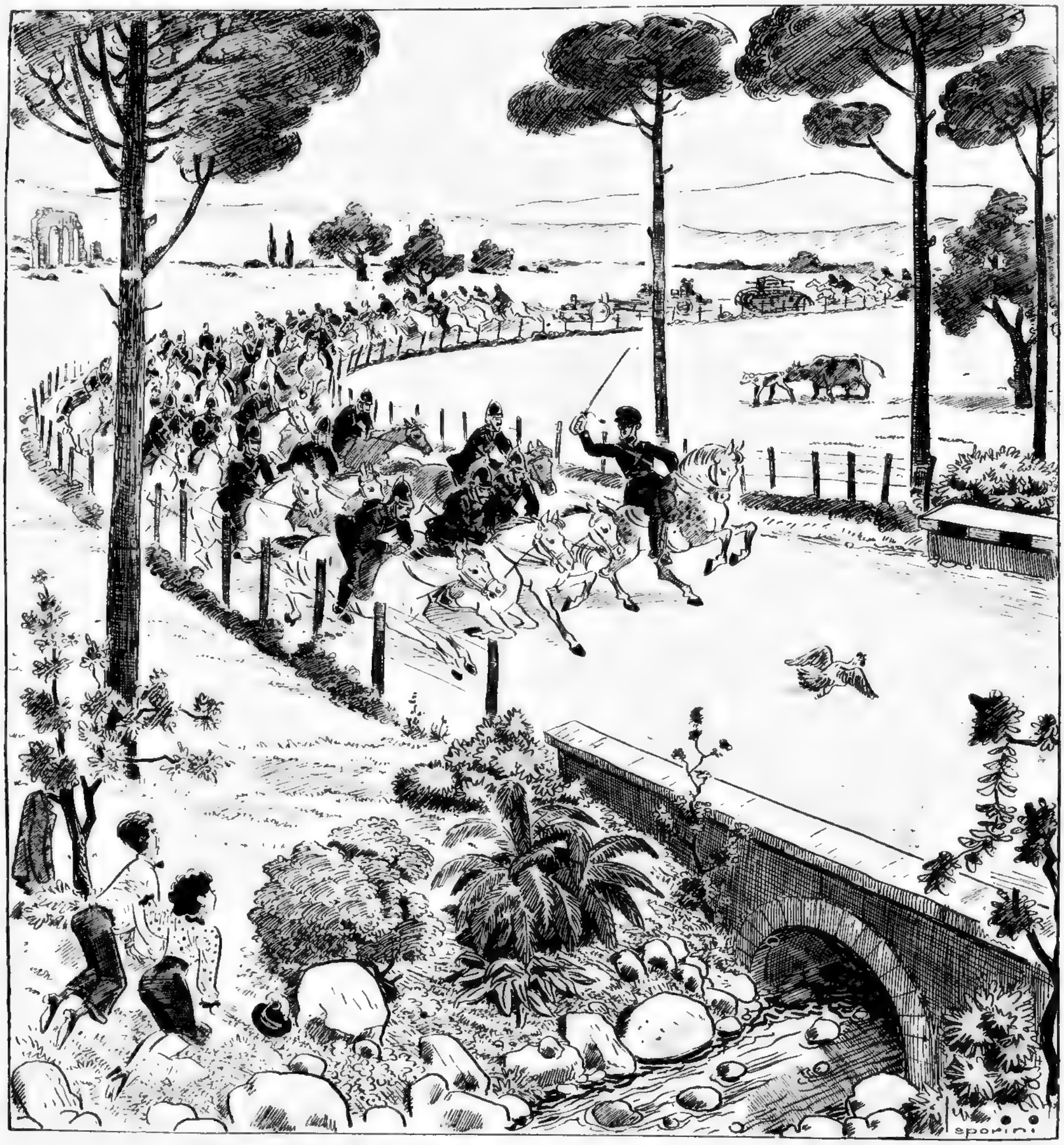
IL TRAVASO DELLE IDEE

Abbonamenti Interno: Anno L. 15 - Semestre L. 8
Estero: Anno L. 30 - Semestre L. 15
Per gli abbonamenti rivolgersi all'Amministrazione de IL TRAVASO
Via Milano 69 - Roma

DIREZIONE - REDAZIONE
Via Milano, 69 — ROMA
Telefoni: 43-141 - 43-142 — 43-143 — 43.144 40-218

Per INSERZIONI PUBBLICITARIE *rivolgersi:*
per ROMA: *via Tritone, 102 Telefoni 44-313 e 43-304.*
per MILANO: G. BRESCHI, *via Salvini, 10, Telefono 20-907*
per PARIGI: G. BRESCHI *Faubourg St. Honoré, 56*

QUANDO SI E' IN PECCATO!



— Quante storie per un bacetto...
— Te lo dicevo io che qualcuno sarebbe andato a chiamare i metropolitani!

CENT. 30 ROMA, 8 n

IL TR

Abbonamenti Interno: Anno L
Estero: Anno L. 30 - Sem
Per gli abbonamenti rivolgersi all'Amminis
Via Milano 69 - R

DOP

L'AMBASCIATO
a che santo raccoma

…ov — Anno 36 — N. 44

…IDEE

…EBBLICITARIE rivolgersi:
…ne, 102 Telefoni 44-313 e 43-304,
…SCHI, via Salvini, 10, Telefono 20-907
…CHI Faubourg St Honore, 56

…ATO !

…olitani !

CENT. 30 ROMA, 8 novembre 1936, Anno XV Sec. II — N. 1907 — Anno 36 — N. 45

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

…bonamenti Interno: Anno L. 15 Semestre L. 8
Estero: Anno L. 30 - Semestre L. 15
Per …bonamenti rivolgersi all'Amministrazione de IL TRAVASO
Via Milano 69 - Roma

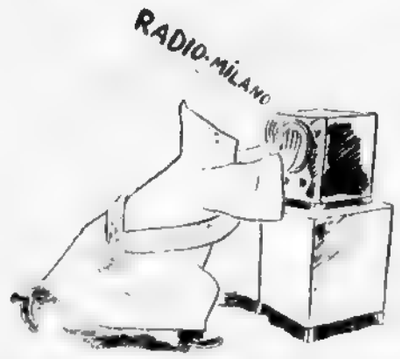
DIREZIONE - REDAZIONE
Via Milano 69 — ROMA
Telefoni 43-141 — 43-142 — 43-143 — 43-144 — 40-218

Per INSERZIONI PUBBLICITARIE rivolgersi:
per ROMA, via Tritone, 102 - Telefoni 44-313 e 43-304
per MILANO G. BRESCHI, via Salvini, 10, Telefono 20-907
per PARIGI - G. BRESCHI, Faubourg St. Honore, 56

DOPO QUELLE FIGURACCE...

L'AMBASCIATORE RUSSO — Perchè, poi, m'hanno levato anche la religione?!... Non so più nemmeno a che santo raccomandarmi !

Come ci pare e contro chi ci pare



Caro lettore,

vediamo con piacere che hai capito che il tuo interesse è di abbonarti al « Travaso »: infatti sono cominciati a piovere in Amministrazione vaglia, vaglia, e vaglia di 15 lire. Bravo! Seguita... insisti e vedrai che ci guadagnerai tu perchè potremo fornirti un « Travaso » ancora migliore, ancora più ricco. A proposito ti sarai accorto che escono giornali umoristici a tutto spiano: è una cosa facile e te la consigliamo anche a te: ci vuole pochissimo per far uscire un nuovo settimanale e magari bisettimanale umoristico.. prova e vedrai. Come? Tu non sei un umorista.. non sei uno scrittore... non sei un giornalista?

E che importa! Fai soltanto così.. guarda: leggiti ben bene le rubriche inventate dagli umoristi maggiori e cambiaci qualche cosetta appena. Verranno senza sugo? Fa niente, non te ne preoccupare. Poi prendi gli umoristi stranieri, quelli che ancora in Italia non conoscono e non sono stati tradotti e copiali a macchina e passali in tipografia: ora compra un po' di riviste inglesi, tedesche e francesi di qualche anno addietro, prendici qualche vignetta o pupazzo come dici tu e ripubblicalo facendolo ricalcare da qualche disegnatore. Ora non ti manca che un po' di sfrontatezza: scrivi continuamente il tuo nome, due, tre, quattro volte, fatti degli articoletti dicendo che sei un umorista famoso e stai a posto. Non ti va di farlo? Fai male: è la maniera più semplice per farti un mestiere se non ce l'hai e per divertirti a vedere il tuo nome stampato. Come dici? Non ti pare bello e hai paura che la gente ti sfotta? Certo che non è bello, ma che te ne importa... lo fanno tanti.

Hai paura che ti sfottino? sfotteranno sulle prime, ma dai e dài alla fine vedrai che cominceranno a dire: bene! se lo dice lui che è un umorista è segno che qualche cosa ci sarà. Che altro c'è? Ti pare disonesto rubare le idee degli altri e voler passare per quello che non si è? Ihh!!! quante storie... allora non avrai mai fortuna nella vita. Se troverai l'editore?... Beh certo.. non è facile... ma se giri un po' se ti darai alla ricerca di uno di quegli editori (ce ne sono ancora, pochi, ma ce ne sono rimasti) senza scrupoli.. vedrai che lo trovi e farai persino quattrini.

Perchè veniamo a raccontarle a te queste storie? Ma caro mio, per farti un piacere per offrirti un mezzo facile di fare dei soldarelli senza nessuna speciale abilità, preparazione e che non ti distolga dalle tue consuete occupazioni.

Parliamo d'altro: bell'inverno si avvicina, vero? Sole come in pieno estate. Quasi quasi ti penti di esserti fatto il cappotto, vero? La signora l'ha avuto il cappelletto a punta? Sì?? Che cosa? Sembra Peter Pan? Ebbene lasciala nella sua illusione: lei lo sa benissimo che è ridicola, ma cosa vuoi... è la moda: una donna che vede tutte le donne ridicole, ci soffre se non si fa ridicola anche lei.

A proposito dell'altra settimana che non avemmo tempo a scriverti perchè scrivemmo agli ebrei: riceviamo montagne di lettere di cristiani che ci dicono « bravi! » Lettere di ebrei, una sola, anonima con degli insulti assortiti, ma puri e semplici. Dunque è segno che è finita e che gli ebrei che seguitano a fare gli ebrei sanno di aver torto: e che quelli italiani, che ci tengono ad essere veramente italiani, sanno quale è il loro dovere: fare gli italiani, sia pure andando in Sinagoga invece che in Chiesa, e basta. Benchè ci scrivono da Tripoli che laggiù gli ebrei fanno i galletti: fanno male... e stiano in gamba!

A proposito di gente che fa il galletto: hai sentito il discorso del Duce, come te li ha messi a posto? Francia, Inghilterra e soci. Di' la verità che sei orgoglioso di fare, come italiano, attraverso la parola del Duce, la bella figura che Egli ti faceva fare anche in quel momento, dinanzi al mondo? Ti pareva che parlasse proprio per incarico tuo? Perchè è stato semplice e chiaro: ecco la grandezza.

Adesso addio a quest'altro giovedì. Salutoni. I tuoi

TRAVASATORI

♦ ♦ ♦

Accanto alle quattro grandi tavole che ricordano le tappe dell'Impero di Roma è stata murata, sulla Via dell'Impero, una quinta tavola raffigurante la carta dell'Impero dell'Italia Fascista.

Siamo andati subito a vedere, per soddisfare il nostro orgoglio d'Italiani ed anche per assicurarci che su quel muro ci fosse il posto disponibile per collocarvi altre tavole, dopo la quinta.

C'è posto, c'è posto !...

♦ ♦ ♦

Ma che voleva intendere, il *Times*, quel giorno quando scrisse che « la Germania si unisce all'Austria e.... *(puntini!)* alla Repubblica di San Marino nell'accreditare il suo Inviato a Roma presso Vittorio Emanuele Re d'Italia e Imperatore d'Etiopia? Voleva dire una cosa spiritosa o sfottere qualcuno?...

Niente, niente... Voleva dire che un bel giorno (e « più presto sarà, meglio sarà ») anche l'Inghilterra si accoderà alla Repubblica di San Marino nell'accreditare eccetera eccetera. Ecco tutto!

Pare che dobbiamo — ahinoi — rassegnarci a non aver più nostro gradito ospite un Ambasciatore francese e contentarci che la Francia sia rappresentata da un Incaricato d'Affari.

Se non erriamo, fra poco scade la convenzione per il Palazzo Farnese, contenente una clausola con la quale il Governo Italiano si è riservata la facoltà di riscattarlo.

Non è sprecato, un palazzo così, per un semplice incaricato d'affari?

♦ ♦ ♦

Il Figliuol Prodigo ritorna a casa

La madre lo stringe al cuore piangendo di gioia e poi gli chiede con tono di dolce rimprovero:

Perchè hai tardato tanto figlio mio?

Mamma ho aspettato il tram. Sai, con i servizi dell'A T A G. !

♦ ♦ ♦

♦ ♦ ♦

Questo sarebbe un « fatto diverso », come lo raccontano i giornali, ma noi siamo in grado di aggiungere qualche altro particolare che i giornali non hanno pubblicato:

A Parigi, mentre uno spettatore offriva dello zucchero ad un elefante di un circo, il pachiderma, con la proboscide, lo ha destramente borseggiato del portafogli contenente 400 franchi e varii documenti.

L'elefante, appena fatto il colpo, cercava con aria indifferente di sgattaiolare inosservato confondendosi fra la folla dei presenti, ma quando si è visto scoperto ha ingoiato fulmineamente il portafogli.

Mentre lo spettatore danneggiato stava per querelarsi contro il proprietario del circo, il bestione ha avuto un potentissimo sforzo di stomaco ed ha restituito l'oggetto rubato: fra i varii documenti che questo conteneva c'era — intestata al possessore — anche la tessera del Partito comunista!

♦ ♦ ♦

— Il tuo bambino ha imparato a fischiare?

— Cosa vuoi, va spesso al cinema..

— Che c'entra il cinematografo coi fischi?

— Sai, tra la pubblicità più o meno scema, le « presentazioni » i « prossimamente » a volte passano tre quarti d'ora. Il pubblico spazientito fischia e così il mio bambino ha imparato a sibilare !

♦ ♦ ♦

♦ ♦ ♦

In India esistono circa 280 tipi di tamburi orchestrali. Nell'U. R. S. S. invece ne esiste un tipo solo: quello fatto con la pelle di coloro che credono che il comunismo possa portare la pace, la giustizia, la fraternità dovunque.

♦ ♦ ♦

In seguito all'aggravarsi della crisi inglese nel reclutamento per l'esercito, il War Office, e per esso il generale D. K. Bernard direttore del reclutamento, ha deciso di dichiarare abili al servizio militare anche coloro che hanno i piedi dolci. Il generale Bernard deve evidentemente ritenere che ci siano molti inglesi coi piedi dolci.

La cosa ci fa piacere perchè sappiamo, da parte nostra, che ve ne sono moltissimi rimasti con la bocca amara, che quando pensano all'Italia si mordono ancora le mani: potranno mordersi i piedi per addolcirsi la bocca.

(Naturalmente per arrivarci dovranno abbandonare un po' della tradizionale rigidezza britannica).

♦ ♦ ♦

Nel prossimo gennaio si terrà a Mosca un congresso mondiale di atei e di liberi pensatori. Vi parteciperanno rappresentanti di 3 Nazioni. Chi non la penserà come gli organizzatori del congresso verrà immediatamente espulso dalla aula in nome del libero pensiero. E non sarà difficile trovare qualcuno che salito sulla tribuna si sentirà in dovere di ripetere la famosa frase di un certo Coccapieller il quale, facendo professione di fede antireligiosa, «coram populo», diceva: « Sono ateo per grazia di Dio! ».

♦ ♦ ♦

Un biglietto da 10 lire e uno scudo sono sufficienti per ricevere il "Travaso delle Idee" per tutto l'anno. Inviate subito l'abbonamento all'amministrazione in via Milano 69, Roma e avrete il "Travaso" regolarmente e in anticipo ogni settimana, in qualsiasi angolo dell'Impero.

SANAGOLA LA ROSA

Pastiglia antisettica e balsamica contro mali di gola e tosse, giudicata la più efficace dai medici e usata da tutti gli artisti lirici da oltre mezzo secolo. In vendita presso tutte le farmacie a

L. 3.80 la scatola
L. 1.— il sacchetto.

Concess. per l'Italia e Colonie D. C. Attev r & Manue li Milano, Corso Venezia, 71

TOTI DAL MONTE
Soprano

« Ho usate le pastiglie « Sanagola La Rosa e « sempre con costante « e sicuro beneficio ».

ER PR… IMM…

Er sorcio de … Tutti quanti li… je chiedono : … Che ce raccon… Er topo de co… montato su 'n… risponne in p… — Oprite l'oc… Io nun so' an… so' stato in u… ch'appartiene … chiamata Soci… Che dite? Sì … Artro che! T… tra scartoffie … tra documenti … ve dico, ho … ho pappato a… me so' abbot… me so' fatto … Pe via de' qu… ho imparato … er russo, l'es… tanto che mo… ve chiedo in … ... Nun ciavr… 'na mollica de… da mette sott… — Ma tu ci… E allora in b… vedemo chia… che sei stato… dove se magn… e che sta Soc… sfama la gen… co' le scarto… ch'empieno …

Soc…

— Caramba... Finalm…
— No, allegri ! Abbi… propaganda.

ci pare

✦ ✦ ✦

In seguito all'aggravarsi della cri inglese nel reclutamento per l'e rcito, il War Office, e per esso il enerale D. K. Bernard direttore el reclutamento, ha deciso di di hiarare abili al servizio militare nche coloro che hanno i piedi dol i. Il generale Bernard deve evi entemente ritenere che ci siano olti inglesi coi piedi dolci.

La cosa ci fa piacere perchè sap iamo, da parte nostra, che ve ne ono moltissimi rimasti con la boc a amara, che quando pensano al Italia si mordono ancora le mani otranno mordersi i piedi per ad olcirsi la bocca.

(Naturalmente per arrivarci do ranno abbandonare un po' della radizionale rigidezza britannica).

✦ ✦ ✦

Nel prossimo gennaio si terrà a losca un congresso mondiale di tei e di liberi pensatori. Vi par eciperanno rappresentanti di azioni. Chi non la penserà come i organizzatori del congresso ver à immediatamente espulso dalla ula in nome del libero pensiero, non sarà difficile trovare qual uno che salito sulla tribuna si entirà in dovere di ripetere la fa osa frase di un certo Coccapieller quale, facendo professione di fe e antireligiosa, «coram populo», ceva: «Sono ateo per grazia di dio! ».

✦ ✦ ✦

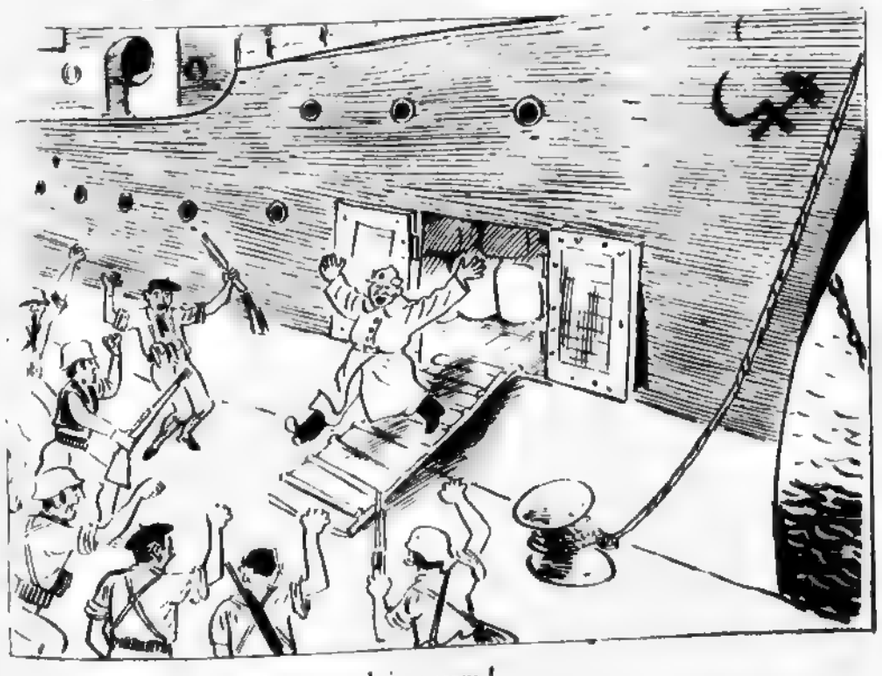
Un biglietto da 10 lire uno scudo sono sufficienti per ricevere il Travaso delle Idee.. per tutto l'anno. Inviate subito l'abbonamento all'amministrazione in via Milano 69, Roma avrete il "Travaso.. regolarmente e in anticipo ogni settimana, in qualsiasi angolo dell'Impero.

ER PRANZO IMMAGINARIO

Er sorcio de campagna è ritornato.
Tutti quanti li sorci der villaggio
je chiedono : — Fratello in do' sei stato?
Che ce racconti? T'è piaciuto er viaggio? —
Er topo de campagna,
montato su 'na forma de formaggio,
risponne in pompa magna:
— Oprite l'occhi e fateve coraggio.
Io nun so' annato fora de cervello,
so' stato in un palazzo proprio bello
ch'appartiene a 'na grossa Società
chiamata Società de le Nazzioni.
Che dite? Si ho trovato da magnà?!
Artro che! Tra fascicoli e libbroni,
tra scartoffie e verbali,
tra documenti schede memoriali,
ve dico, ho rosicato giorno e notte,
ho pappato a strafotte,
me so' abbottato e co' l'abbottatura
me so' fatto pe' giunta 'na cartura.
Pe via de' que li pranzi in quarche mese
ho imparato l'ingrese, lo svedese,
er russo, l'esperanto, er turco, er greco
tanto che mo', senza badà a lo spreco,
ve chiedo in dieci lingue 'no spuntino...
... Nun ciavreste pe' caso, brava gente,
'na mollica de cacio pecorino
da mette sotto er dente? —
— Ma tu ciai fame? — strilleno l'amichi —
E allora in base a quello che ce dichi
vedemo chiaramente
che sei stato in un posto
dove se magna er fumo e no l'arosto
e che sta Società de le Nazzioni
sfama la gente a forza d'illusioni
co' le scartoffie prive de sostanza
ch'empieno più la testa che la panza.

FEDRONE

Soccorsi russi



— Caramba... Finalmente dei viveri!
— No, allegri! Abbiamo portato un bel carico di manifestini di propaganda.

Documenti fotografici

(Photo Nyt - Neurdein)

Una delle cose alle quali Blum, Capo del Governo francese ponc più cura, è dimostrare la propria simpatia per i figli del popolo lo accarezzare quindi affettuosamen te i bambini dei lavoratori e diven ta'o uno dei più importanti doveri della sua posizione e una delle sue principali occupazioni

La notizia però è corsa rapida mente fra i bambini francesi e pa rigini in specie i quali appena ve dono da lontano il Capo del Go verno francese si danno avviso e fuggono rapidamente: Blum deve così, per accarezzare affettuosa mente qualche ragazzo del popolo e dimostrare di seguire i doveri del perfetto demagogo, ricorrere ai trucchi più impensati, girare con il cappotto alzato e piombare al l'improvviso tra capannelli di ra gazzini, avvicinarsi lungo i muri in punta di piedi, verso i cortili delle case popolari e così via. La foto grafia l'ha colto in una riuscita azione di questo genere: il ma schietto, più svelto, riuscirà a non essere accarezzato, ma la ragazzina è presa e invano tenterà di divin colarsi una breve mischia e l'agile capo comunista francese riuscirà ad accarezzare due, tre volte, affettuo samente la piccola proletaria I proletari incaricati di applaudire sono pronti: Blum è raggiante e può dire di non avere sprecato la giornata

PORCO QUI! PORCO LÀ!

Confronovella

Buon giorno — disse il diret tore della grande azienda al gio vanotto che entrava — desidera qualche cosa?

— Sì , — disse il giovanotto rigi rando il cappello fra le mani - . .desidererei un buon posto di im piegato nella sua azienda.

— Si accomodi , prego fece subito tutto premuroso il direttore della grande azienda — , e desi dera guadagnare molto al mese?

Sì! - disse il giovanotto met tendosi a sedere - vorrei guada gnare un tre o quattromila lire al mese crede che siano troppe?

Si immagini! disse il di rettore della grande azienda of frendogli una sigaretta e un ceri no — ..qua vede guadagnano tutti molto.. io prendo una ventina di migliaia di lire... il segretario cin que... la dattilografa quattro .. ca pirà .. dare tremila lire al mese anche a lei cosa vuole che sia...

Va bene... — disse il giovano t to - ...allora quando potrei pigliare servizio?

- Ma quando vuole! — disse sorridendo il direttore della grande azienda — ..anche subito ..

Se vuole , che ripassi ..ter ruppe il giovanotto — ...magari che le dia un colpo di telefono doma ni .. tante volte sa.. i suoi soci

Macchè soci! — disse il di rettore della grande azienda - non ce ne è bisogno affatto che vuole che stia a consultare per perdere tempo... tanto poi direbbe ro subito di sì

- Sa.. - - disse il giovanotto con un piccolo sorriso — ...è meglio che glielo dica.. io non ho poi una gran pratica in ufficio.

-- Ma che importa! — scattò ri dendo il direttore della grande a zienda — basta che ci sia la buo na volontà

Allora domani vengo senz'al tro e le darò le generalità — fece il giovanotto alzandosi.

— No. no .. — sorrise il direttore della grande azienda alzandosi e pigliando un foglio di carta e la penna — me le dia subito così le faccio il foglio di ammissione im mediatamente... io vi conosco voial tri giovanotti... lei poi ci ripensa e non lo vedo più!

Ecco qua - disse il giovanotto firmando e alzandosi salutandolo allora arivederla a domani

— Come è andata? — disse la mamma al giovanotto che lo aspet tava fuori dell'ufficio

— Come vuoi che andasse?! disse un po' drnico alzando le spalle il giovanotto — ...mi hanno preso subito!

A. G. BONSI

IL 4° POMICIONI DI KIAPPESTEIN

— Fatemi baciare per l'ultima volta il lembo della nostra serva!

I pazzi del volante

L'altra sera ad ora tarda la signorina Piera Tutungi, mentre transitava per Villa Borghese, all'altezza del cavalcavia del Pincio fu avvicinata da un giovane autista sconosciuto, uno dei soliti « pappagalli » che la invitò a fare una gita a bordo della sua « Topolina » nuova fiammante

La signorina accettò di buon grado, ben lontana dal prevedere quello che sarebbe accaduto poco dopo.

Allontanatasi la macchina per un oscuro viale, sembra che l'andatura dell'autista si facesse, a poco a poco, sempre meno moderata: il fatto sta che pochi minuti dopo, non si sa bene come, la Topolina si sfasciò. La povera signorina ne avrà per nove mesi.

Omonimia

Con recente provvedimento, e previ accordi, i Capi della nota setta dei Tremolanti, in seguito alla campagna spietata intrapresa dal nostro collega Osvaldo Scaccia hanno licenziato su due piedi tutti gli scaccini dei vari templi Pentecostisti, sospettandoli affiliati al feroce nemico della loro religione.

I drammi della gelosia

Il meccanico di precisione Giovanni Cornetti, mentre era intento nel suo laboratorio a riparare il manico di un bidone di latta, fu avvertito da una lettera anonima che, in quello stesso momento, sua moglie Anna Facciapure, di sesso femminile, riceveva in casa un individuo di sesso maschile

Il meccanico andò subito ad appostarsi sotto la propria abitazione per sorprendere gli adulteri; ma mentre attendeva che quelli avessero finito, un forte colpo di vento staccò da una persiana la gelosia che, nel cadere, colpì alla testa il povero meccanico producendogli una ragguardevole protuberanza.

Consultazioni per giuocatori

Sono un grande appassionato di « bridge » ma non so giuocarlo affatto Come potrei fare per impararlo bene bene?

Innanzitutto per imparare bene il « bridge » bisogna avere una conformazione speciale: testa oblunga, fronte sfuggente, unghie molto curate e camicia col petto inamidato Se possedete tutte queste qualità potrete sperare d'imparare il « bridge »; recandovi ogni sera di *prima* nella galleria di un elegante cinematografo. E' quello il luogo in cui durante gli intermezzi e anche durante la proiezione potrebbe ascoltare le più dotte disquisizioni sul giuoco suddetto.

Spesso si sente dire, a « poker », la frase: « come quando fuori piove » Che significa?

Si tratta di una frase mnemonica che serve a far rammentare il valore progressivo dei semi delle carte da giuoco. E non significa, come lei suppone, che bisogna aprire l'ombrello dato che il vicino compagno ha il difetto, parlando, di cospargere di rugiada il vostro viso, come fosse un fiore

Desidererei che mi venisse consigliato qualche giuoco interessante da introdurre in società per sostituire il barbosissimo « bridge » o lo stupidissimo « ramino ».

Le consigliamo senz'altro di far conoscere nella eletta società che ella frequenta il divertente e tradizionale giuoco della « bottonella ». E' un giuoco ora in gran voga anche a Londra. E' molto attraente giuocarlo con delle belle signore, purchè perdano Infatti, per poter continuare a giuocare esse saranno costrette a strapparsi i bottoni degli abiti, del reggipetto, delle mutandine, finchè prese dalla febbre del giuoco, finiranno per strappare addirittura i bottoni ai vostri pantaloni

E' un giuoco d'azzardo, è vero, ma molto piacevole

Per la « dama » muovono prima i bianchi o i neri?

Sono domande da farsi? Se la dama è carina i bianchi sono sempre quelli che muovono prima. Ma poi arrivano i neri ossia i giovani, e allora si pappano la dama, mentre i bianchi, ossia i canuti fanno le spese della partita

Qual'è l'origine del giuoco « Asso piglia tutto »?

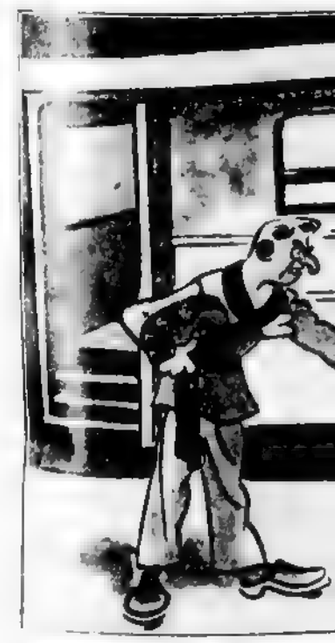
Questo giuoco ebbe origine niente meno che da Girardengo, asso del ciclismo vissuto sotto la dinastia di Ramsete II Girardengo vinceva ogni corsa perciò tutti i premi se li beccava lui.

La moglie del pompiere

— Comandante, lei non sa quanto le donne siano prepotenti!... Mia moglie vuole per forza andare, alla moda!

IL SORD
PERNALOS

...perisco, signore: è q...
...sono i biglietti per part...
...vuole andare?
...lla, perchè me ne...
... Questi sono fatti ch...
...dano
...a me, creda, non...
...un corno!
...giorno, non dubiti, r...
Pe... desso debbo partire.
Parta, parta.
... Quale carta? Adesso c...
una carta per prendere il...
Ma..., sa, non devo anda...
...apito; sta bene!
No... c'è male, grazie; e...
sua
— Benone Grazie per mi...
g...
Ha le doglie? Allora, a...
Insomma, dove deve a...
— Ma.., in una buona clini...
— Lo credo anch'io, di ma...
perchè lei è venuto qua?
— Sua moglie è venuta q...
stazione? Non mi sembra t...
più adatto per dare alla l...
bimbo...
— Vuol partire, sì o no?
— Ho capito: vuol partorir...
si arrabbi, perchè io non pos...
ci proprio niente. Io devo p...
— E' un ora che me lo dic...
— Ecco, appunto, si rivol...
una levatrice Per cose del...
creda a me, sono le perso...
pr...
...enza E adesso se...
gno ...presti attenzione...
partire
— Ah!... me lo poteva dir...
to!.. Vuole che le presti cen...
Capisco... Le spese. Sua m...
Ma... Ma perchè glielo dovr...
stare io? Non ha una cassa...
valenza?
Ho tutto quello che mi...
Dove devo andare? A...
popoli
Oh, menomale!...
...a Casale; a Forlim...
...seconda?
...nasconda? A me? E...
mi dovrei nascondere?
...che classe!?...



— Cosa fa le...

I pazzi del volante

L'altra sera ad ora tarda la si-
orina Piera Tutungi, mentre
nsitava per Villa Borghese, al-
'tezza del cavalcavia del Pin-
fu avvicinata da un giovane
tista sconosciuto, uno dei so-
« pappagalli » che la invitò a
e una gita a bordo della sua
opolina » nuova fiammante
a signorina accettò di buon
do, ben lontana dal prevedere
ello che sarebbe accaduto poco
oo.
Allontanatasi la macchina per
oscuro viale, sembra che l'an-
ura dell'autista si facesse, a po-
a poco, sempre meno moderata·
atto sta che pochi minuti dopo,
si sa bene come, la Topolina
sfasciò. La povera signorina ne
à per nove mesi.

Omonimia

on recente provvedimento, e
vi accordi, i Capi della nota
a dei Tremolanti, in seguito al-
campagna spietata intrapresa
nostro collega Osvaldo Scaccia
no licenziato su due piedi tutti
scaccini dei vari tempii Pente-
isti, sospettandoli affiliati al fe-
e nemico della loro religione

drammi della gelosia

meccanico di precisione Giovan-
Cornetti, mentre era intento nel
laboratorio a riparare il mani
di un bidone di latta, fu avver-
da una lettera anonima che, in
llo stesso momento, sua moglie
a Facciapure, di sesso femmini-
riceveva in casa un individuo di
o maschile
meccanico andò subito ad appo-
si sotto la propria abitazione
sorprendere gli adulteri; ma
tre attendeva che quelli aves-
finito, un forte colpo di vento
cò da una persiana la gelosia
nel cadere colpì alla testa il
ro meccanico producendogli
ragguardevole protuberanza.

pompiere

e donne siano prepotenti !...
la moda !

IL SORDO PERMALOSO

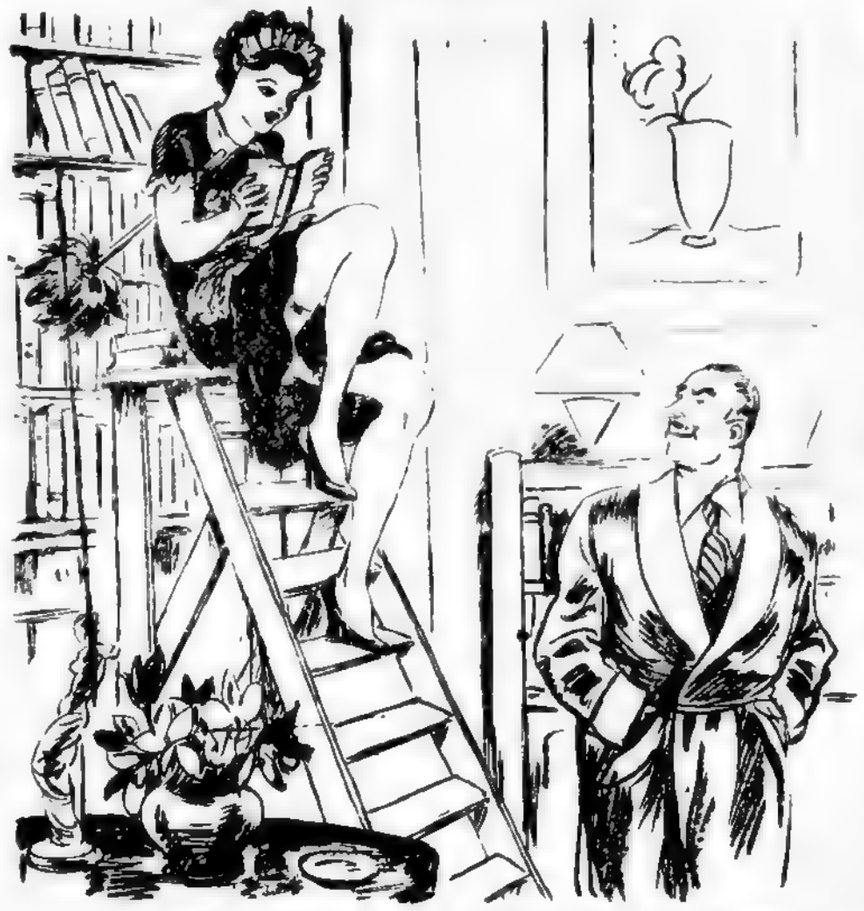
co, signore: è qui che
no i biglietti per partire sul

vuole andare?
olla, perchè me ne vogl
Ci sono fatti che non
dano
a me, creda, non me n
un corno!
orno, non dubiti, ritorno.
so debbo partire.
rta, parta.
uale carta? Adesso ci vuole
rta per prendere il treno?
sa, non devo andare al-

pito; sta bene!
c'è male, grazie; e a casa

gnora Grazie per mia mo-
g

le doglie? Allora, auguri.
Insomma, dove deve andare?
Ma.. in una buona clinica.
Lo credo anch'io, di matti. Ma perchè lei è venuto qua?
- Sua moglie è venuta qua, alla stazione? Non mi sembra il posto più adatto per dare alla luce un bimbo.
- Vuol partire, sì o no?
— Ho capito: vuol partorire Non si arrabbi, perchè io non posso farci proprio niente Io devo partire..
— E' un ora che me lo dice
- Ecco, appunto, si rivolga ad una levatrice Per cose del genere, creda a me, sono le persone più pr
enza. E adesso senta, si-
gnor, presti attenzione: vuol partire
- Ah! me lo poteva dire subito! Vuole che le presti cento lire? Capisco Le spese. Sua moglie... Ma Ma perchè gliele dovrei prestare io? Non ha una cassa di pre-
a?
Ho tutto quello che mi pare!... Dove devo andare? A Forlimpopoli!
Oh, menomale!
Va a Casale; a Forlimpopoli!
seconda?
nasconda? A me? E perchè rei nascondere?
che classe!?...
— Per le tasse? Ma io le pago le tasse... Senta lei mi sta proprio seccando. E se non fosse perchè è un pubblico ufficiale, le direi proprio tutto quello che sento!.
— Che sente?
— Sì, presente, presente, di fronte a lei. Io voglio andare a Forlimpopoli e basta. E si ricordi che io conosco un tale che ha un nipote capostazione e potrei farle passare qualche dispiaceire...
— Già me l'ha dato il dispiacere. Ecco il biglietto per Forlimpopoli.
— Ma questa è terza classe...
— Lo vuole di prima?
— Senta: io non sarò una cima, ma in terza non ci viaggio.. Io sono cavaliere, lo sa?
— Allora, cavaliere, eccole un biglietto di seconda
— Oh, ci voleva tanto! Che servizio, che servizio!.
— Buon viaggio!
— Va bene, va bene, ci vedremo a maggio!



— Ma come, io vi chiamo e voi ve ne state sulla scala a leggere ?
— Oh, scusi, scendo subito !
— No, adesso per punizione restate là per cinque minuti.

Il geloso

— Cosa fa lei sotto il letto di mia moglie ?

Tiritera

CARMEN

Ha il nome assai romantico,
che fu suo vanto e gloria ;
or dell'idea bolscèvica
diventata è gregoria.

CABALLERO !

Fa ricerca in archivio,
Largo, dei propri morti
e fra le varie « pratiche »
che trova ? Sempre « insorti »!

PER LE SPICCIE

« Paga le tasse e i cànoni
e non rompermi il cranio »!
Dice Cato a Sempronio ;
e lo manda al demanio.

MILITARISMO

Chi è vestito da vèlite
non ama la rettorica,
e nei giorni pacifici
fa a meno della lorica.

SPORT BOTTEGAIO

Uno stagnin, dinamico
è in maniera siffatta,
che ognor nel suo negozio
ha bisogno di latta.

MODE D'OLTRE MANICA

In Concetta, ch'è anglofila,
di strano si riscontra
che la « pelle » di martora
vuole che sia di Lontra !

TRUCCATURE

Le labbra per dipingersi
(questa è nuova di zecca !)
Marta sceglie il carminio
e il marito la lecca.

Dove incominciano le deficienze vitali?

In un tempo non molto lontano la medicina si occupava solo di deficienze organiche totali e definitive, perchè essa ignorava il potente legame esistente tra sessualità e salute, retto dal sottile giuoco delle secrezioni ghiandolari interne.

Non esistono infatti disturbi interessanti la sfera vitale anche i più insignificanti, che non trascinino con loro lo sregolamento progressivo delle funzioni organiche.

Ma dove incominciano queste deficienze? Quanti sono coloro che sanno e possono distinguere il normale dall'anormale? Quanti riescono a comprendere, addebitandone l'età oppure l'usura, la conformazione, ciò che potrebbe farli immediatamente essere corretti?

Bisognerebbe che le questioni, che vi si collegano fossero più conosciute, meglio apprezzate o quanto meno ne fosse facilitata la conoscenza.

L'Istituto di Ricerche Opoterapiche, col dare alle stampe il suo pregiato studio *L'alba di una nuova vita!*, ha risolto questo importante problema, e permette alle persone interessate una facile consultazione ed una appropriata conoscenza dei principali processi che legano tra loro le principali ghiandole endocrine. Tutti coloro che desiderano consultarlo per una saggia guida nella vita lo richiedano alla ditta Rossi Luigi, che provvederà ad inviarlo gratuitamente franco di porto e senza alcun impegno, con richiesta scritta, oppure mediante l'unito tagliando buono.

ROSSI LUIGI T.R. 15 - Via Valtellina, 2 - MILANO

Favorite inviare gratis e franco copia del libro «**L'alba di una nuova vita!**» (illustrato)

Nome .....

Via .....

Città .....

(Prov.) .....

Aut. Prefettizia, Milano, 21068

LA SPEZIA HOTEL COMMERCIO TOURING, Piazza Stazione, acqua corrente e servizio di ristorante nelle camere Bagni Riscaldamento. Garage con officina Camere da L. 10. Pensioni da L. 22

BRONCHI-POLMONI

Raffreddori trascurati, Tosse Asinina, Bronchiti, Pleuriti, Asma, Influenza, Enfisema, Bronco Alveolite, Tossi e Catarri i più ostinati e tutte le malattie acute e croniche bronco-polmonari si curano con **OTTIMI RISULTATI** con la «**FAGOCINA**» (brevettata) che rende l'espettorato facile, il respiro libero, diminuisce la febbre, sudori notturni, dolori alle spalle, tossi a sputi sanguigni fino a **CESSAZIONE COMPLETA**; ridà le forze, il sonno, l'appetito e l'aumento di peso. La «**FAGOCINA**» è inoltre un **efficacissimo ricostituente** dei bronchi e dei polmoni. — Chiedere opuscolo 7 gratis alla "**FAGOCINA**" **Oggiono** (Como). Aut. Pref. Como, n. 26462. 11-9-35-XIII.

SMALTO LEONILDE

LAURA ALAIS dice:

Adottate lo SMALTO LEONILDE *e le vostre unghie brilleranno come stelle !*

SMALTO LEONILDE

Resiste in eterno. Evita l'ingiallimento delle unghie perchè preparato con sostanze innocue.

Si fabbrica in 7 bellissime tinte

SPORTRAVASATURE

Il cavalleggero sfortunato

— Io ho fatto sempre il tifo per la « Sampierdarena » e mi hanno messo nel « Genova ».

L'ANGOLO TECNICISSIMO

Il nuovo regolamento della Coppa Europa

La Coppa Europa, grande competizione sportiva organizzata dall'Unione Internazionale tra gli Enti turistici, per l'incremento dei viaggi a sbafo, ha un nuovo regolamento approvato nella recente riunione di Praga tra i membri del Comitato organizzatore. In questa riunione, la nostra Federazione era rappresentata soltanto dall'ingegnere Barassi, dall'avv. Mauro e dal sig. Coppola, detto l'inventore della Coppa. Noi deploriamo, prima di entrare nel merito, che il calcio d'inizio non abbia mandato tre soli rappresentanti a un convegno di così alta importanza e ci auguriamo fervidamente che la prossima volta si mandi una delegazione al completo.

Il nuovo regolamento consta di molti articoli di cui citiamo i più importanti.

Art. 2. — La Coppa Europa deve essere riformata possibilmente ogni anno perchè se non si cambia il regolamento, non c'è ragione di riunirsi e se non ci si riunisce, non si viaggia a sbafo.

Art. 4. — Il Comitato è favorevole all'ingresso della Jugoslavia e della Rumenia, che apre nuovi orizzonti turistici ai suoi attivissimi membri e formula il voto che al più presto scoppi una grana con la Federazione jugoslava e con quella rumena, in guisa da consentire l'invio a Belgrado e Bucarest di almeno cinque o sei membri, a scopo di trattative. In tal caso, un posto è riservato al cav. Coppola.

Art. 7. — Il Comitato si guarda bene dal comunicare quanto costano ogni anno queste sedute, questi convegni, queste riunioni straordinarie e queste prese di contatto, che gravano sul bilancio della Coppa, per cui Pantalone centro europeo paga e chi s'è visto s'è visto.

Art. 8. — Il Comitato esprime pubblicamente la sua gratitudine agli spett. Compagnia Internazionale delle Carrozze con Letti per la sua assidua cordiale costante collaborazione alla buona riuscita non già della Coppa, che guai se riesce finalmente bene, bensì dei convegni, raduni, comitati e prese di contatto surricordate.

Art. 11. — Salvo decisioni in contrario, resta stabilito fin d'ora che il Comitato cambierà una volta le date e una volta la formula della competizione, evitando accuratamente che tutti possano dichiararsi soddisfatti. Qualora, per cause indipendenti dalla volontà del Comitato, accadesse che un'edizione della Coppa giunga alla conclusione senza dar luogo a lagnanze, proteste e proposte, due o tre giornalisti scelti con cura s'incaricheranno di agitare dei problemi così seri, da richiedere almeno due o tre convocazioni del Comitato.

Art. 25. — I membri del Comitato, pur rallegrandosi dei prossimi inevitabili viaggetti a Bucarest ed a Belgrado, esprimono l'augurio che l'Egitto possa al più presto far parte delle nazioni aderenti, essendo ormai tempo di includere Cairo nell'itinerario turistico invernale degli onorevoli e infaticabili membri.

Calci di rigore

Una vittoria sfumata all'ultimo minuto... Che Tristezza!

♦ ♦ ♦

Piola non soffre il mal di mare. Perchè? Perchè è abituato a rovesciare.

♦ ♦ ♦

Ma col cavolo che il gr. uff. Stacchini ci manda un po' di piccioni!

♦ ♦ ♦

Mica d'argilla, però, a scanso di equivoci.

♦ ♦ ♦

Differenza tra il tiro al piccione e la « roulette »: nella « roulette » lo zero è a favore del banco, nel tiro a piccione è a favore del piccione.

♦ ♦ ♦

Un'altra cosa buffa del tiro al piccione: la re'e non frega mica il piccione, frega il tiratore!

♦ ♦ ♦

— Nino Cantalamessa non ha vinto il campionato del mondo di tiro al piccione.

Perchè, anzi questo? Avrebbe dovuto vincerlo lui?

No.

♦ ♦ ♦

Gr. uff. Stacchini, ve l'abbiamo detto sopra: c'è un neo nell'organizzazione del campionato: i piccioni non conoscono il recapito del « Travaso ».

♦ ♦ ♦

Dice: che guaio per la Bari, aver perduto due punti in casa. Non è vero. Quel che si perde in casa, si ritrova più facilmente.

SUCCO DI URTICA
Lozione preparata pei diversi tipi di capello
ELIMINA FORFORA
ARRESTA CADUTA CAPELLI
FAVORISCE LA RICRESCITA
RITARDA CANIZIE
F.lli RAGAZZONI - Casella 65 - CALOLZIO (prov. Bergamo)
Invio gratuito dell'opuscolo B R

A Napoli raccomandiamo
HOTEL VITTORIA
via Partenope sul mare, centralissimo, prezzi modici. Ristorante, Bar, Saloni per esposizione, garage.
Propr. Dir. comm. ALFREDO ROSATI

La Ditta L. BUZZACCHI
PRATICA LA VENDITA A RATE
di tutti i suoi articoli qui appresso elencati:
Binocoli - Macchine Fotografiche - Fonografi - Fucili - Penne Stilografiche - Orologi - Oreficeria - Argenteria - Piatti - Posate, etc. etc.
Chiedeteci subito il nostro Catalogo illustrato inviando Lire 1 in francobolli.
MILANO - Via Dante, 15

Leggete "La Tribuna Illustrata,,

GIOVANI - SPOSI - VECCHI
Si guarisce la debolezza nervosa e virile con le rinomate PILLOLE MELAI che ridonano forza ed energia in poco tempo anche alla persona più debilitata. Due scatole per posta L. 21 anticipate. Chiedere opuscolo gratis. Ditta Melai. Via Lame 48 Bologna. (Aut. Pref. n. 8693, Bologna, 10-4-'28-VI)

ROMA ALBERGO PENSIONE AUSONIA, piazza di Spagna 75, telefono 65745. Camere con vista panoramica splendida adatta famiglie. Acqua corrente calda, fredda in tutte le camere, ascensore, ter mosifone. Vitto, alloggio, cucina eccellente.
PREZZI MODICI

BLENORRAGIA ACUTA
Trattamento efficacissimo con le Pillole Kino e Iniezione Indiana Torresi. - Scatola L. 18.75, flacone L. 17.55 franco. Letteratura gratuita scrivendo alla Farmacia Dott. G. TORRESI. Roma, Piazza del Re di Roma. (A. P. Napoli, 111801)

BLENORRAGIA
VOLETE VERAMENTE GUARIRE? Il GONO TRISI cura radicalmente e rapidamente le forme più croniche in ambo i sessi.

UCCIDE IL GONOCOCCO
Concessionario: G. MEMOLA
VIA SUPERGA, 42 MILANO
Prezzo L. 17.10
Invio segreto anche contro assegno
(Aut. Pref. N. 33562 di Milano)

«TRE TESTE» La lama per tutte le barbe
Consumatori e Commercianti inviateci il vostro indirizzo. Vi spediremo campione gratis.
ROMA - Via Dandolo, 10 - ROMA

LA PASTA DENTIFRICIA ERBA

dà uno splendore incomparabile ai denti senza intaccarne lo smalto.

213

Le calze elastiche o fasce che usate per Vene Varicose, Flebiti, ecc. Vi danno noia? — Non Vi vanno bene? — Non hanno efficacia curativa? — Non hanno durata? Chiedeteci allora gratis l'ampio catalogo N. 8 (con opuscolo sulle varici, indicazioni per prendere da sè le misure ecc.) delle nuovissime, perfette, veramente superiori, su misura
CALZE ELASTICHE
Fabbriche C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

DESIDERIO

DOMATORE DI DON

TEATR

...naugurazione dell'an... all'*Argentina* si è svolta... pompa. Erano ...senti 1500 spet... ...tori da una ... e 30 attori ... Teatro Ve... dall'altra. ...e due masse si ...no subito capite ...ora, che vuoi ...re gente mia! ...si, risate, ...bravo urla ...eana glo... ...co c'è ...mancato che non ...acciassero ...ti per suggella... ...la rinnovata ...izia fra spet... ...tori e comici i... ...ani; insomma ...no giurato di ...abbandonar... ...mai più. Eccovi ...que *Rusteghi* ...le facce di al... ...interpreti, ...mpresa Isa Po... ...la bolognese ...ia del cinema ...datasi in vene... ...liva del teatro. ...*pozzo dei mi...oli*, ovvero il ...tro Quirino ...o ogni sera. ...Antonio Gan...io, quindi il ...acolo è spiega... ...C'è anche Lau... Carli (cfr. a ...ico) il miraco... ...si spiega sem... ...più. Si rap... ...senta la di... ...tente comme... ...di Bruno ...ra e d'Achille: *Il poz... li*. Allora, non è più u... lo. E' un avvenimento no...

TAVAN...
PREZIOSO
L'oro... pref... dai con...

URTICA
iversi tipi di capello
FORFORA
UTA CAPELLI
RICRESCITA
CANIZIE
CALOLZIO (prov. Bergamo)
opuscolo G R

GIOVANI - SPOSI - VECCHI
Si guarisce la debolezza nervosa e virile ... le rinomate PILLOLE MELAI che ri fanno forza ... energia in poco tempo anche alla persona più ... bolita. Due scatole per posta L. 2[illegible] anticipate ... Inviare opuscolo gratis. Ditta Melai, Via Lam ... 48 Bologna. (Aut Pref n 8623, Bologna, 10-1 ... 38-VI)

ROMA ALBERGO PENSIONE AUSONIA, piazza ... Spagna 5, telefono 65745 Camere con vista panoramica splendida adatta famiglie Acqua corrente calda, fredda in tutte le camere, ascens ... ter mosidore. Vitto, alloggio, cucina eccellente.
PREZZI MODICI

BLENORRAGIA ACUTA
Trattamento efficacissimo con le Pillole Sono e Iniezione Indiana Torresi. - Scatola L. 18.75, flacone L. 17.55 franco Letteratura gratuita scrivendo alla Farmacia Dott. G. TORRESI, Roma, Piazza del Re di Roma. (A P Napoli, 11180)

UCCIDE IL GONOCOCCO
Concessionario: G. MEMOLA
VIA SUPERGA, 42 MILANO
Prezzo L. 17.10
Invio segreto anche contro assegno
(Aut. Pref. N. 33562 di Milano)

E» La fama per tutte le barbe
anti inviateci il vostro
campione gratis.
olo, 8) - ROMA

NTIFRICIA

dà uno splendore
comparabile ai
nti senza intac-
ne lo smalto.

CRITICA CINEMATOGRAFICA

DESIDERIO

STERMINATELI SENZA PIETÀ !

DOMATORE DI DONNE

CAVALLERIA

LA PATTUGLIA DEI SENZA PAURA

IL GRANDE APPELLO

TEATRI

...naugurazione dell'anno teatra... l'*Argentina* si è svolta con gran ...mpa. Erano ...enti 1500 spet... ...ori da una ... e 30 attori ... Teatro Ve... dall'altra. ... due masse si ... subito capite ...lora, che vuoi ...e gente mia! ...usi, risate, bravo urla ...eana glo... ...co c'è ...ncato che non ...acciassero ...tti per suggella... la rinnovata ...izia fra spet... ...ori e comici i... ...ani: insomma, ...no giurato di abbandonar... ...nai più. Eccovi ...ue *Rusteghi* ... facce di al... interpreti, ...mpresa Isa Po... la bolognese ...la del cinema ...tatasi in vene... ...iva del teatro. *...l pozzo dei mi...coli*, ovvero il ...tro Quirino ...io ogni sera. Antonio Gan... ...io, quindi il ...icolo è spiega... C'è anche Lau... Carli (cfr. a ...rco) il miraco... si spiega sem... più. Si rap... senta la di... tente comme... di Bruno ...ra e d'Acnille: *Il pozzo dei mi... li*. Allora, non è più un miraco... ...' un avvenimento normale.

TAVANNES
PREZIOSO PRECISO
L'orologio preferito dai competenti

I DRAMMI DELLA VITA

L'AFFARE delle credenziali

(Nell'ufficio di Blum ossia nella camera del lavoro del Presidente del Consiglio. Al giorno d'oggi, con l'aria che tira).

BLUM — Quello che mi secca è che quando debbo pronunziare un discorso io, Leon Blum, non c'è nessuna aspettativa. Poco interessa in Francia ed all'estero se ne fregano. E' un'ingiustizia si o no?

DELBOS — Sicuro. Il nostro amato presidente ha diritto all'aspettativa.

BLUM — Vile gaglioffo, è la terza volta che fate delle insinuazioni sul mio probabile ritiro. Ebbene no. Malgrado tutte le difficoltà, ci sono e ci resto, Non per la mia persona, badiamo bene, non perchè io sia assetato di comando, ma per il precedente Non sia mai detto che un ministro eletto dai suffragi del popolo se ne va dal governo prima di esser cacciato via a pedate

DELBOS — E voi restate lì. Ora c'è da risolvere la faccenda delle credenziali.

BLUM — Quali credenziali?

DELBOS — Quelle del nuovo ambasciatore a Roma.... Non può mica andare avanti con l'incaricato d'affari.

BLUM — Ma c'è lo scoglio dell'impero d'Etiopia... Brutto affare. Non possiamo riconoscerlo.

DELBOS — Eppure è un fatto inoppugnabile

BLUM — Bè, che vuol dire? Anche il patto con la Russia è una cretineria, ma noi non possiamo riconoscerlo e continuiamo imperterriti. Se si contentassero del titolo reale .

DELBOS — Non c'è da sperarlo: Re e imperatore

BLUM — Che pasticcio! Per noi, capite, l'imperatore è ancora Tafari

DELBOS — Ma Tafari è scappato a tutto vapore

BLUM — Questo non significa nulla. Anche il Governo di Azana è scappato, e per noi continua a governare la Spagna Noialtri siamo fatti così abbiamo un debole per quelli che scappano, per quelli che le buscano per i vigliacchini.

DELBOS — Insomma, che debbo fare?

BLUM — Lasciamo l'incaricato di affari. Del resto, non è detto che non possa cavarsela. Può trovare appoggi, amicizie, simpatie...

DELBOS — Ma a Roma non c'è più la massoneria!

BLUM — Mannaggia agli arabi della Palestina, non ci avevo pensato. Non c'è una Lega per i Diritti dell'Uomo?

DELBOS — Macchè!

BLUM — Una qualsiasi associazione internazionale per la pace, per la Lega delle Nazioni, per il Progresso?

DELBOS — Niente, niente, niente.

BLUM — Ma allora che c'è a Roma?

DELBOS — Ve l'ho detto: niente.

BLUM — Allora, non vale la pena di mandarci un ambasciatore

DELBOS — E che diciamo all'opposizione?

BLUM — Diremo che si fa a meno dell'ambasciatore per economia.

DELBOS — Questa è una idea. Il bilancio degli esteri è già troppo oneroso, bisogna risparmiare, il denaro dei contribuenti, i sacrifici del popolo...

BLUM — Perfetto.

SIC!

Dal GIORNALE D'ITALIA del 22 ultimo scorso

MODA ITALIANA

IL GRAN MONDO ELEGANTE

La moda, si sa, accelera il ritmo del tempo, s'impegna, senza esitazioni, coraggiosissima, in un futuro prossimo; ma tanto anticipare è sempre imperniato su una costante che rincora: la preoccupazione d'ingiovanire a furia di novità. La giornata d'oggi, morbida tepida ecc.

Le nostre polemiche con gli ebrei

Non badando a spese, gli ebrei si sono quotati a un tanto a testa per comprare una copia del « Travaso » e pieni di sdegno attendono il loro turno per prendere visione.

RACCONTI PROVATORI CONTROMANO

Olga Somarovna

Erano le sette di sera [illegible] ancora.

Dimitri Micailovic Piristain [illegible] soddisfatto e tranquillo. Di [illegible] raccolto i [illegible] Petia sulla [illegible] Olga [illegible] [illegible] terribile [illegible] [illegible] [illegible]

IL BARONE FIERRO DE CAVALLO

...ro io dico: perche la gent... deve dare ascolto? Perche ...rsi dell'esperienza di ch... prima? Niente Se non ci sbatte, ...suol dirsi, il proprio grugno, ...mo non impara un accident... ...qua io credo di poter dir... re a buon diritto che ci ha il ...o senso. La gente, maligna ... orante, può pensare quello che ...le, ma il fatto è chiaro: e ... uomo, che oltre ai cinque sensi ...li, ce n'ha un altro, che gli ... per anticipare il futuro. Quello ...o io, barone Fierro de Ca... ...ono medico io forse? Neanche ... idea Mai studiata la medicina, ...i praticato l'igiene scientifica ... confidenza, posso dirvi che ... degli uomini più ignoranti di ...dicina che esistono al mondo ...ure .

La prima volta che ebbi un so... ...tto fu l'anno scorso, una sera che ...e Memmo andammo insieme al ...tro di prosa e lui non fece al... ... che tossire, suscitando le pro... ...e e gli zittii della gente. Tossì ...ante il primo atto e durante il ...ondo E tossì anche al terzo atto ... gli dissi: ma curati! E lui: che ...i e cura, dovrei fumare meno, ...o tutto. E io: sei sicuro che di... ...de dal fumo? E lui: e che mi ...di tisico? Le sigarette, amico ..., sono le sigarette. Non senti che ...osse secca? Gola e bronchi ...ate polmoni. E io: va bene, ma ...ra fuma di meno. E lui: magari ...essi; E io: quante ne fumi? E ... quaranta.

Allora gli dissi francamente che ...ranta sigarette al giorno era... ...troppe e gli feci presente il pe... ...lo che presenta ogni abuso di ni... ...na. Ma lui testardo: ho un cuore ...etto e uno stomaco di ferro. Di... ...le a questa dichiarazione non ...rimase che congratularmi con ...mmo, augurargli di guarire al ...presto del suo mal di gola e, nel ...empo, di rinunziare al fumo, ... malgrado tutto, presentava per ...notevoli pericoli. E siccome lui ... sapere quali, gli risposi con ...la franchezza che è un dovere ...amicizia: per esempio, il cancro ...fumatori. Ma sei scemo — mi ri... ...e Memmo — a tirar fuori il ...ro dei fumatori? Che c'entra? ...i dovresti sapere che mica è ve... ...he è una malattia che colpisce ...matori. E io: Memmo caro, io ... so nulla, perchè non sono me...

...i credete che lui abbia appre... ... il mio avvertimento? Neanche ...per idea. Continuò a fumare co... ...un turco, a tossire, ad inghiot... ... nicotina, ad arrostirsi l'appa... ... respiratorio. Un paio di mesi ... primi sintomi... Il mese scorso, ...iagnosi crudele. Tre settimane ...l'hanno portato in clinica. Ieri ... andato a trovarlo: non parla ...neppure. Ho chiesto notizie a ...co: nessuna speranza. Cancro ...fumatori, diffuso ed inestirpa... ... Può vivere al massimo un ... paio di settimane.

...scia la moglie, ancora giovane ... figlie

...a io dico, perche la gente non ...deve dare ascolto?

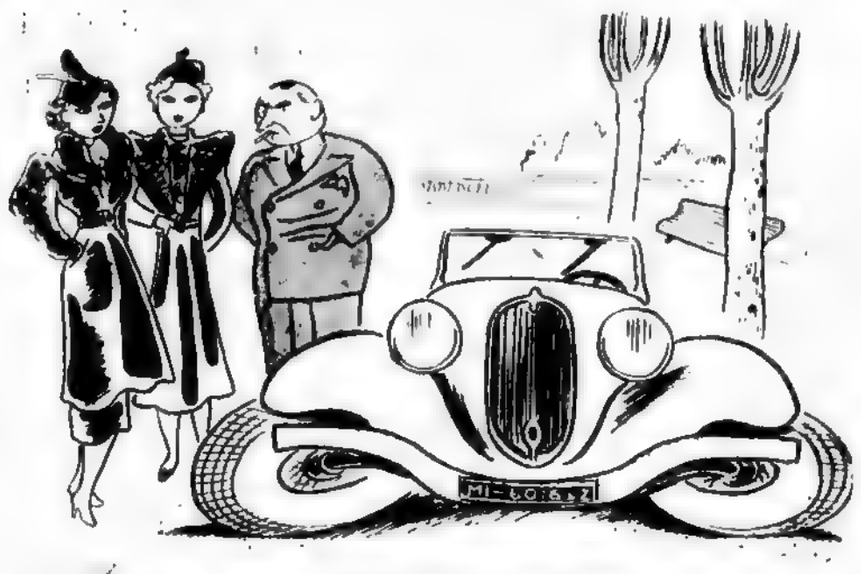
...BARONE FIERRO DE CAVALLO

...URA DELLA LUE

...Chemioterapia moderna ha risol... ...l SIGMARGYL, il problema del... ...amento scientifico della lue per... ...rale, trattamento illustrato nella ...grafia «**Sifilide e sua cura per ...orale**», pubblicazione che si spe... ...gratis ed in busta chiusa dalla ... Specialità Farmacoterapiche, via ... Torriani, 3 - Milano.

...Prodotto fabbricato in Italia

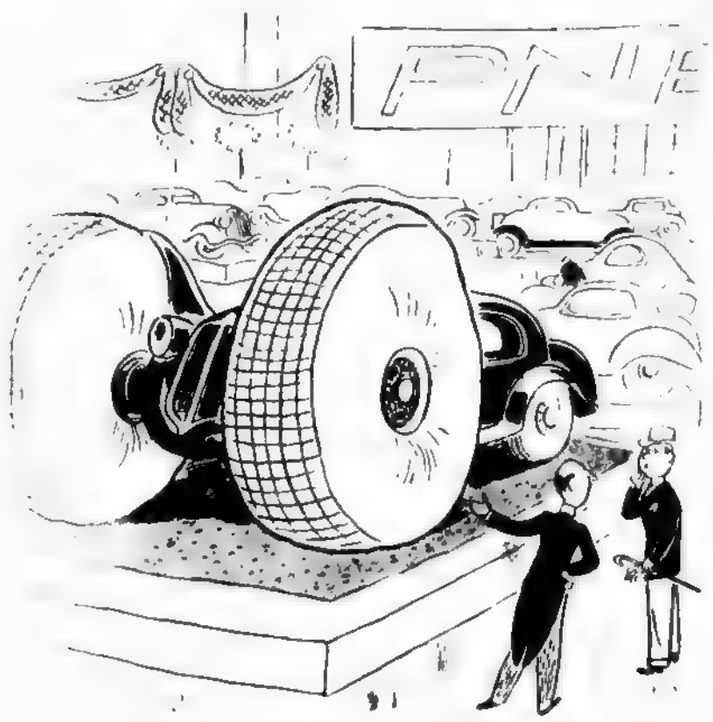
Aut. Pref. Milano, 64983, 1936



Ma che ha questa macchina ?
— Le ruote dolci.

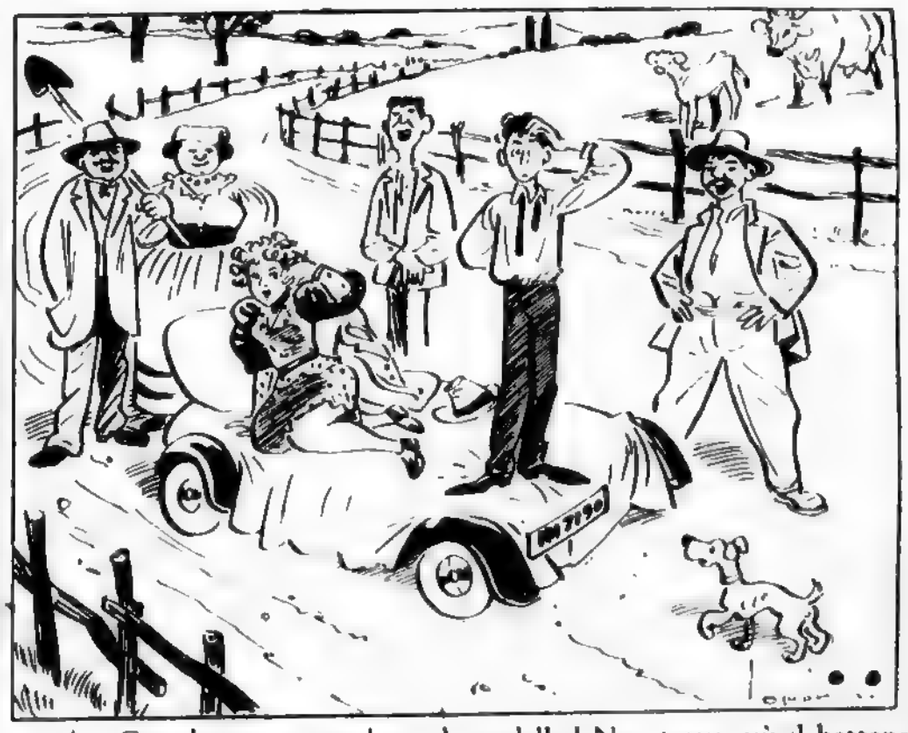
Salone dell'AUTO

IL PEDONE — Questo modello non fa per me. Vorrei un tipo più leggero.



Ma chi è che ha gonfiato in questo modo i pneumatici ?
La radio di bordo.

Guardi questo nuovo modello: basta premere un bottone per trasformare l'automobile in un letto.



— Guarda questo accidenti di modello! Non trovo più il bottone per ritrasformare il letto in automobile!

I colloqui del Kaiser

II. FEROCE SALADINO — Sa, io valgo venticinque.
II. KAISER — E lo viene a dire a me?
II. FEROCE SALADINO — E a chi lo dovrei raccontare?

Niente, niente! Allegria!...

Nei pranzi o nei ricevimenti familiari dove intervenga un certo numero di amici e conoscenti invitati occasionalmente sono sgradevole l'uso e l'abuso servizi di cristalleria

I suddetti servizi di cristalleria possono lusingare l'amor proprio del padrone, che ci tenga a dare un saggio della larghezza dei propri mezzi finanziari; o della padrona di casa che voglia destare l'invidia delle amiche, ma costituiscono per l'uno e per l'altra - ed anche per quegli invitati che abbiano un minimo di coscienza - una vera tortura morale

Questi costosi servizi di cristalleria sono fonte di angoscie inenarrabili, fin dal momento in cui compaiono in scena durante il ricevimento

Entra la cameriera, gia abbastanza agitata dalla soggezione di dover circolare insolitamente fra tanti signori, o preoccupata di sembrare, ai giovanotti intervenuti, «meglio di tante signorine ben vestite e tutte accomodate»; e costretta, intanto, a tenere con una mano sola (che è anche più disinvolto) il vassoio dei preziosi bicchieri, per lo meno al momento di aprire e chiudere la porta

Da allora cominciano, per tutti, le torture: la padrona di casa non abbandonerà piu con gli occhi e col pensiero il tintinnante vassoio che fa il giro degli ospiti, doppiando con difficoltà ostacoli d'ogni genere, mentre gruppetti d'invitati, irrequieti e goffamente disinvolti, cianciano con animazione, afferrando a volo distrattamente un bicchiere dal vassoio che passa oscillando

Ora, ognuno ha il suo bicchiere, ma un senso di grave, per quanto dissimulata, preoccupazione è sul viso di tutti: la conversazione si sfasa, le risposte e le domande non sintonizzano più, si sentono dei «come diceva? ah, scusi...»; ognuno riflette in cuor suo al senso di grave responsabilità di cui è investito prendendo in consegna la fragile coppa di cristallo dall'esile stelo molato dal piccolo (troppo piccolo) piede rotondo e delicato, dall'orlo reso ancor piu sottile dai fini arabeschi che l'ornano

C'è anche qualche maldestro invitato, spregiudicato e grossolano che ora disce il bicchiere prezioso come se fosse di latta, continuando a gesticolare come se nulla fosse a posarlo a riprenderlo, appoggiandolo con energia sul piano dei mobili sbattendolo urtandolo senza curarsi minimamente della sua fragilità

Questi signori sono tenuti d'occhio con maggiore apprensione dai padroni di casa, che hanno la fronte madida di sudore e il viso pallido e un po' stravolto dall'ansia mortale

C'è persino un capitano che ha raccolto tre o quattro di questi bicchieri ed ha iniziato con essi, spostandoli come i pezzi di una scacchiera, una dimostrazione pratica delle posizioni di Franco all'inizio dell'offensiva su Madrid, sostenendo con focoso vigore che c'è molto da disperare sulla sorte dei governativi (e su quella dei bicchieri che rappresentano i capisaldi della loro difesa)

I padroni di casa si lanciano delle occhiate disperate ed hanno la faccia che devono avere, in quello stesso momento, gli ostaggi rinchiusi nelle prigioni di Barcellona e di Madrid

«*Crac, drrin, drin!*» Un suono inequivocabile di cristallo spezzato si ode nel vano di una finestra, dove un gruppetto di ragazze e giovanotti discutevano animatamente sul campionato di tennis di Merano

Oh, signora! Che peccato! Scusi! L'avevo appoggiato sul davanzale... Come ha fatto?.. («*ha*», perchè il bicchiere, ad ogni buon conto, s'è rotto da sè). Che peccato!

La signora non ha più una goccia di sangue nelle vene Il marito ha uno sguardo torvo di omicida In tutti è un senso di vago malessere. Un signore che sa di avere, un pochino, la fama di jettatore, si allontana quatto quatto e va nell'altro salottino.

Qualcuno si azzarda a dire, nel silenzio mortale:

- Niente, niente! Allegria!...

DIFETTI e loro RIMEDI

Gli anni e le avversità sono il nemico implacabile della bellezza. La pelle più sana, il colorito più fresco, i capelli più fluenti, l'occhio più affascinante appassiscono ben presto se, all'opera nefasta del tempo, non opponete i mezzi validi e sicuri, offertivi dalla scienza. I nostri PRODOTTI DI BELLEZZA *sono i più fini, efficaci e meravigliosi. Essi vengono ormai esportati in tutti i paesi del mondo. Preferiteli sempre se volete migliorare il vostro destino e magnificare la vostra vita.*

PELLE AVVIZZITA Gli anni, i dispiaceri e le intemperie sono, per legge biologica attentanti fattori di invecchiamento della pelle Per cancellare i solchi del tempo, per far sparire le rughe, riflesso giovanile, la pelle secca e sgrinzita per combattere il rinsecchimento dei tessuti i difetti di colorito, i pori dilatati, usate **Turchesina**, meravigliosa argilla dermica, estratta dalle caverne del Turkestan, che è dotata di una possente vitalità propria La **Turchesina**, trasfondendo un nuovo risveglio all'epidermide, fin dai primi giorni renderà la vostra pelle liscia, morbida, soda e vellutata, cancellando ogni difetto Anche se i più raffinati fra quei adoperati, furono vano ogni mezzo, ricorrete lo stesso con fiducia a **Turchesina**, poiché questo meraviglioso frammento di vita che emana olii e calore, ben presto metterà sulle vostre guance una rosea e sana nota primaverile La più grande scoperta della cosmesi scientifica dei nostri giorni. Risultati garantiti Migliaia d'attestati Un vasetto l. **14** *mezzo* l. **52**

BORSE SOTTO GLI OCCHI Questo difetto colpisce di solito le persone che hanno o poco sonno fare o dedicato Per liberarsene, applicate **Persemo**, crema al succo di persico, pianta del Cile, che finora ha dato i più splendi di risultati Un vasetto l. **10**

DENTI E GENGIVE Molte persone hanno non solo i denti causa spesso di dolorosi di basso prezzo Perfetto solo il dentifricio **Danova** liquido o solido, il più perfezionato e più scelto, se volete dare alla vostra bianchezza ai denti vigore e salute, assicurerete freschezza incomparabile all'alito Risultati garantiti **Danova** liquido l. **9.70**. **Danova** solido *mezzo* l. **4**

PELI SUPERFLUI Non rassegnatevi alla eleganza dei peli superflui, ma ricorrete subito alle originali **Acque Tricologhe**, i quali d'un colpo, e radere, rendono gradatamente definitiva l'scomparsa Questa cura comporta l'uso dei due liquidi con del **N. 1** poi e **N. 2** uniti che si vendono a prezzo di l. **13.55** cadun flacone **Prezzo** se il N. 1 deve servir per viso e per corpo.

VENTRE SPORGENTE Il ventre è il punto più delicato, perchè aggredisce con facilmente guasta la bellezza del corpo femminile Combattete il brutto difetto colla **Crema Algal**, composta con alghe marine, che ha la meravigliosa proprietà di ridurre tutte le parti, sulle quali viene applicata Nessun danno, nessun pericolo. Vasetto l. **12.15**

FORFORA È necessario combatterla, perchè essa inevitabilmente la caduta dei capelli. Garantiamo la scomparsa della forfora in soli tre giorni colla **Pomata Capillogena**, il prodotto più serio ed efficace per arrestare la caduta dei capelli, per rimboccare la crescita e per conservare loro la più intensa vitalità e bellezza Più di 40 mila attestati ricevuti. Un vasetto l. **12.15**

MACCHIE DELLA PELLE Fate scomparire, con facilità le lentiggini, le macchie epatiche, le asprezze, ecc., adoperando la lozione **Crimora**, la più portentosa per rendere la pelle bianca, esente da ogni macchia ed imperfezione Bottiglia l. **13.55**.

SENO CASCANTE Scongiurate questo difetto applicandovi il **Balsamo Antirimorc**, il più esteticamente portentoso ritrovato moderno, che attraverso la pelle esercita una meravigliosa azione tonica naturale rassodante. Il vero prodotto di Beauté Invece di sprecare i a bottiglia l. **15**. Per lo sviluppo del seno, ricorrete invece alla **Crema Novavita**, in vendita a l. **14**.

GUANCIE SMORTE Invece del rossetto che è un banale artificio adoperate la nuova **Crema di Vita**, la quale senza contenere sostanze colorate dà vita in modo naturale e meraviglioso le vostre guance Un vasetto l. **10**

CAPELLI BIANCHI Restituite ai vostri capelli il loro bel colore naturale, senza tingere, applicando la portentosa lozione **Virginee**, che non macchia e non ostruisce successo immancabile Bottiglia l. **11.65**.

ABBRONZATURA Se desiderate la pelle morbida applicatevi **Bronzella**, la completamente vegetale che conferisce alla vostra carnagione una magnifica abbronzatura al naturale Bottiglia l. **10**.

REGALO

*A ricordo del decennale del nostro Laboratorio, offriamo gratis un bellissimo orologio a tutti i lettori di questo giornale, che facendo un acquisto di almeno l. **50** in una sol volta, entro otto giorni all'ordine questo tagliando, senza del quale non si ha diritto al bel regalo*

INVIAMO GRATIS A TUTTI UN RICCO ED UTILE CATALOGO ILLUSTRATO

Riceverete merce franca di ogni spesa per qualsiasi quantitativo anche minimo, indirizzando tutte le ordinazioni a mezzo di cartolina vaglia, lettera, ecc., a:

Laboratori SCIENZA DEL POPOLO - Via A. Vespucci, 65 - TORINO (110)

Se poteste osservare l'opera deleteria...

.....compiuta sulla vostra epidermide da saponi così detti per barba, vi passerebbe per sempre la voglia di tentare nuovi esperimenti con prodotti della stessa risma.
In compenso, però, vi convincereste una volta per sempre che esiste un solo sapone per barba col quale
"*radersi diventa un piacere*"

SAPONE GIBBS PER BARBA

PREZZO RIBASSATO L. **2**

S. A. STABILIMENTI ITALIANI GIBBS - MILANO

'urissimo signor «Tra

·eco novembre anche q
viene colle sue mali
ggione a farci fare le
i sul destino della vita
sta e con più si fa
. mentre invece qua
bia questo non dovre
perchè è un diritto
ion patire più quando
e e le forze invece
·no parole che si dic
fare uno sfogo, che t
veglia i scrittori della
rci sopra le loro conzio
ose di questo mondo
o e l'omaccio resta
fatto madrenatura, d
he lui ci ha la salute
non è mai contento, l
meno capisce che le
pigliate pel verso loro,
a fare le schioppetta
mbiare di prepoten
raggione, signor «T
erciò che stavolta so
rrenze di questi giorn
gre e un po' triste, no
voglia nemmeno di p
no la penna, colla pau
dire da lei e i lettori de
le: Ammàppati, sora T
sentimentale oggi!
Ma no; è proprio che
mese m'ha portato ser
che penziero come sol dir
nio e pieno di cataclismi
zi del passato bei giorni
per via di tutti l'ideali de
tu d'una volta in via Morn
evamo io e la bona
mà sopra il mezzan
che di tempo n'è sc
lo rimembro e mi
itornare pulzella
con tutta la m
tina passata le rughe su
e l'ho, e quando rivede
mi regalò Tito lo stu
vedute di Roma d'allor
sua sulla copertina, n

Fre

— Quando devo sv
— Giovedì.

ro **RIMEDI**

...ulcrabile della bellezza. La pelle ...u fluenti, l'occhio più affascinante ...a del tempo, non opponete i mezzi ...tri **PRODOTTI DI BELLEZZA** *...i vengono ormai esportati in tutti ...ulete migliorare il vostro destino ...stra vita.*

RFORA È necessario combatterla, perchè ... inevitabilmente la calvizie ... Garantiamo la scomparsa della ... con tre giorni cubi **Forfan Capillogeno**. ... dotto più serio ed efficace per arrestare la ... capelli, per stimolarne la crescita e per co... la più intensa vitalità e bellezza. Più di ... attestati ricevuti. Un vasetto L. **12.15**

CCHIE DELLA PELLE Fate scomparire ... felide lentiggini e le macchie di ... anza, le arsure ecc. adoperando la lozione **Cy...mea**, la non superiore per rendere la pe... ... ite da ogni macchia ed imperfezione. ... L. **13.55**.

NO CASCANTE Scongiurate questo difet... applicandovi il **Balsamo Astringente**, d'uso esterno ... amente innocuo, che, attraversando ... ita una meravigliosa azione tonica ... olante. È il vero prodotto di moda. Inv... ... Una bottiglia L. **15**. Per lo sviluppo ... del seno, ricorrete invece alla **Crema Se...** ... in vendita a L. **14**.

ACCIE SMORTE Invece dei ... un blando attivo ... la nuova **Crema di Vita**, ... quale senza coprire ... colorito ... modo naturale e meraviglioso le vost... ... vasetto L. **10**

PELLI BIANCHI Restituite ai vostri ... loro bel colore naturale ... vento senza tintura ... La portentosa lozione **Virmacr**, ... e non ordinata successo innegabile. Bott... L. **11.65**.

BRONZATURA Se desiderate la pelle ... ... applicativi **Brunello**, ... completamente vegetale ... ersce alla vostra carnagione una magnifica ... ...zata al naturale. Bott. ... L. **10**.

REGALO

A ... Laboratorio, offriamo gratis ... Indirizzi tutti i lettori di questo ... pelle, che inviando un vaglia di ... L. 50 in una sol volta ... ...ricolare questo ... dei quali non si ha diritto ... bel sesso

UTILE CATALOGO ILLUSTRATO

...qualsiasi quantitativo anche minimo. ...di cartolina vaglia, lettera, ecc., a:

...a A. Vespucci, 65 - TORINO (110)

...asservare! ...leteria...

...pi- ...etti ...per ...ure ...otti ...ain- ...ere ...per ...c .. ...BA ...2 L.

...MILANO

...arissimo signor « Travaso »,

...ecco novembre anche quest'anno ... viene colle sue malinconie di ...ggione a farci fare le lugubraz... ... sul destino della vita, che con ...sta e con più si fa duro per ... mentre invece quando s'in...nia questo non dovrebbe succe... perchè è un diritto dell'uomo ...non patire più quando l'età gli ...e e le forze invece gli calano. ...no parole che si dicono così ...fare uno sfogo, che tanto han ...voglia i scrittori della filosofia ...rci sopra le loro conziderazzioni, ...se di questo mondo non cam...o, e l'omaccio resta quello che ...fatto madrenatura, dove se be...he lui ci ha la salute e i quat... ...on è mai contento, laonde più ... meno capisce che le cose van... pigliate pel verso loro, e no mef... ... fare le schioppettate per far...mbiare di prepotenza!

...raggione, signor « Travaso »? ...ercio che stavolta sotto queste ...renze di questi giorni, un po' ...gre e un po' triste, non mi viene ...voglia nemmeno di pigliare in ...no la penna, colla paura di far... dire da lei e i lettori del suo gior...: Ammàppati, sora Tuta, come ... sentimentale oggi!

Ma no; è proprio che a me que... mese m'ha portato sempre qual...che penziero come sol dirsi eteroge...nio e pieno di cataclismi ricordatiz...zi del passato bei giorni redenti per via di tutti l'ideali della gioven...tù d'una volta in via Mormorata che ...tevamo io e la bonanima di ...mà sopra il mezzanino. E va ...che di tempo n'è scorzo tanto, ...lo rimembro e mi pare sem... ...tornare pulzella perchè mi ... con tutta la mia trentot...tina passata le rughe sul core non ...no e quando rivedo l'albume ... mi regalò Tito lo studente, col ...vedute di Roma d'allora colla de...la sua sulla copertina, mi viene in mente l'amore come si faceva a quei tempi e l'uomo che me lo fece provare la prima volta da soli a soli fra i boschetti della piazza di San Giovanni Luterano recitandomi i verzi dell'Orlando Curioso!

Oh, quel libbro! Creda pure che quando lo prendo in mano mi sento un bottone al cuore da non dirsi! Ricordo tutto; anche quella sera che gli feci così col dito e lui venne subbito sotto la mia finestra mostrandomi la lettera colla poesia dove mi giurava che sarebbe stato il bastone della mia gioventù; ricordo benissimo che allora c'erano i partiti avanzati anche nella Camera dei deputati e siccome lui Tito ci aveva il debbole di farsela colla Sinistra, fu messo carcerato per 30 giorni per via d'una dimostrazione in piazza Termini, e così il baci d'ogni sera sotto il portone di casa allo scuro stette un mese senza potermelo dare.

Finchè, hai mè, Tito lo rimisero fuori, ma avendo saputo, intanto che era a Reggina Celi non so come che io me la facevo (ma glie l giuro solo per distrazione) col cassiere della drogheria accanto, quando uscì venne a trovarmi tutto infocato e senza sentire raggioni vol le romperla del tutto!

Che pene provai quella volta! Mi attaccai a lui piangendo, ma non volle sentire niente e mi ricordo che nel dibbattimento corpo a corpo che ci ebbi con quell'ingrato, essendo di novembre coll'abbito guarnito di martora, ci rimisi quasi tutto il pelo davanti!

Ecco il perchè, caro sig. Travaso, appena che viene questo mese, mi sento cadere tutte le foglie delle allusioni d'un tempo, e penzo a tante cose brutte che nemmeno il Dottore Elios, che è tanto bravo a scrivere le ricette sul giornale, mi ci saprebbe mettere una pezza, alla quale vedo che è meglio darci un taglio qui, dicendomi la sua dev.ma

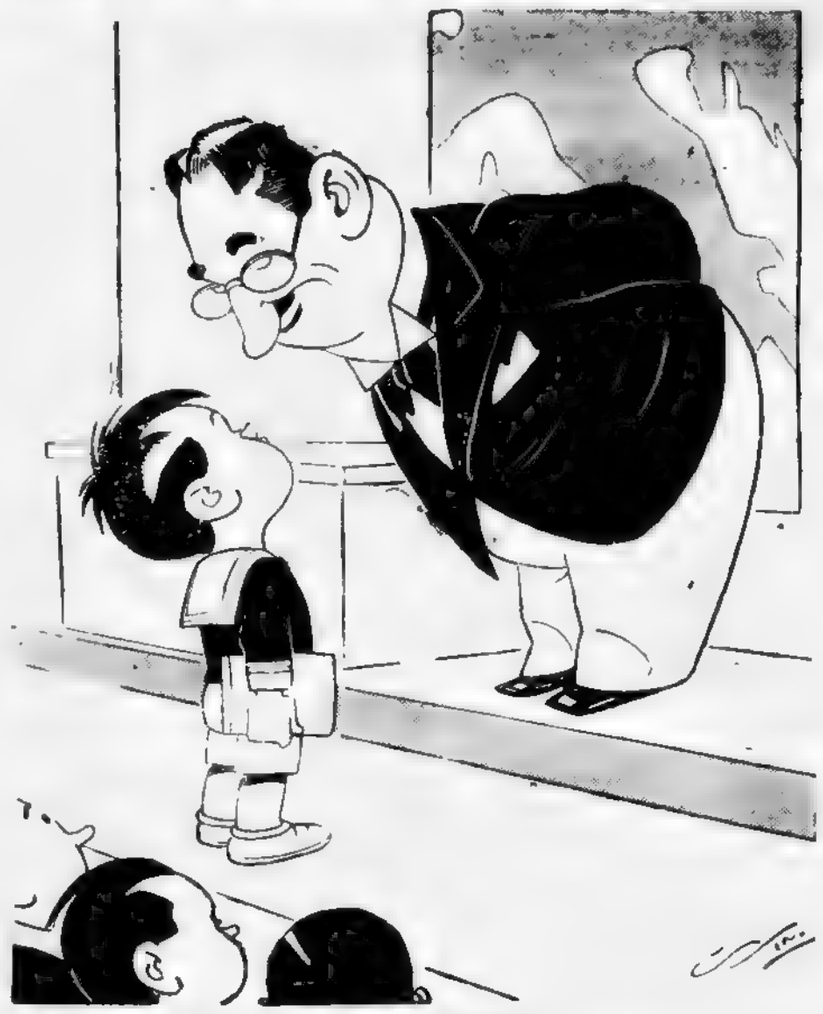
TUTA MONTI in CARROZZA
(Con casa fondata nel. 69)

Comitato direttivo:
LIVIO APOLLONI - UGO CHIARELLI LUCIANO FOLGORE - OSVALDO GIBERTINI - ANTON G. ROSSI.
Direttore responsabile:
OSVALDO GIBERTINI
Stab. Tipografico de « La Tribuna »

Freschi sposi

— Quando devo svegliare i signori ?
— Giovedì.

INIZIO D'ANNO SCOLASTICO



— Sai cosa sia il supplizio di Tantalo?
— Aver sete, vedere un'ARANCIATA SAN PELLEGRINO e... non poterla bere.

DIFENDETE I VOSTRI DENTI **Jodont**
S. A. CHIOZZA & TURCHI
Milano - Via Piranesi 2

BLENORRAGIA sia cronica che recente guarirete in soli 15 giorni con una sola bottiglia di **Gonostop.** Inviare importo anticipato di lire TRENTA alla depositaria Farmacia LUGLIO Via Roma, 145 - NAPOLI. (A. P. 4490 M I.)

PICCOLI ANNUNZI
L. 0,50 ogni parola

A. « Come si giuoca e si vince alla Roulette » con applicazione pratico-matematica fortemente redditizia. Volume L. 6. Cottone Araldo — Zoppo Ganci 2 — Palermo.

AIUTIAMO brevettare vendere invenzioni (opuscoli gratis): « SIMAR » - Washington, 29 - Milano.

ARALDICA - Conoscete la Vostra discendenza? - Ricerche genealogiche, storiche, accurate Riproduzione Stemmi. Legalizzazioni Scrivere « U R A. S. » - Firenze (IX)

BALLATE! Oggi tutti possono imparare in poche **lezioni per corrispondenza** fox-trott, tango valzer carioca ecc Gratis opuscolo-saggio illustrato **Scuola Zucco**, Via Principe Amedeo 38 - Torino

COLLEZIONI FRANCOBOLLI L. 3 cinquanta Venticinque Indie — Trenta Chile — Dieci Vaticano — Centocinquanta Germania — Cinque Etiopia — Dieci Eritrea — Cinquanta Spagna — Cento Ungheria — Venticinque Aviazione — Cornacchia Sanmarino

FRANCOBOLLI ETIOPIA, Monaco, Sanmarino venticinque L. 2.85; cinquecento esteri L. 3.50. Se desiderate scambiare cartoline, francobolli, monete, figurine chiedete nostro giornale gratuito — C. I. .. Lavinio 18 — Roma.

FRANCOBOLLI RODI, Mille esteri 6.75 — Antonio Dilernia, Acacie, Rodi, Egeo.

GRATIS libri faccio avere chiunque. Indirizzare: « Agel » Aramengo (Asti).

GRATIS 60 franchi rari francobolli inviando abbonamento (L. 12.50) alla Rivista Filatelica d'Italia - XX Settembre, 139 - Genova

INFALLIBILMENTE con nuovo metodo spedito in prova si può da vicino e da lontano sottomettere altri alla propria volontà. Opuscolo gratis. Scrivere: Paladini - Ponte S. Pietro Nave, Lucca

INVIANDO L. 2.75 chiunque riceverà in cambio proprio stemma famigliare. Araldista, Giambatistavico, 23, Firenze.

LAVORI LETTERARI bibliografici su qualunque materia, arte, storia, letteratura; tesi, relazioni, traduzioni, ecc provvede: Studio Bibliografico — Nazionale 6 — Firenze

OFFRIAMO possibilità poter guadagnare anche dieci più lire giornaliere, occupandosi proprio domicilio ore libere geniale lavoro artistico, facile, dignitoso, adatto qualsiasi persona, età, sesso; signorine, pensionati, ragazzi, studenti, operai, ecc. Esibiamo centinaia lettere ringraziamento. Scrivere: MANIS, via Pietro Peretti, 29 — Roma. Desiderando ricevere franco bellissimo campione lavoro da eseguirsi, rimettere lire due anche francobolli.

SPOSERETE abbonandovi Rivista « Base » Pietraperzia. Pubblica gratuitamente centinaia avvisi matrimoniali.

CENT 30 ROMA, 3 novembre [illegible] 36, Anno XV Sec. II — N. 1907 — Anno 36 — N. 45

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

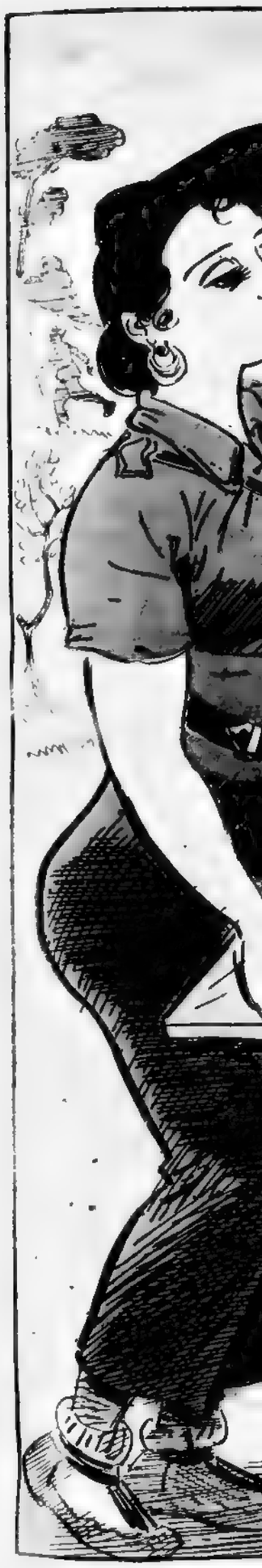
AUTUNNO

— Ah, adesso ho scoperto chi fa cascare le foglie !...

CENT. 30 ROMA,

IL TR

Abbonamenti Interno: Anno
Estero Anno L. 30 - S
Per gli abbonamenti rivolgersi all'Amm
Via Milano 69 -



— Ma come,
— Capirete, s

907 — Anno 36 — N. 45

IDEE

CENT. 30 ROMA, 15 novembre 1936, Anno XV Sec. II — N. 1908 — Anno 36 — N. 46

IL TRAVASO DELLE IDEE

Abbonamenti Interno: Anno L. 15 - Semestre L. 8
Estero - Anno L. 30 - Semestre L. 15
Per gli abbonamenti rivolgersi all'Amministrazione de IL TRAVASO
Via Milano 69 - Roma

DIREZIONE - REDAZIONE
Via Milano, 69 — ROMA
Telefoni: 43-141 — 43-142 — 43-143 — 43.144 — 46-218

Per INSERZIONI PUBBLICITARIE *rivolgersi:*
per ROMA: *via Tritone, 102 - Telefoni 44-313 e 43-304;*
per MILANO: G. BRESCHI, *via Salvini, 10, Telefono 20-907;*
per PARIGI: G. BRESCHI, *Faubourg St. Honoré, 56.*

L'ULTIMA CARTA

— Ma come, generale Goreff, state consultando la carta igienica invece della carta topografica?
— Capirete, si tratta di una ritirata!

Come ci pare e contro chi ci pare

Carissimi ebrei e carissimi ita liani!

Nel prossimo numero risponderemo a le più simpatiche fra le migliaia di lettere che ci sono pervenute dai vuoi da giovani per protestare, dai doni altri per offendere. Oggi non possiamo perchè ci abbiamo da scrivere al lettore per affari importantissimi.

Cordialmente i Travasatori

Caro lettore

L'aria è presa: presa cioè nel senso che ritorna un principio di verità, di giustizia, un ideale una morale, una religione: presa cioè al senso puro della parola; sottratta al male, al delitto, alla bestialità. Tu che te ne stai tranquillo tra il tuo ufficio e la tua famiglinola, ti pare di sognare, vero? leggendo questa spaventosa cosa che è una città moderna, ove pure vi sono scuole, vi sono musei, vi sono stabilimenti e uffici in cui il sapere e l'affanno delle menti umane ha profuso tanti tesori, una città moderna in cui si stampano libri e giornali, si sposa, si prolifica, vi sono ospedali, dottori, scienziati, in preda alle orridezze buie dell'animo primitivo. Non ti pare di leggere un fatto vero che veramente si svolge ad appena sette od otto ore di aeroplano da te: ti pare invece che si tratti di un mondo lontano nel tempo e nello spazio. Infatti è lontanissimo: è il mondo del male assoluto, della distruzione: e quello che la Religione cattolica identifica nel demonio. E' il regno del demonio: il principio del male e della distruzione.

Come vedi il demonio c'è: nemico di Dio e del bene. C'è!

Non è una storia per spaventare i ragazzini che non vogliono mangiare la minestra. C'è, e la sua potenza cresce in proporzione alla potenza dell'umanità. Si vale di intere razze, si insinua nelle anime torve e semplici delle razze inferiori per lanciarle contro la parte migliore; eterna lotta che è essenza stessa di vita, questo apparente controsenso che il bene e il progresso sviluppino proporzionalmente più forte il male e il regresso.

Avevi ragione tu, quando l'altro giorno a quel tuo collega con la fronte bassa e il capoccione da cretino, che ti diceva alzando le spalle: «...ma io non m'impiccio di politica.. a me mi importa assai... basta che abbia da mangiare...» dicevi che questa è una di quelle grandi prove dell'umanità tutta in cui si saggiano le capacità delle razze e dei popoli, se ne intravedono le funzioni e i lontani còmpiti, e in cui ogni individuo, per umile che sia, è molecola e cellula chiamata a lottare per l'organismo comune.

Ciò che è giusto, ciò che è bene trionfera sempre: è nella mancanza di intuizione di questa legge elementare che sta la bestialità la stupidaggine del bolscerismo e dell'ateismo, condannato fatalmente a dissolversi nel putridume da lui stesso creato.

E questo ti deve suggerire un'altra cosa: che è necessario, necessarissimo abbonarsi al «Travaso» e che dovresti rifiutare certi giornali cosidetti umoristici che ne copiano le trovate, lo spirito e le rubriche, condendole semplicemente di qualche volgarità e di qualche banalità per sfruttare invece di divertire, le folle più umili.

Ciao, i tuoi

TRAVASATORI

◆◆◆

Enorme successo ha avuto a Basilea «La tragedia della pace», dramma in otto quadri del basilese Alberto Steffen. Il dramma che è tutto un aspro attacco contro la Società delle Nazioni, ha come personaggio principale il fondatore di questa Wilson, che viene mostrato nella sua veste di utopista.

Impressionante è specialmente la scena della firma del Trattato di Versaglia e quella di un cimitero di guerra nel quale i Caduti di tutte le Nazioni sorgono dalle tombe per maledire l'ingiusto trattato.

E' un dramma, si chiama tragedia?
Oppure é un'allegra commedia?
Tafari ci fa da comparsa?
Ma, allora, chiamatela farsa!

◆◆◆

I sovieti forniscono aeroplani ai comunisti spagnoli. Ma a quanto pare non si tratta di apparecchi in gamba. Infatti in virtù della loro salute piuttosto cagionevole i velivoli bolscevici

soffrono di vertigine
svolazzano sperduti
e dopo qualche scarica
son belli che abbattuti.

◆◆◆

Quando gli ufficiali russi sono saliti a bordo delle corazzate governative spagnole per prenderne il comando le navi si son messe a parlare tra loro e han detto così

con simili comandanti
si va più indietro che avanti
prima eravam corazzate.
adesso siamo fregate.

◆◆◆

Dopo il nuovo e recente aumento del prezzo del pane due piccoli borghesi parigini parlano tra loro

L'uno chiede: — Ma perchè il pane cresce tanto?

L'altro risponde: — Perchè dentro c'è il lievito bolscevico.

◆◆◆

Un gruppo di giovani scrittori americani si è fatto banditore di una mistica cinematografica.

Questi nuovi mistici della pellicola, per lottare efficacemente contro il materialismo che domina oggi l'arte dello schermo, cercano intanto capitali. Mistica e mastica...

Guarda che strana coincidenza
per il trionfo della credenza
trascendentale, questi campioni,
cercan l'appoggio dei credenzoni.

Il conte Ciano ha ricevuto l'Ambasciatore di Gran Bretagna Sir Eric Drummond, il quale gli ha comunicato che il suo Governo aveva deciso di ritirare da Addis Abeba il distaccamento indiano che colà si trovava a guardia della Legazione britannica.

E' già, qualche cosa, ma non basta!

Ci sono altri distaccamenti di indiani (o ci sono o ci fanno) che bisogna ritirare d'urgenza: quelli che, a Ginevra ed altrove, si ostinano a non accorgersi di quanto è avvenuto in Etiopia dalla primavera dell'anno XIV.

◆◆◆

◆◆◆

L'Ottocento, però, che pacchia! Il soggetto del film è fesso, gli attori così così, il regista non c'è male grazie, i produttori non capiscono niente ma vogliono far quattrini? Ed ecco l'Ottocento a salvar tutto. Eccolo lì a lasciarsi vituperare, insolentire, sberleffare. Così il regista passa per un fine umorista e il film per un capolavoro.

L'arguzia del regista non ha limiti: può, se vuole, far passare un omnibus a cavalli, oppure il caféchantant con la sciantosa, od anche la banda municipale. Porca l'oca, che risate! La trovata è sempre più geniale. Così, con questi sistemi, da cinque anni, vediamo barbe finte, sottanone, mutandone ottocentesche e noi giù a ridere da matti. E' esistita, è vero, *un'anima* dell'Ottocento, *uno spirito* ed altre belle cose. Ma questo il cinematografo non può capirlo. Il mondo, per fortuna e per disgrazia, si ripete; ma noi, purtroppo, non potremo andare al cinema quando tra quarant'anni si divertiranno a vituperare, insolentire e sberleffare la nostra vita di oggi. Pensasse almeno il cinema di allora a far ridere la gente con la macchietta del regista novecento!

◆◆◆

◆◆◆

L'abbiamo detto altre volte, ma ormai non serve più. Ben vengano le riviste, le canzonette, i fini dicitori e le cantatrici; ma ci parlino d'amore, di rose rosse, di passione, di tradimenti, di sole, di Napoli, di pampas e di chitarre. Lascino in pace gli eroi, la guerra, la vittoria e l'Impero. Ieri sera un comico col naso finto tra musiche e riflettori ci raccontava che l'Impero è stato fatto «tra una cantata e un sorriso». A noi verrebbe voglia di andare a trovare l'autore dei versi della canzonetta e, tra una cantata e un sorriso, pigliardo a calci nel sedere.

◆◆◆

Se al comm. N. N. consigliere delegato dello Stabilimento per la produzione di calze da signora S S, venisse il ticchio, a metà di un concerto sinfonico della radio, di dare una gomitata nello stomaco al radioamatore o alla radioamatrice sconosciuti, per urlar loro negli orecchi: «Attenzione! Attenzione! La calza S. S. è il miglior articolo per rivestire le belle gambe delle signore etc. etc.»; si guarderebbe bene dal far ciò, ritenendo (e con ragione) che questa sarebbe una disgustosa cafonata da burino ignorante.

Che differenza c'è se la scocciatura viene inflitta ugualmente a mezzo della radio; e non più a uno o due, ma a tutti i poveri radioascoltatori?

◆◆◆

◆◆◆

Se al gr. uff. X direttore della fabbrica di creme per calzature Y, saltasse in mente, nel bel mezzo di uno spettacolo cinematografico, di bussare all'improvviso sulla spalla di una signora o di un signore sconosciuti, per dir loro: «Ricordate! La crema per calzature Y è il miglior prodotto per rendere le vostre scarpe morbide e brillanti etc. etc.»; respingerebbe subito la balzana idea, ritenendola (e con ragione) l'atto maleducato e villano di un volgare disturbatore.

Che differenza c'è, se il fastidio viene dato ugualmente a mezzo dello schermo; e non più al signore o alla signora singoli, ma a tutta la collettività degli spettatori?

◆◆◆

Una domanda innocente. Abbiamo visto alcune scene di presentazione sulla preparazione storica del film «Scipione». Abbiamo visto montagne di libri consultati, Polibio, Tito Livio, ecc. ecc. In quale di questi libri si è trovato che Annibale portava attraverso l'occhio mutilato una benda nera alla Corsara? Ci si risponderà: ce lo siamo inventato perchè cinematograficamente fa più effetto.

Se ci avessero domandato il nostro parere avremmo consigliato la caramella nera...

CURA DELLA LUE

La Chemioterapia moderna ha risolto col **SIGMARGYL**, il problema del trattamento scientifico della lue per via orale, trattamento illustrato nella monografia **«Sifilide e sua cura per via orale»**, pubblicazione che si spedisce gratis ed in busta chiusa dalla S. A. Specialità Farmacoterapiche, via Napo Torriani, 3 - Milano.

Prodotto fabbricato in Italia
Aut Pref. Milano, 64983, 7935.

AURELIANO PERTILE
Tenore

«Ho trovato le vostre «Pastiglie Sanagola «La Rosa efficacissime e miracolose».

SANAGOLA LA ROSA

Pastiglia antisettica e balsamica contro mali di gola e tosse, giudicata la più efficace dai medici e usata da tutti gli artisti lirici da oltre mezzo secolo. In vendita presso tutte le farmacie a:

L. 3.80 la scatola
L. 1. il sacchetto.

Concess. per l'Italia e Colonie
D C Attevar & Manuelli
Milano, Corso Venezia, 71

CRITICHE cinematografi

IL FORZATO

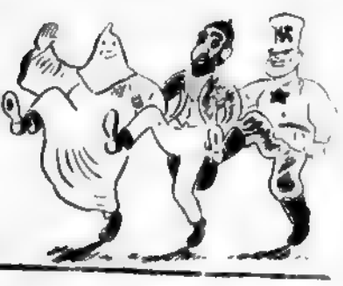
UN ANGOLO DI PAR

SOGNO DI PRIGION

LA PICCOLA RIBE

LA CARNE E L'AN

ci pare



✦ ✦ ✦

e al comm. N. N. consigliere de. to dello Stabilimento per la duzione di calze da signora S S. isse il ticchio, a metà di un certo sinfonico della radio, di e una gomitata nello stomaco al oamatore o alla radioamatrice osciuti, per urlar loro negli chi: « Attenzione! Attenzione! calza S. S. è il miglior articolo rivestire le belle gambe delle ore etc. etc. »; si guarderebbe e dal far ciò, ritenendo (e con one) che questa sarebbe una ustosa cafonata da burino igno-e.

he differenza c'è se la scocciaviene inflitta ugualmente a zo della radio; e non più a uno ue, ma a tutti i poveri radioatatori ?

✦ ✦ ✦

✦ ✦ ✦

al gr. uff. X direttore della rica di creme per calzature Y, isse in mente, nel bel mezzo di spettacolo cinematografico, di are all'improvviso sulla spalla na signora o di un signore scoiuti, per dir loro: « Ricordate! rema per calzature Y è il miprodotto per rendere le vostre pe morbide e brillanti etc. etc. »; ingerebbe subito la balzana ritenendola (e con ragione) o maleducato e villano di un are disturbatore.

he differenza c'è, se il fastidio e dato ugualmente a mezzo delchermo; e non più al signore a signora singoli, ma a tutta la ttività degli spettatori ?

✦ ✦ ✦

a domanda innocente. Abbia visto alcune scene di presentae sulla preparazione storica del « Scipione ». Abbiamo visto tagne di libri consultati, Poli-Tito Livio, ecc. ecc. In quale di i libri si è trovato che Annibaortava attraverso l'occhio mu-o una benda nera alla Corsara? l risponderà: ce lo siamo inato perchè cinematograficate fa più effetto.

ci avessero domandato il noparere avremmo consigliato ramella nera...

ANO PERTILE
Tenore
ovato le vostre
lle Sanagola
osa efficacis-
e miracolose ».

SANAGOLA LA ROSA

Pastiglia antisettica e balsamica contro mali di gola e tosse, giudicata la più efficace dai medici e usata da tutti gli artisti lirici da oltre mezzo secolo. In vendita presso tutte le farmacie a:

L. 3.80 la scatola
L. 1. il sacchetto.

Concess. per l'Italia e Colonie
D. C. Attovar & Manuelli
Milano, Corso Venezia, 71

CRITICHE cinematografiche

IL FORZATO

UN ANGOLO DI PARADISO

SOGNO DI PRIGIONIERO

LA PICCOLA RIBELLE

LA CARNE E L'ANIMA

La vorpe e la gallina

Quanno vidde la vorpe, la gallina
scappò drento ar pollaro de fughenza
dicenno: — Co' 'sta bestia malandrina
la più mejo misura è la prudenza,
perchè si resto fora dar pollaro
quella lì me se magna paro paro. —
La vorpe che l'intese fece: — Amica,
io nun so' più la vorpe che te magna,
adesso so' 'na vorpe borscevica,
tenera e dorce come er pan de Spagna
e ciò per ideale l'uguajanza
l'amore, la bontà, la fratellanza.
Metti quinni da parte la paura
esci de fora che starai sicura. —
La gallina arispose: — Veramente
so ancora diffidente ... Chi me prova
che te sei fatta 'na coscenza nova?
Le chiacchiere so' chiacchiere, ossia
[gnente.
La vorpe protestò: — Vojo mostratte
che le parole mie nun so' buatte,
ch'er borscevismo è l'unico ideale
che pô fa bene all'omo e all'animale.
Guarda laggiù? Lo vedi quer furgone?
Vie' da la Russia pieno de cassette
indove ce so' drento a sprofusione
medicinali, viveri, pecette
pe' ajutà, senza seconni fini,
tanto le donne che li regazzini. —
In quer mentre er furgone umanitario
prese de petto a n'arbero e in du' botte
se sfasciò tutto e da le casse rotte
uscì de fora un certo armamentario
da fa venì le doje ar monno sano:
revorveri, fucili, bombe a mano
mitrajatrici co' le munizzioni,
gassi asfissianti e pezzi de cannoni.
— Tombola! - disse allora la gallina -
E questi quì so' li medicinali,
le provviste de pane e de farina
che fanno bene a l'omo e a l'animali?!
Ammazzete che faccia d'impunita!
Si uscivo fori, si sartavo er fosso
a quest'ora ero bella che finita,
de me nun ciarestava manco l'osso.
Dicenno: — Amica... amica...
tu tiravi a fregamme!? Passa via
la vorpe borscevica
è la peggiore vorpe che ce sia. —

FEDRONE

PORCO QUI! PORCO LÀ!

Contronovella

— Mi cambia questo assegno? — disse il vecchio cliente presentandosi allo sportello della banca

— Volentieri... — disse il celebre cassiere della banca — ma guardi, glielo dico prima le posso dare tutti biglietti di banca falsi..

— Perbacco!... — fece contrariato il vecchio cliente della banca grattandosi la testa — come faccio... a me mi servono buoni!

— Eh! la capisco — fece il celebre cassiere sorridendo — vede, glie l'ho voluto dire trattandosi di un cliente come lei

Ma come va?! — domandò sempre perplesso e incuriosito il vecchio cliente

Cosa vuole — spiegò il celebre cassiere — quei buoni man mano che arrivano ce li prendiamo noi e noi diamo dei biglietti falsi che fabbrichiamo noi stessi

- Già già, capisco. — disse il vecchio cliente tentennando il capo buoni non ne ha proprio più?

No per adesso ma tra qualche giorno ritorneranno — spiegò il celebre cassiere — perchè vede, la questura da qualche giorno ci ha ciamo più biglietti falsi. È venuto avvisato che non desidera che spacciamo questi qui un commissario di pubblica sicurezza e ci ha rigorosamente proibito di spacciare biglietti falsi..

— Già.. — riflettè il vecchio cliente — ...si vede che ci devono essere delle disposizioni... appunto capisce, li volevo buoni.

— Capisco benissimo — sorrise il celebre cassiere — ...appunto vede l'ho avvisata... se aspetta qualche giorno quando abbiamo finito questi falsi e pagheremo con quei buoni.

- aggiunse allargando le braccia

— Certo.. — disse interessandosi scuotendo la testa il vecchio cliente —, per loro questa disposizione deve portare dei danni.

Altroche! fece con un sospiro il vecchio cassiere alzando gli occhi al cielo — capirà li stampavamo noi che non ci costavano niente, invece dovendo pagare con dei biglietti buoni, lei lo capisce, è un'altra cosa..

— D'altra parte, sa.. — fece il vecchio cliente — è meglio diano quei buoni altrimenti, lo sa come sono queste cose, potrebbero avere delle seccature..

— Eh! E' giusto! — ammise rassegnato il vecchio cassiere — del resto la legge è la legge, e bisogna ubbidire, che ci vuol fare?. Allora — riprese con altro tono — falsi non ne vuole?

— No!, — si schermì rimettendosi quanti il vecchio cliente cambierà, può essere che nessuno me li pigli

Ah certo! questo può star sicuro — sorrise il celebre cassiere riponendo il mazzo di biglietti falsi nella cassaforte — ...se prende questi falsi non riesce a spenderli mia apposta io l'ho prima avvisato

— Anzi, — fece premuroso il vecchio cliente andandosene la ringrazio molto!

A. G. ROSSI

All'inferno

IL DIAVOLO — Che aspetti, amici ?
LENIN — Si, dovrebbero arrivare da un momento all'altro !..

Carissimo Direttore Travaso

Non gli pare a lei che certi stupidi sarebbe ora che la piantassero con gli scherzi delle cartoline illustrate e le lettere omonime offensive scritte quando viene la ricorrenza dei San Marino? E non è un'indelicatezza di ignoranti quella di ricordare certi tasti dolorosi ai disgraziati che ci sono capitati?

Dice bene il proverbio che i cornuti e come i denti, ossia che li perdi dolgono ma poi ci si mangia; però lei m'insegna che averceli è una cosa e non averceli un'altra, per cui la gente maligna dovrebbe pensarci prima di mettere le zizzanie nelle famiglie come la mia, dove a me mi si puole guardare da pertutto che sono come la torre che non crolla per l'aspirar dei 20 e Nino mio scritto lo sa che in 17 anni fioriti di A to di matrimonio, mai che mi sia azzardata di fare certe cose e nemmeno quella volta che saggiò venuto dall'America che stette in casa nostra 3 mesi e che ci fu qualcuno che disse che si prendeva troppa confidenza con me, mentre invece io gli giuro che non gli ha dato mai

Questo gli dico caro signor Travaso per dirgli che anche quest'anno i soliti impiccioni, che se li conoscessi gli ne direi 4, hanno rifatto lo scherzo delle cartoline di occasione pel giorno 11 colle scritte stampate d'auguri e le figure illusive dei bovi cervi e altri animali con quell'affari sulla testa, direttamente a mio marito; e si puole immaginare in quel giorno se io sono stata sull'attenti ogni volta che arrivava il postino a casa col sorrisetto sardonico sulle labbre consegnandomi la suddetta corrispondenza

Mica per niente, ma siccome Nino lo conosco, che lui in certe cose ci si arrabbia la posta l'ho ritirata io nascondendola dentro il tiratore a chiave senza fargliela vedere come faccio sempre quando me la domanda gli altri giorni, e lui così è rimasto allo scuro di sei lettere dattalografate senza firme e una decina fra biglietti e cartoline offensive come ho detto sopra

Il male si è che Giggetto mio figlio, curioso come tutti i ragazzi m'è andato a guardare nel tiratore prima di chiuderlo, e avendo vistante figure di bestie tutte dirette a suo padre, la sera a cena gli ha domandato se glie le ragalava per farci la colazione come fa con quelle dei tre moschettieri, credendo che si poteva pigliarci qualche premio, e a me mi è toccato di cambiare discorso dicendo che si trattava d'una reclam qualunque, e così l'ho fatta franca, ma creda che ho passato un brutto momento

Lei giustamente mi dirà che invece di pigliarmela tanto calda ci potevo fare una risata non avendoci niente da tenere celato a mio marito, ma sa come siamo fatte noialtre donne, che per quietovivere siamo pronte a qualsiasi sacrifizio specialmente dove ci sono delle anime innocenti come Giggetto

Così ho salvato la capra e i cavoli delle apparenze, anche per via della portiera che so che non glie ne sfugge una, e quando m'ha domandato com'è che la corrispondenza mia non era passata prima per le mani sue, gli ho risposto a tono che non s'impicciasse dei fatti degli inquilini almeno una volta l'anno

Ho fatto bene?

Ma intanto lei capisce che per me è un patemo che ci ho nell'anima ogni 11 novembre che viene. Laonde adesso che posso sfogarmi corampopoli come soi dirsi, piglio questa palla al balzo per rivolgermi al suo giornale pregando lei o il sig Ibas che in quest'affare di certi scherzi di stagione contro i mariti che non se lo meritano ci metta il becco lui come sa fare con tante altre stupidaggine della gente che si vede che non ci ha altro di meglio da penzare che a rompere la devozzione al prossimo con un francobollo da 2 o da 4 soldi che è una vera indecenza!

Mi scusi la libbertà e mi creda la sua dev.ma

TUTA MONTI IN CARROZZA
(Con casa fondata nel '69)

CALZE ELASTICHE
per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.
Curative, perfette: senza cuciture, su misura, riparabili, porose, morbidissime, non danno mai noia.
GRATIS AMPIO CATALOGO-PREZZIARIO CON INDICAZIONI PER PRENDERE LE MISURE ECC.
Fabbrica C. P. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

IL 4° POMICIONI DI KIAPPESTEIN

— Granduca, vittoria! vittoria!... Abbiamo preso la serva al nemico!!

Quando non si va d'accordo

— Io voglio questo letto!...
— E io voglio quest'altro!...

Consigli ai giuocatori

Nella Dama, quando si finisce con due dame contro una, come si fa a chiudere la partita?

E' semplicissimo. fate una mossa voi e una l'avversario, una voi e una l'avversario, finchè quello che ne ha due si distrae e perde la partita Allora il vincitore grida. basta la mossa! Prende la dama e se la porta a cena.

Un lettore scrive per sapere come si deve fare per diventare bravissimi al « poker »

Di sicuro non c'è che un mezzo: quello di arruolarsi nei corazzieri Si è sicuri di veder sempre la « Scala reale »

Nel « poker », vale piu una sequenza o un tris?

La questione è molto dibattuta. Quando Giovanni Senzaterra dette al popolo inglese la costituzione, nell'articolo 4 era stabilito che la sequenza valeva più del tris; ma Maria Stuarda, salendo al patibolo, prima di offrire la testa al supplizio, dichiarò pubblicamente che lei moriva vittima di un errore perchè il tris vale molto di più. Questa opinione venne consolidata da Cromwell, fino a che Lord Brummel non affermò il contrario per cui il calendario gregoriano ammise quest'ultima soluzione e da allora la « Scala » diventò il principale teatro di Milano

Alla « roulette » dove bisogna puntare per essere sicuri di prendere molto danaro?

La spiegazione ce la fornisce un recente fatto di cronaca americano Bisogna puntare sui « croupiers » Infatti, giorni or sono alcuni gangsters, penetrati in una sala di giuoco, dopo aver puntato le rivoltelle sui « croupiers » sono riusciti con facilità a portarsi via tutto il danaro E' stato uno dei più bei colpi in pieno che si ricordi nella storia della « roulette »

FOLGOR
PROSATO
CONTR'OMB

L'anello rub

- Ah siete voi caro Wa
esclamò Sherlock Holme
ancora ch'io penetrassi
...nza.

Come avete fatto a sa
ro proprio io? — domand
vigliato, varcando la soglia

Dal modo con cui il c
ha chiuso la porta. Vi ha i
bito come una persona
denza. Ora di amici non h
Del resto non venite a
tutti i sabati alla medesim

Novità? chiesi

N N. — rispose l'am

Proprio niente di nuo

Mancate veramente
Vi lo perdono perchè siete
...a N. N. non significa

... Vuol dire Norbert
...ete qui sul « Times ».
...si: *« L'altro giorno*
...rt Newvile è stato de
...nello di gran valore.
...nta quanto mai miste
...l proprietario ha l'abi
...togliersi l'anello dal
...n motivo. La vittima
...più viva disperazione
...Scotland Yard. Ma le
...polizia sono riuscit
...».

Ho capito — dissi— V
il signor Newille da
...lo all'altro?

Precisamente. Sentite
...llo? E' lui.

Da che l'arguite?

Ha suonato con la m
stra. In carattere, trattand
uomo poco destro.

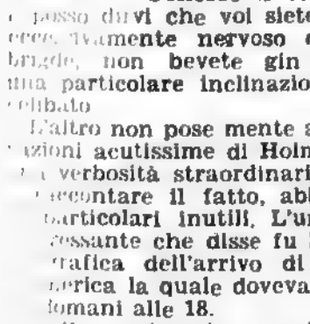
...bert Newille entrò
il Sherlock Holmes
...tese e molto agita
...aziotto dilettante

Conosco il vo
...posso dirvi che voi siete
...ecessivamente nervoso
...brigde, non bevete gin
una particolare inclinazio
...celibato

L'altro non pose mente a
...zioni acutissime di Holm
...a verbosità straordinari
...recontare il fatto, ab
...particolari inutili. L'u
...ossante che disse fu
...rafica dell'arrivo di
...erica la quale doveva
...omani alle 18.

Se questa mia parent
...oni — concluse — non
possesso dell'anello, sor
rovinato Mi disereda

Basta — fece Sherloc
E' un'ora che parlate
...to sbrigarvela in vent
...ani per le 18 offrite
...vostra in onore della
...ca. Quanto all'anello
ritrovato alle 18 35. Go
Newille se ne andò inc



— Questa macchina
— Da quando il pr

PPESTEIN

nsigli ai giuocatori

a Dama, quando si finisce ue dame contro una, come si chiudere la partita?

emplicissimo. fate una mos e una l'avversario, una voi e avversario, finchè quello che due si distrae e perde la par llora il vincitore grida: basta ssa! Prende la dama e se la a cena.

lettore scrive per sapere co- deve fare per diventare bra- al « poker »

icuro non c'è che un mezzo: di arruolarsi nei corazzieri curi di veder sempre la « Sca e »

« poker », vale più una se o un tris?

questione è molto dibattuta. o Giovanni Senzaterra dette olo inglese la costituzione, ticolo 4 era stabilito che la za valeva più del tris; ma Stuarda, salendo al patibolo di offrire la testa ai suppli- chiarò pubblicamente che lei vittima di un errore per- tris vale molto di più. Que inione venne consolidata da ell, fino a che Lord Brum on affermò il contrario per alendario gregoriano ammise ltima soluzione e da allora rala » diventò il principale di Milano

« roulette » dove bisogna e per essere sicuri di prende- o danaro?

piegazione ce la fornisce un fatto di cronaca americano puntare sui « croupiers » giorni or sono alcuni gang enetrati in una sala di giuo o aver puntato le rivoltelle roupiers » sono riusciti co a portarsi via tutto il da stato uno dei più bei colpi o che si ricordi nella storia roulette

FOLGORE:

PROSATORI CONTR'OMBRA

L'anello rubato

Ah siete voi caro Watson ! — clamò Sherlock Holmes prima ora ch'io penetrassi nella sua za.

Come avete fatto a sapere che o proprio io? — domandai mera- liato, varcando la soglia.

Dal modo con cui il domestico chiuso la porta. Vi ha introdotto bito come una persona di confi- za. Ora di amici non ho che voi. resto non venite a trovarmi i sabati alla medesima ora ?

Novità? chiesi.

N N. — rispose l'amico.

Proprio niente di nuovo?

Mancate veramente di fiuto lo perdono perchè siete raffred- N. N. non significa nessuna Vuol dire Norbert Newille te qui sul « Times ».

si: *« L'altro giorno il signor bert Newile è stato derubato di nello di gran valore. Il furto si nta quanto mai misterioso per proprietario ha l'abitudine di togliersi l'anello dal dito per n motivo. La vittima in preda più viva disperazione si è rivol- Scotland Yard. Ma le indagini polizia sono riuscite infrut-*

Ho capito — dissi— Voi aspet il signor Newille da un mo- to all'altro?

Precisamente. Sentite il cam- llo? E' lui.

Da che l'arguite?

Ha suonato con la mano sini stra In carattere, trattandosi di un uomo poco destro.

rbert Newille entrò nello stu- Il Sherlock Holmes con le tese e molto agitate.

ziotto dilettante lo calmò Conosco il vostro caso dirvi che voi siete un tipo camente nervoso dedito al non bevete gin e avete particolare inclinazione per il bato

L'altro non pose mente alle osser- zioni acutissime di Holmes e con verbosità straordinaria si mise rcontare il fatto, abbondando particolari inutili. L'unica cosa ressante che disse fu la notizia rafica dell'arrivo di una zia nerica la quale doveva giungere lomani alle 18.

Se questa mia parente ricca a oni — concluse — non mi trova ossesso dell'anello, sono un ro- rovinato Mi disereda

Basta — fece Sherlock Holmes E' un'ora che parlate. Avreste to sbrigarvela in venti minuti iani per le 18 offrite un the in vostra in onore della zia d'A- ca. Quanto all'anello esso ver ritrovato alle 18 35. God Bye. lewille se ne andò incredulo

Chiesi all amico: — Ho capito benissimo perchè quel signore è astemio celibe, nervoso Si vede dal contegno Ma come avete fatto a indovinare che è un appassionato di brigde?

Dall'aria leggermente rincretinita A domani caro Watson Verrete anche voi al the, non è vero?

Non mancherò

Il giorno dopo all'ora stabilita entravamo nel salotto di Norbert Newille C'erano già alcuni amici del padrone di casa e la vecchia zia che diceva: — Voglio vedere l'anello. Se non lo trovi prima delle 19 riparto immediatamente per l'America. Sherlock Holmes intervenne: — Alle 18,35 l'avenno verrà fuori. Intanto per ingannare l'attesa farò qualche piccolo giuoco di prestigio. Mi occorre soltanto una cosa: che il signor Newille indossi il vestito che aveva quando si accorse del furto.

— Ma ero in pigiama! — protestò l'ospite.

Rivestite il pigiama e torna'e subito. Ho detto

Il padrone di casa obbedì a malincuore. Quando tornò nel salotto Holmes si alzò e portatosi in mezzo alla stanza disse:

— Caro Watson datemi il vostro orologio.

Glielo consegnai. L'amico proseguì: — In cinque secondi lo faccio sparire. Uno... due... tre... non c'è più! Sapete voi dove è andato a finire? Nel fazzoletto che il signor Newille porta nella tasca sinistra del pigiama. Però durante il tragitto ha cambiato forma. E' diventato un anello. Prego constatare

L'ospite trasse il fazzoletto e vi trovò dentro l'anello rubato.

Tutti rimasero stupiti e soddisfatti La zia d'America gridò:

Signor Holmes siete un portento. Vi dispiacerebbe spiegarmi il vostro sistema?

Semplice. Quando il signor Newille è entrato nel mio studio con le braccia tese ho subito capito che era sonnambulo. Quando mi ha rubato un'ora del mio tempo prezioso, senza accorgersene, ho argomentato che era anche cleptomane. Sonnambulo e cleptomane tutto ciò dimostra chiaramente che il signor Newille ha durante il sonno derubato se stesso. Il resto viene da sè A rivederci signore e signori

— Ma il mio orologio? — chiese Watson.

— Non l'avete? Nemmeno io! Bene bene. Formerà l'oggetto, di una mia prossima avventura. E se non riesco a trovarlo giurabbacco, ne comprerete un altro.

CONAN DOYLE

— Questa macchina è tua ?!... E da quando ?
— Da quando il proprietario mi ha messa sotto.

Anche tu ne hai bisogno!

La natura creando l'uomo, è stata una artefice perfetta. L'organismo umano è stato paragonato al motore di una macchina. Come questo ha bisogno di combustibile per funzionare, così quello ha bisogno degli alimenti per vivere. Ma, oltre al combustibile, occorrono alla macchina sostanze lubrificanti, ed all'organismo umano oltre agli alimenti, quelle particolari sostanze che facilitano e regolano il funzionamento di tutti gli organi che sono detti ormoni. La scienza medica con Steinach e Voronoff, per primo ha aperto il cammino alla scoperta del preparato Okasa

Okasa è il rimedio scientifico che permette il rinnovo degli ormoni indispensabili alla vita. Non dire « **questo è magnifico, ma non mi occorre** ». Pensa che le tue forze fisiche, mentali e sessuali si debilitano lentamente, però continuamente, e necessitano di una sostanza capace di sostenerle, tonificarle ed equilibrarle

Non aspettare che sia troppo tardi e che la macchina si sia completamente rovinata. **Anche tu ne hai bisogno !** Okasa è un composto di ormoni ghiandolari, elementi fra i più essenziali efficaci ed appropriati per combattere il decadimento fisico, la depressione morale, la neurastenia generale, la debolezza sessuale, la frigidità, la vecchiaia precoce, ecc. La somministrazione di Okasa consegue risultati soddisfacenti anche nei casi ove altri preparati fallirono La fama mondiale acquistata da Okasa è pienamente giustificata

Okasa è in vendita presso tutte le farmacie e presso la **Farmacia Dante,** Milano via Dante, 19

LIBRO GRATIS

Per una maggiore conoscenza dell'importante problema **Ormoni-Okasa,** si consiglia la lettura dell'interessantissimo libro documentario **L'alba di una nuova vita !**, edito a cura dell'Istituto di Ricerche Scientifiche Opoterapiche, in distribuzione gratuita. Per riceverne copia gratis, franca di porto e senza alcun impegno, rimettere richiesta scritta alla Ditta Rossi Luigi, oppure inviare l'unito tagliando-Buono.

ROSSI LUIGI - T. R. 16 - Via Valtellina, 2 - Milano

Favorite inviare gratis e franco copia del libro **L'alba di una nuova vita !** » illustrato

Nome

Via

Città (Prov.)

2) 2° M - 0068 - XIV

REGALO INTERESSANTE

Meravigliosa Novità. — UNICO Cronografo a polso di SCHIACCIANTE SUPERIORITA' e straordinaria convenienza — Il SOLO insuperabile, elegante, preciso, che dà assoluto affidamento ed è preferito dagli esperti

TELEMETRO, TACHIMETRO, robusta Cassa **ORO** 18 Kr. oppure **CROMO Platinin** inossidabile — Lussuoso quadrante moderno, bianco o nero. — Movimento ancre finissimo inciso su PIETRE RUBINI, quadrante contagiri, vetro infrangibile tutta prova, splendido cinturino camoscio, astuccio in seta' Venduto normalmente in commercio a **L. 225,** lo offriamo al

PREZZO MIRACOLO PER DIFFUSIONE **A SOLE L. 65** È fabbricato svizzero Garantito per UN ANNO

Catalogo illustrato con **L. 1** - Accettiamo Agenti e Rivenditori. Spedizioni gratis Italia e Impero contro vaglia postale o assegno bancario a ***DITTA C. I. R. - Via V. Pisani, 14 - MILANO***

DIFENDETE I VOSTRI DENTI **Jodont** S. A. CHIOZZA & TURCHI Milano - Via Piranesi 2

«TRE TESTE» La lama per tutte le barbe

Consumatori e Commercianti inviateci il vostro indirizzo. Vi spediremo campione gratis.

ROMA - Via Dandolo, 10 - ROMA

SPORTRAVASATURE

Conferme

BLUM — Lo dicevo io che l'accordo italo-tedesco non sarebbe durato a lungo! Guardate i giornali sportivi...

Calci di rigore

Quanto prima: Il Torino al comando della classifica e la Juventus in coda

◆ ◆ ◆

Uno vince lo scudetto, l'altra retrocede

◆ ◆ ◆

A Roma, c'è più equilibrio.

◆ ◆ ◆

E anche a Milano: Ambrosiana e Milan fanno discretamente ribrezzo tutte e due.

◆ ◆ ◆

Bella gara il Giro di Lombardia. Per noi, è stata sempre la più bella

◆ ◆ ◆

Perchè per quattro mesi non si sente più parlare di ciclismo su strada.

◆ ◆ ◆

— Che ne dici delle riserve dell'attacco della « Roma »?
Che ne dici tu dei titolari?

◆ ◆ ◆

Alle Capannelle, grande cotillon, con regali ai signori frequentatori e: sorprese, sorprese, sorprese.

◆ ◆ ◆

Abbiamo visto l'Ambrosiana senza Meazza. Per mera curiosità, vorremmo vedere una volta Meazza senza l'Ambrosiana.

◆ ◆ ◆

La Juventus non riesce a vincere in casa. Una volta, non riusciva a perdere fuori

◆ ◆ ◆

Il dilemma per un saltatore con l'asta che tenta un primato: lo batto o l'abbatto?

◆ ◆ ◆

Alle Capannelle, Pacifici vince corse su corse. Si vede che non è uno scommettitore.

◆ ◆ ◆

Torniamo al campionato ciclistico su prova unica. Noi siamo per la prova unica. Ma se si potesse abolire anche quella...

◆ ◆ ◆

La questione delle partenze alle Capannelle è sempre insoluta.
Però, dalle tasche dei giuocatori i quattrini partono con una regolarità sorprendente.

L'ANGOLO TECNICISSIMO

Il Salone dell'automobile

Prima di finire nella volgare rimessa, l'automobile vive nel Salone.

In Italia, è importantissimo il Salone di Milano, dove ogni anno si possono ammirare tutte le novità della tecnica automobilistica, sia nel campo della costruzione *(chassis)* che nella carrozzeria

Il Salone è diviso in parecchi *stands*, ognuno riservato a una Casa ragione per cui si assiste allo spettacolo insolito d'una Casa a volte assai grande, contenuta in un Salone a volte anche piccolo

Le vetture esposte nel Salone non sono affatto vetture-Salone. In realtà si tratta di nuovi tipi o di vecchi tipi perfezionati oppure migliorati nella carrozzeria. Insomma, chi vuole vedere le novità, deve visitare il Salone dell'Automobile. Per conto nostro, sono ormai molti anni che lo visitiamo, senza trovarci le novità maggiormente attese e più gradite alla maggioranza degli acquirenti

Abbiamo visto, così, l'automobile da gran turismo, quella di lusso, quella media e quella utilitaria, ma attendiamo ancora l'automobile « gratuita », il cui successo sarebbe certamente grandissimo. Sta di fatto che l'industria automobilistica italiana, poco aggiornata e piena di vecchi pregiudizi, si ostina a non entrare nell'ordine di idee dell'automobile gratuita, a quattro o a sei cilindri, carrozzata magari di serie e magari con qualche difettuccio, che non comprometterebbe il sicuro entusiastico successo della geniale innovazione (tecnica).

Anche la faccenda del pagamento a rate non è posta, per ora, sul terreno della realtà, cioè della praticità, vigendo sempre il sistema dell'anticipo (due, tre quattromila lire) e delle 12, 18, 24 rate mensili.

Ora noi diciamo francamente che questo si chiama non voler diffondere l'automobile. Il sistema più adatto alle necessità dei tempi sarebbe invece quest'altro: anticipo della Casa al compratore (due, tre o quattromila lire, come sempre) e quindi pagamento da parte del compratore di fortissime rate trentennali, naturalmente gravate degli interessi. Il fatto è che queste cambiali che scadono ogni mese dànno fastidio. Non preoccupazione: fastidio. E succede che milioni di italiani, per non avere questo fastidio, continuano ad andare in tram. Perchè, siamo giusti, vi pare che uno per pagare poche migliaia di lire debba firmare un pacco di cambiali e ogni mese andare in banca, far la fila etc etc.? E' noioso, sissignori. Invece: la Casa dà un anticipo al compratore, che ci paga il bollo e tutte le altre cosucce che servono a chi diventa possessore di un'automobile. E poi incassa tutto in due o tre rate trentennali, di venti o trentamila lire l'una L'importante è che il compratore abbia il respiro.

Noi, dopo aver studiato la questione, ci dichiariamo favorevoli anzi entusiasti del 30 anni di respiro. Questa sì, che sarebbe una novità tecnica apprezzata, questa e non le ruote indipendenti, la carrozzeria aerodinamica, il freno idraulico e simili

Ma gli industriali italiani non si vogliono aggiornare.

Il tecnicissimo.

Quanto puzzla!

— Dottore, anche lei con le parole incrociate?
— Lo faccio per ammazzare il tempo...
— Chè, non ha più clienti?

DISCHI COLUMBIA

Un elenco delle più importanti incisioni e dei maggiori successi d'attualità:

BEETHOVEN

SINFONIA N. 9 (CORALE) IN RE MINORE - Op. 125 - Completa in 16 parti - Otto dischi doppi di 30 cm. - Orchestra Filarmonica di Vienna, direzione Felix Weingartner.

L. 200 - GQX. 10782, 789

Canzoni d'attualità

RITORNA IL LEGIONARIO (F. Pellegrino - N. Ciavarro) - Crivel e coro di ex combattenti

ETIOPIA (G. Blanc - V. E. Bravetta) Coro di ex combattenti.

L. 15 - DQ. 2127

VITTORIO DE SICA

LISETTA VA ALLA MODA ITALIANA (Non domandar perchè) (E. Levi Marchesi).

AMORE O TIFO (Elisabetta) (E. Levi - Marchesi) - Vittorio De Sica - Duo pianistico Levi - De Mejo.

L. 15 - DQ. 2103

DIPENDE DA TE (E. Levi - Marchesi).

IO NON CREDO SE NON VEDO (E. Levi - Marchesi) - Vittorio De Sica - Duo pianistico Levi - De Mejo.

L. 15 - DQ. 2104

RODOLFO DE ANGELIS

COSI' FANNO LE NAZIONI (Paragoni di attualità) (R. De Angelis).

STROFETTE PANORAMICHE (O che belvedere) (R. De Angelis)

L. 15 - DQ. 2139

CARLO BUTI

Tutti i successi di Piedigrotta:

VECCHIA RINGHIERA - CONTADINELLA BIONDA - CHITARRA D'AMORE - SETTE SETTEMBRE - CANZONE A CAPRI - NOSTALGIA DI MANDOLINI - DONN'AMA - BRUNE O BIONDE - FACCETTA NERA (col nuovo testo) ecc. ecc.

CATALOGHI GRATIS

SOCIETA' FONOGRAFICA COLUMBIA
Piazza Castello, 16 — MILANO
Negozio di vendita:
PIAZZA CORDUSIO
Angolo vie Dante-Broletto

I LIBRI DI

FOLGORE
CHIARELLI
BOMPARD

Edizioni CESCHINA

si vendono presso la libreria

SIGNORELLI

in Roma, Corso Umberto

e in tutte le librerie d'Italia

Leggete "La Tribuna Illustrata„

Una disgraz

BARCELLONA.

Ieri alle undici, il giovane ziano Pueblo Setlano, maneggi sul campo di battaglia un che credeva scarico lasciò p un colpo che uccideva un ne

I tremendi cicl americani

Le tremendone la cronaca sui e da ritenere che i c siano delle gravi he sciagure, che si abba regione degli U. S. A. vittime umane a diecin e danni materiali v a milioni di dollari. Si imma piaghe colpite, immerse di soccorso, visitate ioni di autorità in t che portano confor danneggiati, alle ve ani, vittime dell'imma

Ma poi quando arrivano in verso giornali e rivi o per mezzo delle le fotografie o i fil mentari del «tremendo c abbattuto sulle coste nella regione del W il pubblico europeo e respiro di sollievo.

Sì, sì, case rovinate in mezzo ai campi da uragano, enormi albe intere linee telegrafic banchine di lungoma sotto ondate alte come strade di città allagat che ha invaso i ne i primi piani delle persiane, insegne di luce elettrica, div

Ma, in mezzo a tutta qu si vedono circolare di ragazze e giovinot di divertirsi un vecchioni che sgu automobili per le acque, negozianti, di appositi stivaloni di g alla cintola, che ve compiaciuti e sorridenti, sul delle botteghe, per scar energiche strette di ma spensierati agenti in d salutare una barchetta p festosi gitanti, che passa len te, circondata da una frotta cifiche oche. Perfino alcun

Quando il

— Sono tre giorni che
— La permanente.

DISCHI COLUMBIA

Un elenco delle più importanti incisioni e dei maggiori successi d'attualità:

THOVEN

SINFONIA N 9 (CORALE) IN RE MINORE - Op. 125 - Completa in 16 parti - Otto dischi doppi di 30 cm. - Orchestra Filarmonica di Vienna, direzione Felix Weingartner.

L. 200 - GQX. 10782, 789

zoni d'attualità

RITORNA IL LEGIONARIO (F. Pellegrino - N. Ciavarro) - Crivel e coro di ex combattenti.

ETIOPIA (G. Blanc - V. E Bravetta) Coro di ex combattenti.

L. 15 - DQ. 2127

TORIO DE SICA

ISETTA VA ALLA MODA ITALIANA (Non domandar perche) (E. Levi Marchesi).

AMORE O TIFO (Elisabetta) (E. Levi - Marchesi) - Vittorio De Sica - Duo pianistico Levi - De Mejo.

L. 15 - DQ. 2103

IPENDE DA TE (E. Levi - Marchesi).

O NON CREDO SE NON VEDO (E Levi - Marchesi) - Vittorio De Sica - Duo pianistico Levi - De Mejo.

L. 15 - DQ. 2104

OLFO DE ANGELIS

OSI' FANNO LE NAZIONI (Paragoni di attualità) (R. De Angelis).

TROFETTE PANORAMICHE (O che belvedere) (R. De Angelis).

L. 15 - DQ. 2139

LO BUTI

tutti i successi di Piedigrotta:

ECCHIA RINGHIERA - CONTADINELLA BIONDA - CHITARRA D'AMORE - SETTE SETTEMBRE - CANZONE A CAPRI - NOSTALGIA DI MANDOLINI - DONN'AMA - BRUNE O BIONDE - FACCETTA NERA (col nuovo testo) ecc. ecc.

CATALOGHI GRATIS

OCIETA' FONOGRAFICA COLUMBIA
azza Castello, 16 — MILANO
egozio di vendita:
PIAZZA CORDUSIO
Angolo vie Dante-Broletto

IBRI DI

FOLGORE
CHIARELLI
BOMPARD

Edizioni CESCHINA

endono presso la libreria

GNORELLI

n Roma, Corso Umberto

tutte le librerie d'Italia

le "La Tribuna Illustrata„

Una disgrazia

BARCELLONA, 11

Ieri alle undici, il giovane miliziano Pueblo Setiano, maneggiando sul campo di battaglia un fucile che riteneva scarico, lasciò partire un colpo che uccideva un nemico.

I tremendi cicloni americani

Leggendone la cronaca sui giornali, è da ritenere che i cicloni abbattutisi siano delle gravi catastrofi, delle sciagure, che si abbattono in una regione degli U. S. A., causando vittime umane a diecine o a centinaia e danni materiali valutati a milioni di dollari. Si immaginano le vaste lande colpite, immerse nella desolazione e nel lutto, percorse da squadre di soccorso, visitate da commissioni di autorità in tuba e frac, che portano conforto ed aiuti ai danneggiati, alle vedove, agli orfanelli, vittime dell'immane disastro.

Mi pare di quando arrivano in Europa, attraverso giornali e riviste illustrate o per mezzo delle «cinegiornali» le fotografie o i filmi documentari del «tremendo ciclone» che ha abbattuto sulle coste della Florida o nella regione del Wisconsin. Il pubblico europeo emette allora un grido di sollievo.

Sì, dicono, sì, case rovinate, trasportate in mezzo ai campi dalla furia dell'uragano, enormi alberi sradicati, intere linee telegrafiche distrutte, banchine di lungomare in rovina, sotto ondate alte come montagne, strade di città allagate, con l'acqua che ha invaso i negozi e magari i primi piani delle case; porte, persiane, insegne di negozi, pali della luce elettrica, divelti e travolti.

Ma, in mezzo a tutta quest'iradiddio, si vedono circolare allegre comitive di ragazze e giovinotti che sembrano di divertirsi un mondo, dei vecchioni che sguazzano con le loro automobili per le vie invase dalle acque, negozianti, muniti di appositi stivaloni di gomma alti fino alla cintola, che vengono, compiaciuti e sorridenti, sulla porta delle botteghe, per scambiare delle energiche strette di mano con dei spensierati agenti in divisa o per salutare una barchetta piena di bagnanti gitanti, che passa lentamente, accondata da una frotta di papere oche. Perfino alcune ilari vecchine, essendosi accorte che l'obiettivo è puntato sul loro gruppo, gesticolano intorno al pastore protestante dando a divedere che se la godono proprio di cuore; mentre alle finestre ed ai balconi delle case, uomini donne e ragazzi si abbandonano visibilmente alla gioia più sfrenata.

E allora viene fatto di pensare con soddisfazione, che questi «tremendi cicloni abbattutisi sulle coste della Florida o sull'intera regione del Minnesota» sono delle specie di *festivals*, organizzati sapientemente da appositi comitati, costituitisi col concorso di enti e sodalizi ricreativi o turistici, con dei programmi ben definiti di «attrazioni» di ogni genere, che mandano in visibillio il pubblico frequentatore di questi singolarissimi «Ciclone parks» e fanno guadagnare l'anima dei quattrini agli accorti organizzatori e impresari.

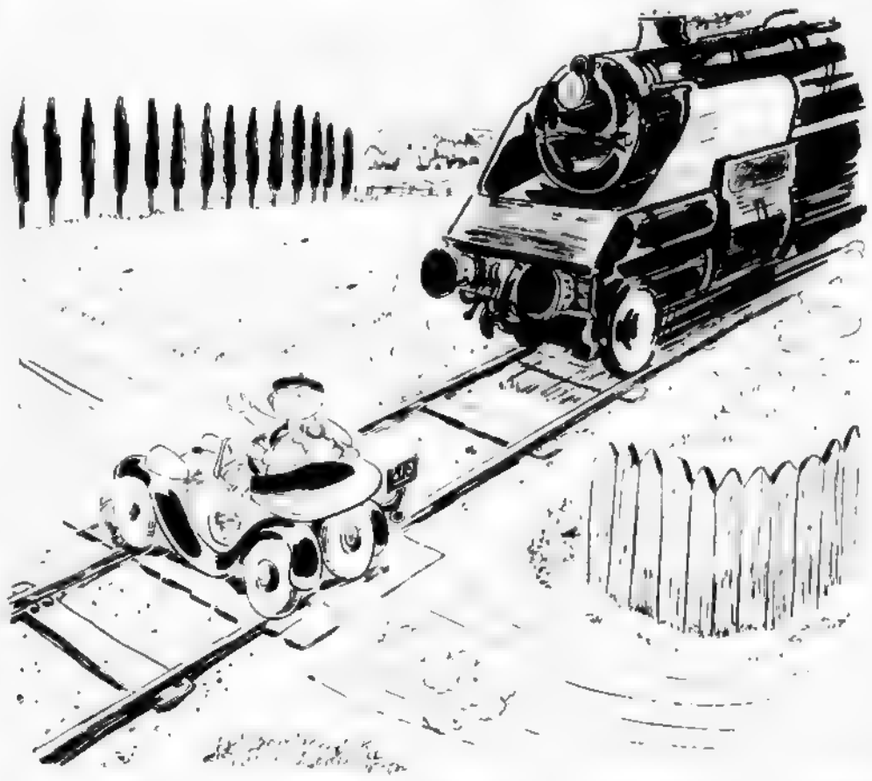
Incontro con G. C. Viola

— Caro Viola, come s'ai?
— Bene, bene.
— Da dove vieni?
— Dall'Eiar dove ho trasmesso la critica della nuova commedia di ieri sera...
— Ah, e come è andata?
— Molto bene.
— E a casa come stanno?
— Grazie, tutti bene.
— Prendi qualche cosa?
— Sì, grazie: un benedettino.
— Sai, sto scrivendo una commedia...
— Benissimo!
— Però, il primo atto non mi piace...
— Bene, bene!
— No, male!
— Bene invece vuol dire che andrà bene.
— Già, ma intanto non l'ho potuta consegnare
— Eh, già a pensarci bene, bene..
— E mi trovo a corto di danari...
— Ebbene?...
— Mi puoi prestare mille lire?
— Benone!
— Te le restituirò fra un mese
— Sta bene.
— Cinquecento fra un mese, e il resto fra due.
— Bene gli altri.
— Grazie, adesso ti lascio perchè debbo andarmi a cavare un dente.
— Bene bene. Io parto, invece
— E dove vai?
— A Benevento.

Quando il barbiere si sposa

— Sono tre giorni che il barbiere non esce. Ma che fa?
— La permanente.

L'avvenire del progresso



— Per me... l'ho sempre detto che l'automobile, con la perfezione a cui è arrivata, finirà per sopprimere il treno!

I CONSIGLI DEL MEDICO

E' ormai provato dalla moderna scienza medica che ogni urto di un tram o di un'automobile in velocità contro un corpo umano produce delle serie conseguenze. Ma non tutti sanno come il nostro corpo, questo miracoloso organismo che ognuno, per povero che sia, possiede, può reagire a questi inconvenienti. Nel momento in cui l'auto o il tram stanno per urtarvi, nel vostro organismo si mettono in moto liquidi misteriosi, cellule miracolose che provocano attraverso la rapida dispepsia dei centri vasi motori del sistema di Blucok, un salto indietro o in avanti, a seconda dei casi; e in certe circostanze persino l'allungamento del cazzottone o dello schiaffone sulla faccia del conducente o dell'autista.

Voi dovete quindi tenere questo vostro corpo umano in ordine il più possibile, averne la massima cura, giacchè la natura sempre larga, in questo caso ha concesso un solo corpo umano a persona: dovete pulirvi i denti accuratamente e bene, tenendo presente che la vostra bocca è un vivaio di luridi e schifosi vermi che pure poverini, hanno anche loro la loro ragione di vita e che dovete quindi fare in modo vadano a finire nella bocca degli altri. Ci scusino ora le belle lettrici se usiamo queste parole per descrivere ciò che i loro innamorati chiamano con i più dolci nomi, ma in fondo, cosa siamo noi, se non terra, polvere e detriti? Quindi umiltà, come dicevano i nostri antichi, i quali sapevano meglio di noi l'arte di non fare un corno tutta la giornata, di mangiare sano e di vivere saggiamente, e nonostante questo sono morti lo stesso.

E allora, moto, specie per le signore, che hanno la pelle e il buco del cuore più delicati e abbisognano perciò di una maggior quantità di pellicce, borsette, scarpette per il cosidetto periodo del ricambio che si manifesta in tutti i corpi femminili di tutte le specie, nel cambiare delle stagioni. Con questa differenza: che mentre per le femmine degli uccelli e dei roditori ci pensa la natura, per la femmina dell'uomo ci pensa il marito.

Ma questo non deve impedire di fare una buona ginnastica tutte le mattine; magari pochi minuti ma con cura, cercando sovratutto di sviluppare il bernoccolo dell'intelligenza, così necessario per trovare un modo qualunque per sbarcare il lunario.

Il frescologo.

TEATRI

La compagnia del «Teatro Veneto, sta sempre all'*Argentina*. Detto tutto. «Baruffe Chiozzotte» Detto troppo. Non si troverà più un posto.

Al *Quirino* «Noce di cocco» di Achard. Diciotto chiamate. Ecco Gandusio, Biletti con voce di cocco Alle viste il terzetto De Filippo.

Chi è Dimitri Smirnoff? Il più gran tenore russo. Ha cantato 983 volte il «Rigoletto». Ora lo si può ascoltare alla *Quirinetta*. Canta in un sotterraneo e scuote le fondamenta.

«Il mestiere di padre» lo insegna Raffaele Viviani, autore e interprete di questa gustosissima commedia che si rappresenta al teatro Eliseo. Di fronte alla Banca d'Italia, E' il punto d'oro di Roma.

Riduzioni sugli autobus a due piani

— Ma perchè qui sotto si deve pagare due soldi di più ?
— E' non lo vedi ?

Gatti di stagione

Siamo diciamo pure (chi sa perchè) coi sassi alle porte dell'Inverno e le nostre signore, come tutte le altre signore, esigono che, col freddo che farà, i loro mariti le cuoprano bene; s'intende, colle pellicce

I negozi di pelliccerie non mancano, e a noi spesso vien fatto, fermandoci davanti a qualcuno di essi, di esprimere mentalmente il dubbio che « gatta ci covi ».

L'intervento di questo felino domestico in funzione di *rénard, lapin*, ecc. ci appare degno di considerazione; onde proponiamo di impiantare addirittura un grandioso stabilimento per l'allevamento dei gatti a scopo di pelliccie d'ogni genere, mediante incroci sapienti.

Non si allarmi la Società protettrice degli animali; si tratta semplicemente di una pia istituzione, di un collegio per i poveri gatti abbandonati od orfani (carità pelosa!); collegio naturalmente « corvitto » a base di topi, dei quali anche sarà necessario fare un allevamento speciale per nutrire (e qui la Società di cui sopra non troverà nulla da ridire) i candidati alla promozione a martore, a ermellini o a volpi azzurre; ciò che nobiliterà la cara bestiola, che prima di rendersi defunta penserà con orgoglio alla sorte postuma della sua pelle.

Si tratterà solo di calcolare il numero dei topi da dare a mangiare ai gatti, e non di gatti per nutrire i topi poichè è noto che come « cane non mangia cane », sia pure per giustificato spirito di ritorsione « topo non mangia gatto » nemmeno scuoiato preventivamente e deunghificato

Sicchè bisognerà che l'Istituto in parola si fornisca di formaggio, di cui quei rosicchianti sono ghiotti, nella stessa guisa che i gatti, o meglio le gatte, amano « andare al lardo »

Volendo dunque un allevamento perfetto — e perciò redditizio — di gatti e topi contemporaneamente, bisognerà che vengano allevati, *a latere*, le pecore che danno il latte per il formaggio e i maiali che producono il lardo. E' chiaro?

Ora, siccome le pecore brucano, sarà necessario procurar loro... i bruchi, e ingrassare i maiali con somministrazione di altri alimenti animali, per nutrire i quali si alleveranno altre bestie, che alla loro volta....

Insomma, noi abbiamo lanciato l'idea, e la piantiamo qui coll'affare delle pelliccie per le nostre signore, che preghiamo intanto di smetterla e non darci tante gatte da pelare!

Tirlindana

Canto strambo ma non tanto

Mi sento così stitico,
rimbecillito e tonto,
che se a far versi provomi,
ahi, non mi torna, il Conto!

Penso a cose stranissime,
e ier l'altro m'è parso
di star d'una metropoli
a passeggiar pel carso!

Sarà la stagion rigida,
ma in maniera non dubbia
mi par d'avere il cerebro
avvolto in quella nubbia

che alcune menti ottenebra
e fa menar scalpori
a chi superbo credesi
padron di tutti i mori!

Guardando alla politica,
l'occhio tosto si popola
di pustole bolscèviche
e mi vien la risopola

pensando a noi che stolidi
siamo e così crudeli,
mentre il mondo è pacifico
e abolisce i fuceli;

mentre tutti disarmano,
sguarniscono i confini,
i denti non si mostrano
e non ci son cannini!

Orsù dunque, volgiamoci
con animo sereno
a quei dotti che allietano
le rive del Lemeno.

Perchè volere infrangere
di fede il mutuo patto?
Non forse è il « Pax vobiscum »
dei congressisti il matto?

Silenzio! Non stordiamoci
a colpi di grancassa,
perchè, specie in Italia,
si sa: « Basta la massa! ».

ACCIO D'EMPOLI

I colloqui del Kaiser

IL KAISER — Signor Commissario dell'A.T.A.G., perchè viene a dirmi che a Roma il servizio dei tram e degli autobus va benissimo ?

L' ING. PARBONI — Sa, tutto il pubblico mi ha detto di venirlo a raccontare a lei!...

Cari lettori,

...è tempo di pensare ad abbonarsi e per coloro che lo sono già, di rinnovare l'abbonamento al « Travaso ». Questo giornale è il più agile fresco, moderno, spiritoso commentatore e osservatore degli avvenimenti mondiali, il più riprodotto e polemizzato all'estero, il più diffuso in Italia ed è scritto e illustrato dai più noti umoristi e disegnatori.

L'abbonamento per un anno nel Regno e nell'Impero costa 15 lire, per un semestre 8 lire, un trimestre 4 lire. All'estero: 30 lire un anno, 15 lire un semestre.

Ai nostri abbonati offriamo per gentile concessione dell'editore Mondadori i tre volumi de

LE CRONACHE DEL REGIME
di Roberto Forges Davanzati

Un anno di vita politica ad alta tensione ideale attraverso il pensiero del compianto senatore Forges che in queste « Cronache » trasfuse tutto l'entusiasmo della sua nobile anima per la suprema affermazione della Patria e l'acuta osservazione critica contro gli internazionalismi demobolscevici.

Abbonamento annuo al « Travaso » e « Cronache del Regime » lire 40. Semestrale lire 32, trimestrale 29. Per l'estero annuo lire 55, semestrale lire 40.

LA TRIBUNA

Il grande quotidiano politico romano diretto da Umberto Guglielmotti è il giornale che con chiarezza, precisione, competenza, ricchezza di servizi vi offre giornalmente il panorama completo degli avvenimenti mondiali.

L'abbonamento cumulativo al « Travaso » e alla « Tribuna » per un anno costa lire 64, per un semestre lire 32, per un trimestre lire 16.

LA TRIBUNA ILLUSTRATA

è il settimanale di grande diffusione che ha conquistato il pubblico di tutte le categorie per la sua spigliata forma, per l'interesse che suscitano le sue pagine a colori, le documentazioni fotografiche di estrema attualità, i romanzi d'avventura, le novelle, le curiosità, i giuochi.

« Travaso » e « Tribuna illustrata » per un anno lire 27, semestre lire 13.50, trimestre lire 6.75.

Altri abbonamenti cumulativi

Per gentile concessione delle varie Case editrici potremo dare inoltre in abbonamento cumulativo le seguenti pubblicazioni:

Sapere e Cinema (ed. Hoepli).
Emporium (Ist. Arti Grafiche).
Scenario (Rizzoli), **Dea**, la bellissima rivista italiana di moda, la **Settimana enigmistica.**
Ed inoltre l'Atlante illustrato delle Colonie e il Calendario Atlante De Agostini.

Prezzi per gli abbonamenti annui:

DEA e TRAVASO	L. 40
CINEMA e TRAVASO	„ 50
SAPERE e TRAVASO	„ 50
EMPORIUM e TRAVASO	„ 55
SCENARIO e TRAVASO	„ 56
SETTIMANA ENIGMISTICA e TRAVASO	„ 31

Inotre per avere l'**Atlante illustrato delle Colonie Italiane** (Editore Ist Geografico De Agostini) aggiungere ad ogni prezzo segnato per ogni tipo di abbonamento L. 17.50.

Per avere il **Calendario Atlante De Agostini 1937** aggiungere L. 7.50

Per gli abbonamenti cumulativi per l'estero chiedere i prezzi all'Amministrazione de « La Tribuna »

Per gli abbonamenti semestrali o trimestrali ridurre della metà o di tre quarti i prezzi sopra precisati aumentandoli di una lira per maggiore affrancazione postale.

Per gli altri abbonamenti cumulativi con « Tribuna » « Tribuna Illustrata » ecc. rivolgersi direttamente all'Amministrazione della « Tribuna ».

Gli abbonamenti si ricevono presso tutte le Agenzie d'Italia e dell'estero della **CIT**, presso tutte le Sedi e Agenzie in Italia e all'estero del Banco di Roma, presso le Agenzie Chiari e Sommariva e **presso la nostra Amministrazione via Milano n. 69 direttamente o con vaglia postale, o con versamento nel nostro c/c postale numero 1 11173.**

— Ma Armando!... F
delle discussioni!...

Alienazione colletti

er alienare collettivame
i ori prodotti, una casa
di cioccolata ha esc
stema che rinunziamo
re tanto è ormai arcino
il pubblico che ami divertirsi
di dare una passatina,
tarde del pomeriggio.
ti regolata paziente
metropolitano, che suda
micie per tenerla a bad
lla fa sosta e si agit
all'interno di un neg
taro; si addensa sul m
invade la metà della
re e signori distintissim
erdoti magistrati, tene
li in divisa, banchier
sti, si dànno alacreme
propongono, espongono
stracchiano, decidono
di aver concluso un bu
scontenti di aver fatt
ere transazione Di che
Delle famose « *figurine* »

fancato investimen

sera, verso le ore 21 e
due individui non meglio id
caffè si erano fermati in vi
zio. le presso l'incrocio con v
lano a discutere dei fatti lor
ri marciapiede, proprio ne
to di fermata degli autobus
T A G

Una folla di persone d'ambo
si assisteva con raccapricci
conversazione dei due impr
che, ignari del pericolo, che
stava loro, continuavano a
re animatamente: il primo a
che fosse sopraggiunto li a
inevitabilmente investiti e or
mente sfracellati.

Per ben venti minuti durò
sa attesa; finalmente un
o si decise a precipitarsi
le disgraziati, afferrandoli
icolo della propria vita.

Cari lettori,

...è tempo di pensare ad abbonarsi e per coloro che lo sono già, di rinnovare l'abbonamento al «Travaso». Questo giornale è il più agile fresco, moderno, spiritoso commentatore e osservatore degli avvenimenti mondiali, il più riprodotto e polemizzato all'estero, il più diffuso in Italia ed è scritto e illustrato dai più noti umoristi e disegnatori.

L'abbonamento per un anno nel Regno e nell'Impero costa 15 lire, per un semestre 8 lire, un trimestre 4 lire. All'estero: 30 lire un anno, 15 lire un semestre.

Ai nostri abbonati offriamo per gentile concessione dell'editore Mondadori i tre volumi de

LE CRONACHE DEL REGIME
di Roberto Forges Davanzati

Un anno di vita politica ad alta tensione ideale attraverso il pensiero del compianto senatore Forges che in queste «Cronache» trasfuse tutto l'entusiasmo della sua nobile anima per la suprema affermazione della Patria e l'acuta osservazione critica contro gli internazionalismi demobolscevici.

Abbonamento annuo al «Travaso» e «Cronache del Regime» lire 40. Semestrale lire 22, trimestrale 20. Per l'estero annuo lire 55, semestrale lire 40.

LA TRIBUNA

Il grande quotidiano politico romano diretto da Umberto Guglielmotti è il giornale che con chiarezza, precisione, competenza, ricchezza di servizi vi offre giornalmente il panorama completo degli avvenimenti mondiali.

L'abbonamento cumulativo al «Travaso» e alla «Tribuna» per un anno costa lire 64, per un semestre lire 32, per un trimestre lire 16.

LA TRIBUNA ILLUSTRATA

è il settimanale di grande diffusione che ha conquistato il pubblico di tutte le categorie per la sua spigliata forma, per l'interesse che suscitano le sue pagine a colori, le documentazioni fotografiche di estrema attualità, i romanzi d'avventura, le novelle, le curiosità, i giuochi.

«Travaso» e «Tribuna illustrata» per un anno lire 27, semestre lire 13.50, trimestre lire 6.75.

Altri abbonamenti cumulativi

Per gentile concessione delle varie Case editrici potremo dare inoltre in abbonamento cumulativo le seguenti pubblicazioni:

Sapere e Cinema (ed. Hoepli).
Emporium (Ist. Arti Grafiche).
Scenario (Rizzoli). **Dea**, la bellissima rivista italiana di moda, la **Settimana enigmistica.**
Ed inoltre l'Atlante illustrato delle Colonie e il Calendario Atlante De Agostini.

Prezzi per gli abbonamenti annui:

DEA e TRAVASO	L. 40
CINEMA e TRAVASO	» 50
SAPERE e TRAVASO	» 50
EMPORIUM e TRAVASO	» 55
SCENARIO e TRAVASO	» 56
SETTIMANA ENIGMISTICA e TRAVASO	» 31

Inotre per avere l'**Atlante illustrato delle Colonie Italiane** (Editore Istituto Geografico De Agostini) aggiungere al ogni prezzo segnato per ogni tipo di abbonamento L. 17.50.
Per avere il **Calendario Atlante De Agostini 1937** aggiungere L. 7.50
Per gli abbonamenti cumulativi per l'estero chiedere i prezzi all'Amministrazione de «La Tribuna»
Per gli abbonamenti semestrali o trimestrali ridurre della metà o di tre quarti i prezzi sopra precisati aumentandoli di una lira per maggiore affrancazione postale.
Per gli altri abbonamenti cumulativi con «Tribuna» «Tribuna Illustrata» ecc. rivolgersi direttamente all'Amministrazione della «Tribuna».
Gli abbonamenti si ricevono presso tutte le Agenzie d'Italia e dell'estero della **CIT**, presso tutte le Sedi e Agenzie in Italia e all'estero del Banco di Roma, presso le Agenzie Chiari e Ghiaruriva e **presso la nostra Amministrazione via Milano n. 69 direttamente o con vaglia postale, o con versamento nel nostro c/c postale numero 1 11173.**

FEMMINILITA'

— Ma Armando!... Possibile che ogni volta che rincasi, tu debba trovare qualche storia per fare delle discussioni!...

Alienazione collettiva

...lienare collettivamente i ... prodotti, una casa fabbri... di cioccolata ha escogitato ...stema che rinunziamo a de... tanto è ormai arcinoto. Ma ...blico che ami divertirsi è pre... dare una passatina, verso ... tarde del pomeriggio, in via ...tti regolata pazientemente ...metropolitano, che suda quat...ncie per tenerla a bada, una ...olla fa sosta e si agita sulla ... all'interno di un negozio di ...taro; si addensa sul marcia... invade la metà della strada ...re e signori distintissimi e se... erdoti magistrati, tenenti co...li in divisa, banchieri, pro...isti, si danno alacremente da ...propongono, espongono, trat... stiracchiano, decidono; rag... di aver concluso un buon af... scontenti di aver fatta una ...ere transazione. Di che si tratta ...elle famose «*figurine*».

...fancato investimento

...i sera, verso le ore 21 e mezza ...e individui non meglio identifica... si erano fermati in via Nazio... presso l'incrocio con via Milano ... discutere dei fatti loro fuori ... marciapiede, proprio nel punto di ...fermata degli autobus dell'A. T. A. G.

Una folla di persone d'ambo i sessi assisteva con raccapriccio alla conversazione dei due imprudenti che, ignari del pericolo, che sovrastava loro, continuavano a parlare amatamente: il primo autobus che fosse sopraggiunto li avrebbe inevitabilmente investiti e orrendamente sfracellati.

Per ben venti minuti durò l'angosciosa attesa; finalmente un coraggioso si decise a precipitarsi verso i due disgraziati, afferrandoli e, con pericolo della propria vita, trascinarli in salvo sul marciapiede.

Era tempo! Dopo neppure un altro quarto d'ora un potente autobus della linea MB veniva a fermarsi, pieno zeppo, proprio nel punto dove poco prima stavano i due infelici.

Si deve soltanto all'A T A G e ai suoi provvidenziali orari di traffico se oggi non si deve registrare un'orribile disgrazia: solo una mezz'ora prima, che fosse arrivato l'MB e la morte avrebbe stroncato inesorabilmente due esistenze.

Disonestà punita

E' stato denunziato alle Autorità Annonarie per gli opportuni provvedimenti punitivi, il pittore Ferdinando Fametti, il quale aveva venduto per ben duecento lire una sua «natura morta» composta di un cavolo cappuccio, tre zucchine, quattro melanzane e due piedi di insalata che — ai prezzi stabiliti dal calmiere sulle verdure — non dovevano oltrepassare il costo complessivo di lire quattro e ottanta.

Al disonesto profittatore è stata inflitta per giorni dodici, la chiusura della cassetta dei colori.

Infortunio sul lavoro altrui

E' stato ricoverato all'ospedale il comm. Tullio Spaghetti per asportazione del dito mignolo del piede destro, prodottogli dal pedicure Arturo Tagliacalli mentre lo stava curando da un fastidioso occhio di pernice.

Il comm. Spaghetti era intenzionato di sporgere querela per risarcimento di danni verso l'incauto pedicure, ma ne è stato dissuaso dal proprio legale che gli ha fatto opportunamente riflettere come l'accaduto doveva essere prevedibile con quel pedicure lì, dato che è universalmente notorio che «Arturo leva il dito».

Dopo il quarto aumento del pane in Francia

— ... dacci oggi il nostro pane senza aumento quotidiano...

IL SORDO PERMALOSO

Oh, caro signor Zaccaria, finalmente si vede!

Finalmente di verde? Ah, parla del mio vestito. Eh già dopo undici anni è diventato un po' verde.

Ma lei è sempre elegante.

Come?

— Elegante.

— Elefante, poi! Colpa vostra signor sarto che non sapete farmi i vestiti.

— Ma la sua figura è tutt'altro che goffa.

— Che stoffa e stoffa!. E' voi che siete un pecione!

— Lei è il primo che me lo dice.

— Eh? Io collimo con un'alice? Ma se peso ottanta chili senza il bastone!

— Si vede che lei si conserva bene in salute!

— Si, si, la serva sta bene in salute.

— La serva? Ah!. ci ho gusto.

— Ma no! Io non lo conosco..

— Chi?

— Augusto.

— Neanche io.

— La serva vuol bene ad Augusto? Chi ve l'ha detto?

— Che ne so! Chi volete che me lo dica?

— Ve l'ha detto un'amica? Ah, mascalzona, quando torno a casa mi sentirà. Ghielo dò io Augusto..

— Ma è un equivoco!

— Benone! E' pure un tipo equivoco? Ah, sciagurata. E io che faccio tanti sacrifici per lei. Io che con lei ho sempre diviso tutto: il mangiare, quello che guadagno, la magnesia purgativa alla sera e sarei capace di dividere perfino il letto.. Farabutta, questa è la riconoscenza di una serva!..

— Signor Zaccaria, lei si sbaglia.

— Lo credo: un giorno o l'altro si squaglia, e con l'equivoco Augusto!

— Ma stia a sentire, è una cantonata!

— Io la chiudo a chiave nella credenza.

— Chi, la serva?

— No, la marmellata. Non mi avete detto di stare attento alla marmellata? E io la chiudo.

— Ma è innocente.

— Giusto, avete detto la vera parola: incosciente! Quando torno a casa gli faccio assaggiare il manganello! Bah, adesso pensiamo a noi: avrei bisogno di un bel vestito.

— Nero?

— Si, si, è vero: voglio farmi un vestito nuovo.

— Andiamo verso l'inverno. Ci vorrà una stoffa grossa.

— Rossa? Alla mia età mi vesto di rosso! Andiamo, non scherzate.

— Ho detto: un tessuto pesante?

— Se ho conosciuto Dante? Ma che stupidaggini dite!... Dante si poteva vestire di rosso, io no. Farei ridere tutti! Voglio un vestito nero.

— Lo vuol fare subito?

— Se lo voglio pagare subito? Ma che, non vi fidate? Con chi credete di aver a che fare? Screanzato, mercante, ignobile. Ho già le fresche per via della serva, volete insultarmi perchè mi sfoghi con voi? Io ci metto poco a fracassarvi il peritoneo, sapete? E andate all'inferno voi i vostri vestiti e la serva. Me ne vado.

Ma non è giusto!

Si, e se c'è posto anche Augusto!

Il riso altrui

Questo treno non ferma prima di Tarascon

No, il macchinista è un tale comunista

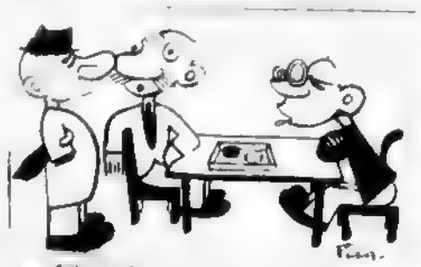
LA PAURA DELL'AVIATORE

— Ho paura delle volte che non ci arriveremo!

(Der Lustige Sachse)

— Che cosa ci vuole per cambiare bene la carta?

(Le Rire)



— Chiacchierate sopra una dama senza cuscelle?

— Sì, per noi principianti è più facile!

(Le Rire)

IL BARONE FIERRO DE CAVALLO

Ora lo dico perchè la gente non mi deve dare ascolto? Perchè non fidarsi dell'esperienza di chi è nato prima? Niente. Se non ci sbatte come suol dirsi il grugno, l'uomo non impara un accidente.

Non è questione, io ci ho il sesto senso. Tornavo appena dal funerale di Memmo (vedi numero precedente) quando incontro il cav. Giorgione, vecchio amico mio, tipo generale simpaticone, che mi fa un sacco di feste. Caro Fierro de Cavallo, come va, e un secolo che non ci vediamo, che fai di bello. Dico, torno da un funerale. Dice, accidenti. Dico che ci vuoi fare, è la vita. Dice, no, è la morte. La vita è allegra e per dimenticare il funerale verrai a colazione con me. No, sì, ti prego, non ogni, ma ti pare, ci tengo, facciamo due chiacchiere una cosa e l'altra alla fine, vince lui e mi trascina in un ristorante di seconda categoria, dove, però, si mangia a quel biondo. Io mangio una minestra, un piatto di pesce e un po' di frutta. Lui comincia con abbondanti fettuccine poi una costata ai ferri di un metro quadrato, insalata, una triglia di due etti abbondanti, formaggio, frutta, caffè, liquore. Dico, ma sei matto? Dice, no affamato. Eh, lo vedo. Ma tu mangi troppo. Dice, quando uno ci ha l'appetito, è segno buono. Dico, non sempre. Tu mangi per due. Dice, per due che mangiano la mela di me. Dico, che vuoi fa? Dice, niente, la solita ufficio, casa, qualche cinema, la domenica una passeggiatina. Dico, male. Dovresti andare a caccia tutti i giorni. Dice, e l'ufficio? Allora, dovresti: mangiare meno della mela di quello che mangi. Dice, ma sei matto? Io sto bene e me ne frego. Dico, male, malissimo. Allora quel disgraziato mi domanda se sono medico. Al solito. Quando la gente sente la voce della saggezza, mi domanda se sono medico. Perchè al sesto senso non ci vogliono credere.

Macchè medico! Mai studiato un libro d'igiene in vita mia. Però conosco queste cose... Basta un po' di buon senso.

Allora, secondo te faccio male a mangiare tanto?

Tu ti uccidi, amico mio. Quella carne, quel pesce, quei sughi sono tutti veleni che entrano in corpo e rimangono, perchè non fai una vita abbastanza attiva. Tu ti scavi la fossa con le tue mani, cioè con la tua bocca.

- Porca miseria! Ma io crepo di salute.

- Tu non sai che l'uomo ha l'età delle sue arterie. E non capisci che mangiando tanta carne, te le indurisci, aumenti la pressione del sangue.

Lo crederesti? Non mi ha lasciato finire. Mi ha riso in faccia, mi ha detto che tutte fesserie dei libri non ci ha mai creduto etc. etc.

Questo accadeva alle 13.30. Due ore dopo mentre s'avia per andare all'ufficio, il cav. Giorgione, mio vecchio amico arterie un malessere, un capogiro, s'appoggia ad una sedia, strama, a a terra.

Non è morto, no. Ma ha tutto il lato destro immobilizzato. Gamba, braccio, tutto. E non può parlare. E può chiamarsi fortunato perchè se gli capitava al lato sinistro era peggio per via del cuore.

Ora lo dico, perchè la gente non mi deve dare ascolto?

BARONE FIERRO DE CAVALLO

IGIENE AMORE CONIUGALE

del Dott. SERAINE vera scienza della salute

Tratta la procreazione dei sessi, generazione, organi riproduttori, limiti dell'età, potenza sessuale, impotenza e sterilità, fecondazione artificiale, organi genitali, spermatozoi, Sincope genitale, Atonia degli organi, Provvedimenti preventivi. Assenza o vizio di composizione dei germi.

Quante malattie inguaribili, causate dall'abuso dei piaceri sessuali, questa buona lettura vi può far evitare o curare in tempo! Volume di pagine 200.

Spedirsi ovunque raccomandato inviando vaglia lire cinque alla LIBRERIA DOMINO, via Roma 226-A Palermo.

Si richiede gratis catalogo libri curiosi.

BRONCHI-POLMONI

Raffreddori trascurati, Tosse Asinina, Bronchiti, Pleuriti, Asma, Influenza, Enfisema, Bronco Alveolite, Tossi e Catarri, pur ostinati e inveterati, anche se complicati, bronco polmonari si curano con OTTIMI RISULTATI con la "FAGOCINA" (brevettata) che, senza l'espettorato facile, il respiro libero, diminuisce la febbre, sudori notturni, dolori alle spalle, tossi e sputi sanguigni fino a CESSAZIONE COMPLETA, ridà le forze, il sonno, l'appetito e l'aumento di peso. La "FAGOCINA" è inoltre un efficacissimo ricostituente dei bronchi e dei polmoni. Chieder opuscolo 7 gratis alla "FAGOCINA" Oggiono (Como). Aut. Pref. Como n. 26462 11-9-35-XIII

ARRESTATE LA CADUTA DEI CAPELLI
STIMOLATENE LA RICRESCITA
DISTRUGGETE LA FORFORA
col
SUCCO di URTICA
nei vari tipi secondo la natura del capello
In vendita nelle migliori Profumerie e Farmacie
F.lli RAGAZZONI
CALOLZIO (Prov. Bergamo)
Casella postale 65
Chiedere l'opuscolo: S R

A Napoli raccomandiamo HOTEL VITTORIA
via Partenope sul mare, centralissimo, prezzi modici. Ristorante, Bar, Saloni per esposizione, garage.
Propr. Dir. comm. ALFREDO ROSATI.

Un risultato che supera ogni previsione!

Quando avrete provato venti saponi così detti per barba, avrete sciupato tempo e denaro. In compenso, però, questa costosa esperienza avrà servito a convincervi che esiste un solo sapone per barba che vi garantisce un risultato perfetto:
il
SAPONE GIBBS PER BARBA

PREZZO RIBASSATO L. 2

GIBBS S.A. STABILIMENTI ITALIANI GIBBS - MILANO

648

BLENORRAGIA

VOLETE VERAMENTE GUARIRE? Il GONO TRIS cura radicalmente e rapidamente la vera blenorragia anche cronica. Esso

UCCIDE IL GONOCOCCO

Concessionario: G. MEMOLA
VIA SUPERGA 42 MILANO
PREZZO L. 17.10
Invio segreto anche contro assegno
Aut. Pref. Milano

CURA RAZIONALE DELLA SFILIDE

Cura Antiluetica Interna
Iniezioni endovenose
Dott. [illegible]
Autorizz. Pref. Napoli 11-8-[illegible]

ROMA ALBERGO PENSIONE AUSONIA piazza d[illegible] 35 telefono 6[illegible] Camere con vista panorama splendido, acqua [illegible] calda fredda in tutte le camere, ascensore, riscaldamento. Vitto, alloggio, cucina eccellente.
PREZZI MODICI

UBRIACHEZZA (Alcoolismo) guarigione con POLVERI BORZA dell'Istituto CHIMICO DI BUDAPEST
ANTICA FARMACIA MORETTI
Corso Genova 17 MILANO Opuscolo gratis
Aut. Pref. Milano 2a17 23 I 38

GIOVANI - SPOSI - VECCHI

Segnatevi la debolezza nervosa e virile colle compresse PIELOLE MELAI che ridonano forza ed energia in poco tempo anche alla persona più debole. Un flacone per posta L. 21 ogni spesa. Chiedete opuscolo gratis. Ditta Melai Via Lame 48 Bologna (Aut. Pref. n. [illegible] Bologna)

Pranzo alle o

(A Valencia, al gior... oggi, o per essere p... quattro giorni fa. In un... tortevole stanza d'un s... o palazzo).

Largo Caballero (in feluc... no di anelli d'oro e di brillant... lemente sdraiato su un sofà, ... al un camino schioppe... immerso nella lettura d'un ... Sicuro. E' così, perbacco... to e vangelo.

Il compagno ministro dell... pubblici. — Che sentono le ... greche? Il Presidente del Co... aggerebbe egli mai il Vange...

Caballero. — Bestia, è il v... società, «il Capitale» di M...

Il ministro dell'istruzione ... vo parlaci un po' del «Cap...

Il Ministro delle Fucilazion... ... E se parlassimo, ... de «Il Capitale?

Caballero. — Disfattista del... ... a vuoi che sia una ... tale più o meno, di fronte a... più.

Cameriere, un p...

(... riere. — Lo porto sub...

Il Ministro della marina. ... porto anche a me. Questo po... rifugiato nella cantina di un ... del popolo è il solo posto ... siamo completamente padron... lo posto che non può essere ... bardato dagli insorti.

Coro. — Evviva il nostro ... Be...

Caballero (leccandosi le la... — E pensare che i nostri ... speravano ancora di vederci ... ma in pugno (ride).

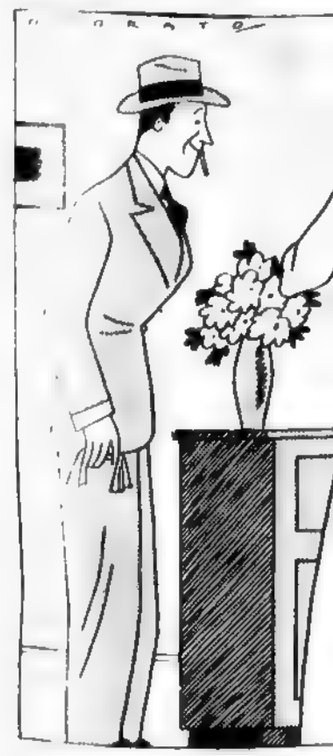
Il ministro della Guerra ... cav... Ancora deve nascere ... ta... frega, noialtri caporio... destra sinistra.

Caballero. — Puoi dirlo fort... dirlo! Che bella fuga, però, ... gabile!

... ro degli Incendi. ... cloci, che galopp... Madrid a Valencia! Sai che ... li insorti, quando non ci tr... a Madrid.

Caballero. — Ma insomm... la gente credeva sul serio ... a che fare con un pugno di ... abili, sono ammalati d... Scommetto che speravano ... tutti in linea, l'uno ... all'altro, sulle barricate, ... re (*ilarità vivissima*).

Il Ministro dei Furti con E... ... Che fessi! Non gli ...



— Sì, ho cambiato ca... dato una camera ...

ARRESTATE LA CADUTA DEI CAPELLI
STIMOLATENE LA RICRESCITA
DISTRUGGETE LA FORFORA
col
SUCCO di URTICA
nei vari tipi secondo
la natura del capello
In vendita nelle migliori Profumerie e Farmacie
F.lli RAGAZZONI
CALOLZIO (Prov Bergamo)
Casella postale 65
Chiedere l'opuscolo: S R

A Napoli raccomandiamo
HOTEL VITTORIA
Via Partenope sul mare, centralissimo, prezzi modici. Ristorante, Bar, Saloni per esposizione, garage
Propr. Dir. comm. ALFREDO ROSATI.

risultato
di previsione!
do avrete provato venti
i cosi detti per barba,
sciupato tempo e denaro
npenso, però, questa co-
esperienza avrà servito
vincerVi che esiste un
apone per barba che vi
lisce un risultato perfetto:
il
NE GIBBS PER BARBA
S.A STABILIMENTI ITALIANI
GIBBS • MILANO

ROMA ALBERGO PENSIONE AUSONIA piazza d
Telefono 6015 Camere con vista p
splendida vicina fermata tram. Acqua cor
fredda in tutte le camere, ascensore
Vitto alloggio cucina casalinga
PREZZI MODICI

UBRIACHEZZA (Alcoolismo
guariscono
POLVERI
ORZA dell'Istituto CHIMICO DI BUDAPEST
ANTICA FARMACIA MORETTI
Genova 17 MILANO
Milano

GIOVANI - SPOSI - VECCHI
guarisce la debolezza nervosa e virile colle
PILLOLE MELAI che ridanno forza ed energia
poco tempo anche alla persona più debilitata
mandate per posta L. 20 anticipate. Chie
opuscolo gratis. Ditta Melai Via Lame 46 Bo
gna (Autor Pref n. 9673 Bologna 6-4-1928 VI)

I DRAMMI DELLA VITA

Pranzo alle otto

(A Valencia, al giorno di oggi, o per essere precisi, quattro giorni fa. In una confortevole stanza d'un sontuoso palazzo).

Il Caballero (in feluca, pie... anelli d'oro e di brillanti, mol... sdraiato su un sofà, dinan... un camino schioppettante, ... nella lettura d'un libro) ...oro. E' così, perbacco. Que... vangelo

Il ...mpagno ministro dei lavori - Che sentono le mie ...? Il Presidente del Consiglio ...bbe egli mai il Vangelo?

C...llero. — Bestia, è il vangelo ...ta, «il Capitale» di Marx.

I ...nistro dell'istruzione. — Bra... laci un po' del «Capitale».

I ...nistro delle Fucilazioni degli ...taggi — E se parlassimo, invece, de... Capitale?

Caballero. — Disfattista della ma... ...a vuoi che sia una capi... ...o meno, di fronte al «Ca... Cameriere, un porto!

C... ...iere. — Lo porto subito

I... ...tro della marina. — Un ... che a me. Questo porto in ... nella cantina di un nemi... popolo è il solo posto di cui ... completamente padroni, il so... che non può essere bom... dagli insorti

C... Evviva il nostro porto

C...llero (leccandosi le labbra). — P... pensare che i nostri nemici ... ancora di vederci morire ... ...ma in pugno (ride).

I ...nistro della Guerra. — Col cavolo! Ancora deve nascere quello che ci frega, noialtri caporioni del estrema sinistra

Caballero. — Puoi dirlo forte, puoi dirlo! Che bella fuga, però, che or... ...one!

... ...ro degli Incendi. — Che ...eloci, che galoppata da ... ...encia! Sai che rabbia, ... quando non ci troveran... ...Madrid

Cab...llero — Ma insomma, que... ...credeva sul serio d'avere ... fare con un pugno di fessi?! ... sono ammalati di reto... Scommetto che speravano di ... tutti in linea, l'uno accan... altro, sulle barricate, pronti ... re (*ilarità vivissima*).

I ...nistro dei Furti con Effrazio... Che fessi! Non gli sarebbe parso vero di coglierci in prima linea, magari davanti a tutti, il petto rivolto al nemico, in un ultimo superbo tentativo di riscossa

Il Ministro dei Saccheggi ammaestrati. — Questo speravano lorsignori!

Caballero. — Che fregatura gli abbiamo dato

Coro. — E' stata un'idea magnifica, quella di scappare di notte. Mi meraviglio che nessuno di noi ci abbia pensato prima

Il Ministro della Guerra. — Be adesso direte che io voglio farmi un vanto, ma vi giuro che ci pensavo almeno da un mese

Caballero. — E io no, allora? Figurati. (Squilla il campanello del telefono)

Caballero. — Pronti? Chi parla? De Vajos? (coprendo il microfono rivolto ai colleghi: E' quel fesso del Ministro degli Esteri, rimasto a Madrid....). Che novità? Come? Ah sì? E a che ora? Alle 8? Bene. Ti attendiamo. Ciao

Il Ministro della Guerra. — Notizie?

Caballero (con la calma che è attributo dei forti) — Niente. Franco ha occupato Madrid, alle 8 di questa sera

Il Ministro degli Incendi. — Ma guarda che razza di guaio passavamo tutti se fossimo rimasti lì come tanti fessoni

Il Ministro dei Furti con Effrazione. — Però ora che ci penso, è seccante che Caballero abbia dichiarato proprio due giorni fa che se gli insorti avessero preso Madrid, lui si sarebbe ucciso

Caballero. — E vero. E mantengo il giuramento. Cameriere, ordinate subito al cuoco che mi faccia saltare al burro quelle cervella! (*ilarità vivissima*)

Coro. — Evviva il ... Presidente! Altro dispiacere per Franco e compagni!

(*Cala la tela*)

ATTENZIONE ! !

Se per avventura vi sfuggisse per una settimana il «Travaso» come farete a sapere se in queste pagine v'era qualche cosa che vi riguardava direttamente? Non c'è che un mezzo: quello di essere abbonato all'*Eco della Stampa*, via Giovanni Compagnoni 28 Milano. La più grande agenzia italiana di ritagli di giornale non mancherà mai d'informarvi di tutto ciò che vi interessa perchè legge per voi tutte le pubblicazioni italiane e straniere

— Sì, ho cambiato casa. Adesso abito qui da mia zia che mi ha dato una camera con comodo di cugina...

LA PASSIONARIA

— Ditemi Passionaria, qual'è la vostra grande passione?
— L'ARANCIATA SAN PELLEGRINO; la più sana e gustosa fra le bibite.

LUXOR HOTEL A 5 MINUTI DALLA STAZIONE CENTRALE Corso Buenos Aires 33 - Tel. 2943 Nuovissimo Ogni Vera cute raccomandabile per conforto distinzione e modicità. Camere L. 12 ad un letto Dir E LERA MILANO

PICCOLI ANNUNZI

L. 0,50 ogni parola

Inviare vaglia all'Ufficio Pubblicità de «Il Travaso» - Via Tritone 102 — Roma.

A. «Come si gioca e si vince alla Roulette» con applicazione pratico-matematica fortemente redditizia. Volume L. 6 Cottone Araldo Zoppo Ganci 2 Palermo

AIUTIAMO brevettare vendere invenzioni (opuscoli gratis) «SIMAR» - Washington, 29 - Milano.

AMBI secchi vincita sicura inviare L. 1 francobolli. Azzetti - Belluno Veronese

ARALDICA - Conoscete la Vostra discendenza? - Ricerche genealogiche, storiche, accurate. Riproduzione Stemmi. Legalizzazioni. Scrivere «U. R. A. S.» - Firenze (IX).

A. Ricerche Araldiche, riconoscimenti governativi, stemmi. Studio Araldico - Lorenzo Malagotti, 9 - Firenze.

BALLATE! Oggi tutti possono imparare in poche **lezioni per corrispondenza** fox-trott, tango, valzer, carioca, ecc Gratis opuscolo-saggio illustrato. **Scuola Zucco**, Via Principe Amedeo, 38 - Torino

CARLO WEIDLICH: «Ritratto di Federigo Tozzi» (profilo biografico - critico, ultime copie), L. 5. Vaglia all'autore; piazza Magione, 14 - Palermo.

DISCHI Fonografici ballabili, cantati, nuovissimi liquidansi; spediscono franco domicilio 4 Dischi assortiti puntine regalo anticipando vaglia 13.50. - Magazzini **Monteverde** - Corso Garibaldi 50 Milano

FRANCOBOLLI COMMEMORATIVI ESTERI quaranta lire 2.85 - Giornale scambisti gratis - Acquistiamo commemorativi italiani - C. I. C., Lavinio 18, Roma.

FRANCOBOLLI SANMARINO venticinque: L. 2.85, mille esteri L. 6.75 - (Porto 1) - **Cornacchia - Sanmarino.**

GRATIS 60 franchi rari francobolli inviando abbonamento (L. 12.50) alla Rivista Filatelica d'Italia - XX Settembre, 139 - Genova

INFALLIBILMENTE con nuovo metodo spedito in prova si può da vicino e da lontano sottomettere altri alla propria volontà. Opuscolo gratis Scrivere: Paladini - Ponte S. Pietro Nave, Lucca

LAVORI LETTERARI bibliografici su qualunque materia, arte, storia, letteratura, tesi relazioni, traduzioni, ecc. provvede Studio Bibliografico Nazionale 6 Firenze

LOTTO Nuova meravigliosa scienza matematica permette vincere sicure! Chiedere bollettino illustrativo gratis **Polidori - Pescara-Colli.**

OFFRIAMO possibilità poter guadagnare anche dieci più lire giornaliere, occupandosi proprio domicilio ore libere geniale lavoro artistico, facile, dignitoso, adatto qualsiasi persona, età, sesso; signorine, pensionati ragazzi, studenti, operai, ecc Esibiamo centinaia lettere ringraziamento Scrivere: MANIS, via Pietro Peretti, 29 - Roma. Desiderando ricevere franco bellissimo campione lavoro da eseguirsi, rimettere lire due anche francobolli.

RADIO SERVIZI ALLIATA. — Riparazioni accurate d'ogni tipo e marca, servizio tecnico specializzato Avvolgimenti motori e riparazioni apparecchi elettrici. Via Marianna Dionigi, 3 - N.

RIVISTA conosciuta cerca scrittori dilettanti. Affiderebbe Agenzia Redazionale-commerciale ogni zona. Dama Corso Genova, 27. - Milano

SCRITTORI cerca importante pubblicazione umoristica. Concistoro Umoristi, Jacopo Rezia, 12 - Como.

SPOSERETE abbonandovi Rivista «Base» Pietraperzia. Pubblica gratuitamente centinaia avvisi matrimoniali.

Comitato direttivo:
LIVIO APOLLONI - UGO CHIARELLI
LUCIANO FOLGORE - OSVALDO GIBERTINI - ANTON G. ROSSI.
Direttore responsabile:
OSVALDO GIBERTINI
Stab. Tipografico de «La Tribuna»

BLENORRAGIA sia cronica che recente guarirete in soli 15 giorni con una sola bottiglia di **Gonosiop.** Inviare importo anticipato di lire **TRENTA** alla depositaria **Farmacia LUGLIO** Via Roma, 145 - NAPOLI. (A. P. 4490 M. I.)

CENT. 30 ROMA, 15 novembre 1936, Anno XV Sec. II — N. 1908 — Anno 36 — N. 46

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

Abbonamenti - Interno: Anno L. 15 - Semestre L. 8
Estero: Anno L. 30 - Semestre L. 15
Per gli abbonamenti rivolgersi all'amministrazione de IL TRAVASO
Via Milano 69 - Roma

DIREZIONE - REDAZIONE
Via Milano, 69 — ROMA
Telefoni: 43-141 — 43-142 — 43-143 — 43.144 — 40-218

Per INSERZIONI PUBBLICITARIE rivolgersi:
per ROMA: *via Tritone, 102 — Telefoni 44-313 e 43-304;*
per MILANO: G. BRESCHI, *via Salvini, 10, Telefono 20-907;*
per PARIGI: G. BRESCHI, *Faubourg St. Honoré, 56*

PROPAGANDA FRANCESE

L'ANARCHICO — Vi potrei ancora intrattenere a lungo sulla libertà dell'uomo... Ma sono le otto debbo scappare a casa, se no mia moglie chi la sente?

. 1908 — Anno 36 — N. 46

IDEE

PUBBLICITARIE rivolgersi:
Tritone, 102 — Telefoni 44-313 e 43-304;
BRESCHI, via Salvini, 10, Telefono 20-907;
BRESCHI, Faubourg St. Honoré, 56

CESE

... Ma sono le otto

CENT 30 ROMA 22 novembre 1936, Anno XV Sec II - N 1909 -- Anno 36 - N. 47

IL TRAVASO DELLE IDEE

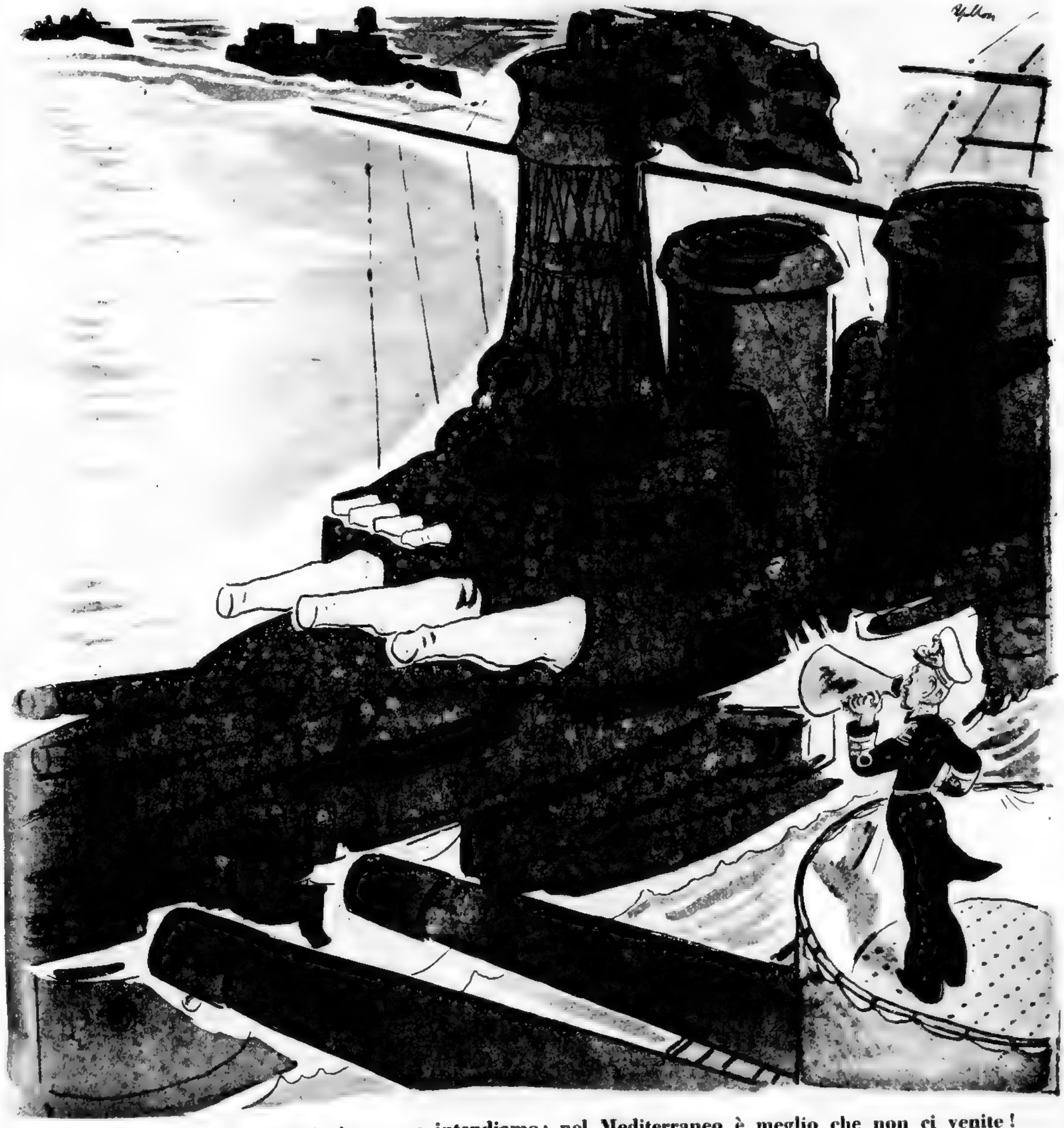
ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

Abbonamenti Interno Anno L. 15 Semestre L. 8
Estero Anno L. 30 Semestre L. 15
Abbonamenti rivolgersi all'Amministrazione de IL TRAVASO
Via Milano 69 Roma

DIREZIONE - REDAZIONE
Via Milano, 69 - ROMA
Telefoni: 43-141 - 43-142 - 43-143 - 43.144 - 46-218

Per INSERZIONI PUBBLICITARIE rivolgersi:
per ROMA: via Tritone, 102 — Telefoni 44-313 e 43-304
per MILANO: G. BRESCHI, via Salvini, 10, Telefono 20-907,
per PARIGI: G. BRESCHI, Faubourg St. Honoré, 56

INCROCIATORI RUSSI VERSO BARCELLONA



— Date retta a noi inglesi che ce ne intendiamo: nel Mediterraneo è meglio che non ci venite!

Come ci pare e contro chi ci pare

Caro ettore,

[illegible] ho [illegible] promesso [illegible] ser[illegible]amo per [illegible] sapere di certe ettere che [illegible] arrivano a proposito [illegible] quela [illegible] [illegible] ti ricordi, che [illegible] [illegible] a scrivere a te, scriveremmo noi, [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] tante, e [illegible] arrivano da [illegible] [illegible] parti del [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] sinceramente ti faremo [illegible] [illegible] di queste ettere un po' per [illegible] [illegible] delle più interessanti.

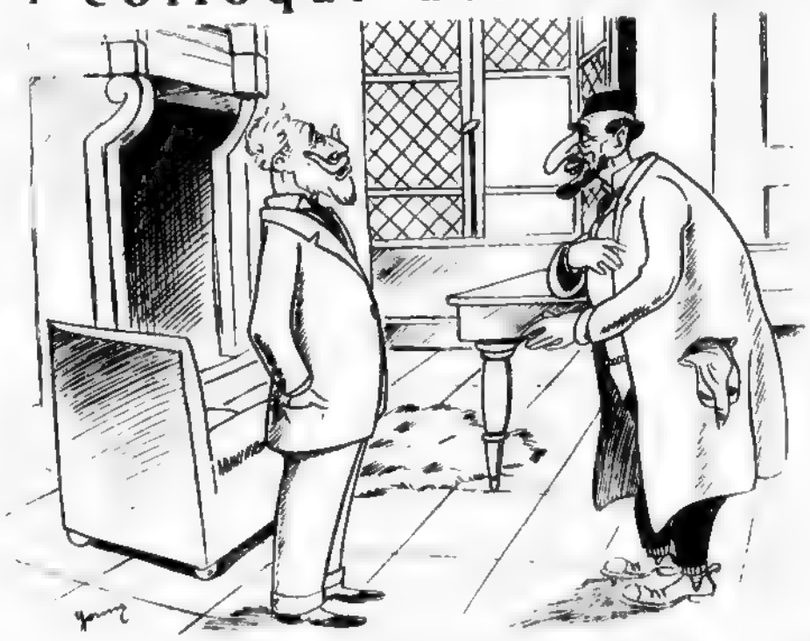
Qu[illegible] ettere che riceviamo si [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

LA GIUSTIZZIA VERA

Una vorta er Leone d'un paese
pe' certi sghiribizzi naturali
dichiarò guera a un sacco d'animoli.
Ciaveva torto marcio e ce le prese.
Come succede spesso
tutte le bestie doppo la vittoria
organizzorno subbito un congresso
ch'arimase famoso ne la storia.
Da 'sto congresso ne sortì un trattato
ch'aridusse er Leone un ciorcinato;
defatti je levorno la criniera
li baffoni, l'artiji e la dentiera,
nonchè cert'antre cose
che ognuno capirà de che se tratta,
doppo de che le bestie vittoriose
dissero in coro: "La Giustizzia è fatta!„
La Giustizzia a quell'epoca ciaveva
poca voce in capitolo ma un giorno
visto che la potenza je cresceva
fece a le bestie: — che giustizzia un corno!
Si volete parlà ner nome mio
sciacquateve la bocca e grazzie a Dio
cambierete reggistro veramente.
Anzi pe' fa' 'na cosa inteliggente
incominciate a celebbrà l'unione
de la Giustizzia co' la Revisione.
Pe' via che nun è loggico nè bello
che sopra li trattati
nasca la muffa e cresca er vellutello.
Li tempi so' cambiati e in che magnera!
Er leone ha bisogno de campà,
aridateje armeno la dentiera
perchè possa magnà.
Tutti li lapi de la Rumenia
strilleranno che questa è 'na pazzia?!
Lassateli strillà! Comunque vada
potrete sempre di' cor côre in mano:
"La Giustizzia comincia a fasse strada
p'assicarà la pace ar monno sano„

FEDRONE

I colloqui del Kaiser



IL KAISER — Perchè viene a dire proprio a me che lei non s'immischia di politiche, di sommosse e di guerre civili?

L'EBREO — Quelli del « Travaso » mi hanno consigliato di darlo a intendere a lei...

Porco qui! Porco là!

Contronovella

« Miei bravi! — disse il celebre capitano madrileno ergendosi sulle staffe — è giunto per voi il momento di vincere o morire

— Così subito subito?... — disse un vecchio sergente seccato e annoiato.

— Eh, sì! — ribatte il celebre capitano madrileno scrollando la testa. — Andiamo via... così non ci pensate più! — cercando con dei gesti di animare l'entusiasmo.

— Ma scusi... — ribattè il vecchio sergente — per lei il momento di vincere o morire quando arriva?

Chi lo sa! — fece il celebre capitano allargando le braccia Bene!... pazienza, aspetterò! — fece poi crollando la testa tristemente. — Che c'è? — domandò poi rivolto ad un vecchio soldato che era uscito dalle file

« Scusi sa... — incominciò un po' confuso il vecchio soldato guardando i compagni che lo incitavano con dei gesti' — ...le volevo dire

Andiamo, spicciati! Che c'è? domandò il celebre capitano alzandosi sulle staffe.

Le volevo dire... — fece il vecchio soldato pigliando coraggio se potevamo rimandare a più tardi il momento di vincere o morire, tanto viene sempre a tempo! No? — aggiunse cercando di sorridere gentilmente.

Sempre così voialtri! — urlò burberamente il celebre capitano madrileno — mai una volta che vi vada subito di vincere o morire quando vi si dice... va bene! — fece poi pigliando una estrema decisione e rivolgendosi al vecchio sergente — allora il momento di vincere o morire è rimandato! Capito?

— Viva il celebre capitano! — gridarono tutti i bravi insieme alzando i fucili e facendo per andare a prenderlo in trionfo

— Silenzio! — ordinò rudemente il celebre capitano madrileno, cercando di nascondere un sorriso. — Cosa c'è d'oltre? — domandò poi vedendo che i bravi parlottavano fra di loro.

— Signor capitano... — fece uno tutto rosso mentre gli altri lo spingevano — ...lei che è tanto buono... volevamo domandargli un'altra cosa.

— Non sono buono, io! — tuonò il celebre capitano facendo sforzi per non ridere. — Che c'è... andiamo!...

— Sa... — fece quello che aveva no spinto — ...dicono perchè, perchè invece... non ci facciamo tutti una bella fuga, e chi s'è visto s'è visto!

— Sì, capitano... andiamo... sia buono! — fecero tutti i bravi circondando il celebre capitano madrileno — ...ci facciamo tutti una bella fuga... viene anche lei, vedrà che ci divertiremo!

Che birbaccioni!... — disse bonariamente il celebre capitano madrileno mentre gli scappava da ridere — ...come si fa a dirgli di no! — disse al vecchio sergente va bene... la fuga ve la faccio fare, ma io però.

Anche lei!.. anche lei... — gridarono tutti andandogli intorno

No! — disse fermamente il celebre capitano madrileno — io non posso venire capirete, sono un ufficiale e bisogna pur sguainare in aeroplano!

A. G. ROSSI

CRITICHE cinematografiche

L'OMBRA CHE CAMMINA

VECCHIA RUSSIA

NEL MONDO DELLA LUNA

QUEI DUE

L'ANTENATO

✦ ✦ ✦

barba del non intervento la sovietica pare che voglia anfondo nella questione spaE manda a Barcellona e alavi, navi, navi.

Russia ha l'intenzione
simile questione
ndare proprio a fondo
far dispetto al mondo?!
en, magari a costo
pericoli gravi,
vada a fondo e tosto
tutte le sue navi!

✦ ✦ ✦

n bastimento carico di apdi radio naufragasse sapete ccederebbe? Succederebbe amelici pescicani e i voraci dopo avere ingoiato i relitnistro marittimo verrebbero urlando « Non chiedete un ! Chiedete un Martini dolce euchessina! » « Atc! Attenzione! ». « Alcuni di intervallo ».

✦ ✦ ✦

✦ ✦ ✦

le Angelo Micaelli di Livorarito a 68 anni da una pofantile. Gran brutto malun male che spesso può anche al cervello.
caro Thorez non ha ancora . E allora, finchè c'è vita, anza!

✦ ✦ ✦

sforzi lunghi e pazienti, instrumenti scientifici di prosi è giunti a sezionare un formica. E sapete che cosato dentro l'uovo di formi gegno di colui che ha stabi rmate dei tram e degli au mani.

✦ ✦ ✦

visto i film a colori? Chre?
adesso non c'è male. Piano rriveremo alla perfezione iando vedremo arrossire gli

babile. Peccato però che remo mai arrossire i sogi registi!

SANAGOLA LA ROSA
Pastiglia antisettica balsamica contro mali di gola e tosse, giudicata la più efficace dai medici e usata da tutti gli artisti lirici da oltre mezzo secolo. In vendita presso tutte le farmacie a:
L. 3.60 la scatola
L. 1.— il sacchetto.
Concess. per l'Italia e Colonie
D. C. Attevar & Manuelli
Milano, Corso Venezia, 71
GIGLI
...la Rosa
...ccellenti

Li sfoghi de la sora Tuta

Carissimo signor «Travaso».

L'altro ieri mattina mentre mi stavo almanaccando il cervello sul libbro della cabbala per cavarci fuori il solito terno che gioco ogni settimana per Roma e Firenze cascato fuori da quello che mi sono sognato la notte ecco che mi ti arriva la Tutta gloriosa e trionfante tornando dalla spesa co', un libbretto e mano dice: dom signora e uscì co' l lunario nel 37 e glie l'ho comprato.

A ridentacco ho detto, io pazzo senza la metalura, come si sbrigato a metterlo fuori più di un mese prima! Chi sa che razza di profezzie ci staranno dentro, coi tempi che corrono, dove le cose succedono una dopo l'altra che manco fai in tempo a dire A che c'è subbito quello che è arrivato al Zita?

Basta, ho detto ridando a Ines i soldi che costa il lunario, diamoci una guardata com'è sci dirsi sommaria per curiosità tanto per vedere si come il sonto de l'altr anni ci trovano i numeri da giocare al lotto che nel 35 mi fecero vincere una cocchezza ma tutto fu brodo perchè avendoci mezz'ora di tempo prima d andare al negozzio a dare il cambio a Nino mio marito, per quell affare che la per le mani e che lo tiene occupato mezza giornata ogni mercoldì, mi sono messa a sfogliare l almanacco, saltando dove dice delle staggioni del passo dell eclisse del sole e della luna dei gramenti delle sfere e dei pianeti celesti ma fermandomi per vedere le predizzioni dei fatti che succederanno l anno che deve venire.

Mica si creda lei che io ci credo, ma io non sono superstizziosa, ce so che i casi della vita bisogna pigliarli come vengono, e in caso mai mi deve succedere qualche cosa la so parare da me senza dar retta a quelle frescaccie per dirla pale che stanno sui lunari!

Dunque ritornando *a bomo*, come dice lo zio prete, da quello che assicura l autore che ha scritto l'almanacco, nel 37 le cose del mondo anderanno abbastanza bene, meno qualche ribasso della borsa e due o tre cracchi finanziari, un centinaio d investimenti ogni mese (che mi pare un po' esagerato ma all'incontrario) qualche vento troppo forte, la neve d'inverno e il caldo torrenziale d'estate, meno questo come dico per il resto potiamo essere contenti e vederemo che ogni tanto ci saranno le nozze cospicue, i lieti eventi i trionfi della scenza, la nuova opera d'un letterato, i diplomatici in attività, le grandi scoperte in vista, eccetera, eccetera come l'altr'anni su per giù.

Quanto poi all'agricoltura, io poco me ne intendo, ma pare che di broccoli e di rape non ci sarà penuria e a me mi fa piacere perchè mi piacciono in padella: ugualmente pel resto della vita non ci avremo da lamentarsi, e se qua e là ce scritto: allarmi per una nazione amica, la cosa non fa specie a nessuno perchè a ogni modo c'è la società delle nazzioni che penza lei a tutto, e facciamo i debbiti scongiuri!

Venendo a quello che m'interessa ossia ai nummeri pel lotto, dico la verità che non ci ho trovato gran che, benanche che ci abbino fatto le poesie colle rime obbligate, come per esempio

Lettore caro te lo dico a te
gioca 2 27 e 33

oppure

Ricorda i giorni tristi e quelli bei,
14, 21 e 36.

che io, Ines e Acciodempoli le sapressimo fare meglio.

Basta, caro sig. Travaso, non lo voglio più scocciare con queste scemenze, assicurandogli che per conto mio ai almanacchi dei lunari che si vendono per leggere quello che ci succederà, io ci credo poco e preferisco farmi oroscopare da chi mi pare. Tutt'al più, come quando voglio sapere se il sig. Ibas è di buon umore e un piacere glie lo posso domandare, pigilo in mano una margherita e poi tiro un petalo dopo l'altro; per cui mi creda la sua dev.ma

TUTA MONTI IN CARROZZA
(Con casa fondata nel '69).

— Accidenti!.. Questi autobus non sono per scozzesi!

Lo sapevate che...

? La scienza dei popoli, [illegible] dalla più remota antichità, ha scoperto le qualità (benefiche o malefiche) delle piante: è certo una cosa complicatissima il conoscere dettagliatamente i poteri buoni o cattivi di ogni erba; e non si comprende affatto come i competenti su questa ingarbugliatissima scienza si chiamino, invece, «semplicisti». Alcune piante riuniscono insieme qualità curative e deleterie come, ad esempio, il «*phoenix*», delle cui radici si distilla l'utilissimo acido fenico, mentre le sue foglie sono armate di acutissime spine, la puntura delle quali può procurare delle inguaribili spiniti.

? ? ?

? La cosiddetta «carrellata» che costituisce un vero progresso nella ripresa di cinematografie movimentate, permettendo alla macchina da presa di seguire il movimento della scena, fu scoperta per puro caso: durante la ripresa di un quadro, mentre l'operatore era intento a girare la manovella, fu investito a tergo in malo modo da un operaio che spingeva sbadatamente un carrello. L'operatore e la macchina, così malamente urtati, fecero un improvviso e solenne «grifo» di qualche metro; e poichè l'obiettivo era aperto e la macchina in movimento, quando fu sviluppata e proiettata la pellicola, si constatò il magnifico effetto della scena ripresa durante il grifo.

Da quel lontano giorno la «carrellata» entrò trionfalmente nella tecnica del cinema.

IL 4° POMICIONI DI KIAPPESTEIN

— Cessate il fuoco! Il nemico [illegible] bianca

TIME
PROFILATTICO DI FIDUCIA
EVITA LE INFEZIONI
Luetiche - Blenorragiche
Fiala 20 [illegible] L. 5
INSUPERABILE PRODOTTO

IL SORD PERMALOS

Accidenti!... Fattorino c
de[illegible]a è questa?
Che è successe?
No, non è il... insomma
che [illegible] lei, ma la maniglia
S'è [illegible]autobus ha la scossa elet
[illegible] ha da essere qualch
[illegible] della battaria....
Potevo restarci fulmina
pite. Fulminato!...
Signore, lei mi va dicen
[illegible] di imbossibilità...
E a me che m'importa
[illegible] ha la sensibilità!... L
Che intesa la scossa e io si
attentato fatto a me. E perc
come quel poeta: «questo
[illegible] che deve cessare!».
[illegible] che chiacchiere:
A chi abbiette? Abbiet
[illegible] ingara di sua zio.
Ho detto: bjetto!
Ma che aspetto e aspe
[illegible] aspetto nessuno!
Bjettoooo!...
[illegible] l'aglietto! ... Si cons
[illegible]aglietto, lei: vedrà che r
le faccio!
Signore, qua io ci pig
[illegible] se viene il condrollo.
Ma lei non prende p
nessuno!
Ohè, alla fine. Io so
subbliche officiale...
Che obbligo speciale mi
[illegible]. Io sto a posto mi
Che insulta!
Guarda il Padreterno
dovere fare incondrare..
E che me ne importa
Padreterno la deve aiutare Il
[illegible] lo sgnacco lo stesso!
di Zaccaria Pazzacci!
Signori, favorischino a
Lo dicevo io che è un
molto; che c'entra «si
[illegible]no i guanti!». Ma pe
[illegible]ciare i vostri biglietti.
[illegible]unte tutto, via, vend
Eccom dodici solat.
Tredici
Sedici?

— Cara, ma perchè n

...sapevate che...

La scienza dei popoli, [illegible] dalla più remota antichità, [illegible] scoperto le qualità (benefiche [illegible] alefiche) delle piante: è certo [illegible] cosa complicatissima il conoscere [illegible] ettagliatamente i poteri buoni [illegible] ttivi di ogni erba; e non si co[illegible] de affatto come i competenti [illegible] ta ingarbugliatissima scien[illegible] namino, invece, «semplicisti[illegible] ne piante riunisconо insie[illegible] tà curative e deleterie con[illegible] sempio, il «*phoenix*», delle [illegible] ci si distilla l'utilissimo ac[illegible] co, mentre le sue foglie so[illegible] ate di acutissime spine, la p[illegible] delle quali può procurare [illegible] guaribili spiniti.

? ? ?

La cosiddetta «carrellata» che costituisce un vero pr[illegible] gresso nella ripresa di cin[illegible] grafie movimentate, permet[illegible] o alla macchina da presa di s[illegible] il movimento della scena, fu[illegible] erta per puro caso: durante [illegible] presa di un quadro, menti[illegible] ratore era intento a girare la [illegible] ovella, fu investito a tergo [illegible] modo da un operaio ch[illegible] geva sbadatamente un carrel[illegible] l'operatore e la macchina, cos[illegible] mente urtati, fecero un in[illegible] viso e solenne «grifo» di qual[illegible] metro; e poichè l'obiettivo er[illegible] e la macchina in movimen[illegible] uando fu sviluppata e proiet[illegible] la pellicola, si constatò il ma[illegible] co effetto della scena ripresa [illegible] nte il grifo.

quel lontano giorno la «car[illegible] a» entrò trionfalmente nella [illegible] ca del cinema.

...OPPESTEIN

[illegible] ica.

IL SORDO PERMALOSO

Incidenti!... Fattorino che in[illegible] è questa?

Ma è successe?

No, non è il... insomma quello [illegible] lei, ma la maniglia di que[illegible] bus ha la scossa elettrica. [illegible] ha da essere qualche con[illegible] della battaria....

Credevo restarci fulminato, co[illegible] Fulminato!...

Signore, lei mi va dicendo un [illegible] di imbossibilità...

E a me che m'importa se To[illegible] ha la sensibilità!... Lui non [illegible] esa la scossa e io sì. E' un [illegible] fatto a me. E perciò dico [illegible] quel poeta: «questo è uno [illegible] che deve cessare!»

[illegible] chiacchiere: signore.

[illegible] chi abbietto? Abbietto sara [illegible] ingara di sua zia.

Ho detto: bijetto!

Ma che aspetto e aspet'o: n[illegible] petto nessuno!

Bijettoooo!...

Sì, l'aglietto!.... Si consoli con [illegible] tto, lei: vedrà che rapporto [illegible] cio!

Signore, qua io ci pigilo [illegible] se viene il condrollo.

Ma lei non prende pel collo [illegible] no!

Ohè, alla fine.. Io songo un [illegible] che officiale...

Che obbligo speciale mi va con[illegible] ... Io sto a posto mio; è lei [illegible] nsulta!

Guarda il Padreterno chi mi [illegible] fare incondrare.

Che me ne importa a me se [illegible] o la deve aiutare. Il rappor[illegible] lo sgnacco lo stesso! Parola [illegible] aria Pazzacci!

Signori, favorischino avanti.

Lo dicevo io che è un fattori[illegible] matto; che c'entra «signori ti[illegible] no i guanti!». Ma pensate a [illegible] ciare i vostri biglietti. Anzi, no[illegible] ante tutto, via, vendetemene [illegible]

Ecconi dodici solai.

Tredici.

Sedici?

IL VISSUTISSIMO — Io ormai dalla vita ho avuto tutto.... Anche il Fe[illegible] ro e Saladino!

Tredici!

I medici? Io non sono un me[illegible] dico

- Va bene, ci aumetto un soldo abbasta che si sta zitto

Come ha detto?

- Clarimetto

- Il prefetto? Ma è una fissazione! Non sono nè medici, ne prefetto. Sono un archivista giubilato

— E giubbili, a me che me ne preme

- Io devo andare a piazza Navona, dove devo scendere?

A piazza Navone? Ma lei ha sbagliate veicolo; doveva prendere quelle che va in giu'

Ho capito: alla prima fermata prendo il vicolo che va in giu. E piazza Navona è vicina?

— Sta all'opposto!

- Ah, sta tosto! Che modo di parlare.... Ecco la fermata, devo scendere.

— Ehi non si scende di dietro!

— Ma come adesso mi dite che si scende a San Pietro?!... Ma io non vado là....

— Lei deve scendere davanti!

Devo vendere i santi? A San Pietro? Ma perche gente simile la mettono sull'autobus invece che al manicomio!... Perchè? Perchè? dimmelo tu, pallida luna, perchè!.

Come si presenta un film

QUADRI:

1. — Marca di fabbrica: leoni ruggenti, monti incoronati di stelle, ostriche con perle, ecc ecc.
2. « E' un film Parazun » ovvero: « Serie d'oro » oppure: « Ipersupercolosso 1936 »
3. — Titolo del film.
4. « Da una commedia di... ».
5. - « Riduzione di... ».
6. - « Dialoghi di... ».
7. « Interpretazione di... ».
8. - Elenco dei personaggi.
9. - Produzione di ..
10. Nome e cognome del Supervisore ..
11. . del direttore artistico
12. — Nome del regista
13. — Nome dell'allestitore.
14. — Generalità del direttore elettrico.
15. — Quelle del direttore acustico.
16. — Nome del compositore della musica.
17. idem direttore d'orchestra.
18. Nome dell'operatore
19. Idem dell'autore di « effetti fotografici »
20. Fede di nascita del disegnatore dei costumi
21. Stato civile di coloro che hanno confezionato i vestiti.
22. Informazioni anagrafiche sul montatore della pellicola
23. Generalità di colui che ha fatto la versione italiana
24. Nome e cognome dell'autore dei dialoghi.
25. Nome della Casa che ha eseguito il doppiaggio
26. — Marca degli apparecchi con cui il doppiaggio è stato eseguito
27. — Nome del fattorino che ha trasportato il film in bicicletta
28. — Nome dell'amico del fattorino che l'ha accompagnato, offrendogli un caffè
29. — Nome del ragazzino che mentre il film si girava andò a comprare le sigarette al regista
30. Nome della portiera che ricucì uno strappo al fondo dei pantaloni del primo attore.
31. — Nome del bibitaro che preparò le limonate fresche alla fine di ogni scena girata

Da 32 a 100, ecc. ecc

(Mancano purtroppo sullo schermo i nomi degli spettatori)

101. — Si comincia a vedere qual che cosa...

— Cara, ma perchè non vuoi credere che io ho vunto il torneo di scopone ? !...

Le ghiandole della salute

La salute e la bellezza congiunte al tentativo di evitare la vecchiaia sono state la mira predominante durante tutti i tempi Nell'antichita le leggende si sovrapposero a segreti, nel medio evo migliaia di alchimisti dedicarono la loro vita alla ricerca dell'elisir di lunga vita. Nella nostra epoca moderna gli studi sono stati portati dal campo della fantasia e della superstizione alla cruda realta del fatto scientifico

Ad uomini quali il prof. Voronoff ed altri, dobbiamo la scoperta che la salute, il nostro aspetto e le nostre forze di resistenza alla vecchiaia sono regolati da alcune piccolissime ghiandole, situate in diverse parti del corpo umano, di una importanza capitale La loro prematura e non necessaria decadenza provoca la vecchiaia Furono tentati diversi sistemi per introdurre nel nostro corpo gli ormoni necessari al sano funzionamento delle ghiandole Voronoff pratica il trapiantamento delle ghiandole. Il dr Lahusen ha scoperto un sistema efficace, la preparazione ghiandolare, in forma di confetti in somministrazione orale, per l'aumento della vitalita della longevita e del buon aspetto

Questa scoperta, che data da un ventennio, e stata resa di pubblica ragione e fabbricata su vasta scala e distribuita in tutto il mondo sotto il nome di Okasa

Okasa e apprezzato ormai come un felice rimedio contro la neurastenia e tutti i mali del genere

LIBRO GRATIS. Allo scopo di rendere pubblica la conoscenza dell'importanza degli ormoni nella vita dell'uomo e della donna, l'Istituto di Ricerche Scientifiche opoterapiche ha edito un interessantissimo libro documentario, illustrato, in distribuzione gratuita. Tutti lo devono leggere, chiedetelo oggi stesso, servendovi dell'unito tallonemo mediante richiesta scritta

ROSSI LUIGI T.R. 17 - Via Vellelina, 2 - MILANO

Favorite inviare gratis e franco copia del libro «**L'alba di una nuova vita!**» (illustrato)

Nome .....

Via .....

Citta .....

(Prov.) .....

Aut. Prefettizia, Milano, 21066

GRATIS

e franco di porto, senza alcun obbligo, in seguito, verrà spedito a tutti i lettori de Il Travaso delle Idee *che ne facciano richiesta, l'interessantissimo libro.*

IL NUOVO METODO DI CURA

di 380 pagine e più di 1000 illustrazioni

Il libro tratta delle principali malattie, ne indica i relativi rimedi e contiene pure una parte dei più di 275 000 attestati spediti per riconoscenza all'inventore del nuovo metodo di cura

REV. PARROCO HEUMANN

Indirizzate la Vostra richiesta alla

Soc. An. HEUMANN - Sez. 46

V. Principe Eugenio, 62 - MILANO

(Il seguente tagliando può essere inviato come *stampato*)

Spett. S. A. HEUMANN - Sez. 46

Via Principe Eugenio, 62 - MILANO

Favorite spedirmi gratis e franco il libro

IL NUOVO METODO DI CURA

Nome e cognome .....

Via e N. .....

Paese ..... *Prov.* .....

A Napoli raccomandiamo

HOTEL VITTORIA

via Partenope sul mare, centralissimo, prezzi modici. Ristorante, Bar, Saloni per esposizione, garage.

Propr. Dir comm. **ALFREDO ROSATI.**

QUANDO PIOVE... LA LANA SI RITIRA

Calci di rigore

Il centro-sostegno germanico? Un fosso

♦ ♦ ♦

Andreolo? Ottimo

♦ ♦ ♦

Ma: Siffing, reti 2 Piola, reti 0

♦ ♦ ♦

Eppure, Piola è stato il migliore attaccante

♦ ♦ ♦

Pozzo dirà che mancava Meazza Ma il fatto è che il nostro reparto più in gamba è stato l'attacco

♦ ♦ ♦

Vuol vedere che mancava qualcuno anche in seconda linea?

♦ ♦ ♦

Certo che mancava, ma non si deve dire

♦ ♦ ♦

Un'idea la F I G C. dovrebbe fare in modo che per il prossimo incontro Italia-Germania, l'incasso sia diviso tra le due Federazioni.

♦ ♦ ♦

Perchè poi sarà la volta di Germania-Italia. E i milioni sono milioni!

♦ ♦ ♦

Stavolta, con quel po' po' di spese ci abbiamo preso appena appena le spese

♦ ♦ ♦

E con l'aria che tirava, è già un bel risultato che non le abbiamo anche prese

♦ ♦ ♦

Viste le prove di Donatello II e di El Greco si propone alle società calcistiche di Milano e Roma di offrire al sig. Tosio un «forfait» sul cammello dei magnati premio del prossimo ventuno

♦ ♦ ♦

Offrigli, per esempio, un 75%. Forse sarebbe ancora un affare

♦ ♦ ♦

Un brutto affare per gli altri proprietari di scuderia

♦ ♦ ♦

Alle Cascine... favoriti non hanno rivali

♦ ♦ ♦

E' la superflua: gli scommetti e neppure

♦ ♦ ♦

Altra perdita pleonastica: gli allibratori, sì

♦ ♦ ♦

Strano

♦ ♦ ♦

Il ciclismo su strada va benissimo, questa settimana: non se ne parla affatto

♦ ♦ ♦

Emilio Colombo sarà commissario unico della Federazione Ciclistica

♦ ♦ ♦

Un Colombo che sovra gli altri com'aquila vola.

♦ ♦ ♦

Se la Juventus, avendo rinviato finora la prima vittoria sul proprio campo, potesse soprassedere per un'altra domenica...

♦ ♦ ♦

Il romanista trova che, in fondo, *sarebbe di cattivo gusto cominciare proprio con la Roma*

♦ ♦ ♦

A proposito: da «rappresentativa piemontese contro rappresentativa Francia Sud Est», siamo passati a rappresentativa lionese contro rappresentativa piemontese, poi a rappresentativa lionese contro rappresentativa torinese e finalmente a Saint-Etienne, rappresentativa torinese

♦ ♦ ♦

Finisce che uno non sa più che cosa un incontro di questo genere possa rappresentare

ROMA-LAZIO
a lungo metraggio

L'origine è recente: la Roma ha battuto la Lazio per 3-1. Benissimo dite voi (se siete romanisti- malissimo, se siete laziali). Ma credete voi che la Lazio si sia rassegnata alla sconfitta e riesca a moderare la sua smania di rivincita fino alla partita di ritorno? No, che non è possibile. Restare quattro o cinque mesi sotto il peso di quella immeritata (se siete laziali meritatissima se siete romanisti) sconfitta? Non sia mai! Alle riscosse.

Ed ecco la partita Roma-Lazio riserve. Primo colpo di spugna all'odiatissimo 3-1: le riserve della Lazio battono con un punteggio nettissimo quelle della Roma. Non è che il principio. Continuare, bisogna. Ed ecco l'incontro tifosi laziali, tifosi romanisti. Nuova clamorosa vittoria dei tifosi laziali. Pare che l'incontro, sia stato movimentatissimo. Gli spettatori erano soltanto ventidue, undici per parte, e parteggiando per l'una o per l'altra squadra, sono venuti alle mani. Pare anche che gli spettatori fossero addirittura i giocatori di prima squadra delle due società, per l'occasione convertiti in tifosi.

Ma non può finire qui. Visto che va bene, la Lazio continuerà sulla sua bella via redentrice. E organizzerà chissà quanti altri incontri, che presto cancelleranno dalla sua e dalla nostra memoria quel vile 3-1.

Siamo informati, a questo proposito, che è già in vista un incontro pulcini laziali pulcini romanisti, cui avrà seguito un emozionantissimo confronto tra gli autisti di piazza giallo-rossi e quelli bianco-azzurri. Il tutto come preludio all'attesissimo incontro panzoni laziali-panzoni romanisti. Poi sarà la volta dei burocratici dell'una e dell'altra società e finalmente, ma questo non lo dica a nessuno perchè la notizia non è ancora ufficiale e l'organizzazione e dell'avvenimento presenta non lievi difficoltà, avremo allo Stadio del Partito, in un giovedì festivo il clamoroso confronto tecnico tra i creditori della Roma e i creditori della Lazio.

Pitecantropofilia

Sì, signori: pare una bestialità, ma c'è ancora qualche dotto al mondo che insiste nel credere che l'uomo discenda (naturalmente «per li rami» com'è abitudine dei quadrumani) dalla scimmia.

Uno di questi è il dott. Jensen, svedese, incaponito nell'idea di rintracciare, in qualche parte della terra un superstite campione di quella razza che in epoche remote, secondo lui, servì d'intermediaria fra la bestia irragionevole e l'*homo sapiens*.

Da tempo il sullodato dottore fermava quanti incontrava nei suoi lunghi viaggi, e avvenivano fra lui e i suoi interlocutori dei dialoghi di questo genere:

Scusi, signore, lei sarebbe per caso, magari nei momenti d'ozio, un po' pitecantropo?

- Io no, sono violinista; e lei?

Io sono uno scienziato svedese, ma non lo faccio apposta. E dica: Non s'è mai accorto che almeno suo padre per esempio, avesse qualcosa della scimmia? Un pezzettino di coda, degli zigomi sporgenti, una certa propensione e dondolarsi sugli alberi o ad eseguire sul piano pezzi a quattro mani?

Naturalmente il dott. Jensen faceva fiasco ogni volta, ma non la piantava, e a furia di cercare invano si era quasi convinto di essere lui stesso lo scimmione ricercato; solamente era incerto se iscriversi alla Federazione dei Gorilla o al Sodalizio dei Liberi Mandrilli.

♦ ♦ ♦

Or ecco che un bel giorno, trovandosi in Africa e dopo lunghe quanto inutili ricerche, capitò per caso in una foresta, vergine fino all'esagerazione del Congo citeriore.

Fatte alcune miglia, s'imbattè a un tratto in un indigeno che gli sembrò avesse tutte le caratteristiche del predecessore dell'uomo. Ma come accertarsene?

Ebbe un'idea luminosa: Gli chiederò in prestito un tallero di Maria Teresa; se va in bestia è segno che è un uomo!

Fece infatti la domanda; il preteso pitecantropo per tutta risposta staccò una foglia di banane, ci sputò sopra e glie la porse.

Sarà un uso locale di rilasciare e firmare le cambiali — pensò lo scienziato. E per non disgustare il progenitore fece finta di aver mangiato la foglia, cioè la prese e se la mise in tasca.

♦ ♦ ♦

Allora glie ne venne in mente un'altra: lo invitò a pranzo.

Sedutosi a tavola — oh meraviglia! — il bravo... antenato si mostrò così male educato che pareva un autentico uomo moderno; divorò i cibi voracemente, tracannò un bicchiere di spaghetti, bevve un numero infinito di piatti colmi d'idromele, si pulì la bocca cogli arti inferiori, e non si mise le posate in tasca perchè privo della medesima.

L'illustre svedese era fuori di sè dalla gioia, e, tutto acceso come un fiammifero, dalla forte sbornia, aveva finito col perdere la... capocchia. I due, fra i sensi smarriti ma latenti della più solidale fraternità, non tardarono ad addormentarsi dopo essersi fraternamente rotolati per terra.

Senonchè al risveglio, la mattina, lo scienziato si ritrovò tutto solo ai piedi di un albero; e ricapitolando alla meglio i fatti della giornata trascorsa, si domandò: «Era un uomo od una scimmia?».

Ma ad un tratto, mettendosi una mano in tasca, si avvide che non aveva più il portafoglio; ed allora esclamò con un sospiro: «Era proprio un uomo!».

ROMA ALBERGO PENSIONE AUSONIA, piazza di Spagna 35, telefono 65745. Camere con vista panoramica splendida adatta famiglie. Acqua corrente calda, fredda in tutte le camere, ascensore. Pensione. Vitto, alloggio, cucina eccellente.
PREZZI MODICI

Per le vie di Madrid

EL SERENO — Sono le nove. E tutto va bene!

ECHI dei Dardanel

La Turchia, proseguendo sulla delle riforme e del progresso istituito recentemente la tassa celibi

Quel giusto tributo è tanto legit in Turchia, dove il lade meno che altrove il to d rarsi al dovere del m mod a volta era di mod Turc rendere due, tre o più gli deve averne almeno Il i turchi hanno ac p etta disciplina la n celibi che, del rest Turc come ovunque, e d se st una tassa diversa da le all in linea di principio mer ico sociale, poiche, tre per ogni altra imposta, ch ra sod rsi al dovere di corr derla e considerato dalla legge tivo cittadino e, come tale, per to e anto, per l'imposta su libi ne tutto l'opposto: la sa è stata con lo scopo ultim persuadere il cittadino ad eva prendendo moglie.

♦ ♦ ♦

C'è però, in Turchia, sebbe numero ormai scarso e con te za a scomparire, una speciale geria di cittadini che protest essere stata ingiustamente c dal fisco e che si rifiuta di p la tassa sui celibi.

«A noi — sostiene la suc categoria — non è che man buona intenzione di pagare, non mancherebbe la buona tà di prender moglie. Quello mane e, insomma, un po' c le a spiegarsi: sono le sfere u del nostro paese che debbono prenderlo senza costringerci a tonare troppo su questo mento.

«Siamo in grado di dimo che ciò non è perchè temiamo sere colpiti nella borsa o per dispiace la di fare — come a centinaia di migliaia di altri celibi dei pa chioni; «perchè, anzi, ri to volentieri pagh mo per esempio, una doppi po in sugli affari, anche se sco ne colpisse in modo v e doloroso! Ma questa, sui per giustizia non la possiamo la consentiamo subire».

♦ ♦ ♦

Una speciale Commissione Direzione Superiore delle I Ottomane; dopo avere minu tamente esaminato il caso di questi ri, non ha proprio trovato appiglio per attaccarsi e pret il pagamento della tassa; e c sarà anche tentato, in via di zione, di proporre un taglio (i redattori hanno accolto spaventa talmente la proposta) sull'importo quest ha finito col cedere, rinunciando alla tassazione.

«Troppo — ha detto il della commissione nel dare la rappresentanza della goria — l'erario dovrà subi prossimi gettiti iscritti a ruo vent'anni, una notevole falcid una volta per uno! — ha in energica voce di co ing dei ricorrenti, un ch tondo e grassoccio, stanti raccolti facevano segno fe zioni di rispettoso affe me se lo considerassero un papà o, per essere più esatt di tutta la loro categoria.

CURA DELLA

La Chemioterapia moderna t SIGMARGYL, il probl mento scientifico della urale, trattamento illustra monografia «Sifilide e sua via orale», pubblicazione che disce gratis ed in busta chiu S. A. Specialità Farmacoterap Napo Torriani, 3 - Milano.
Prodotto fabbricato in I Aut. Pref Milano, 64

olamente era incerto se iscriversi
lla Federazione dei Gorilla o al So-
alizio dei Liberi Mandrilli.

♦ ♦ ♦

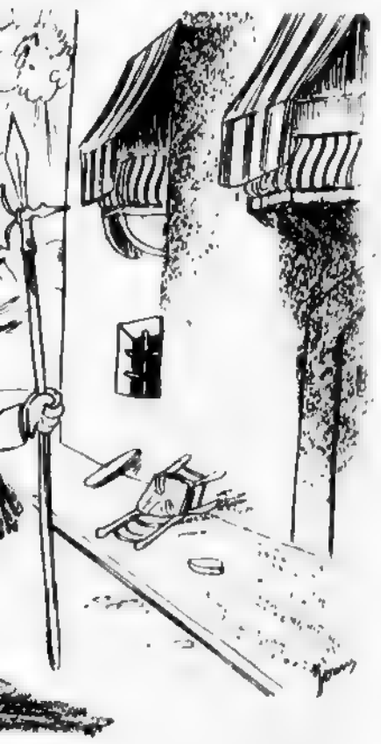
Or ecco che un bel giorno, tro-
andosi in Africa e dopo lunghe
uanto inutili ricerche, capitò per
aso in una foresta, vergine fino al-
esagerazione del Congo citeriore.
Fatte alcune miglia, s'imbatte a
n tratto in un indigeno che gli
embrò avesse tutte le caratteristi-
he del predecessore dell'uomo. Ma
ome accertarsene?
Ebbe un'idea luminosa: Gli chie-
erò in prestito un tallero di Maria
eresa; se va in bestia è segno che
un uomo!
Fece infatti la domanda; il prete-
pitecantropo per tutta risposta
accò una foglia di banane, ci spu-
sopra e glie la porse.
Sarà un uso locale di rilasciare
e firmare le cambiali — pensò
scienziato. E per non disgustare
progenitore fece finta di aver
angiato la foglia, cioè la prese e se
mise in tasca.

♦ ♦ ♦

Allora glie ne venne in mente
l'altra: lo invitò a pranzo
Sedutosi a tavola — oh meravi-
lia! — il bravo... antenato si mo-
rò così male educato che pareva
n autentico uomo moderno; divorò
cibi voracemente, tracannò un
cchiere di spaghetti, bevve un nu-
ero infinito di piatti colmi d'idro-
ele, si pulì la bocca cogli arti in-
riori, e non si mise le posate in
sca perchè privo della medesima.
L'illustre svedese era fuori di sè
lla gioia, e, tutto acceso come un
ammifero, dalla forte sbornia, ave-
finito col perdere la... capocchia
due, fra i sensi smarriti ma la-
nti della più solidale fraternità,
on tardarono ad addormentarsi
po essersi fraternamente rotolati
r terra.
Senonchè al risveglio, la mattina,
scienziato si ritrovò tutto solo al
di di un albero; e ricapitolando
a meglio i fatti della giornata
scorsa, si domandò: «Era un uo-
od una scimmia?».
Ma ad un tratto, mettendosi una
ano in tasca, si avvide che non
eva più il portafoglio; ed allora
iamò con un sospiro: «Era pro
o un uomo!».

ROMA ALBERGO PENSIONE
AUSONIA, piazza di Spa
35, telefono 65745. Camere con vista p
ica splendida ad alta famiglie. Acqua cor
, fredda in tutte le camere, ascensore
osizione. Vitto, alloggio, cucina eccellent
PREZZI MODICI

li Madrid



utto va bene!

ECHI dei Dardanelli

La Turchia, proseguendo sulla via delle riforme e del progresso, ha istituito recentemente la tassa sui celibi.

Questo giusto tributo è tanto più legittimo in Turchia, dove il cittadino ha meno che altrove il diritto di sottrarsi al dovere del matrimonio. Una volta era di moda in Turchia prendere due, tre o più mogli, ora deve averne almeno una.

Infatti i turchi hanno accolto con perfetta disciplina la nuova tassa sui celibi che, del resto, in Turchia come ovunque, è di per sè una tassa diversa da tutte le altre, in linea di principio puramente sociale, poichè, mentre ogni altra imposta, chi cerca di sottrarsi al dovere di corrispon-derla è considerato dalla legge cattivo cittadino e, come tale, perseguitato, per l'imposta sui celibi avviene tutto l'opposto: la tassa è stata con lo scopo ultimo di persuadere il cittadino ad evaderla, prendendo moglie.

♦ ♦ ♦

Celibe in Turchia, sebbene in numero assai scarso e con tendenza a scomparire, una speciale categoria di cittadini che protesta per essere stata ingiustamente colpita dal fisco e che si rifiuta di pagare la tassa sui celibi.

«A noi — sostiene la suddetta categoria — non è che manchi la buona intenzione di pagare, come non mancherebbe la buona volontà di prender moglie. Quello che ci manca è, insomma, un po' difficile a spiegarsi: sono le sfere ufficiali del nostro paese che debbono comprendere senza costringerci a sbottonarci troppo su questo argomento.

«Siamo in grado di dimostrare che ciò non è perchè temiamo di essere colpiti nella borsa o perchè ci dispiaccia di fare — come a tanti contribuenti dispiace — la figura dei milionari; perchè, anzi, magari assai volentieri pagheremmo, per esempio, una doppia imposta sugli affari, anche se il Fisco ce ne colpisse in modo violento e doloroso! Ma questa, sui celibi, per ingiustizia non la possiamo e non la vogliamo subire».

♦ ♦ ♦

La speciale Commissione della Corte Superiore delle Imposte Ottomane; dopo avere minutamente esaminato il caso di questi signori, non ha proprio trovato nessun appiglio per attaccarsi e pretendere il pagamento della tassa; e dopo avere anche tentato, in via di transazione, di proporre un taglio (i ricorrenti hanno accolto spaventatissimi la proposta) sull'importo dell'aliquota ha finito col cedere, rinunziando alla tassazione.

Purtroppo — ha detto il presidente della commissione nel congedare la rappresentanza della categoria — l'erario dovrà subire, sui prossimi gettiti iscritti a ruolo preventivo, una notevole falcidia.

Una volta per uno! — ha risposto con energica voce di contralto il deputato dei ricorrenti, un bel vecchietto tondo e grassoccio, che i suoi raccoliti facevano segno a manifestazioni di rispettoso affetto, come se lo considerassero un poco il papà o, per essere più esatti, lo zio di tutta la loro categoria.

CURA DELLA LUE

La Chemioterapia moderna ha risolto col **SIGMARGYL**, il problema del trattamento scientifico della lue per via orale, trattamento illustrato nella monografia **«Sifilide e sua cura per via orale»**, pubblicazione che si spedisce gratis ed in busta chiusa dalla Soc. A. Specialità Farmacoterapiche, via Napo Torriani, 3 - Milano.
Prodotto fabbricato in Italia
Aut. Pref. Milano, 6498). 1915

Femminilità

— Mai Armando! Mai, ti giuro, tu mi hai detto che ti seccava che io andassi a dormire con il tuo amico Giorgio!

Per l'occhio del mondo

LUI — Fuori subito da questa casa!
LEI — Non mi muovo se non vieni anche te. Devono vederci tutti e due!

— Ma t'interessa tanto il libro dei telefoni?
— E' uno di quei libri che quando l'hai incominciato non lo puoi lasciare se non sai come va a finire!!

Siete anche voi uno di quei fessi che fanno il "tifo,, per le figurine?

Sarebbe veramente ora di finirla con questa storia di vedere delle persone che hanno passato i quindici anni di età e che invece dei soldi portano nel portafoglio pacchetti di figurine che hanno trovato nei pacchetti di caramelle e di cioccolato. Sono gli stessi che ridono a sentire che i selvaggi sono felici con qualche specchietto, qualche scatola vuota di cerini.

Si vedono tipi con barba discutere il cambio e il mercato delle figurine, senza che venga loro in testa di considerarsi fenomeni di ritardato sviluppo mentale, di casi di vero e proprio infantilismo.

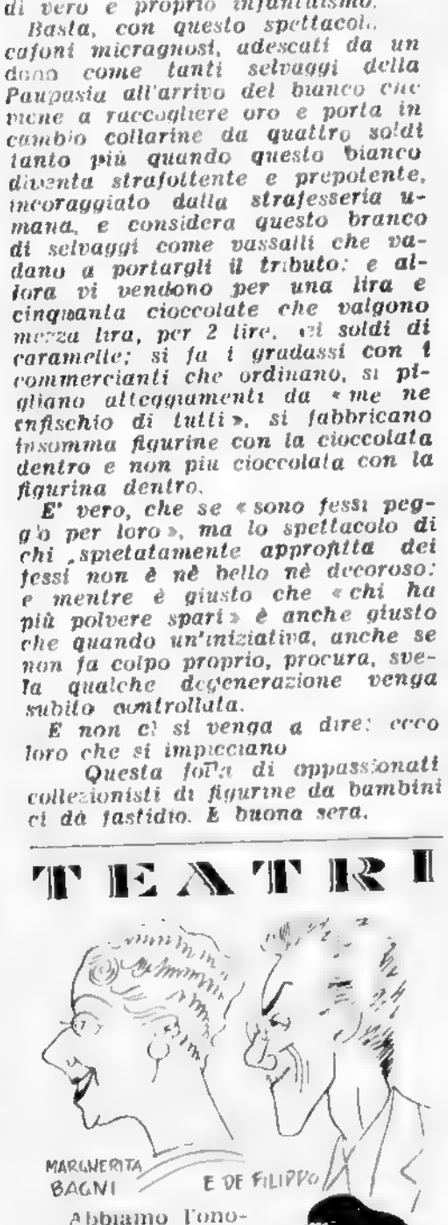
Basta, con questo spettacolo... cafoni micragnosi, adescati da un dono come tanti selvaggi della Papuasia all'arrivo del bianco che viene a raccogliere oro e porta in cambio collarine da quattro soldi tanto più quando questo bianco diventa strafottente e prepotente, incoraggiato dalla strafesseria umana, e considera questo branco di selvaggi come vassalli che vadano a portargli il tributo: e allora vi vendono per una lira e cinquanta cioccolate che valgono mezza lira, per 2 lire, coi soldi di caramelle; si fa i gradassi con i commercianti che ordinano, si pigliano atteggiamenti da «me ne infischio di tutti», si fabbricano insomma figurine con la cioccolata dentro e non più cioccolata con la figurina dentro.

E' vero, che se «sono fessi peggio per loro», ma lo spettacolo di chi speculatamente approfitta dei fessi non è nè bello nè decoroso: e mentre è giusto che «chi ha più polvere spari» è anche giusto che quando un'iniziativa, anche se non fa colpo proprio, procura, svela qualche degenerazione venga subito controllata.

E non ci si venga a dire: ecco loro che si impicciano.

Questa folla di appassionati collezionisti di figurine da bambini ci dà fastidio. E buona sera.

TEATRI



Abbiamo l'onore di presentarvi il «Sesso debole» dell'*Argentina*. Margherita Bagni, prima attrice di Ruggeri.

Permettete? Il nostro amico Eduardo De Filippo che ora sta al *Quirino*, tutti i nostri lettori.

E infine, Luisella Viviani. Sì, si la sorella di Raffaele. Recitano all'*Eliseo*.

E ora che le presentazioni sono fatte, andate a far loro una visita.

VENE VARICOSE
e Flebiti curate con le nuove CALZE ELASTICHE perfette, senza cuciture, riparabili, lavabili, porosissime, morbidissime, non danno mai nessuna noia. Vendita diretta al Cliente su qualsiasi misura e modello con garanzia di adattabilità perfetta e durata. GRATIS RISERVATO CATALOGO PREZZI E INDICAZIONI PER PRENDERE LE MISURE ECC.
Fabbrica C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

I misteri della jungla

FOLGORE PROSATORE CONTR'OMBRA

Pepe stava fumando la sua pipa di terracotta poggiato al muro di calce cruda. Il pomeriggio era di un nitore accecante. Nel cielo di maiolica azzurra il sole splendeva come un bacile d'oro. I monti della Sierra lontana si incastonavano nell'orizzonte con la durezza dell'ametista e della corniola. La vacca bianca, immobile nel campo, era un monumento di gesso dai contorni precisi. La sedia di Pepe stagliava contro il feroce candore della capanna e la pipa di terracotta pareva un alto rilievo sbocciato nel volto marmoreo del vecchio. Passò un corvo. Una civetta, nascosta nella torre diroccata violentò l'aria con il suo grido di malaugurio. Pepe si grattò le folte sopracciglia che contenevano un chilo di pelo. La testa gli si empì di ricordi. Era stato ricco, aveva avuto cento otri nella cantina, dodici cavalli nella stalla, sette paia di calzoni nella cassapanca e parecchie mogli morte una dopo l'altra. Adesso non possedeva che una casa dal tetto di paglia e un campicello di grano che mietuto gli avrebbe dato al massimo un par di covoni.

Sulla strada deserta dell'« huerta » apparvero Gafarro il becchino e Sigro il suonatore di cornamusa. Il becchino salutò il vecchio con rispetto. Il musicante ghignò. L'altro si giustificò: — E' il mio miglior fornitore. Cinque volte vedovo. Forse riprenderà moglie..

Sigro si mise a brontolare: - Ma che moglie! Tira il fumo coi denti. La morte verrà presto a prenderselo. Prepara la fossa, amigos.

Pepe aveva l'orecchio fino. Diede un calcio alla sedia, entrò nella capanna e staccò il fucile dal muro. Era un'arma sicura, carica fino alla bocca di veccioni. La morte!? Quella vecchiaccia dallo scheletro calcinato!? Che venga pure! Troverà un uomo di sessant'anni ancor valido, capace di sposare la più giovane ragazza del villaggio e di fare due gemelli alla volta.

Pepe non aveva paura di nessuno. Quand'era stato a Valencia aveva bevuto persino la birra. Chi beve la birra campa cent'anni.

Un uccello s'alzò diritto, a volo, dal fico rugoso tanto nitido nella atmosfera che pareva di ferro battuto. Il volatile divenne un punto nero nel cielo ormai color di rosa. La solitudine della sera ingigantiva il paesaggio. Il silenzio soffocava ogni più piccolo rumore.

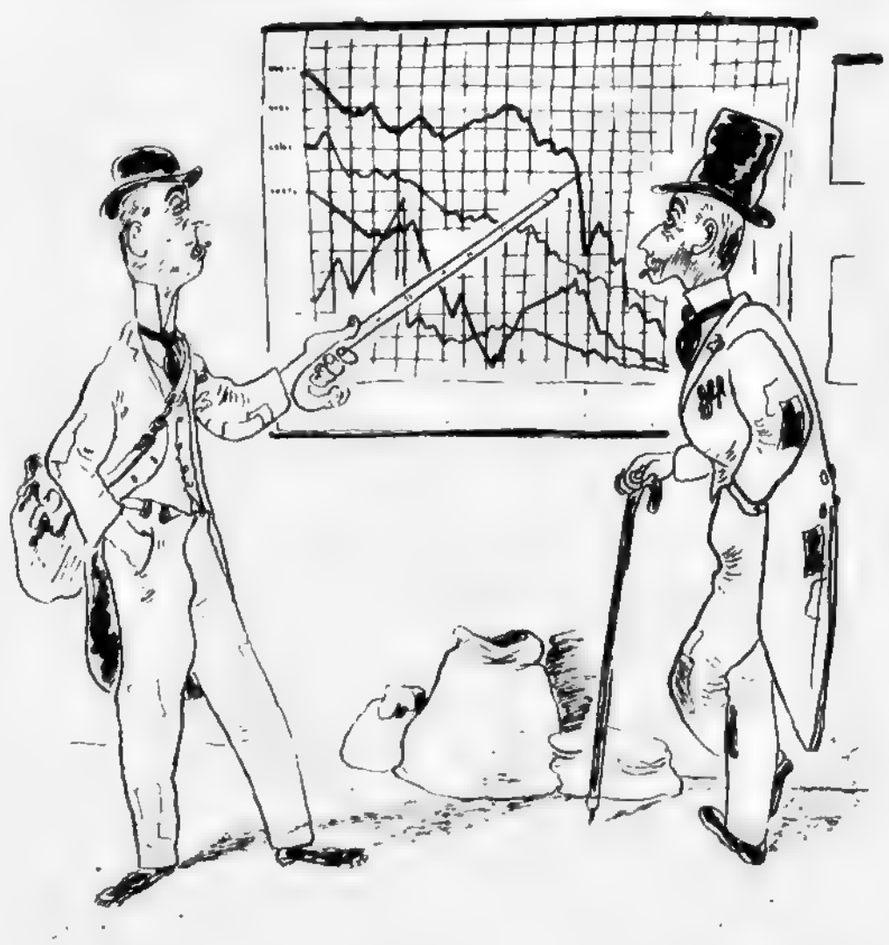
Il vecchio s'acquattò dietro un vaso di gerani fiammanti, col fucile nel pugno ed il dito sul grilletto. Aspettava la morte al varco per scaricarle una libbra di veccioni nelle costole ossute.

Sorse la luna smaltata e abbagliante. La notte si colmò di un freddo candore. La brezza frusciava come se tra la terra e il firmamento passassero angeli dalle ali di bucato. Pepe esplorava lo spazio con i suoi occhi di presbite. Per vincere il sonno masticava cicche e orazioni. Il tempo fluiva lento. Sembrava che i suoi minuti durassero fatica ad aprirsi un varco nel plenilunio lattiginoso. Ma la morte non appariva e ciò era già qualche cosa. Probabilmente ci aveva ripensato quella vecchiaccia! Forse ci teneva alla propria pelle.

E venne l'alba colore di madreperla, venata di rosa. Pepe cominciava già a scoprire il suo campicello di frumento maturo, a contare i mattoni sconnessi della torre diruta. Le palpebre si appesantivano, il sonno ronzava nel sangue. A un tratto un rumore lievissimo lo trasse dal dormiveglia. Sbarrò gli occhi. Qualcuno veniva. Vide la morte avanzare cauta col dorso piegato e la falce a tracolla. Maledetta! Il vecchio aspettò che uscisse dall'ombra del fico. Pam! Pam! Due colpi risuonarono e una folata di veccioni attraversò di corsa l'aria mattinale. La vecchiaccia doveva essere stata colpita in pieno. Ma la morte è immortale. Lo scheletro fuggì imprecando e dolorando. Lasciò sul terreno la falce. Pepe si precipitò su di essa, l'impugnò, la fece balenare nel primo sole, poi si diede a mietere le spiche sicuro che finchè avesse quell'arnese tra le mani non l'avrebbe avuto certamente altrove.

U. BLASCO IBANEZ

Movimenti di Borsa



IL CICCAIOLO — Tempi difficili, caro collega. Le oscillazioni di borsa sono rilevanti. Le *bout d'or* sono sparite dal mercato, stazionarie le macedonia, sostenute le popolari...

Cari lettori,

...è tempo di pensare ad abbonarsi e per coloro che lo sono già di rinnovare l'abbonamento al «Travaso». Questo giornale è il più agile, fresco, moderno, spiritoso commentatore e osservatore degli avvenimenti mondiali, il più riprodotto e polemizzato all'estero, il più diffuso in Italia ed è scritto e illustrato dai più noti umoristi e disegnatori.

L'abbonamento per un anno nel Regno e nell'Impero costa 15 lire, per un semestre 8 lire, un trimestre 4 lire. All'estero: 30 lire un anno, 15 lire un semestre.

Ai nostri abbonati offriamo per gentile concessione dell'editore Mondadori i tre volumi de

LE CRONACHE DEL REGIME di Roberto Forges Davanzati

Un anno di vita politica ad alta tensione ideale attraverso il pensiero del compianto senatore Forges che in queste «Cronache» trasfuse tutto l'entusiasmo della sua nobile anima per la suprema affermazione della Patria e l'acuta osservazione critica contro gli internazionalismi demoboloscevici.

Abbonamento annuo al «Travaso» e «Cronache del Regime» lire 40. Semestrale lire 32, trimestrale 29. Per l'estero annuo lire 55, semestrale lire 40.

LA TRIBUNA

Il grande quotidiano politico romano diretto da Umberto Guglielmotti è il giornale che con chiarezza, precisione, competenza, ricchezza di servizi vi offre giornalmente il panorama completo degli avvenimenti mondiali.

L'abbonamento cumulativo al «Travaso» e alla «Tribuna» per un anno costa lire 64, per un semestre lire 32, per un trimestre lire 16.

LA TRIBUNA ILLUSTRATA

è il settimanale di grande diffusione che ha conquistato il pubblico di tutte le categorie per la sua spigliata forma, per l'interesse che suscitano le sue pagine a colori, le documentazioni fotografiche di estrema attualità, i romanzi d'avventura, le novelle, le curiosità, i giuochi.

«Travaso» e «Tribuna illustrata» per un anno lire 27, semestre lire 13.50, trimestre lire 6.75.

Altri abbonamenti cumulativi

Per gentile concessione delle varie Case editrici potremo dare inoltre in abbonamento cumulativo le seguenti pubblicazioni:

Sapere e Cinema (ed. Hoepli), **Emporium** (Ist. Arti Grafiche), **Scenario** (Rizzoli), **Dea**, la bellissima rivista italiana di moda, la **Settimana enigmistica**.

Ed inoltre l'Atlante illustrato delle Colonie e il Calendario Atlante De Agostini.

Prezzi per gli abbonamenti annui:

BEA e TRAVASO	L. 40
CINEMA e TRAVASO	» 58
SAPERE e TRAVASO	» 50
EMPORIUM e TRAVASO	» 55
SCENARIO e TRAVASO	» 56
SETTIMANA ENIGMISTICA e TRAVASO	» 31

Inoltre per avere **l'Atlante illustrato delle Colonie Italiane** (Editore Ist. Geografico De Agostini) aggiungere ad ogni prezzo segnato per ogni tipo di abbonamento L. 17.50.

Per avere il **Calendario Atlante De Agostini 1937** aggiungere L. 7.50.

Per gli abbonamenti cumulativi per l'estero chiedere i prezzi all'Amministrazione de «La Tribuna».

Per gli abbonamenti semestrali e trimestrali ridurre della metà o di tre quarti i prezzi sopra precisati aumentandoli di una lira per maggiore affrancazione postale.

Per gli altri abbonamenti cumulativi con «Tribuna» «Tribuna illustrata» ecc. rivolgersi direttamente all'Amministrazione della «Tribuna».

Gli abbonamenti si ricevono presso tutte le Agenzie d'Italia e dell'estero della **CIT**, presso tutte le Sedi e Agenzie in Italia e all'estero del Banco di Roma, presso le Agenzie Chiari e Sommariva e **presso la nostra Amministrazione: via Milano n. 69 direttamente o con vaglia postale, o con versamento nel nostro c/c postale numero 1 11173.**

Cari lettori,

...è tempo di pensare ad abbonarsi e per coloro che lo sono già di rinnovare l'abbonamento al «Travaso». Questo giornale è il più agile fresco moderno, spiritoso commentatore e osservatore degli avvenimenti mondiali, il più riprodotto e polemizzato all'estero, il più diffuso in Italia ed è scritto e illustrato dai più noti umoristi e disegnatori.

L'abbonamento per un anno nel Regno e nell'Impero costa 15 lire, per un semestre 8 lire, un trimestre 4 lire. All'estero: 30 lire un anno, 15 lire un semestre.

Ai nostri abbonati offriamo per gentile concessione dell'editore Mondadori i tre volumi de

LE CRONACHE DEL REGIME di Roberto Forges Davanzati

Un anno di vita politica ad alta tensione ideale attraverso il pensiero del compianto senatore Forges che in queste «Cronache» trasfuse tutto l'entusiasmo della sua nobile anima per la suprema affermazione della Patria e l'acuta osservazione critica contro gli internazionalismi demobolscevici.

Abbonamento annuo al «Travaso» «Cronache del Regime» lire 40. Semestrale lire 32, trimestrale 29. Per l'estero annuo lire 55, semestrale lire 40.

LA TRIBUNA

Il grande quotidiano politico romano diretto da Umberto Guglielmotti il giornale che con chiarezza, precisione, competenza, ricchezza di servizi vi offre giornalmente il panorama completo degli avvenimenti mondiali

L'abbonamento cumulativo al «Travaso» e alla «Tribuna» per un anno costa lire 64, per un semestre lire 33, per un trimestre lire 16.

LA TRIBUNA ILLUSTRATA

Il settimanale di grande diffusione che ha conquistato il pubblico di tutte le categorie per la sua spigliata forma, per l'interesse che suscitano le sue pagine a colori, le documentazioni fotografiche di estrema attualità, i romanzi d'avventura, le novelle, le curiosità, i giuochi.

«Travaso» e «Tribuna illustrata» per un anno lire 27, semestre lire 13.50, trimestre lire 6.75.

Altri abbonamenti cumulativi

Per gentile concessione delle varie case editrici potremo dare inoltre in abbonamento cumulativo le seguenti pubblicazioni:

Sapere e Cinema (ed. Hoepli)
Emporium (Ist. Arti Grafiche), **Scenario** (Rizzoli), **Dea**, la bellissima rivista italiana di moda, la **Settimana enigmistica**.

Ed inoltre l'Atlante illustrato delle Colonie e il Calendario Atlante De Agostini.

Prezzi per gli abbonamenti annui:

TEA e TRAVASO	L. 40
CINEMA e TRAVASO	» 50
SAPERE e TRAVASO	» 50
EMPORIUM e TRAVASO	» 55
SCENARIO e TRAVASO	» 56
SETTIMANA ENIGMISTICA e TRAVASO	» 31

Inoltre per avere l'Atlante illustrato delle Colonie Italiane (Editore Ist. Geografico De Agostini) aggiungere ad ogni prezzo segnato per ogni tipo di abbonamento L. 17.50.

Per avere il **Calendario Atlante De Agostini 1937** aggiungere L. 7.50

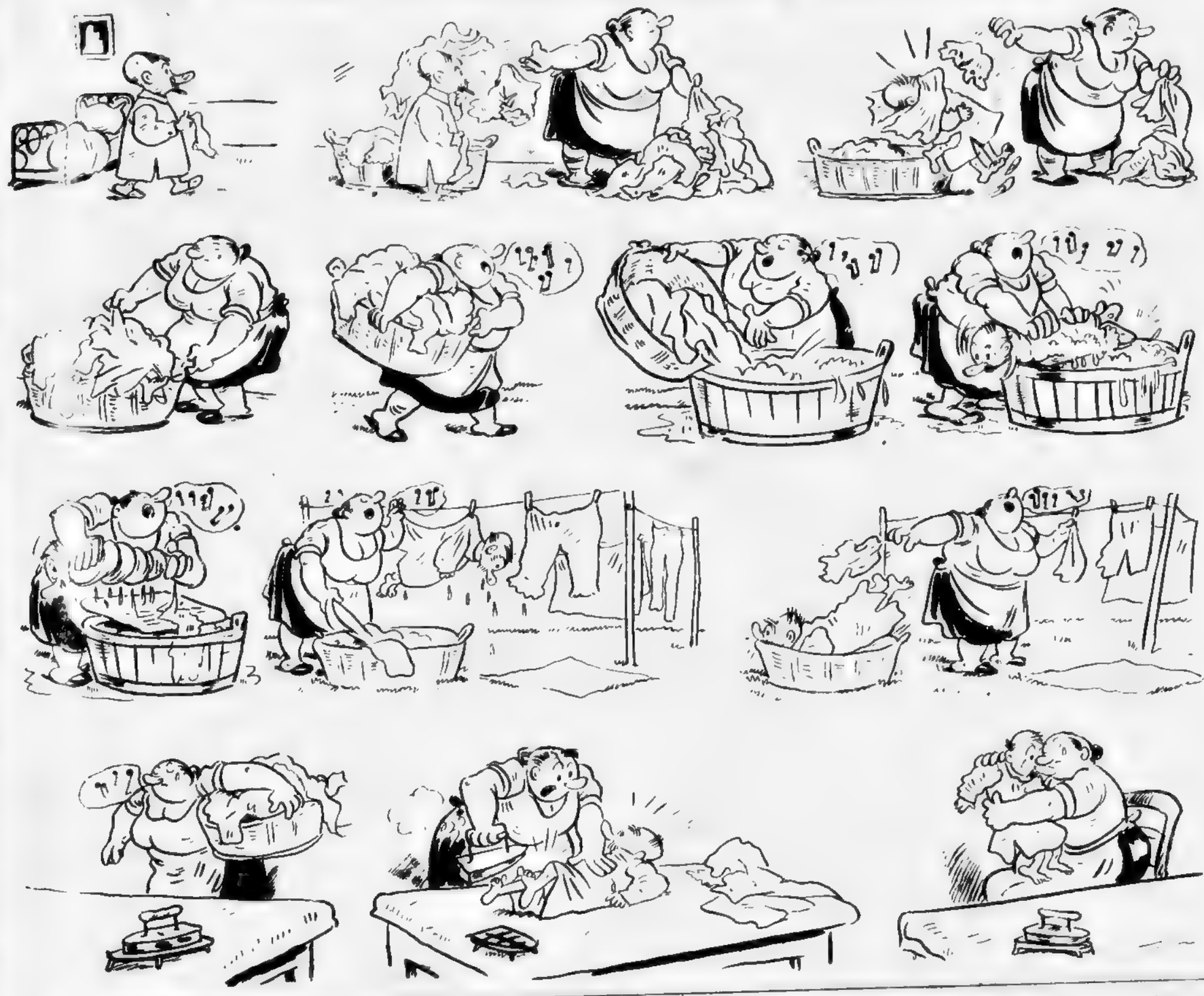
Per gli abbonamenti cumulativi per l'estero chiedere i prezzi all'Amministrazione de «La Tribuna».

Per gli abbonamenti semestrali e trimestrali ridurre della metà o di tre quarti i prezzi sopra precisati aumentandoli di una lira per maggiore affrancazione postale.

Per gli altri abbonamenti cumulativi con «Tribuna» «Tribuna Illustrata» ecc. rivolgersi direttamente all'Amministrazione della «Tribuna».

Gli abbonamenti si ricevono presso tutte le Agenzie d'Italia e dell'estero della **CIT**, presso tutte le Sedi e Agenzie in Italia e all'estero del Banco di Roma, presso le Agenzie Chiari e Ossmanniva e presso la nostra Amministrazione: via Milano n. 69 direttamente o con vaglia postale, o con versamento nel nostro c/c postale numero 1 11173.

LA FATALE DISTRAZIONE DELLA LAVANDAIA



I CONSIGLI DEL MEDICO

Chissà quante volte vi sarà accaduto di sentire come una specie di leggero prurito (*ros carus* come diciamo noi dotti) nelle parti posteriori tra l'una e l'altra *partis mol-* [illegible] (come più pittoricamente si [illegible] il popolo, natica. Non è niente di grave e non dovete preoccuparvi affatto, non dovete tralasciare di porre la massima cura nel non mangiare funghi avvelenati, cibi [illegible] ossi e pezzi di vetro, così nocivi all'intestino.

L'intestino! Ecco un'altra parte del nostro miracoloso corpo mai abbastanza conosciuta: chi può dire infatti di aver visto per una volta sola il proprio intestino, questo lungo tubo così necessario a tutti quelli, e non sono pochi, che mangiano e bevono?

Perchè abbiamo l'intestino? Come funziona?

E' presto detto, cari amici. La funzione dell'intestino è quella so[illegible] di dare forza e vita a que[illegible] ani del nostro corpo con [illegible] attendiamo alle più umili ma [illegible] importanti occupazioni. Se [illegible] l'intestino non potesse per esempio baciare la vostra amata. Perchè? Ma è semplicissimo! I vasettini di Klik che sparsi su tutta la vostra epidermide prendono forza e vita dall'aria che respirata dai cosidetti polmoni passa attraverso il buco del cuore, sono in definitiva mossi dal calorifico specifico che fornisce l'intestino stesso, e quindi è per ciò che le vostre labbra possono muoversi e avvertire il tatto. Strano vero? Miei cari... nulla è strano per la scienza che sa vedere e capire!

E allora: moto, aria libera per che invece di andarvene in ufficio al lavoro non ve ne andate in montagna o in campagna? Perchè invece di abitare in una qualunque stanzetta non vi fate costruire un bel palazzo con ampi saloni giardini d'inverno (così comodi per passarvi ore di riposo) sale da fumo e parchi per i giuochi?

Sapeste quanto sarebbe meglio per i vostri figliuoli divertirsi in un parco privato vostro dove sapienti giardinieri potessero dargli quella bellezza che educa le anime giovanili al bello e al buono che andarvene in un giardinetto pubblico, sareste i primi a trovare giusto quanto vi dico.

E cambiare vestiti molti belli comodi, eleganti: la varietà è utile. Noi non siamo solo fatti di carne ma anche di spirito tutto è fuso in noi e i piaceri del corpo e dello spirito hanno un unico orientamento farvi migliore e più amabile l'esistenza.

Per conseguenza non raccomandero mai abbastanza a certi impiegati che si logorano la vita negli uffici di fare qualche bella gita lunga in comodi treni in eleganti piroscafi abbellire la propria casa con qualche quadro di autore e qualche stoffa rara che sapendo economizzare sullo stipendio ognuno può andare a vedere al cinematografo.

Allora ci siamo intesi e ritorneremo prossimamente sull'argomento.

Il trescologo

TIRITERA A RETROCARICA

SERENITA'

Mi diverto moltissimo,
di sera all'aria fina,
a veder che si conca
oppur s'alza la Lina..

LAVORATRICE

La calzettaia Menica
tutta la settimana
fa pure maglie a cottimo
e lavora con lana.

POCHINI!

All'osteria adunatisi
duecento giovinotti,
alla fine restarono
soltanto quattro gotti

FELINOLOGIA

Enofilo e zoofilo,
io provo un gusto matto
dicendo all'oste Placido
Portami un altro gatto!.

LA DONNA DI STATO

Si crede diplomatica
Anna, ma è sol maestra,
ed ogni tanto sbratta
«Saprei far la Minestra!».

CATENE

Stanco d'essere scapolo
e di far la canaglia,
Cecco a Bettina uniscesi,
ovverosia s'ammaglia.

DIVERTIMENTI

Ci son svaghi difficili
che costano salati,
in Ispagna, e si chiamano
i «piaceri minati».

CIVETTERIA

Asmella e un po' stupida
crede la bruna Aida
che gli anelli ancor siano,
alle orecchie, di moda!

IL BARONE FIERRO DE CAVALLO

Ora vi dico: perchè la gente non mi deve dare ascolto? Perchè non fidarsi dell'esperienza di chi è nato prima? Niente, l'uomo è fatto così, che non impara un accidente se prima non ci sbatte, come suol dirsi, il grugno.

Questa è successa l'altro ieri. Niente di irreparabile, a quanto pare, ma dico: avessi indovinato un terno al lotto come ho previsto che la cosa sarebbe finita male! Il fatto risale a quattro mesi addietro. Come tutti gli anni, andiamo in villeggiatura nel Cimino, dove come sapete ci ho una casetta parva sed apta mihi, con un piccolo giardino che confina con la casa del mio amico Sebastiano, detto Bastiano, col quale siamo in rapporti direi quasi fraterni, per via che anche le signore sono intime e l'estate è come se fosse una famiglia sola, tutto il giorno loro a casa nostra tutta la sera noi a casa loro. Un pomeriggio d'agosto, che è che non è, il cielo s'annuvola. In mezz'ora arriva un temporale da fare spavento, grandine, lampi, tuoni: il vero temporale d'agosto, che dura poco ma lascia il segno. La sera ci troviamo con Bastiano e famiglia. Dice, hai visto che razza di temporale? Dico, altrocchè! Dice, che tuoni! Dico, che saette! Allora la moglie di Bastiano dice: per carità non parlino di saette, perchè ancora tremo. Dico, ci avete avuto paura? Dice, e che paura! E' inutile, sono una donna coraggiosa, ladri, spiriti non li vedo per niente, ma i fulmini è inutile, divento un pizzico. E Bastiano sarcastico:

- Meno male che le n'accorgi. Dovresti imparare dalla signora Clelia (mia moglie). Clelia — dico io — ci aveva paura anche lei, ma adesso non più, perchè ha fiducia nel parafulmine. Da quando ho fatto installare il parafulmine qui e a Roma, lei non sa più che cosa voglia dire paura. Dice: per carità, barone mio il parafulmine, io spiego. Dico ma non dica eresie. Dice, sarà ma a me fa l'effetto che tutte le sere e del territorio mi devono cadere addosso.

Basta, dal discorso futile passiamo alle cose serie e colgo l'occasione per ammonire Bastiano a mettere il parafulmine. Dice, quanto costa? Dico, quello che costa costa; è sempre un'inezia, di fronte al pericolo di trovarsi, salvognuno, una saetta per casa. Dice, questa casa l'ha fatta mio nonno e adesso che ti parlo sono cinquant'anni che sta al suo posto e se ne frega di tutti i temporali. Dico, scusami, ma questa è ignoranza. Anche il pane è duro da anni e viene la volta che casca; anche il raffreddore va e viene tre, quattro volte all'anno, e viene la volta che diventa polmonite; anche il mal di pancia è niente, ma capito l'attacco d'appendicite; anche il sole fa bene, ma esiste l'insolazione..

Dice, io sono fatalista. Dico, fatalismo è ignoranza. Dice, sarà, ma me ne frego. Questo è successo neanche quattro mesi fa. Stamane ricevo una telefonata da San Giacomo. Dice, il suo amico Bastiano la prega di venire subito. Dico, Bastiano? Ma se è in campagna per le castagne?! Dice, era. L'hanno portato stanotte, con la moglie. Dico, Gesù e Maria, ch'è successo? Dice, non lo so, io sono il portiere, venga subito. Strada facendo, ho pensato a un incidente automobilistico, di caccia, a una grassazione a mano armata... Capirete, la fantasia galoppa. E invece... Invece, era stato un fulmine. Fulmine gentiluomo, nel complesso: entrato dal tetto, aveva bruciato un sacco di roba, sfiorato Bastiano e consorte, che stavano a letto, bruciando i capelli della signora e liquefacendo l'orologio di Bastiano sul comodino, e se n'era andato via senza far nessuno, pare incredibile. Certo, la scossa è stata forte. Per tre ore, nè lui nè lei hanno potuto parlare. Lo spavento, si sa. Ma tutto si riduce all'acquisto d'una bella parrucca per la moglie di Bastiano e alla perdita dell'orologio d'oro, che era un caro ricordo del nonno, il costruttore della casa senza parafulmine. Ora io dico, perchè la gente non mi deve dare ascolto? Perchè non fidarsi dell'esperienza di chi è nato prima?

BARONE FIERRO DE CAVALLO

— Sì, piccole care! Voi siete le mie vitamine.....

DIFENDETE I VOSTRI DENTI Jodont
S. A. CHIOZZA & TURCHI Milano - Via Piranesi 2

UOMINI DEBOLI Debolezza sessuale Virilità
Cura scientifica, effetto rapido, efficace, duraturo, rigenera, tonifica le funzioni sessuali, ringiovanisce l'organismo. Uomini sessualmente deboli, impressionabili, sfiduciati, UOMINI che per eccessivo lavoro mentale, che per errori giovanili, nevrastenici, spermatorrea, od altre cause avete perduto o non possedete quella virilità che è l'orgoglio di ogni uomo, fate la nostra cura col "PRO AUTOGEN" e "ANTI AUTOGEN" e ne trarrete giovamento
Deposito generale e schiarimenti "L'UNIVERSALE" S. LAZZARO DI SAVENA (Bologna) T. 8.
Unire L. 1 di francobolli per l'affrancazione (Aut. Pref. 53997 del 2 dicembre 1934-XII)

Radersi diventa un piacere

.....grazie al SAPONE GIBBS per BARBA, il solo prodotto che vi garantisce un risultato sotto ogni rapporto perfetto! Provatelo immediatamente! Lo adotterete senz'altro, evitando così costosi esperimenti con saponi così detti per barba e che, per giunta, rischierebbero di rovinarvi la faccia.

PREZZO RIBASSATO L. 2

S. A. STABILIMENTI ITALIANI GIBBS - MILANO

LUXOR HOTEL A 5 MINUTI DALLA STAZIONE CENTRALE Corso Buenos Aires 32 - Tel 25943 Nuovissimo 900 Vera cute raccomandabile per confort distinzione e modicità. Camere L. 12 ad un letto Dir. E. LERA MILANO

Lavate i vostri capelli e rendeteli, soffici come il velluto con lo SHAMPOO alla PILOCARPINE L. 1 LA BUSTINA

OLIO PILOCARPINE BREBER Antiforforale
ETTORE PETROLINI dice
Dove cade l'olio antiforforale non cade il capello.
OLIO PILOCARPINE BREBER ANTIFORFORALE
Lucida e fa lo capigliature senza ingrassarla, cura la caduta dei capelli e distrugge la forfora.
In vendita ovunque e inviando L. 6 (Flacone normale) alla Ditta A. MARINI - Via Alessandria, 173-a R3168

BLENORRAGIA Scientificamente guarirete in soli 10 giorni con una sola bottiglia di Gonostop. Inviare importo in deposito di lire TRENTA alla depositaria Farmacia LUGLIO Via Roma, 145 - NAPOLI (A. P. 4490 M. I.)

I PIONIERI DELL' INVEROSIMILE

L'amant del caucci

La [illegible]ia volta che Epimè[illegible] l'esistenza del caucciù [illegible]nto erotico e sentime[illegible]ncipale importanza [illegible]na, fu quando da rag[illegible]a giuocare con al[illegible] gomma imprudentem[illegible]ivanti dal padre, in[illegible] cui aveva riportato [illegible]8 più, in botanica. [illegible]allora egli ebbe la p[illegible]fascino sensuale, ema[illegible]ù, suoi derivati e col[illegible]no che superava di [illegible]llo dello sguardo [illegible]l suo sorriso, dell'[illegible]sa d'un corpo femmi[illegible] che [illegible]enide poteva apprez[illegible] solo nel caso che esso fosse in[illegible]sima p[illegible]te artificialmente arr[illegible]dato mediante applicazione di [illegible]falsi, [illegible]lette, emisferi ed altri [illegible]pitivi inventati e venduti dagl[illegible]dustriali del caucciù.

Solo allora egli era tratto ad[illegible]mirare una rappresentante del[illegible]so deb[illegible]e a desiderare di tast[illegible]le par[illegible]più sporgenti, ben sap[illegible]di me[illegible]re le sue mani a con[illegible]non co[illegible]a vile carne palpitant[illegible]con u[illegible]autentico surrogato di [illegible]

Ma, [illegible]himè, purtroppo le [illegible]donne [illegible]olla scusa di non a[illegible]bisogno [illegible]acevano a meno degli[illegible]ticoli d[illegible]caucciù; mentre inve[illegible]vecchie [illegible]telle, oh, quelle sì che[illegible]no ben [illegible]rnite di false rotondi[illegible]perco[illegible]i attraenti, più degn[illegible]esser[illegible]diate là dove l'opera d[illegible]del[illegible]ria della gomma sup[illegible]sapi[illegible]ente quella demorali[illegible]te e[illegible]ica della natura!

Si[illegible]me il nostro pioniere [illegible]sper[illegible]ta l'età giovanile, no[illegible]co[illegible] distinzione fra le di[illegible]qual[illegible]varii volumi e la res[illegible]to offerti dal cauc[illegible]vir[illegible]lavorazione più o [illegible]della materia prima[illegible]p[illegible]o, accarezza oggi la

Esperime

— Maledizione! Proprio o[illegible]

dont
. CHIOZZA A TURCHI
iano - Via Piranesi 2

LI Debolezza sessuale
Virilità
enera, fonifica le funzioni sessuali, ridà vita
impressionabili, sfiduciati, UOMINI
ili, nevrastenia, spermatorrea, od altre cause
l'orgoglio di ogni uomo, tale la nostra cura
TUGEN„ e ne trarrete giovamento
AZZARO DI SAVENA (Bologna) T. I.
Aut Pref. 53997 del 2 dicembre 1934-XIII.

i diventa
piacere
E GIBBS per
lotto che vi
ltato sotto
!
PREZZO RIBASSATO L. 2
mente!
o, evi-
menti
rba
b-
SAPONE PER LA BARBA
GIBBS
a base di COLD CREAM
BBS
STAZIONE CENTRALE
ires 33 - Tel. 25940
ra cate raccomanda
stinz one e modicità.
etto — Dir E. LERA
MILANO
OCARPINE BREBER
ntiforforale
ETROLINI dice
de l'olio antiforforale non
apello.
PILOCARPINE
TIFORFORALE
ti capigliature senza ingrassarla,
a del capelli e distrugge la forfora.
e) alla Ditta A. MARINI Via Alessandria, 173-a - ROMA
he recente guarirete in soli 15 giorni con
iglia di Gonostop. Inviare importo di
e TRENTA alla depositaria Farmacia LUGLIO
5 - NAPOLI. (A. P. 4490 M. I.)

I PIONIERI DELL' INVEROSIMILE

L'amante del caucciù

La prima volta che Epimènide constatò l'esistenza del caucciù come elemento erotico e sentimentale di principale importanza nella vita umana, fu quando da ragazzo cominciò a giuocare con alcune palle di gomma imprudentemente poste davanti dal padre, in un giorno in cui aveva riportato alla scuola 8 più, in botanica.

Su allora egli ebbe la percezione del fascino sensuale, emanato dal caucciù, suoi derivati e collaterali, fascino che superava di gran lunga quello dello sguardo della donna, del suo sorriso, dell'avvenenza persa d'un corpo femminile, che Epimènide poteva apprezzare solo nel caso che esso fosse in massima parte artificialmente arrotondato mediante applicazione di seni falsi, culotte, emisferi ed altri riempitivi inventati e venduti dagli industriali del caucciù.

Solo allora egli era tratto ad ammirare una rappresentante del sesso debole e a desiderare di tastarne le parti più sporgenti, ben sapendo di mettere le sue mani a contatto non colla vile carne palpitante ma con un autentico surrogato di essa.

Ma, ahimè, purtroppo le belle donne colla scusa di non averne bisogno facevano a meno degli «articoli» di caucciù; mentre invece le vecchie zitelle, oh, quelle sì che erano ben fornite di false rotondità, e perciò più attraenti, più degne di essere amate là dove l'opera divina della natura non aveva potuto della gomma suppliva sapientemente quella demoralizzante e antica della natura!

Se come il nostro pioniere, inesperta l'età giovanile, non faceva distinzione fra le diverse qualità, i vari volumi e la resistenza offerti dal caucciù in virtù della lavorazione più o meno accurata della materia prima; ma piuttosto, accarezza oggi la cugina nubile, domani la donna di servizio, posdomani la figlia della portiera, cominciò a distinguere e a prescegliere, vuoi come durezza e resistenza, vuoi come colore, un genere di prodotto da un altro e ad apprezzarlo con maggiore trasporto amoroso, pur senza negare amplessi, e talora pizzicotti, indifferentemente a tutto ciò che gli capitasse davanti sotto qualunque forma e aspetto.

E venne il giorno in cui si accorse dell'esistenza del caucciù rosso, giallo, arancione e nero, lucido ed opaco, durissimo, ossia vulcanizzato, o molle al tatto; ed allora potè con sicura coscienza ed immenso trasporto abbandonarsi a vere orgie di estrinsecazione pratica della sua violenta passione.

Furono carezze e baci distribuiti con voluttà, non più solo alle convesse sporgenze femminili di ricambio; il suo campo di operazione si allargò e si estese a tutte le qualità di gomme elastiche a caucciù messe in commercio; dai piccoli e graziosi anelli per ombrelli alle resistenti palle da tamburello, dalle rosee cannule e pere di gomma ai bianchi guanti operatorii; dagli impermeabili per usi varii alle «galosce», fino ad arrivare — ultimo e supremo scopo della sua vita, anelito dell'anima sua — ai copertoni e alle camere d'aria delle biciclette!

Oh, come Epimènide era felice allora che poteva, baciando, aspirare il profumo esalante dall'oggetto odorato e adorato! E quanti venditori di tali oggetti furono costretti ad abbandonarglieli fra le braccia per non vederlo soffrire, forse morire qualora gli fosse mancato il supremo conforto di un bacio scoccato sulle slabbrature d'una ciambella, diciamo pure di salvataggio, per uso di gabinetti riservati!

Oggi Epimènide non è più; nè l'umanità traviata ha seguito il suo nobile esempio; perciò il caucciù si vendica dell'abbandono mettendo quanti più ne può mettere sotto le ruote delle automobili; e questo valga a consolare l'anima elastica del Nostro, vittima volontaria ed entusiasta di poche, ma genuine gomme.

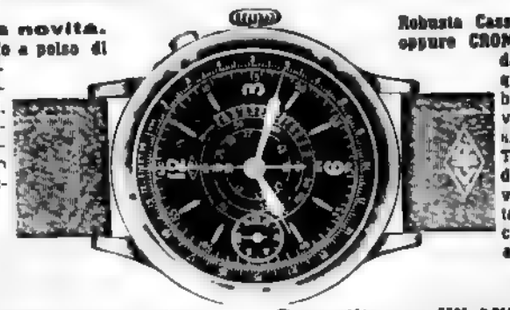
Comitato direttivo:
LIVIO APOLLONI - UGO CHIARELLI
LUCIANO FOLGORE - OSVALDO GIBERTINI - ANTON G. ROSSI.
Direttore responsabile:
OSVALDO GIBERTINI
Stab. Tipografico de «La Tribuna»

Esperimenti antiaerei

— Maledizione! Proprio oggi che mi son messa il profumo nuovo...

REGALO SENSAZIONALE
OROLOGIO - CRONOGRAFO
TACHIMETRO - TELEMETRO

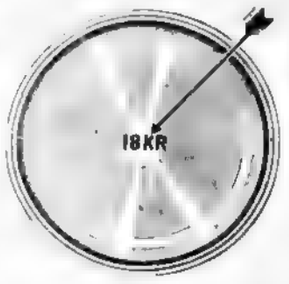
Meravigliosa novità. UNICO Cronografo a polso di SCHIACCIANTE SUPERIORITÀ e straordinaria convenienza. — Il SOLO insuperabile, elegante, preciso, che dà assoluta affidamento ed è preferito dagli esperti



Robusta Cassa ORO 18 Kr. oppure CROMO Platinin inossidabile. — Lussuoso quadrante moderno, bianco o nero. Movimento ancre finissimo montato su PIETRE RUBINI, quadrantino contagiri, vetro infrangibile tutta prova, splendido cinturino camoscio, astuccio raso seta.

Movimento ANCRE

E fabbricato svizzero - Garantito per UN ANNO
Venduto normalmente in commercio a L. 225, lo offriamo al
Prezzo miracolo per diffusione
A SOLE
L. 65
ORO 18 Kr.
o
CROMO PLATININ



Catalogo illustrato con L. 1 - Accettiamo Agenti e Rivenditori
Spedizioni gratis Italia e Impero contro vaglia a Ditta O. I. R. - Via V. Pisani, 14 - MILANO

MALATTIE DELLE VIE URINARIE - URETRITI CRONICHE - RESTRINGIMENTI - URETRO PROSTATITI. Cura razionale con 4 Cilindri Uretrali Balsamici Torresi. - Scatola L. 25 10 franco. Letteratura gratuita scrivendo alla Farmacia Dott. TORRESI, Roma, Piazza dei Re di Roma. (A. P. Napoli, 111801)

BLENORRAGIA
Volete veramente guarire? Il GONO TRISI cura radicalmente e rapidamente le forme più croniche in ambo i sessi. - Uccide il gonococco. - Concessionario: G. MEMOLA - Via Superga, 42 - MILANO Prezzo L. 17.10
Invio segreto anche contro assegno.
(Aut. Pref. N. 33502 di Milano)

BRONCHI-POLMONI
Raffreddori trascurati, Tosse Asinina, Bronchiti, Pleuriti, Asma, Influenza, Enfisema, bronco-Alveolite, Tossi e Catarri i più ostinati e tutte le malattie acute e croniche bronco-polmonari si curano con OTTIMI RISULTATI con la «FAGOCINA» (brevettata) che rende l'espettorato facile, il respiro libero, diminuisce la febbre, sudori notturni, dolori alle spalle, tossi a sputi sanguigni fino a CESSAZIONE COMPLETA: ridà le forze, il sonno, l'appetito e l'aumento di peso. La «FAGOCINA» è inoltre un efficacissimo ricostituente dei bronchi e dei polmoni. — Chiedere opuscolo 7 gratis alla "FAGOCINA„ Oggiono (Como). Aut. Pref. Como, n. 26462, 11-8-35-XIII.

PICCOLI ANNUNZI

AIUTIAMO brevettare vendere invenzioni (opuscoli gratis): «SIMAR» - Washington, 29 - Milano

AMBI secchi vincita sicura inviare L. 1 francobolli. Azzetti - Belluno Veronese.

A. Ricerche Araldiche, riconoscimenti governativi, stemmi. Studio Araldico Lorenzo Malagotti, 9 - Firenze.

BALLATE! Oggi tutti possono imparare in poche **lezioni per corrispondenza** fox-trott, tango, valzer, carioca, ecc. Gratis opuscolo-saggio illustrato. **Scuola Zucco**, Via Principe Amedeo, 38 - Torino.

CASSETTE REGALO DOMICILIO: Mandarini kg. 20 L. 35, Sanguini L. 40 Tarocchi L. 50. Rag. **Michele Magnone - Lentini.**

DISCHI Fonografici ballabili, cantati, nuovissimi liquidansi; spedisconsi francoporto 4 dischi assortiti, puntine regalo anticipando vaglia 13 50 Magazzini **Monteverde** Corso Garibaldi 50, Milano.

ESEGUISCONSI stemmi, pergamene, disegni artistici industriali, ecc. - Studio - Giambatistavico 23 - Firenze. Telefono 61859.

FRANCOBOLLI BELGIO: lutto Regina Astrid, serie 5 valori, lire 3.50 franco raccomandata con nostri listini ottime occasioni AEROPOST, Casella 276, TORINO

FRANCOBOLLI ESTERI: quattrocento L. 4.00 Commemorativi, beneficenza: cinquanta L. 3.75 (Porto 1,-) CORNACCHIA - SANMARINO

FRANCOBOLLI ESTERI - Super meraviglioso assortimento valore minimo lire cento sino cinquecento lire valore - più foglio 100 differenti Italia Regno - più foglio 50 differenti Commemorativi Italia - più 15 foglietti ciascuno 30 differenti Italia - più regalo - per sole lire 25. Francoporto. Affrettare richieste - Rimarrete meravigliati tanta abbondanza. Listini gratis. **Giovanni Sarti - Gorizia.**

FRANCOBOLLI ETIOPIA, MONACO, RODI, SANMARINO venticinque: L. 2.85 - Cinquecento Italia L. 2,- cento commemorativi L. 5,- Acquistiamo commemorativi italiani, collezioni, comunissimi Italia - Chiedete giornale internazionale scambisti - C. I. C. Via Lavinio, 18 ROMA

FRANCOBOLLI RODI, novecento esteri L. 6.75 Listino gratis - ANTONIO DILERNA, Acacie, RODI

FRANCOBOLLI - Serie SANMARINO 0 80 - Collezioni a L. 3,- ciascuna: Venticinque India - cinquanta Spagna - cento Ungheria - Dieci Vaticano - venticinque Aviazione, trecentocinquanta esteri - (Porto 1,-) CORNACCHIA - SANMARINO

INFALLIBILMENTE con nuovo metodo spedito in prova si può da vicino e da lontano sottomettere altri alla propria volontà. Opuscolo gratis. Scrivere: Paladini - Ponte S. Pietro Nave. Lucca.

INVIANDO L. 2,75 chiunque riceverà in cambio proprio stemma famigliare, Araldista - Giambatistavico 23 - Firenze.

MIGLIAIA annunci matrimoniali, offerte richieste lavoro, rappresentanze, compravendita fitti immobili, aziende indocommerciali, mutui, combinazioni varie consulterete, convenientemente sistemandovi. Scrivete accludendo francobollo: Bollettino Pubblicità - Ancona.

OFFRIAMO possibilità poter guadagnare anche dieci più lire giornaliere, occupandosi proprio domicilio ore libere geniale lavoro artistico, facile, dignitoso, adatto qualsiasi persona, età, sesso; signorine, pensionati, ragazzi, studenti, operai, ecc. Esibiamo centinaia lettere ringraziamento. Scrivere: MANIS, via Pietro Peretti, 29 — Roma. Desiderando ricevere franco bellissimo campione lavoro da eseguirsi, rimettere lire due anche francobolli.

OTTORUOTE vincite infallibili col nuovo metodo ambi e terni. Opuscolo gratis. Scrivere: Panconi, Carignano (Lucca).

RIVISTA conosciuta cerca scrittori dilettanti. Affiderebbe Agenzia Redazionale-commerciale ogni zona. Damia Corso Genova, 27. - Milano.

SPOSERETE abbonandovi Rivista «Base» Pietraperzia. Pubblica gratuitamente centinaia avvisi matrimoniali,

CENT. 30 ROMA, 22 novembre 1936, Anno XV Sec. II - N. 1909 — Anno 36 — N. 47

IL TRAVASO DELLE IDEE

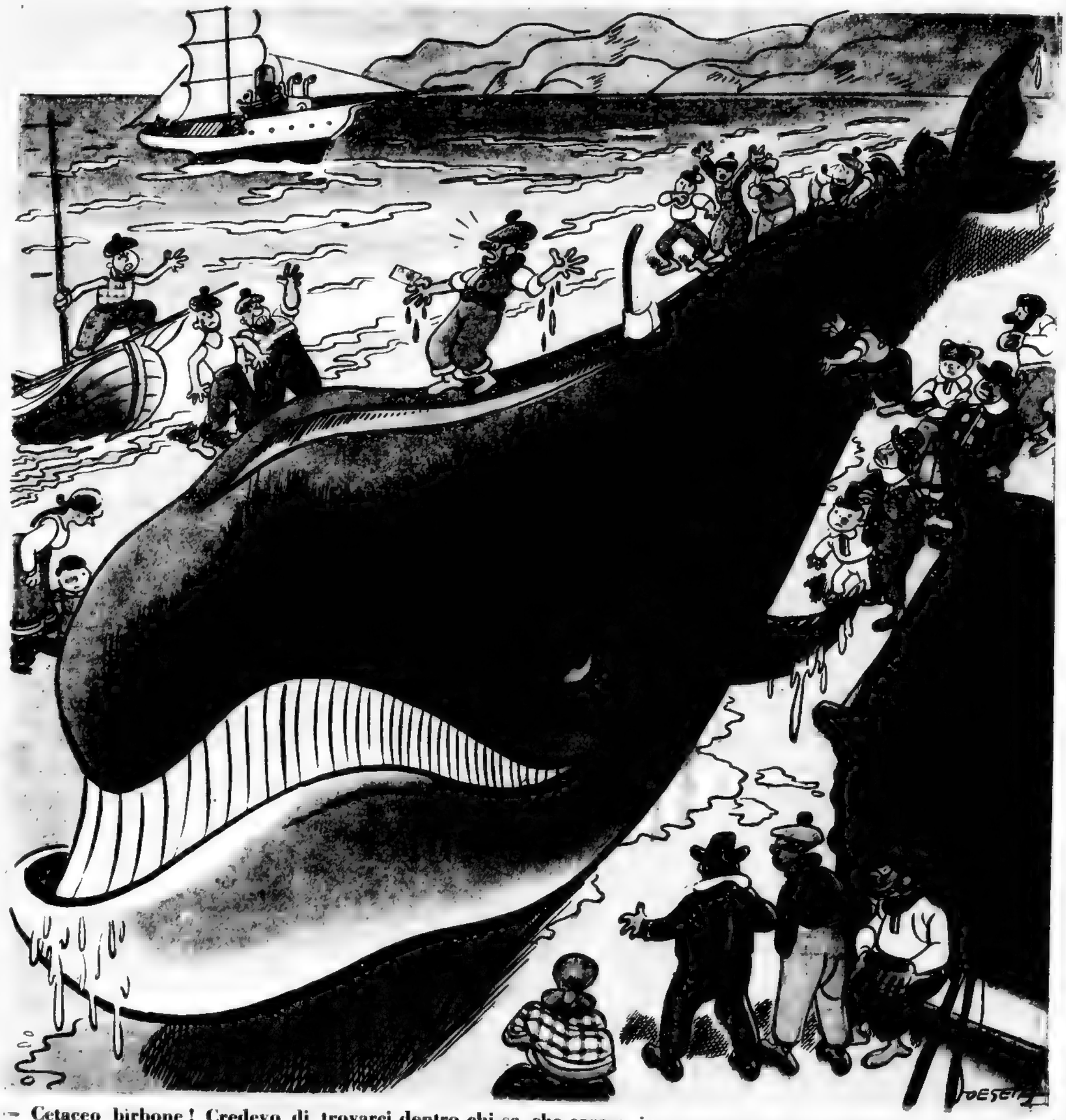
ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

Abbonamenti - Interno Anno L. *15* - Semestre L. *8*
Estero Anno L. *30* - Semestre L. *15*
Per gli abbonamenti rivolgersi all'Amministrazione de IL TRAVASO
Via Milano *69* - Roma

DIREZIONE - REDAZIONE
Via Milano, 69 — ROMA
Telefoni: 43-141 - 43-142 — 43-143 — 43.144 48-218

Per INSERZIONI PUBBLICITARIE *rivolgersi:*
per ROMA: *via Tritone, 102 - Telefoni 44-313 e 43-301*
per MILANO, G. BRESCHI, *via Salvini, 10, Telefono 20-90*
per PARIGI: G. BRESCHI, *Faubourg St Honoré, 56*

PESCA GROSSA



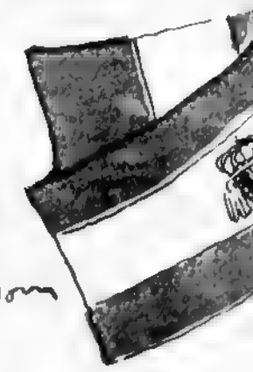
— Cetaceo birbone! Credevo di trovarci dentro chi sa che cosa e, invece, appena una "figurina„ che vale uno!

CENT. 30 ROMA, 29

IL TR

L'am

La Lupa dice a l'
che qui se faccia
Che d'è tutto 'sto
Che so' tutti 'st'e
L'Aquila iarispon
sotto er celo de
se sbattono le m
ch'è un paese d
— Un paese d'a
me fa piacere ass
ce terrebbe a sap
ch'è nata tra de
— E' presto det
ch'avevamo aiuta
se so' presi, a d
e poi co' li raggi
ciànno fatto conte
nojantri pensava
i'avrà fatto fiche
ma nun saranno
da fregacce de
— E allora? — S
— E doppo? —
pe' cui senza ch
st'amiconi (a p
ce negheno pers
Invece li nemich
der tempo de la
so' stati mejo as
ciànno avuto più
riconoscenno sen
e li diritti e le c
Questo te fa' ca
li nemichi de jeri
all'epoca presen
so' l'amichi più
E questo qua te
perchè strillamo



1909 — Anno 36 — N. 47

IDEE

PUBBLICITARIE rivolgersi:
...itone, 102 — Telefoni 44-313 e 43-311
...BRESCHI, via Salvini, 10, Telefono 20-90
...RESCHI, Faubourg St. Honore, 56

...igurina„ che vale uno !

CENT. 30 ROMA, 29 novembre 1936, Anno XV Sec. II — N. 1910 — Anno 36 — N. 48

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

L'amicizzia

La Lupa dice a l'Aquila: — Me pare
che qui se faccia festa veramente.
Che d'è tutto 'sto popolo de gente?
Che so' tutti 'st'evviva e 'ste fanfare? —
L'Aquila iarisponne: — Lupa mia,
sotto er celo de Roma sempre bello
se sbattono le mano a l'Ungheria
ch'è un paese d'amichi de cartello. —
— Un paese d'amichi!? La notizzia
me fa piacere assai ma ar tempo stesso
ce terrebbe a sapè com'è successo
ch'è nata tra de noi tant'amicizzia. —
— E' presto detto. Quanno l'Alleati
ch'avevamo aiutati a tutto spiano
se so' presi, a dì' poco, er monno sano
e poi co' li raggiri e li trattati
ciànno fatto contenti e minchionati
nojantri pensavamo: — A 'st'amiconi
j'avrà fatto fichetto la memoria
ma nun saranno poi così birboni
da fregacce de nôvo ne la storia. —
— E allora? — So' vienute le sanzioni. —
— E doppo? — So' vienati li ripieghi
pe' cui senza che insista e che te spieghi
st'amiconi (a parole!)
ce negheno persino er posto ar sole.
Invece li nemichi dichiarati
der tempo de la guera
so' stati mejo assai de l'Alleati,
ciànno avuto più tatto e più magnera
riconoscenno senza tante giostre
e li diritti e le conquiste nostre.
Questo te fa' capì come e quarmente
li nemichi de jeri
all'epoca presente
so' l'amichi più boni e più sinceri.
E questo qua te spiega Lupa mia
perchè strillamo "Evviva l'Ungheria! „

Come ci pare e contro chi ci pare

Caro lettore,

dunque!... abbiamo un sacco di cose da dirti. Anzitutto: stai bene? La signora? E i pupi??!... tutti bene: siamo veramente contenti. Allora... Ti ricordi settimane fa, quando ti scrivemmo per consigliarti di fare anche tu un giornale umoristico col sistema di certi giornali umoristici? Bene: tu rispondesti che siccome non lo sai fare non vuoi farlo. Bravo! Perchè sei una persona onesta e dabbene. Tutto al contrario di certi creatori di giornali umoristici i quali contando su una consuetudine di solidarietà tra giornali umoristici (loro naturalmente si considerano con la presunzione dei pecioni giornali umoristici, contando sulla prudenza, ecc., ecc.) seguitano a mal rubacchiare a destra e a sinistra, imperterriti, cercando di darla a bere.

Noi intendiamo parlarti del più pietoso di questi giornali umoristici, *il più triste, del quale per adesso non diciamo il nome giacchè quando si è detto il più triste dei giornali* umoristici, *quello che quando ti capita per caso fra le mani ti fa fare sbalzi di indignazione e giurare che non comprerai più giornali umoristici per tutta la vita, hai già capito. Sì... proprio quello... bravo! Come? Ti domandi se lo fanno a posta o se sono convinti di fare davvero un giornale umoristico? Un po' tutt'e due, caro: Come? Impossibile?!... Impossibile che non se ne accorgano?.. allora non li conosci. Dài retta a noi: loro sono persino convinti di creare un giornale umoristico. Silenzio! Non fare il nome... tanto ci vediamo capaci: sì, proprio lui. E' quello che porta una rubrica uguale a quella che pubblicava il «Travaso» anni fa...* Il Cittadino che protesta di Oronzo Marginati... *ti ricordi? Aveva la testatina così*

hanno copiato anche la testatina" Ma grazie!... che ti pare che siano capaci di tirar fuori una cosa nuova?!?! E... ti ricordi quella famosa rubrica tirata fuori dal «Travaso» di tanti anni fa: Lettere a Maria Tegami? Ma sì... quella dalla quale i cosidetti umoristi da strapazzo hanno rifatto tante scopiazzature! Te ne riportiamo un brano da un «Travaso» di allora

Al Signor Collare Biancheri
presso Nunziata.

Sarà la quinta o la settima volta che gli scrivo e Lei sempre duro: non c'è caso che m'abbia mai voluto dare la soddisfazione d'un rigo come si sia e gli assicuro che me lo sarei fatto mettere nell'albo dove tengo gli autografi, non gli faccio esaggerazione, di mezzo Montecitorio

Perchè pure quelli che compariscono più seri e gli fanno il disegno delle leggi e le interpellanze sul serio, lei non ci crederà forse, ma poi in tettatète sono tutt'altra cosa e diventano ragazzini che una se li riggira come gli pare.

. . . . . .

Tutti quelli che stanno sotto a Lei e che sono venuti su da me m'hanno detto un sacco di bene del Presidente e tutti non fanno che dire che Lei ci ha na la gioventu resistente e che fa certe cose che l'altri all'età sua manco ci pensano

PEL GIUBILEO DI BIANCHERI PORCHERIOLA IN VERSI.

Lunghi e bianchi scopettoni,
Un bocchin, che baci scocca,
Occhi piccoli e birboni
E il virginia sempre in bocca.
Fanno insieme i connotati
D'un vecchietto a tutti caro.
Caro a tutti i deputati,
Da Gattorno a Finocchiaro.

Hai capito che umoristi? Con le vecchie collezioni di giornali. Non solo, ma poi fanno persino finta di dimenticarsi che copiano e ci fanno i libri... Non solo fanno finta di dimenticarsi che ti copiano ma provano, dinanzi al lettore di corta memoria, a dire che gli altri copiano loro. Non solo: hanno il coraggio di dire male di quelli che rubano all'ingegno altrui, e il fegato di biasimarli. Roba che se venisse davvero qualche legge seria che punisse questi fabbricatori della carta stampata, i poverini dovrebbero uscire con le 6 pagine bianche

Come? Se è lo stesso giornale che imita la contronovella, che riproduce le poesie delle canzoni in voga, come facevamo noi alcuni mesi or sono? Certo che è lo stesso E' lo stesso giornale: quello disegnato nel modo come non disegna neppure il tuo maschietto di dieci anni, quello che si precipita su tutte le idee e le rubriche inventate dagli altri giornali due o tre mesi dopo che sono lanciate... un caso proprio sfacciato, caro; ti potremmo far vedere le origini di tutte le vignette e di tutti i pezzi di un dato numero di quel giornale.

Perchè copiare... qualche cosetta, si può persino scusare... in fondo poveretti, c'è della gente che ha cominciato i primi passi del cosidetto umorismo con la forma tanto facile dell'insulto, in voga nel 1924 1925... ma copiare tutto un giornale, intiero, per sistema, per norma, come se glielo avesse ordinato il dottore! è troppo, via!

Ma piantiamo con questi poveri e imprudenti cosidetti umoristi e speriamo che si ravvedano o che qualcuno ci pensi... e parliamo degli altri cari amici nostri: gli ebrei.

Seguitano ad arrivare lettere a tutto spiano: te ne leggeremo la prossima volta. Per ora ti diremo solo di un tale: ebreo e collezionista di figurine e, dice per farci rabbia, lettore di quel tale giornale. Pensa un po'! Un tipo proprio completo. Lo devono aver tirato su su con la pastina con le figurine. Lui è stato zitto quando abbiamo sfottuto gli ebrei, quando sfottevamo gli israeliti... sempre! Ma quando abbiamo sfottuto i collezionisti di figurine non ci ha visto più! Si firma Abramo Guastalla di Torino. Deve aver trovato quella figurina che vale 30, o deve essere lì lì per avere il premio... Figurati ad andargli a toccare le figurine! Dice insomma, che gli ebrei hanno ragione, noi torto: che quelli che fanno collezione di figurine sono dei geniì, noi dei fessi.

Semplice vero?

Bene la prossima volta ti leggeremo un po' delle migliaia di lettere che ci dicono che abbiamo ragione a sfottere gli ebrei, che abbiamo ragione a sfottere i collezionisti di figurine e che siamo l'unico giornale umoristico e sattirico d'Italia.

Addio vecchio caro, e mandaci l'abbonamento. I tuoi

TRAVASATORI

✦ ✦ ✦

Dal gennaio 1935-XIV a tutto ottobre 1936-XV gli operai che lavorano in A. O hanno inviato in Italia alle loro famiglie oltre settecento milioni di lire

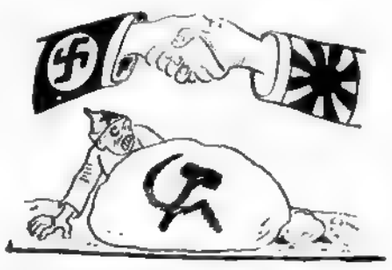
C'è qualcuno che dubita
che d'oro, in Etiopia,
non sia troppo probabile
scoprirvene gran copia.
Ma, intanto, consoliamoci
chè, questo che il groppone
dei nostri bravi militi
produce, è un bel filone!

✦ ✦ ✦

Notizie ufficiose rivelano che sono già a buon punto le trattative per lo scambio di cortesie radiofoniche tra l'Unione sovietica e la Francia.

La prima manifestazione concreta di questa nuova «radio-amicizia» è assai prossima con un programma francese, che sarà trasmesso da tutte le stazioni sovietiche ad onde corte

Dall'Unione Sovietica
— oltre a ruina e morte —
per l'Europa s'irradiano
programmi ad onde corte.
Ma con la Francia nobile,
che i russi han ben compresi,
le onde corte diventano,
adesso, onde cortesi.



Un'impresa italiana, in collaborazione con una fabbrica di automobili pure italiana, sta lanciando sul mercato uno speciale autoveicolo brevettato, dal nome un po' meno italiano, e che serve dichiaratamente *«per il trasporto di immondizie»*.

In un annunzio pubblicitario creato per il lanciamento di questo affare, il pubblico può osservare ammirato il magnifico furgone porta-immondezza fotografato dal vero davanti all'Arco di Costantino, in una posizione tale da far chiaramente comprendere come, non appena alcuni spazzaturai affaccendati a caricarlo avranno finito il loro lavoro, l'autoveicolo imboccherà l'Arco glorioso per percorrere poi superbamente la via dei Trionfi.

Un giornale quotidiano di Roma ha pubblicato tranquillamente questo pc' po' di roba.

Dice: sacrileghi? Lasciamo andare!. Però, cafoni sì, eh?

✦ ✦ ✦

Se un pizzicagnolo ruba ad un consumatore, si busca una multa: se un consumatore ruba ad un pizzicagnolo è ficcato in galera. Se un pizzicagnolo avvelena un consumatore va qualche mese in prigione: se un consumatore avvelena un pizzicagnolo viene fucilato.

In Cina è stato severamente proibito alle case produttrici cinematografiche di servirsi dei sceneggiatori, invece di artisti, dei primi fessi che capitano loro tra i piedi, e specialmente di servirsene solo perchè critici cinematografici in qualche giornale. Si suppone in questo caso, che la qualità dilettantistica dei lavori non venga compensata dai favori che il critico potrebbe eventualmente fare al produttore, e che ad ogni modo questo legame influirebbe sulla sincerità della critica stessa

✦ ✦ ✦

La scienza moderna ha scoperto uno dei più strani modi di pranzare. Si tratta di un pasto fatto di gas invece che di alimenti. Ma non è certo un sistema economico Prova ad attaccarti al gas per soddisfare il tuo appetito e poi vedrai che cifra segna il contatore!

✦ ✦ ✦

✦ ✦ ✦

Un tale voleva convincerci che nell'Enciclopedia Treccani si trova tutto. Noi non avevamo bisogno alcuno di essere convinti al riguardo, ma ormai quel tale era lanciato e bisognava ascoltarlo. Diceva:

— Cercate «fucile»? Andate alla lettera F e troverete il fucile. Volete «cane»? Consultate la lettera C e saprete tutto sui cani. Cercate «soldi»? Prendete l'Enciclopedia Treccani e andatevela a vendere...

✦ ✦ ✦

L'A. T. A. G. ha talmente rarefatto le vetture in circolazione che il passeggero, in attesa alla fermata obbligatoria, appena scorge un autobus o un tram che arriva gli si precipita incontro dicendo: «Uh guarda chi si vede!».

✦ ✦ ✦

L'ultimo referendum letterario francese: «Che cosa debbono gli scrittori alla medicina?».

— Molto — dovrebbe rispondere buona parte dei romanzieri d'oltralpe. — Perchè quasi tutti scriviamo i nostri romanzi con la solita *ricetta*.

✦ ✦ ✦

A Gravina di Bari, il contadino Domenico Visci ha vinto al lotto una quaterna di 66 378 lire, giocando i numeri 52, 59, 69, 86, ricavati dai talloncini estratti da una macchina pesatrice sulla quale si era avvicendato con la moglie e i due figli.

Contadino di Gravina
non sei troppo fortunato,
chè — se avevi un terzo nato —
ti beccavi la cinquina!

I CAPELLI CRESCONO
veramente adoperando la «POMATA PACELLI» la quale allontana la forfora ed il prurito Come garanzia di originalità controllare sempre la firma autentica del comm S Bellassai In tutte le farmacie a L 5 il vasetto o inviando vaglia di L 6 a.
Prodotti specializzati PACELLI
Via Bellastio, 8 - ROMA

Ministero

— Quello è il ministro della
— E quello che scappa?
— E' il ministro della Guer

Porco qui Porco là

Contronovella

Meno male — disse il vec comunista europeo che era ri to a scappare in Russia — a no adesso potrò dire quello mi pare

— Ma certo! — disse il vec comunista russo — adesso p sfogarti quanto ti pare a star to e mo ca.

Che bellezza! — fece felice vecchio comunista e peo ndo dei piccoli sall almen qui sarà finito con q intame procedura reazionaria per ui starti devono fare mando di cattura... e poi perchè arrestano... e poi cati che ti difendono e un di ste

— Ah! qui è tutta un'altra — approvò il vecchio comu russo — qui ti arrestano e p fucilano senza dirti niente e za tante storie.

— Buon giorno — disse della Ghepeu entrando — è vecchio comunista straniero?

— Sono io — disse il ve comunista straniero.

— Bene — fece quello della peu e in arresto.

— E perchè — domando il chio comunista straniero.

— Ah! — fece quello della peu mettendogli un dito sot muso — non ti crederai mi stare in un paese reazionari cui uno della polizia per arre uno è costretto a dare tante oazion

— No... no... — disse il ve comunista straniero — ma sapere perchè...

— Silenzio! — ordinò quello Ghepeu — in regime comunista ti sono uguali e nessuno deve mettersi di essere più inno degli altri...

— Ma scusi sa... — cercò di

GIOVANI - SPOSI - VEC
Si guarisce la **debolezza nervosa** e **virile** col nale **PILLOLE MELAI** che ridonano forza ed in poco tempo anche alla persona più inde Due scatole per posta L. 2[illegible] anticipate C opuscolo gratis **Ditta MELAI, Via Lazz** logna (Aut Pref n. 8093 Bologna, 10-4-19

ci pare

In Cina è stato severamente proi-
to alle case produttrici cinemato-
afiche di servirsi dei sceneggiato-
invece di artisti, dei primi fessi
e capitano loro tra i piedi, e spe-
almente di servirsene solo perchè
itici cinematografici in qualche
ornale. Si suppone in questo ca-
che la qualità dilettantistica dei
vori non venga compensata dai
vori che il critico potrebbe even-
almente fare al produttore, e che
ogni modo questo legame influi-
obbe sulla sincerità della critica
essa

♦ ♦ ♦

La scienza moderna ha scoperto
o dei più strani modi di pran-
re. Si tratta di un pasto fatto di
s invece che di alimenti. Ma
n è certo un sistema economico
ova ad attaccarti al gas per sod-
sfare il tuo appetito e poi ve-
ai che cifra segna il contatore!

♦ ♦ ♦

♦ ♦ ♦

Un tale voleva convincerci che
l'Enciclopedia Treccani si trova
to. Noi non avevamo bisogno al-
o di essere convinti al riguardo,
ormai quel tale era lanciato e
ognava ascoltarlo. Diceva:
– Cercate «fucile»? Andate alla
éra F e troverete il fucile. Vole-
«cane»? Consultate la lettera C
saprete tutto sui cani. Cercate
oldi»? Prendete l'Enciclopedia
ccani e andatevela a vendere...

♦ ♦ ♦

L'A. T. A. G. ha talmente rare-
to le vetture in circolazione che
asseggero, in attesa alla ferma-
obbligatoria, appena scorge un
obus o un tram che arriva gli si
cipita incontro dicendo: «Uh
rda chi si vede!».

♦ ♦ ♦

l'ultimo referendum letterario
ncese: «Che cosa debbono gli
ttori alla medicina?».
– Molto — dovrebbe rispondere
na parte dei romanzieri d'ol-
pe. — Perchè quasi tutti scri-
no i nostri romanzi con la so-
ricetta.

♦ ♦ ♦

Gravina di Bari, il contadino
nenico Visci ha vinto al lotto
quaterna di 66 378 lire, giocan-
i numeri 52, 59, 69, 86, ricavati
talloncini estratti da una mac-
na pesatrice sulla quale si era
icendato con la moglie e i due
.

ontadino di Gravina
on sei troppo fortunato,
hè — se avevi un terzo nato —
beccavi la cinquina!

APELLI CRESCONO
nente adoperando la «POMATA
LLI» la quale allontana la for-
ed il prurito. Come garanzia di
alità controllare sempre la fir-
autentica del comm. S. Bellassai
tte le farmacie a L. 5 il vasetto
iando vaglia di L. 6 a.
: Prodotti specializzati PACELLI
Via Bellisario, 8 - ROMA

Ministero rosso spagnolo

– Quello è il ministro della Giustizia.
– E quello che scappa?
– E' il ministro della Guerra.

Porco qui! Porco là!

Controrovella

Male — disse il vecchio comunista europeo che era riuscito a scappare in Russia — almeno adesso potrò dire quello che mi pare.

- Ma certo! — disse il vecchio comunista russo — adesso potrai sfogarti quanto ti pare a star zitto e mocca.

Che bellezza! — fece tutto felice il vecchio comunista europeo — quando dei piccoli scatti — almeno qui sarà finito con quella infame procedura reazionaria che per arrestarti devono fare un mandato di cattura... e poi dirti perchè ti arrestano... e poi avvocati che ti difendono e un sacco di storie.

— Ah! qui è tutta un'altra cosa — approvò il vecchio comunista russo — qui ti arrestano e poi ti fucilano senza dirti niente e senza tante storie.

— Buon giorno — disse uno della Ghepeu entrando — è lei il vecchio comunista straniero?

— Sono io — disse il vecchio comunista straniero.

— Bene — fece quello della Ghepeu — è in arresto.

— E perchè — domandò il vecchio comunista straniero.

— Ah! — fece quello della Ghepeu mettendogli un dito sotto il muso — non ti crederai mica di stare in un paese reazionario in cui uno della polizia per arrestare uno è costretto a dare tante spiegazioni?

— No... no... — disse il vecchio comunista straniero — ma vorrei sapere perchè...

— Silenzio! — ordinò quello della Ghepeu — in regime comunista tutti sono uguali e nessuno deve permettersi di essere più innocente degli altri...

— Ma scusi sa... — cercò di insistere il vecchio comunista europeo.

- Niente scuse — disse quello della Ghepeu — ...lei non sei un comunista come si deve altrimenti non cercheresti di togliermi la libertà di arrestarti e fucilarti come mi pare e piace..

- Giusto — intervenne modesto il vecchio comunista russo — come comunista dovresti essere fiero di essere fucilato nel paese della libertà..

- Macchè... — disse ferocemente quello della Ghepeu afferrando il vecchio comunista europeo e spingendolo contro il muro — ...questo è un reazionario come gli altri che preferirebbe vivere piuttosto che essere massacrato... di' la verità, parla... parla... Fuoco! — ordinò poi al plotone.

A. G. ROSSI

GIOVANI - SPOSI - VECCHI
Si guarisce la **debolezza nervosa** e **virile** colle rinomate **PILLOLE MELAI** che ridonano **forza ed energia** in poco tempo anche alla persona più indebolita. Due scatole per posta L. 21 anticipate. Chiedere opuscolo gratis. **Ditta MELAI, Via Lame 48 Bologna** (Aut. Pref. n. 8693 Bologna, 10-4-1928-VI).

La V Internazionale è stata creata

Un formidabile nuovo partito è stato fondato: una nuova internazionale, la più potente di tutte: quella dei fessi!

Possono appartenere a questa formidabile associazione mondiale, tutti i fessi del mondo: i posti di comando verranno di diritto conferiti a quelli che fanno collezioni delle figurine che si trovano nelle cioccolate, nelle caramelle, nella pasta, ecc., ecc.

E' dimostrato infatti che i moventi che spingono questa gente a fare collezioni di figurine sono i seguenti: un bisogno irresistibile di farsi truffare sul peso e sulla qualità della merce: un'attrazione ingenua e infantile per ciò che è colorato e figurativo, dovuto al mancato sviluppo delle glandole della maturità: un atavico istinto di pitocco che facilmente li emoziona dinanzi alla prospettiva di un piccolo dono: mancanza di idee intelligenti e di qualunque seria occupazione cerebrale, e quindi disposizione ad essere preda delle passioni semplici e ridicole, tanto per far funzionare un cervello mezzo rovinato: mancanza assoluta del senso del ridicolo, dovuto a precedenti atavici, a nonni pazzi, a bisavoli ritoverati per demenza precoce

Tiritera

Ufficio "Voci„

Ma quante mai ne... smammano,
in tutte le nazioni
certi giornali, specie
francesi e americani!

Ed ognuno vocifera,
quindi le mette in giro,
le notizie più stupide
con aria di mistero.

Ecco: si fanno chiacchiere,
s'inventa qualche... fatto,
sulle cose d'Italia
per mettere il sospetto;

e far cose, serissime,
d'importanza maiuscola,
il tale ci ha un foruncolo,
un altro ha perso a «bruscola»

Così taluni credono,
far nascer qualche guaio
e viceversa restano
«voci di corridoio»

che indifferenti lasciano,
e riuscir non ponno
altro che in chiaro a mettere
quello che tutti sanno!

Nulla c'è da nascondere,
la pubblica opinione
lo sa bene che trattasi
soltanto di panzane

che non si danno a intender
e non servon di guaio
nemmeno al can randagio
che passa per la strada!

Dunque, cari dell'estero
scrivani di giornali,
solo maligna invidia
è facil si rivali,

onde coi vostri fulmini
basta, e le vostre preci,
chè vere, insinducabili,
le facciam noi, le «voci»!

ACCIO D'EMPOLI

Fra vissutissimi

— Sai, oggi ho trovato il padrone di casa....
— Ah, bene! Nelle cioccolatine?
No, nel portone che m'aspettava....

Russianate

Dal nostro redattore specialista nel russare in tutte le lingue, amante dell'insalata russa dei balletti russi, e che sa fischiare in russo fin dalla nascita, riceviamo notizie attendibilissime (infatti era un pezzo che le attendavamo) sulla vera – anzi Vera colla «r» maiuscola, alla stara — situazione generale in pieno regime bolscevico.

MOSCA, novembre.

Dopo la mobilitazione delle donne (si sa, la donna è mobile anche in Russia) tanto bene riuscita nella Spagna repubblicomunistanarchica, ora si stanno addestrando alle armi (bombe, dinamite, petrolio, ecc.) i «maschietti» nati, non si sa da chi, in questi ultimi anni di regime sovietico.

Il nuovo corpo di militi impuberi della 3. o 4. Internazionale viene qua distinto dalla sigla R.I.K.S.M. che significa «Unione russa infantile bolscevica» sostituita alla precedente K. L. M. N. O. e all'antica P. Q. R. S. T. che stimo inutile dirvi che cosa significhino perchè come me non ne capireste nulla.

Lascio dunque in pace le lettere dell'alfabeto e vengo al solido, annunciandovi la costituzione (brutta parola borghese) dei «Consomolzi».

Consomolzi» è una parola che ripetuta continuamente può servire benissimo dovunque da scioglilingua nei casi di balbuzie cronica, e che sta a indicare la Commissione per la ricerca del ferro, di cui la Russia difetta, abbondando solo di fuoco, ciò che impedisce ai bravi bolscevichi di poter mettere tutto a ferro e fuoco.

Avremo cosicchè una «Giornata del ferro» nella quale si requisiranno per amore o per forza tutti i ferri del mestiere, quelli da calza e da stiro, i ferraioli usati, le bottiglie di ferro-china, acque ferruginose, ecc.

«A me quel ferro!» sarà il motto lirico-drammatico dei russi; e si aspetterà il Ferragosto per requisire anche quello, dopo di che sarà possibile venire definitivamente ai ferri corti con l'odiato regime borghese europeo.

Intanto si pensa a sferrare un'offensiva in grande stile contro le voci sparse ad arte circa il guaio inesistente della disoccupazione. Pare che all'uopo sarà istituito una specie di ufficio, o un «Ministero della Disoccupazione Pubblica» a quale apparterranno alcuni componenti delle classi non lavoratrici, i quali sapranno bene quello che non fanno.

Ci sarà un Segretario generale per la disciplina dell'Ozio e del Dolce far niente, un Capo Divisione al reparto delle Mani in mano, un Capo Sezione all'Accidia; e tutti i libri di contabilità saranno, invece che a «madre e figlia», a padre (ozio) e figli (vizi).

Il provvedimento in parola, risulta a me personalmente che già cominci a dare buoni frutti. Stamane in albergo ho trovato su tutte le porte di certi gabinetti la scritta «Occupato». Ma, dato che la Russia è la patria del celebre motto «chi non lavora non mangia» sto pensando se quella scritta non nasconda un trucco...

FRANCESCO MERLI
Tenore
«Trovo la Sanagola «La Rosa veramente «ottima nella cura «della voce»

SANAGOLA LA ROSA
Pastiglia antisettica e balsamica contro mali di gola e tosse, giudicata la più efficace dai medici e usata da tutti gli artisti lirici da oltre mezzo secolo. In vendita presso tutte le farmacie a:
L. 3.60 la scatola
L. 1 il sacchetto.
Concess. per l'Italia e Colonie:
O. C. Attovar & Manuelli
Milano, Corso Venezia, 71

IL SORDO PERMALOSO

— *Buongiorno. Eccomi qua; io sono il cavalier Zaccaria Pazzacci*

Riverisco

Riverisca pure: c'è il cavalier Pazzacci

Dite, dite questo è l'Ufficio Brevetti

Come? l'ufficio berretti? Ma io non sono qui per prendere cappello.

- Ma che cosa volete?

Mi hanno mandato a chiamar loro . non so.. Ecco il biglietto

Ah, ho capito! Lei è Pazzacci

- Eh sì.. Anch'io ho detto: sono proprio stupidi a chiamarmi. Che vorranno?

Voi non sentite?

Mentite?! le assicuro che sono proprio Pazzacci

— No, dicevo: siete sordo?

E come ha fatto ad accorgersene?

La pratica..

Che radica? . Ah, la mia pipa?! E che forse, soltanto i sordi l'hanno di radica? Che c'entra, se vuole se ne può fare una anche a lei

— Basta basta!

- Ce l'ha guasta? Non tira più? E glielo dico se ne faccio un'altra

— Insomma siete sordo, sì o no?

- Io sordo? Mi meraviglio! Io sento . spuntare il sole

Poche chiacchiere: voi siete sordo E questo non può essere, avete la licenza per essere duro di orecchi?

Devo dare il burro ai vecchi? E perchè?

Eh! dico, non fate lo spiritoso badate!

Ah le patate!.. Ci avete le patate Eh me ne sono accorto da un pezzo

Infine vi proibiamo assolutamente di essere sordo

Non ho capito

Per essere sordo bisogna pagare il brevetto!

A Pasqua, sì Quand'è Pasqua io non mi scordo mai di mangiare il brodetto

Ma lo sapete, sì o no, che la sordità è brevettata?

Ah, ah!

C'è poco da far la risatella

Ci ha poco da fare Chitarella? Lo credo: ci mancherebbe altro, che fàmo li giochi? dicono a Roma

Ma non cambiate le carte in tavola caro.

Certo, chi cambia le carte è baro Ma mi dite che cosa andate cercando da me?

Ve l'ho detto: bisogna..

Rogna? Eh, lo credo! Ma non scocciate me, allora Se volete rogna cercatevela tra voi e lasciate in pace la gente che sa il fatto suo

Credete di farla franca? Stavolta sbaglia .

Già, già... ci avete la coda di paglia...

Ma dico: dopo tutto..

E va bene, copi tutto, e non rompa più le scatole!

CALZE ELASTICHE PER VENE VARICOSE E FLEBITI
nuovo tipo senza cuciture i parabili, morbide, porose curative, NON DANNO MAI NOIA Vendita diretta su qualsiasi misura con garanzia di adattabilità perfetta GRATIS RISERVATO AMPIO CATALOGO N 8 CON INTERESSANTE OPUSCOLO SULLE VARICI INDICAZIONI PER PRENDERE DA SE LE MISURE PREZZI
Fabbrica C P ROSSI - S MARGHERITA LIGURE

L'AMMUTINAMENTO DEL 4° POMICIONI

— Indietro, ragazzi! La serva non si tocca. La serva è sacra!...

Consultazioni per giuocatori

Qual'è il giuoco in cui il coefficiente fortuna non c'entra affatto?

A prima botta si potrebbe rispondere non esiste alcun giuoco in cui l'elemento fortuna non partecipi perfino la dama, gli scacchi, il biliardo hanno sempre, sebbene minima; una possibilità che va oltre l'abile perfezione di un giuocatore

Eppure esiste un giuoco in cui ciascuno deve contare soltanto su se stesso, ovvero sulla propria intelligenza, ed è «Il giuoco delle parti», commedia in tre atti di Luigi Pirandello

Al «poker», quando si ha un poker servito c' si deve dare serviti, oppure è meglio per ingannare gli avversari chiedere una carta?

E' meglio chiedere una carta perchè facilmente ci si sbaglia a scartare e si resta con un «tris» in mano e un palmo di naso

A «briscola» fra compagni sono permessi i segni d'intelligenza?

Secondo i casi se il vostro compagno è un cretino non potete aspettarvi che vi faccia segni d'intelligenza e quindi non si può se è una bella signora, allora sì e invece di far segni con le labbra o boccacce che dir si voglia, è più comunicativo allungare una mano sotto il tavolo e darle un bel pizzicotto nelle coscie

Da chi fu inventato il «tressette»?

Da quattro facinorosi che avevano sempre voglia di litigare tra loro

Perchè nel «bridge» o «ponte» che dir si voglia ci deve essere sempre un giuocatore che deve fare il morto?

Le regole del giuoco stabiliscono che uno dei quattro giuocatori resti inoperoso durante una partita per parecchi motivi: prima di tutto perchè bisogna dare una tregua al cervello per impedire che si rammollisca; poi per dar tempo alla padrona di casa di servire bibite, liquori e cioccolatini ai propri ospiti, e infine perchè il giuocatore o la giuocatrice, senza parere, possa squagliarsela per andare a telefonare, come si dice quando uno si vuol ritirare in una piccola stanza a mattonelle bianche per restar solo con i propri pensieri

Che cos'è lo scopone scientifico?

E' una comune partita di scopone giuocata da Guglielmo Marconi, Nicola Pende, Enrico Fermi e Giancarlo Vallauri. E' scopone per Eccellenza!

I colloqui del Kaiser

L'USCIERE — Di là c'è uno che dice di essere il direttore del più autorevole, del più informato, del più riprodotto giornale d'Italia!...

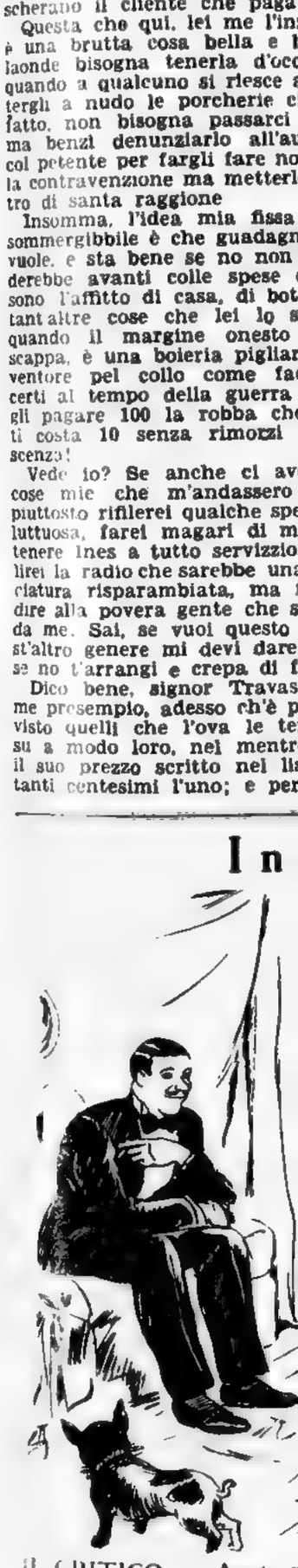
IL KAISER — Fallo passare subito. E' uno di quelli che hanno sempre bisogno di darla a intendere al Kaiser.

LI SFOGHI DE LA SORA TUTA

Carissimo signor «Trava

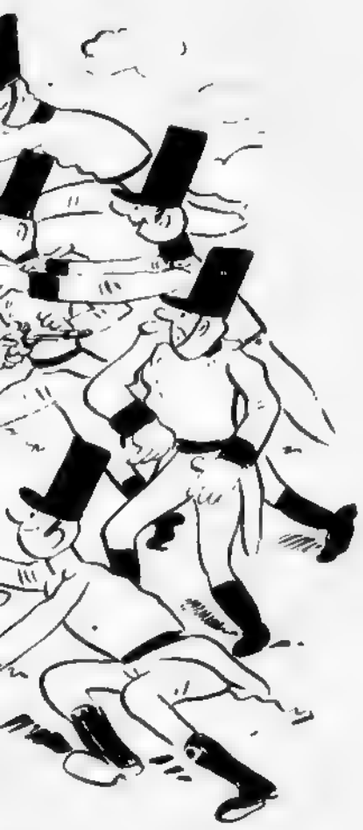
A me non mi starebbe be
dirlo perchè in fondo, vuoi
vuol, si tratta quasi di co
che ci hanno un negozzio
come me e mio marito, ma
volta non transiggo, come dic
vocato, e me la piglio anche
quelli, sia grossisti che detta
li, che i generi li vendono
di quello che è stabbilito dall
ge (come l'ho toccato con
io diverse volte) e tutti e du
scherano il cliente che paga
Questa che qui, lei me l'in
è una brutta cosa bella e
laonde bisogna tenerla d'occ
quando a qualcuno si riesce
tergli a nudo le porcherie c
fatto, non bisogna passarci
ma benzì denunziarlo all'au
col potente per fargli fare no
la contravenzione ma metterl
tro di santa raggione
Insomma, l'idea mia fissa
sommergibbile è che guadagn
vuole, e sta bene se no non
derebbe avanti colle spese
sono l'affitto di casa, di bot
tant altre cose che lei lo s
quando il margine onesto
scappa, è una boieria pigliar
ventore pel collo come fa
certi al tempo della guerra
gli pagare 100 la robba ch
ti costa 10 senza rimorzi
scenzo!
Vede io? Se anche ci av
cose mie che m'andassero
piuttosto rifilerei qualche spe
luttuosa, farei magari di m
tenere lnes a tutto servizzio
lirei la radio che sarebbe una
ciatura risparambiata, ma
dire alla povera gente che s
da me. Sai, se vuoi questo
st'altro genere mi devi dare
se no t'arrangi e crepa di f
Dico bene, signor Travas
me prosempio, adesso ch'è p
visto quelli che l'ova le te
su a modo loro, nei mentr
il suo prezzo scritto nei li
tanti centesimi l'uno; e per

In



IL CRITICO — Avete
L'ATTRICE — Parecch
sono un amore...

POMICIONI



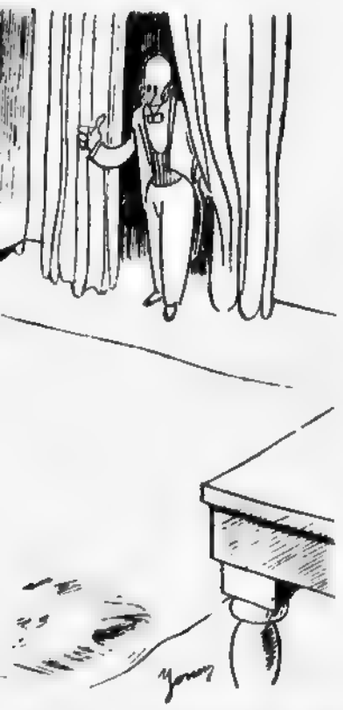
cra!...

re o la giuocatrice, senza pa
possa squagliarsela per anda
a, telefonare, come si dic
ido uno si vuol ritirare in una
ola stanza a mattonelle bian
per restar solo con i propri
ieri

e cos'è lo scopone scientifico?

una comune partita di scopon
rata da Guglielmo Marconi. N
Pende, Enrico Fermi e Gia
o Vailauri. E' scopone per E
nza!

l Kaiser



essere il direttore del più
iù riprodotto giornale d'I

uno di quelli che hanno
l Kaiser.

LI SFOGHI DE LA SORA TUTA

Carissimo signor «Travaso»

A me non mi starebbe bene di dirlo perchè in fondo, vuoi o non vuoi, si tratta quasi di colleghi che ci hanno un negozzio aperto come me e mio marito, ma stavolta non transiggo, come dice l'avvocato, e me la piglio anche io con quelli, sia grossisti che dettaglianti, che i generi li vendono di più di quello che è stabbilito dalla legge (come l'ho toccato con mano io diverse volte) e tutti e due buscherano il cliente che paga

Questa che qui, lei me l'inzegna, è una brutta cosa bella e buona, laonde bisogna tenerla d'occhio e quando a qualcuno si riesce a mettergli a nudo le porcherie che ha fatto, non bisogna passarci sopra ma benzì denunziarlo all'autorità col petente per fargli fare non solo la contravenzione ma metterlo dentro di santa raggione

Insomma, l'idea mia fissa e insommergibbile è che guadagnare ci vuole, e sta bene se no non si anderebbe avanti colle spese che ci sono l'affitto di casa, di bottega e tant'altre cose che lei lo sa, ma quando il margine onesto ti ci scappa, è una boieria pigliare l'avventore pel collo come facevano certi al tempo della guerra e fargli pagare 100 la robba che a te ti costa 10 senza rimorzi di coscenza!

Vede io? Se anche ci avessi le cose mie che m'andassero male, piuttosto rifilerei qualche spesa voluttuosa, farei magari di meno di tenere lnes a tutto servizzio, abbolirei la radio che sarebbe una scocciatura risparambiata, ma mai di dire alla povera gente che si serve da me. Sai, se vuoi questo o quest'altro genere mi devi dare tanto, se no t'arrangi e crepa di fame!

Dico bene, signor Travaso? Come presempio, adesso ch'è poco s'è visto quelli che l'ova le tenevano su a modo loro, nel mentre c'era il suo prezzo scritto nel listino a tanti centesimi l'uno; e per fortuna è capitato il castiga matti a mettergli giudizzio anche per mezzo della questura, perchè adesso le cose sono cambiate da cosi a cosi e non e piu quel tempo Enea di quando il commercio era libbero in nome dei sacri principi e altre scemenze

A proposito della quale libbertà, mi scusi la trasparentesi, mi viene penzato a quel birbaccione dell'orologiaro che adesso per fortuna ha chiuso bottega, che gli diedi a vedere la sveglia che m'andava sempre addietro, e lui mi fece pagare 20 lire l'accomodatura dicendo che le rotelle dell'ingranaggi erano cresciute per via che non venivano piu da fori, e poi m'accorsi che viceverso non ci aveva fatto altro che darmici una ripulita (e ci mise due settimane) perchè seguitava a andarmi addietro come prima. Intanto lui che allora ci aveva l'amica coi soldi miei e di chi sa quanti altri fiesconi, gli prese un subaffitto con l'ingresso libbero al Tritone e glie lo mise su a sue spese, oltre a una volpe pel collo che allora costava un occhio.

Questo si fa per dire di come certa gente s'approfitta, ossia s'approfittava a quell'epoca delle circostanze, mentre a me e mio marito non ci passerebbe nemmeno nella controcassa del cervello di farlo, perchè noi la coscenza ce l'abbiamo, e il motto dello stemma di Nino è sempre quello: Mi piego ma non mi spezzo!

Se poi c'è qualche cattiva lingua che gli piace di fare l'insinuazioni sull'affari nostri di bottega, faccino pure, che tanto tutti lo sanno che son calunnie false inventate dall'invidiosi che non mancano mai, ma dice il proverbio che le cattive lingue non fanno farina; e perciò sarebbe meglio che stassero al posto loro.

Basta, qui cesso ripetendo che fanno bene tutti quelli che capitandogli qualche negozziante disonesto lo mettono alla berlina e magari chiamano la guardia per la contravenzione. Io per conto mio, e lo dico specialmente pel sig. Ibas che so di fargli piacere in cronica, se mi capiterà qualche caso grosso o piccolo sotto mano lo pigliero per passarlo a lui che se lo lavorerà a modo suo come è abbituato, perciò mi creda la sua dev.ma

TUTA MONTI in CARROZZA
(con Casa fondata nel 69).

Interviste

IL CRITICO — Avete molte novità quest'anno?
L'ATTRICE — Parecchie! Pellicce, abiti da sera e *déshabillés* che sono un amore...

Si vince o si perde

Il tempo di corsa ed il vortice della vita trascinano con sè l'individuo, gli individui: la pace e la meditazione in un genere di vita modesta appartengono ad un'epoca passata. Il ritmo della vita moderna si è elevato ad un livello superiore. Automobili, velivoli, telefono, radio ecc., annullano le lontananze.

Non si può stare indietro, bisogna necessariamente gettarsi nel vortice e partecipare alla pazza corsa dei concorrenti, abbandonarsi alla concorrenza

La struttura del corpo umano e la sua anima sono invece rimaste invariate: gli stessi organi, lo stesso sistema nervoso, la stessa forza muscolare. Nulla di nuovo è sopravvenuto nel corpo umano, se non il diuturno adattamento alla trasformazione del mondo. Si deve procedere in vie piene di pericolo; il lavoro diuturno — qualunque esso sia — è una tensione massima, ed anche il riposo ristoratore della notte è disturbato dai fili telefonici, dalle onde radiofoniche, dall'accavallarsi degli avvenimenti del giorno.

Si vince o si perde. Da questa lotta, tra la rapidità di svolgimento delle cose che circondano l'uomo e la sua capacità di produzione e di adattamento, non vi sono che due modi di uscita: l'individuo riesce vincitore o soggiace vinto.

Sarà vincitore se, sano di corpo e di mente, prende le redini della vita con ferma volontà e costante, si mostra ben preparato alle sempre maggiori esigenze del suo genere di vita. L'uomo equilibrato e forte, tutto realizza, osa e vince. Nulla lo sconcerta. I suoi nervi sono d'acciaio, il suo corpo e il suo spirito conservano l'equilibrio. Egli è un vittorioso.

Accanto a lui però vi sono i molti che hanno perduto la partita: gli stanchi, i retrogradi, i deboli, gli svogliati, i neurastenici eccitabili ed esausti.

A costoro la scienza indica un mezzo curativo certo: **Ormoni-Okasa.**

Okasa dona agli sfiduciati la fiducia, ai deboli la forza, ai tristi la gioia della vita, a chi invecchia la nuova gioventù, agli impotenti nuova vitalità.

Okasa rinnova le forze della vita

Okasa è in vendita presso tutte le farmacie, e presso la **Farmacia Dante** - Milano - Via Dante, 19.

LIBRO GRATIS

Allo scopo di permettere alle persone interessate, la conoscenza del primordiale problema Ormoni-Okasa, è stato edito recentemente un interessantissimo libro documentario dal titolo. **L'alba di una nuova vita**, in distribuzione gratuita.

E' un libro che tutti debbono consultare. Per riceverne copia gratis e franco di porto inviare l'unito tagliando-buono alla Ditta Rossi Luigi, la quale provvederà al sollecito inoltro

ROSSI LUIGI - T.S. 18 - Via Valtellina, 2 MILANO

Favorite inviare copia del nuovo libro «L'alba di una nuova vita!» gratis e franco di porto

Nome .....

Via .....

Città .....

Provincia .....

D. P. M. - 21068 - XIV

LUXOR HOTEL A 5 MINUTI DALLA STAZIONE CENTRALE — *Corso Buenos Aires 33* Tel. 2943 — Nuovissimo 900 - Veramente raccomandabile per conforto distinzione e modicità. Camere L. *12* ad un letto — Dir. E. LERA — **MILANO**

DIFENDETE I VOSTRI DENTI **Jodont** S.A. CHIOZZA A TURCHI Milano - Via Piranesi 2

Comunicato "STADIO"

Dopo lunghi anni e pazienti studi dei nostri instancabili tecnici, finalmente presentiamo il nuovo modello **cronometro-cronografo**, un vero gioiello della tecnica moderna dell'orologeria, garantito, sia per eleganza che per precisione, mantenendola con qualunque temperatura.

Caratteristiche

Cassa oro 18 Kr. con attacchi fissi, corona per la carica e registro, pulsante per manovrare il cronografo, telemetro, tachimetro, quadrantino contagiri, bellissimo quadrante bianco o nero, movimento ancre, rubini, vetro infrangibile, cinturino camoscio.

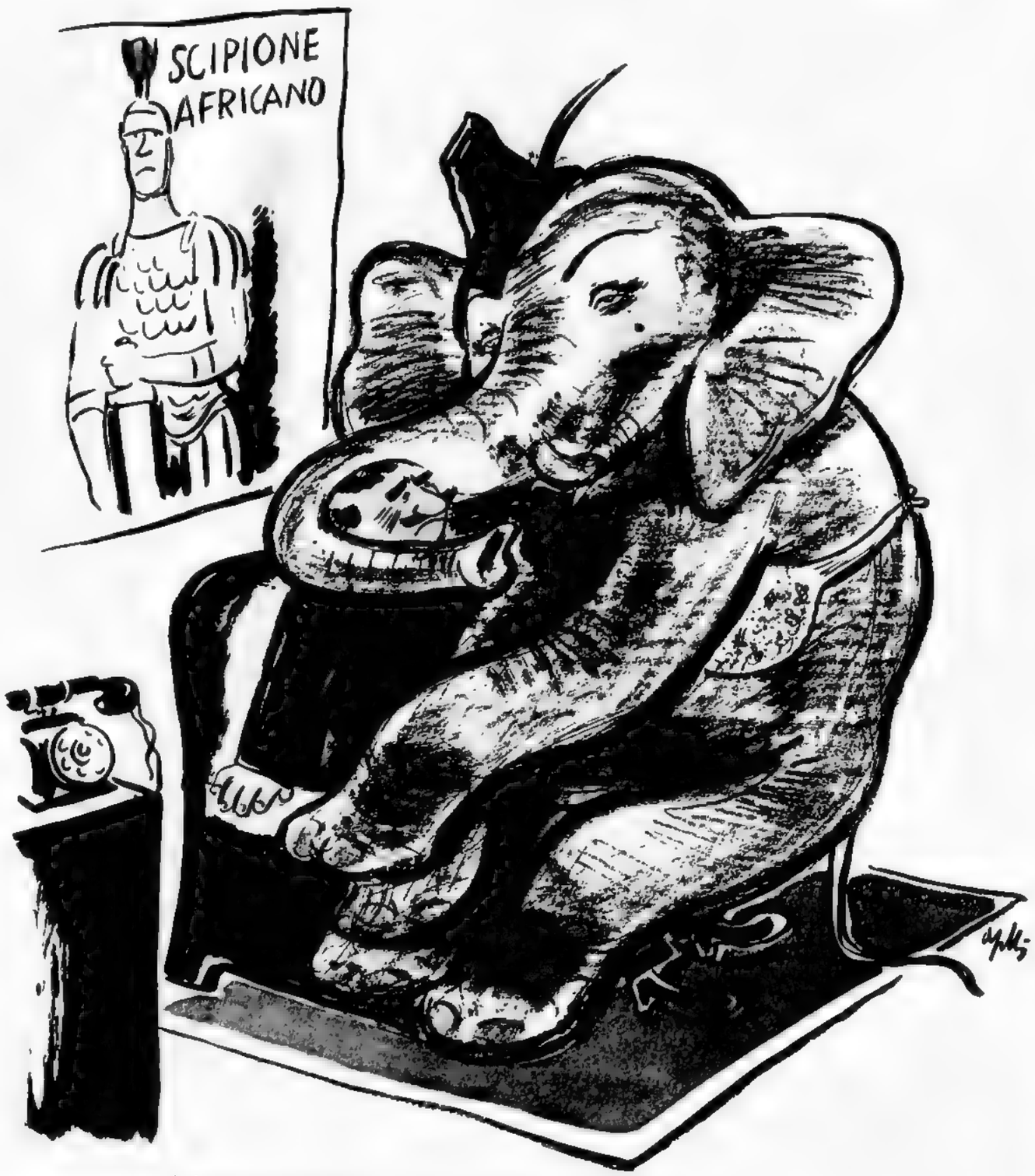
PREZZO ECCEZIONALE DI PROPAGANDA **L. 55**

Si spedisce in Italia e in tutto l'Impero a chi invierà vaglia o assegno bancario alla

Fabbrica cronografi «STADIO» - Via Passerella, 3 (Rep. E.) - MILANO

Inviando L. 0.60 in francobolli riceverete nuovo catalogo illustrato

GLI ELEFANTI DI "SCIPIONE,,



L'ELEFANTESSA — Commendatore, mi tenga presente!...

MUSICA IN PIAZZA

Non c'è il minimo dubbio che la grande diffusione della radio, in questi ultimi anni, abbia contribuito non solo ad un ragguardevole aumento delle Case di cura per malattie nervose, ma anche ed in misura notevole al miglioramento della cultura musicale, specie nei ceti popolari dove, fino a pochi anni fa, non si andava oltre la « *Pira* » del *Trovatore* o « *Affaccete Nunzia* », quella, per che la cantava il capo di casa ritornando sbronzo il sabato sera questa, perchè la stonavano le comari in « fontana » mentre risciacquavano il bucato.

C'era, tutt'al più, chi conosceva anche qualche pezzo della *Carmen* ritenendola, però, in perfetta buona fede opera di Giuseppe Verdi; e, al massimo, chi canticchiava ad orecchio qualche canzone-tango di due anni prima.

Oggi, ad opera della radio, non è più così: oggi gente che ha fatto appena la quinta, sa benissimo che Beethoven è arrivato, invece, fino alla « nona »: persone della piccola borghesia sono capacissime di fischiare brani interi della *Leggenda del figlio cambiato* di Malipiero; e non di fischiarla come la fischiò il pubblico del Teatro Reale dell'Opera che assisteva alla « prima », ma di rifarla, col fischio senza sbagliare una nota, nemmeno per correggere quelle sbagliate dall'autore

Oggi si rinunzia volentieri alla passeggiata domenicale per rimanere in casa davanti alla radio e non perdere il programma, che si annunzia ghiottissimo, con musiche di Bach, di Haendel, di Mendelssohn, di L'Ilo, di Respighi, di Dvorak, di Rimskj Korsakow, di Debussy

E dovreste sentire con quanta disinvolta competenza si discute di musica, dopo che la radio ha provveduto per tanti anni a divulgare la cultura musicale!

Abbiamo udito dei giudizi come questi:

— Certo, Beethowen è un « cannone »; l'*Eroica* è bella assai; però — che t'ho da dire? — a me mi piace di più il *Sogno di Ratcliff*!...

— Vedi?... Verdi, Boito, Bellini sono stati « fenomeni ». Ma, adesso, sono sorpassati! Vuoi mettere Strawinski, Casella, Mulè... E' come, fatti conto, parlare di Gerbi, di Dario Beni o di Girardengo davanti a Olmo o a Bartali Capisci?

— Però, bada; quel Dukas è bravo un fregone! L'hai sentito mai *L'apprenti sorcier*? (accennando) tù, tuntu, tuntu, tuntututu, tuntu' tuntu Ti sembra proprio di vederlo, il sorcio in apprensione che scappa tutto impaurito, mentre il gatto cerca d'acchiapparlo

✦ ✦ ✦

Abbiamo messo in piazza questa musica, perchè all'Eiar si è soddisfattissimi di tali risultati; e si preferisce ammannire al pubblico assissianti « dizioni » di versi di C Aneade, di Nicola Tuzzabanchi o di Nario Tala (è al microfono l'autore) piuttosto che crudire il 50 vanta per cento dei radio-ascoltatori con opportuni e numerosi da far precedere o seguire i concerti per lo meno i più importanti

SORDITA'?

NO! NESSUNO SI ACCORGERA' DEL VOSTRO DIFETTO perchè il PHONOPHOR-SIEMENS permette un'ottima audizione a tutti gli affetti da sordità e si applica in modo da riuscire invisibile. Nuovi modelli a conduzione timpanica ed ossea

Chiedete nuovo prospetto

Ditta OTTO GAENG MILANO

Via Principe Umberto 10 int. - Tel 6544

Cari lettori,

...è tempo di pensare ad abbonarsi e per coloro che lo sono già, di rinnovare l'abbonamento al « Travaso » Questo giornale è il più agile fresco moderno, spiritoso commentatore e osservatore degli avvenimenti mondiali, il più riprodotto e polemizzato all'estero, il più diffuso in Italia ed è scritto e illustrato dai più noti umoristi e disegnatori.

L'abbonamento per un anno nel Regno e nell'Impero costa 15 lire, per un semestre 8 lire, un trimestre 4 lire. All'estero: 30 lire un anno, 15 lire un semestre.

Ai nostri abbonati offriamo per gentile concessione dell'editore Mondadori i tre volumi de

LE CRONACHE DEL REGIME
di Roberto Forges Davanzati

Un anno di vita politica ad alta tensione ideale attraverso il pensiero del compianto senatore Forges che in queste « Cronache » trasfuse tutto l'entusiasmo della sua nobile anima per la suprema affermazione della Patria e l'acuta osservazione critica contro gli internazionalismi demobolscevici.

Abbonamento annuo al « Travaso » e « Cronache del Regime » lire 40. Semestrale lire 32, trimestrale 29. Per l'estero annuo lire 55, semestrale lire 40.

LA TRIBUNA

Il grande quotidiano politico romano diretto da Umberto Guglielmotti è il giornale che con chiarezza, precisione, competenza, ricchezza di servizi vi offre giornalmente il panorama completo degli avvenimenti mondiali.

L'abbonamento cumulativo al «Travaso» e alla « Tribuna » per un anno costa lire 64, per un semestre lire 32, per un trimestre lire 16.

LA TRIBUNA ILLUSTRATA

è il settimanale di grande diffusione che ha conquistato il pubblico di tutte le categorie per la sua spigliata forma, per l'interesse che suscitano le sue pagine a colori, le documentazioni fotografiche di estrema attualità, i romanzi d'avventura, le novelle, le curiosità, i giuochi.

« Travaso » e « Tribuna illustrata » per un anno lire 27, semestre lire 13.50, trimestre lire 6.75.

Altri abbonamenti cumulativi

Per gentile concessione delle varie Case editrici potremo dare inoltre in abbonamento cumulativo le seguenti pubblicazioni:

Sapere e Cinema (ed. Hoepli)
Emporium (Ist. Arti Grafiche), **Scenario** (Rizzoli), **Dea**, la bellissima rivista italiana di moda, la **Settimana enigmistica.**

Ed inoltre l'Atlante illustrato delle Colonie e il Calendario Atlante De Agostini.

Prezzi per gli abbonamenti annui:

DEA e TRAVASO	L. 40
CINEMA e TRAVASO	» 50
SAPERE e TRAVASO	» 50
EMPORIUM e TRAVASO	» 55
SCENARIO e TRAVASO	» 56
SETTIMANA ENIGMISTICA e TRAVASO	» 31

Inotre per avere l'**Atlante illustrato delle Colonie Italiane** (Editore Ist. Geografico De Agostini) aggiungere ad ogni prezzo segnato per ogni tipo di abbonamento L. 17.50.

Per avere il **Calendario Atlante De Agostini 1937** aggiungere L. 7.50

Per gli abbonamenti cumulativi per l'estero chiedere i prezzi all'Amministrazione de « La Tribuna »

Per gli abbonamenti semestrali o trimestrali ridurre della metà o di tre quarti i prezzi sopra precisati aumentandoli di una lira per maggiore affrancazione postale.

Per gli altri abbonamenti cumulativi con « Tribuna » « Tribuna Illustrata » ecc. rivolgersi direttamente all'Amministrazione della « Tribuna ».

Gli abbonamenti si ricevono presso tutte le Agenzie d'Italia e dell'estero della **CIT**, presso tutte le Sedi e Agenzie in Italia e all'estero del Banco di Roma, presso le Agenzie Chiari e Sommariva e **presso la nostra Amministrazione: via Milano n. 69 direttamente o con vaglia postale, o con versamento nel nostro c c postale numero 1 11173.**

CRITICHE cinematografich

OCCHI NERI

MAZURCA TRAGICA

IL SAPORE DI UN BAC

ALI NEL BUIO

LE DUE CITTÀ

Cari lettori,

...è tempo di pensare ad abbonarsi e per coloro che lo sono già, di rinnovare l'abbonamento al «Travaso». Questo giornale è il più agile, fresco, moderno, spiritoso commentatore e osservatore degli avvenimenti mondiali, il più riprodotto e polemizzato all'estero, il più diffuso in Italia ed è scritto e illustrato dai più noti umoristi e disegnatori.

L'abbonamento per un anno nel Regno e nell'Impero costa 15 lire, per un semestre 8 lire, un trimestre 4 lire. All'estero: 30 lire un anno, 15 lire un semestre.

Ai nostri abbonati offriamo per gentile concessione dell'editore Mondadori i tre volumi de

LE CRONACHE DEL REGIME
di Roberto Forges Davanzati

Un anno di vita politica ad alta tensione ideale attraverso il pensiero del compianto senatore Forges che in queste «Cronache» trasfuse tutto l'entusiasmo della sua nobile anima per la suprema affermazione della Patria e l'acuta osservazione critica contro gli internazionalismi demoboiscevici.

Abbonamento annuo al «Travaso» e «Cronache del Regime» lire 40. Semestrale lire 32, trimestrale 29. Per l'estero annuo lire 55, semestrale lire 40.

LA TRIBUNA

Il grande quotidiano politico romano diretto da Umberto Guglielmotti è il giornale che con chiarezza, precisione, competenza, ricchezza di servizi vi offre giornalmente il panorama completo degli avvenimenti mondiali.

L'abbonamento cumulativo al «Travaso» e alla «Tribuna» per un anno costa lire 64, per un semestre lire 32, per un trimestre lire 16.

LA TRIBUNA ILLUSTRATA

è il settimanale di grande diffusione che ha conquistato il pubblico di tutte le categorie per la sua spigliata forma, per l'interesse che suscitano le sue pagine a colori, le documentazioni fotografiche di estrema attualità, i romanzi d'avventura, le novelle, le curiosità, i giuochi.

«Travaso» e «Tribuna Illustrata» per un anno lire 27, semestre lire 13.50, trimestre lire 6.75.

Altri abbonamenti cumulativi

Per gentile concessione delle varie Case editrici potremo dare inoltre in abbonamento cumulativo le seguenti pubblicazioni:

Sapere e Cinema (ed. Hoepli).
Emporium (Ist. Arti Grafiche).
Scenario (Rizzoli), **Dea**, la bellissima rivista italiana di moda, la **Settimana enigmistica.**
Ed inoltre l'Atlante illustrato delle Colonie e il Calendario Atlante De Agostini.

Prezzi per gli abbonamenti annui:

DEA e TRAVASO	L. 40
CINEMA e TRAVASO	» 50
SAPERE e TRAVASO	» 50
EMPORIUM e TRAVASO	» 55
SCENARIO e TRAVASO	» 56
SETTIMANA ENIGMISTICA e TRAVASO	» 31

Inoltre per avere l'**Atlante illustrato delle Colonie Italiane** (Editore Istituto Geografico De Agostini) aggiungere a ogni prezzo segnato per ogni tipo di abbonamento L. 17.50.
Per avere il **Calendario Atlante De Agostini 1937** aggiungere L. 7.50
Per gli abbonamenti cumulativi per l'estero chiedere i prezzi all'Amministrazione de «La Tribuna»
Per gli abbonamenti semestrali o trimestrali ridurre della metà o di tre quarti i prezzi sopra precisati aumentandoli di una lira per maggiore affrancazione postale.
Per gli altri abbonamenti cumulativi con «Tribuna» «Tribuna Illustrata» ecc. rivolgersi direttamente all'Amministrazione della «Tribuna».
Gli abbonamenti si ricevono presso tutte le Agenzie d'Italia e dell'estero la **CIT**, presso tutte le Sedi e Agenzie in Italia e all'estero del Banco di Roma, presso le Agenzie Chiari e Ronmariva e **presso la nostra Amministrazione: via Milano n. 69 direttamente o con vaglia postale, o con versamento nel nostro c/c postale numero 1/11173.**

CRITICHE cinematografiche

OCCHI NERI

MAZURCA TRAGICA

IL SAPORE DI UN BACIO

ALI NEL BUIO

LE DUE CITTÀ

un soffio dell'altro mondo

NOVELLA

Alexander Alduin era talmente medium che quando con il suo fluido magnetico evocava uno spirito, anche l'alcool usciva dalle bottiglie e il kummel diventava acqua fresca. Le sedute di questo famoso materializzatore di fantasmi, di questo infallibile evocatore di trapassati sono rimaste celebri in tutto il Nord-America. I teosofi e le teosofesse del nuovo mondo accorrevano presso Alduin supplicandolo di richiamare d'urgenza i meglio defunti loro, ma gli spiriti che erano passati a miglior vita, apparivano malcontenti di essere disturbati per così poco e si sfogavano con rampogne e parolacce Il meno che dicessero era «Vieni meco» Ma i partecipanti alla seduta erano entusiasti egualmente.

Tra le fanatiche ammiratrici del medium primeggiava Elisabetta Texon, la moglie del magnate del gas, l'inventore del becco a escandescenza col quale aveva guadagnato trenta milioni di dollari.

Era una donna avvenente di poco più di trent'anni, che passava le sue giornate attorno ai tavolini giranti in attesa di quei colpi secchi che formano la delizia degli spiritisti. Ad ogni scricchiolio del legno si elettrizzava tutta dicendo: — Eccolo! E' proprio lui! Lo sento...

Pregava sempre il medium di rievocare l'anima di Casanova che anche nell'al di là conservava tutte le sue prerogative terrestri ed era uno spirito carezzevole ed insinuante.

Alexander un po' per amore e un po' per forza aveva finito per diventare di esclusivo monopolio di Elisabetta.

La ricca e bella signora se lo portava nei suoi appartamenti privati e gli faceva fare delle materializzazioni a getto continuo.

Il marito occupato in altre faccende non voleva sentir parlare di fenomeni medianici. Lasciava che i due si abbandonassero alle pratiche spiritiche e si attaccava al gas ch'era l'unica consolazione della propria esistenza.

A forza di sperperare il suo fluido Alduin aveva subito un rapido declino fisico. L'evocazione degli spettri di Ibsen gli diede il colpo di grazia. Dovette mettersi a letto e ravvolgersi nel lenzuolo come un fantasma. I medici gli accordarono pochi giorni di vita. Alexander non si sgomentò L'idea di morire a quarantadue anni lo lasciò indifferente Mormorò ad Elisabetta' — Nel trigesimo del mio trapasso verrò a darti una prova della mia esistenza In quel giorno tu accenderai una candela ed io, all'ora stabilita, con un soffio spegnerò la fiammella.

La donna, trattenendo le lagrime, rispose: — Si cocco mio, sarai esaudito. La candela la farò reggere a mio marito perchè sono sicura che in quell'istante le forze mi mancheranno.

Alexander si volse dall'altra parte ed esalò l'ultimo respiro

Dopo trenta giorni alle cinque del pomeriggio il magnate del gas vide entrare nel suo studio Elisabetta dal viso di cera La moglie gli tolse la penna, gli mise in mano una stearica e gli disse perentoriamente: — Reggi il moccolo

— Ancora! — brontolò William Texon. Ma obbedì. La donna accese la candela e sentenziò. — Tra cinque minuti l'anima di Alduin verrà qui e con un soffio smorzerà la fiammella

Il marito digrignò i denti, ma tenne il lume senza protestare.

Passarono cinque minuti, poi dieci, poi trenta, poi quaranta. la candela era sempre accesa. Dopo un'ora William gridò: — Era un impostore! Andava avanti a forza di trucchi! Non spegnerà un corno, ne sono sicuro, lo potrei giurare sulla mia testa.

Elisabetta ne dovette convenire. Piegò il capo e sospirò: — Hai ragione. Smorza....

Texon soffiò sulla fiammella e l'estinse.

Però il celebre medium non aveva mancato alla promessa La sua mancata apparizione era dipesa dal fuso orario. Trovandosi all'altro mondo lo spirito subiva un ritardo di dodici ore Quando si accorse del contrattempo l'anima di Alexander aumentò di velocità. Nel rapidissimo volo incontrò gli spiriti da ardere che andavano all'inferno e gli spiriti forti che parlavano greco. Vide lo spirito canforato di un lestofante, si incrociò con lo spirito industriale di alcuni produttori cinematografici, scorse in lontananza lo spirto gentil della Favorita Ma non si perdette per istrada. Alle quattro e un quarto del mattino entrò nella casa di Elisabetta.

Buio, silenzio, sonno. La fiamma era estinta da parecchie ore dal soffio sardonico e vendicatore di William Texon. Allo spirito non restava da fare che una sola cosa. Andò nel gabinetto dove dormiva il magnate del gas e la fece.

La mattina appresso il multimilionario fu trovato morto nel suo divano-letto

L'anima di Alduin, visto che gli avevano smorzato la fiammella della candela, con un soffio potente aveva spento il becco .. del gas

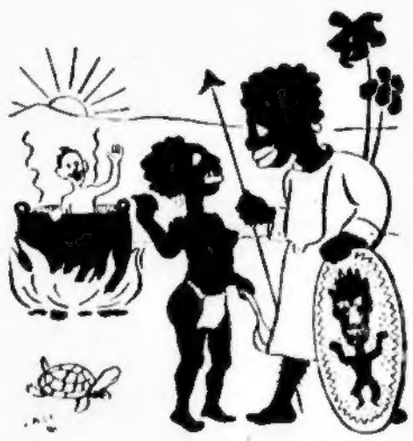
Il riso altrui

— Ho visto la domestica che abbracciava il lattaio!
— Sciagurata! Abbracciare il lattaio quando invece dobbiamo 500 lire al macellaio!...
(London Passing Show).

AL MANICOMIO

— Quello là è pazzo: si crede sè stesso. *(Vu).*

FRA CANNIBALI



— Che si fa? Il signore che abbiamo messo nella marmitta continua a gridare che vuole il sapone e un asciugamano! *(Le moustique).*

— Siete stato voi che avete gettato questo mattone?
— Si, lasciatelo pure là!
(Ric et Rac)

— Lei è in contravvenzione. Lei sa che non si possono gettare carte in terra!...

IL BARONE FIERRO DE CAVALLO

Ora io dico: perchè la gente non mi deve dare ascolto? Perchè non basarsi dell'esperienza di chi è nato prima? Niente: l'uomo è fatto così, che se non ci sbatte, come suol dirsi, il grugno, non impara un accidente!

E siccome il lettore, che ormai ha imparato a conoscermi e, spero, ad apprezzarmi come merito, potrebbe dire: ma, in fondo, lei perchè se la prende così a cuore? Che gliene importa a lei? — rispondo che la testardaggine umana mi avvilisce per due ragioni: primo perchè io sono un uomo sensibile e il male altrui mi fa soffrire terribilmente; secondo, perchè il più delle volte si tratta di amici miei, vecchi amici d'infanzia, amici intimi, colleghi, ottimi conoscenti. E allora il dispiacere è doppio e mi viene anche la legittima preoccupazione che a lungo andare io finisca per rimanere senza un amico e senza un compagno. Non siamo ancora a tanto (per carità!), ma se questa decimazione dovesse continuare per un pezzo...

Oggi piango sulla spoglia mortale di Renatuccio Sboido. Compagno di scuola, dal ginnasio all'università, compagno di giochi e di avventure giovanili, emigrato in America appena laureato, arricchitosi in vent'anni d'onesto lavoro e rimpatriato pochi mesi addietro, per godersi il meritato riposo all'ombra del Cupolone. Il suo ritorno era stato una festa per me. L'altro giorno, mi invita a pranzo nel suo nuovo appartamento: un appartamento di lusso, nei quartieri alti, messo su con sfarzo. Proprio una cosa capricciosa. Un pranzo coi fiocchi. Poi visito la casa: un amore. E lui dice: sono contento che ti piaccia. Ma non hai visto tutto: guarda un po' che bagno mi sono fatto. Una meraviglia. Dico, questo è degno di una diva di Hollywood. Dice: l'ho fatto copiare da una rivista cinematografica. E' uguale a quello di Jean Harlow. Stupendo, dico io. Ma perchè non ci hai messo lo scaldabagno elettrico? Dice: perchè? A gas non ti piace? Dico: è meglio elettrico. Dice: ci vuole più tempo a scaldare l'acqua. Dico: sì, ma c'è più sicurezza. Dice: che sicurezza? Dico: il gas è pericoloso. Dice: tutto il mondo ce l'ha in casa. Dico: va bene, ma io, per esempio, da dieci anni ce l'ho elettrico e mi sento più tranquillo. Dice: mi sento tranquillo anch'io, e ce l'ho a gas. Dico: hai torto. Specialmente uno come te, che abita solo, dovrebbe avere lo scaldabagno elettrico. Dice: storie. Non sono mica un ragazzino sventato. Insomma, ti piace o no? meraviglioso — dico io. Ma lo scalda... E dàlli — interrompe lui — ho capito. Ma io me ne frego.

Vorrei sapere, ecco, vorrei proprio sapere se se ne frega anche adesso, povero Renatuccio Sboido! Vorrei che fosse ancora vivo per potergli dire: chi aveva ragione? Il fatto l'avrete letto sul giornale dell'altro giorno: la solita fuga di gas, quello che sta nel bagno non se n'accorge, malessere, quando capisce non riesce ad arrivare alla finestra, la portinaia che alle 9 gli porta il giornale fa la scoperta.

Ora io dico: perchè la gente non deve darmi ascolto? Perchè non fidarsi dell'esperienza di chi è nato prima?

BARONE FIERRO DE CAVALLO

Lo sapevate che...

...Quando un individuo, seduto si alza improvvisamente in piedi, il peso addizionale momentaneamente creato dalla sua azione equivale al suo peso normale.

Il fenomeno inverso accade al noto poeta Francesco Sapori il quale quando sta in piedi e si mette improvvisamente a sedere, assalito dall'estro di dettare qualcuno dei suoi carmi immortali, subisce un aumento addizionale equivalente al sestuplo del suo peso normale per effetto della sua azione in rapporto con il considerevole sviluppo volumetrico delle sue sfere sedentarie.

CURA DELLA LUE

La Chemioterapia moderna ha risolto col **SIGMARGYL**, il problema del trattamento scientifico della lue per via orale, trattamento illustrato nella monografia «**Sifilide e sua cura per via orale**», pubblicazione che si spedisce gratis ed in busta chiusa dalla S. A. Specialità Farmacoterapiche, via Napo Torriani, 3 - Milano.

Prodotto fabbricato in Italia
Aut. Pref. Milano, 64983, 1935.

SUCCO DI URTICA
Lozione preparata pei diversi tipi di capello
ELIMINA FORFORA
ARRESTA CADUTA CAPELLI
FAVORISCE LA RICRESCITA
RITARDA CANIZIE
F.lli RAGAZZONI - Casella 65 - CALOLZIO (prov. Bergamo)
Invio gratuito dell'opuscolo S R

Insistete presso il vostro fornitore chiedendo la lama per barba
"TRE TESTE" CHE E' LA MIGLIORE
a richiesta si spedisce campione GRATIS
ROMA - Via Dandolo, 19 - ROMA

A Napoli raccomandiamo
HOTEL VITTORIA
via Partenope sul mare, centralissimo, prezzi modici. Ristorante, Bar, Saloni per esposizione, garage.
Propr. Dir. comm. ALFREDO ROSATI.

La Ditta L. BUZZACCHI
PRATICA LA VENDITA A RATE
di tutti i suoi articoli qui appresso elencati.
Binocoli - Macchine Fotografiche - Fonografi - Fucili - Penne Stilografiche - Orologi - Oreficeria - Argenteria - Piatti - Posate, etc. etc.
Chiedeteci subito il nostro Catalogo illustrato inviando Lire 1 in francobolli.
MILANO - Via Dante, 15

ROMA ALBERGO PENSIONE **AUSONIA**, piazza di Spagna 35, telefono 65745. Camere con vista panoramica splendida adatta famiglie. Acqua corrente calda, fredda in tutte le camere, ascensore, terrazzo. Vitto, alloggio, cucina eccellente
PREZZI MODICI

BRONCHI-POLMONI
Raffreddori trascurati. Tosse Asinina, Bronchiti, Pleuriti, Asma, Influenza, Enfisema, Bronco Alveolite, Tossi e Catarri i più ostinati e tutte le malattie acute e croniche bronco-polmonari si curano con **OTTIMI RISULTATI** con la "**FAGOCINA**" (brevettata) che rende l'espettorato facile, il respiro libero, diminuisce la febbre, sudori notturni, dolori alle spalle, fossi a sputi sanguigni fino a **CESSAZIONE COMPLETA**; ridà le forze, il sonno, l'appetito e l'aumento di peso. La "**FAGOCINA**" è inoltre un **efficacissimo ricostituente** dei bronchi e dei polmoni. - Chiedere opuscolo 7 gratis alla "**FAGOCINA**" **Oggiono** (Como)
Aut. Pref. Como, n° 26462, 11-9-35-XIII.

BLENORRAGIA
Volete veramente guarire? Il *GONO TRISI* cura radicalmente e rapidamente le forme più croniche in ambo i sessi. - Uccide il gonococco. - Concessionario: G. MEMOLA - Via Superga, 42 - MILANO. Prezzo L. 17.10
Invio segreto anche contro assegno.
(Aut. Pref. N. 33562 di Milano)

UOMINI DEBOLI ***Debolezza sessuale Virilità***
Cura scientifica effetto rapido, efficace, duraturo, rigenera, fonifica le funzioni sessuali, rinforza l'organismo. ***Uomini sessualmente deboli, impressionabili, sfiduciati, UOMINI*** che per eccessivo lavoro mentale, che per errori giovanili, nevrastenia, spermatorrea, od altre cause avete perduto o non possedete quella virilità che è l'orgoglio di ogni uomo, fate la nostra cura col "***PRO AUTOGEN***" e "***ANTI AUTOGEN***" e ne trarrete giovamento.
Deposito generale e schiarimenti "**L'UNIVERSALE**" **S. LAZZARO DI SAVENA (Bologna)** T.R.
Unire L. 1 di francobolli per l'affrancazione
(Aut. Pref. 53997 del 2 dicembre 1934-XIII)

ESAURIMENTI NERVOSI VECCHIAIA PRECOCE
La **Yohimbina ai Glicerofosfati Torresi** (Cachets o Confetti) ridona l'energie perdute - Scatola da cura L. 29,60 franco - Letteratura gratuita scrivendo alla **Farmacia Dott. TORRESI, Roma, Piazza dei Re di Roma.** (A. P. Napoli, 111801)

REGALO?
MODERNA MACCHINA PARLANTE
Massimo risultato della scienza dei suoni
PREZZO ECCEZIONALE
a sole
L. 139
con
OMAGGIO
di
2 DISCHI
e 200 puntine

DISCHI d'ogni marca a PREZZI MIRACOLO

FOTO **Apparecchi**
C.I.R. Soffietto e spiegamento rapido, pell. 6×9 L. **45**
KODAK
Junior, 6:0 pell. 6×9 L. **175**
Box, pellicola 6×9 . . . » **38**
Baby, 4×6 . . . . . » **35**
Ogni Marca Prezzi imbattibili. Ricco catalogo illustrato con L. 1
Indirizzare vaglia Ditta CIR - MILANO, v. Pisani, 14

GRATIS
e franco di porto, senza alcun obbligo in seguito verrà spedito a tutti i lettori de Il Travaso delle Idee *che ne facciano richiesta, l'interessantissimo libro*
IL NUOVO METODO DI CURA
di 360 pagine e più di 1000 illustrazioni
Il libro tratta delle principali malattie, ne indica i relativi rimedi e contiene pure una parte dei più di **275.000** attestati spediti per riconoscenza all'inventore del nuovo metodo di cura
REV. PARROCO HEUMANN
Indirizzate la Vostra richiesta alla
Soc. An. HEUMANN - Sez. 46
V. Principe Eugenio, 62 - MILANO
(Il seguente tagliando può essere inviato come *stampato*)
Spett. S. A. HEUMANN - Sez. 46
Via Principe Eugenio, 62 - MILANO
Favorite spedirmi gratis e franco il libro:
IL NUOVO METODO DI CURA
Nome e cognome .....
Via e N. .....
Paese ..... *Prov.* .....

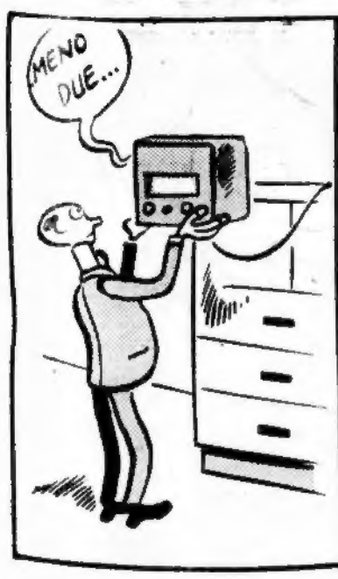
BLENORRAGIA sia cronica che recente guarirete in soli 15 giorni con una sola bottiglia di **Gonostop**. Inviare importo anticipato di lire **TRENTA** alla depositaria **Farmacia LUGLIO** Via Roma, 145 - NAPOLI (A. P. 1490 M. I.)

I DRAMMI DELLA

Un minuto di raccoglimen

(Alla Presidenza del Cons
Quando si alza il sipa
Ministri sono riuniti
no ad un grande ta

BLUM — Ci siamo tutti?
COT — Tutti, meno il nostro e indimenticabile Salengro
BLUM — Un minuto di silenzio memoria di Salengro. Si deve tir volare una mosca
COT — Evviva Mosca!
BLUM — Silenzio! *(passa un nuto)* Ed ora, a noi. Com del Governo, non dobbiamo sconderci che la tragica fin compagno Salengro ci sta f do maledettamente comodo. essa, l'industria dello sfrutta to dei cadaveri, tradizionale nostri ranghi, ha ricevuto magnifico impulso. E noi in ficheremo questo sfruttam non già a fini egoistici, be compagni, per il nobile sco far sì, che il compagno sco so continui a servire la anche dopo morto. Il n sfruttamento, insomma, che un omaggio al povero indimenticabile amico. *(A vazioni)*.
CHAUTEMPS — Il vantaggio ci deriva dal suicidio di Sal è tanto evidente, che io m mando quale enorme profitt tremmo trarre, noi del F Popolare, dal suicidio dell'o vole Presidente del Consigli
BLUM — Niente da fare, ono collega radicale aspirante mia successione. Se vuole, s mazzi lei. Io dirigo l'indu non faccio la materia prim
CHAUTEMPS — Peccato!
BLUM — A ogni modo, per scrupolo io domando a tutt c'è nessuno che abbia vog imitare il caro scomparso, p crementare l'industria che ci sta a cuore? Nessuno? male. Passiamo all'ordine giorno. Signori, dò la par collega degli Esteri.
DELBOS — La situazione è chiara. In questo momento, litica della Francia tende pedire un accordo pacifi tra l'Italia e l'Inghilterra. *nissimo)*. E' di ieri la azione decisiva, per impedir resa dei sovversivi di Madri avrebbe evitato migliaia di me, incendi, stragi e cr inaudite. Ma la nostra politi veste tutti i settori. Noi, per stiamo facendo il possibil



PREC

URTICA
versi tipi di capello
ORFORA
TA CAPELLI
RICRESCITA
CANIZIE
CALOLZIO (prov. Bergamo)
puscolo 8 R

iedendo la lama per barba
E E' LA MIGLIORE
richiesta si spedisce
campione GRATIS
olo, 19 - ROMA

RONCHI-POLMONI
freddori trascurati. Tosse Asinina, Bronchiti,
riti, Asma, Influenza, Enfisema, Bronco Alveo
Tossi e Catarri i più ostinati e tutte le ma
ie acute e croniche bronco-polmonari si cu
con OTTIMI RISULTATI con la "FAGOCINA"
vettata) che rende l'espettorato facile, il re
o libero, diminuisce la febbre, sudori notturni,
ori alle spalle, tossi a sputi sanguigni fino a
SAZIONE COMPLETA: ridà le forze, il sonno,
petito e l'aumento di peso. La "FAGOCINA"
offre un efficacissimo ricostituente dei bron
e dei polmoni. - Chiedere opuscolo 7 gratis
"FAGOCINA" Oggiono (Como)
Pref. Como, n. 26462. 11-9-35-XIII.

BLENORRAGIA
olete veramente guarire? Il GONO
RISI cura radicalmente e rapidamente le
rme più croniche in ambo i sessi. - Uc
ide il gonococco. - Concessio
rio: G. MEMOLA - Via Superga, 42
LANO Prezzo L. 17.10
Invio segreto anche contro assegno.
(Aut. Pref. N. 33562 di Milano)

LI Debolezza sessuale
Virilità
ra, tonifica le funzioni sessuali, rinforza
ressionabili, sfiduciati. UOMINI
nevrastenia, spermatorrea, od altre cause
goglio di ogni uomo, fate la nostra cura
OGEN" e ne trarrete giovamento.
ZARO DI SAVENA (Bologna) T.R.
Pref 53997 del 2 dicembre 1934-XIII

GRATIS
franco di porto, senza alcun ob
go in seguito verrà spedito a
ti i lettori de Il Travaso delle
e che ne facciano richiesta, l'in
essantissimo libro
NUOVO METODO DI CURA
360 pagine e più di 1000 illustrazioni
libro tratta delle principali
lattie, ne indica i relativi rime
e contiene pure una parte dei
di 275.000 attestati spediti per
noscenza all'inventore del nuo
metodo di cura
EV. PARROCO HEUMANN
irizzate la Vostra richiesta alla
c. An. HEUMANN - Sez. 46
Principe Eugenio, 62 - MILANO
seguente tagliando può essere inviato
come stampato)
tt. S. A. HEUMANN - Sez. 46
Via Principe Eugenio, 62 - MILANO
orite spedirmi gratis e franco il libro:
NUOVO METODO DI CURA
e cognome
N.
Prov.

recente guarirete in soli 15 giorni con
ia di Gonostop. Inviare importo an
TRENTA alla depositaria Farmacia LUGLIO
NAPOLI (A. P. 4390 M. I.)

I DRAMMI DELLA VITA

Un minuto di raccoglimento

(Alla Presidenza del Consiglio. Quando si alza il sipario, i Ministri sono riuniti attorno ad un grande tavolo).

BLUM — Ci siamo tutti?

COT — Tutti, meno il nostro caro e indimenticabile Salengro.

BLUM — Un minuto di silenzio, in memoria di Salengro. Si deve sentir volare una mosca

COT — Evviva Mosca!

BLUM — Silenzio! *(passa un minuto)* Ed ora, a noi. Compagni del Governo, non dobbiamo nasconderci che la tragica fine del compagno Salengro ci sta facendo maledettamente comodo. Da essa, l'industria dello sfruttamento dei cadaveri, tradizionale nei nostri ranghi, ha ricevuto un magnifico impulso. E noi intensificheremo questo sfruttamento, non già a fini egoistici, bensì, o compagni, per il nobile scopo di far sì, che il compagno scomparso continui a servire la causa anche dopo morto. Il nostro sfruttamento, insomma, non è che un omaggio al povero caro indimenticabile amico. *(Approvazioni)*.

CHAUTEMPS — Il vantaggio che ci deriva dal suicidio di Salengro è tanto evidente, che io mi domando quale enorme profitto potremmo trarre, noi del Fronte Popolare, dal suicidio dell'onorevole Presidente del Consiglio.

BLUM — Niente da fare, onorevole collega radicale aspirante alla mia successione. Se vuole, si ammazzi lei. Io dirigo l'industria, non faccio la materia prima.

CHAUTEMPS — Peccato!

BLUM — A ogni modo, per puro scrupolo io domando a tutti voi: c'è nessuno che abbia voglia di imitare il caro scomparso, per incrementare l'industria che tanto ci sta a cuore? Nessuno? Poco male. Passiamo all'ordine del giorno. Signori, dò la parola al collega degli Esteri.

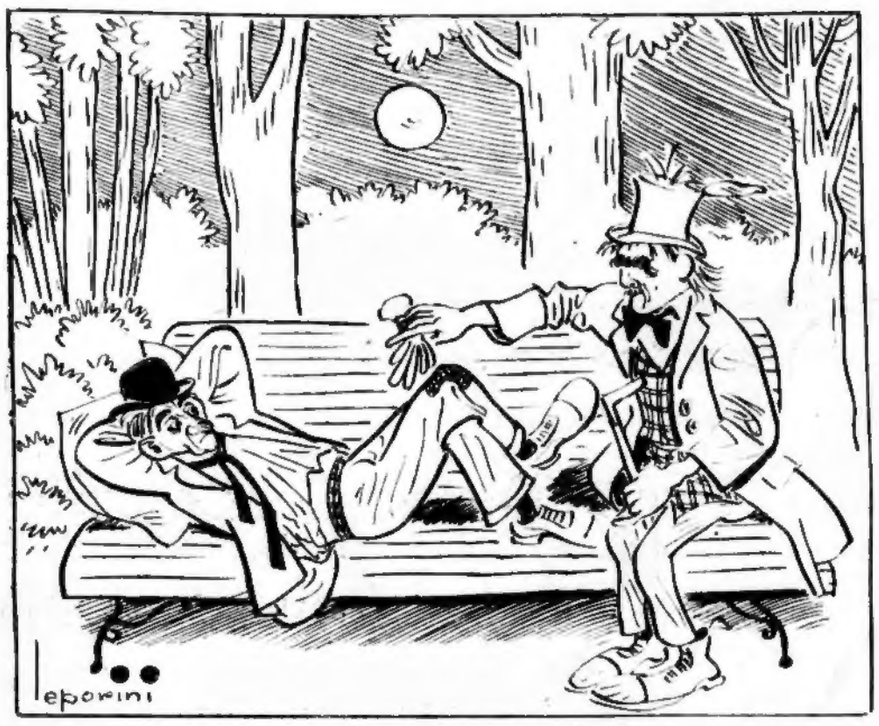
DELBOS — La situazione è molto chiara. In questo momento, la politica della Francia tende a impedire un accordo pacificatore tra l'Italia e l'Inghilterra. *(Benissimo)*. E' di ieri la nostra azione decisiva, per impedire una resa dei sovversivi di Madrid che avrebbe evitato migliaia di vittime, incendi, stragi e crudeltà inaudite. Ma la nostra politica investe tutti i settori. Noi, pertanto, stiamo facendo il possibile per impedire che i popoli danubiani si mettano d'accorso *(bene)*, noi facciamo monete false per impedire che la Jugoslavia si metta d'accordo con l'Italia, noi siamo seccatissimi dell'accordo tra la Germania e l'Italia, siamo furibondi perchè la Germania si è messa d'accordo col Giappone e ci impegneremo a fondo, per evitare che tra Germania e Belgio si venga ad un accordo. La politica del Quai d'Orsay rimane quella del disaccordo amichevole, basato sui principi del Covenant. Noi diciamo che chi s'accorda, è nemico della pace, perchè forma un blocco. Servitore della pace è chi si disaccorda, chi litiga, chi provoca tensioni diplomatiche e conflitti in genere. *(Vivissime approvazioni)*.

BLUM — La parola al compagno Auriol, per l'esposizione finanziaria.

AURIOL — Onorevoli colleghi, sarò breve. La finanza statale va a catafascio. Abbiamo perduto molti miliardi della riserva aurea, ma l'oro della Spagna è ormai al sicuro nelle nostre Banche. *(Applausi vivissimi)*.

BLUM — Urrah per la Spagna socialista! *(Ovazioni)*. La seduta è tolta. *(I ministri escono al canto degli inni antipatriottici)*.

Torniamo alla natura!



— Lei non ha moglie?

— Sì, ma dormiamo separati perchè non esistono panche matrimoniali...

15 lire

Un biglietto da 10 lire e uno scudo sono sufficienti per ricevere il "Travaso delle Idee" per tutto l'anno. Inviate subito l'abbonamento all'amministrazione in via Milano 69, Roma e avrete il "Travaso" regolarmente e in anticipo ogni settimana, in qualsiasi angolo dell'Impero.

PRECISIONE ASSOLUTA

PICCOLI ANNUNZI

L. 0,50 ogni parola

Inviare vaglia all'Ufficio Pubblicità de «Il Travaso» - Via Tritone 102 — Roma.

AFFRETTATEVI!!! Se volete divertirvi apprendere meravigliose novità, guadagnare denaro, chiedete nostro opuscolo gratis allegando sessanta centesimi francobolli. Scrivere: Raffaele Lori - Via Orfanelle, 25 - **Matelica** (Macerata).

AIUTIAMO brevettare vendere invenzioni (opuscoli gratis): «SIMAR» - Washington, 29 - Milano.

ALBUM - FRANCOBOLLI d'Italia - lussuosamente artistico! Liquidazione: L. 10 + 2 porto. Acquisto Commemorativi e Coloniali all'ingrosso. Ernesto Del Giorno - Campagna (Salerno).

AMBI secchi vincita sicura. Accludere L. 1 francobolli. Azzetti - Belluno Veronese.

AMBI secchi, infallibili, bollettino lire due. **Massobrio-Solero** (Alessandria).

A. Ricerche Araldiche, riconoscimenti governativi, stemmi. Studio Araldico - Lorenzo Malagotti, 9 - Firenze.

ARTICOLO facile vendita, giocattoli bazar ecc. assumo rappresentanti ovunque. Scrivere Stancich - Fermo Posta Trieste.

BALLATE! Oggi tutti possono imparare in poche **lezioni per corrispondenza** fox-trott, tango, valzer, carioca, ecc. Gratis opuscolo-saggio illustrato. **Scuola Zucco,** Via Principe Amedeo, 38 - Torino.

ESEGUISCONSI impianti elettrici perfetti, alta bassa tensione. Preventivi gratis, prezzi miti. Scrivere richieste; Sabucci Fausto - Via Misurata 15 - Roma.

FRANCOBOLLI ESTERI cinquecento L. 3.50 Etiopia, Monaco, Rodi, venticinque L. 2.85 Giornale internazionale scambisti gratis - C. I. C. Lavinio 18, ROMA

FRANCOBOLLI ESTERI - Super meraviglioso assortimento valore minimo lire cento sino cinquecento lire valore - più foglio 100 differenti Italia Regno - più foglio 50 differenti Commemorativi Italia - più 15 foglietti ciascuno 30 differenti Italia - più regalo - per sole lire 25. Francoporto. Affrettare richieste - Rimarrete meravigliati tanta abbondanza. Listini gratis. **Giovanni Sarti - Gorizia.**

FRANCOBOLLI - Serie Sanmarino, Rodi L. 1.25 Novanta commemorativi L. 2.75 - CORNACCHIA SANMARINO (Repubblica).

GUADAGNERETE continuamente molto denaro, senza spendere moneta; scrivendo subito: **EDIZIONI GRATUITE** - 3222, Montebelloter. - **BALTO**; Md. (Nordamerica) Accludere avviso. Affrancare risposta.

GRATUITAMENTE spedisco ovunque, listini, libri, curiosi, dilettevoli, interessantissimi per tutti. Carretti, Santalucia Almonte 13 Napoli.

INFALLIBILMENTE con nuovo metodo spedito in prova si può da vicino e da lontano sottomettere altri alla propria volontà. Opuscolo gratis. Scrivere: Paladini - Ponte S. Pietro Nave. Lucca.

NUOVO metodo giocolotto, basato, legge, geometria, numeri compenso a vincita ottenuta. Scrivere Zoni Pietro, via Santa Marta 13, Milano.

OFFRIAMO possibilità poter guadagnare anche dieci più lire giornaliere, occupandosi proprio domicilio ore libere geniale lavoro artistico, facile, dignitoso, adatto qualsiasi persona, età, sesso, signorine, pensionati, ragazzi, studenti, operai, ecc. Esibiamo centinaia lettere ringraziamento. Scrivere: MANIS, via Pietro Peretti, 29 — Roma. Desiderando ricevere franco bellissimo campione lavoro da eseguirsi, rimettere lire due anche francobolli.

OTTORUOTE vincite infallibili col nuovo metodo ambi e terni. Opuscolo gratis. Scrivere: Panconi, Carignano (Lucca).

RADIO SERVIZI ALLIATA. — Riparazioni accurate d'ogni tipo e marca, servizio tecnico specializzato. Avvolgimenti motori e riparazioni apparecchi elettrici. Via Marianna Dionigi, 3 - N.

Comitato direttivo:
LIVIO APOLLONI - UGO CHIARELLI LUCIANO FOLGORE - OSVALDO GIBERTINI - ANTON G. ROSSI.

Direttore responsabile:
OSVALDO GIBERTINI

Stab. Tipografico de «La Tribuna»

CENT. 30 ROMA, 29 novembre 1936, Anno XV Sec. II — N. 1910 — Anno 36 — N. 48

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

BARCELLONA DIVENTA PORTO FRANCO ?

— Puerca miserias ! Sono questi i rifornimenti russi ?
— No, questi sono i prodotti " Nazionali „ !

CENT. 30 ROMA, 6

IL TR

— Sono verame
portato un reale ben
— No, è stato
quella delle ritenute